

GB	FR	PT	ES	DE	NL	TR	IT	NO	SV	FI	DA	PL
CS	LV	HU	EL	BG	HR	ET	LT	MT	RO	SK	SL	

AlphaTec®

5000 AVANT AIRline Hood
Model 521

Instructions for Use



INSTRUCTIONS FOR USE

GB

EU & UK Declarations of Conformity available to download at www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline formerly known as MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Label Markings: 1. Overall manufacturer/brand name. 2a CE Marking. Confirms Category III personal protective equipment approval. Quality assurance (Module D) certified by SGS Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Notified Body No: 0598. EU Type Examination conducted BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. Notified Body 2797. 2b. UKCA marking. Confirms category III approval to Regulation 2016/425 on personal protective equipment as brought into UK law and amended. Quality assurance (Module D) certified by SGS United Kingdom Limited, Rossmore Business Park, Ellesmere Port, South Wirral, Cheshire, CH65 3EN, United Kingdom. Approved body no: 0120. Type examination conducted BSI Assurance UK Ltd. Kitemark Court Davy Avenue Knowlhill, Milton Keynes MK5 8PP, United Kingdom. Approved Body no: 0086. 3. Limited life chemical protective clothing. 4. Read this instruction sheet before use. 5. Sizing 6. Month / Year of manufacture. 7. Model identification. 8. Sizing pictogram indicates body measurements. 9. Do not wash. 10. Do not iron. 11. Do not tumble dry. 12. Do not dry clean. 13. Do not reuse. 14. Flammable material. Keep away from fire.

Protection Levels & Additional Properties 15. Partial body protection "Types" achieved. 16. Hood tested to EN 1073-1 Ventilated protective clothing against particulate radioactive contamination (Clause 4.3, Breathing zone only) 17. Fabric tested to EN 14126 for barrier to infective agents.

Physical Performance Data

Test Method	AlphaTec® 5000 Results / EN Class*
EN 530 (Method 2) Abrasion Resistance	6 of 6
EN ISO 7854 Flex Cracking Resistance	3 of 6
EN ISO 9073-4 Tear Resistance	4 of 6
EN ISO 13934-1 Tensile Strength	3 of 6
EN 863 Puncture Resistance	2 of 6
EN 25978 Resistance to Blocking	Slight Blocking
ISO 13935-2 Seam Strength	4 of 6
***EN 1149-3:2004 Electrostatic Properties	Pass $t_{50} < 4s$

EN 14126:2003 Fabric Barrier to Infective Agents

ISO 16603	Pass (20 kPa)
ISO 16604	6 of 6
EN ISO 22610	6 of 6
ISO/DIS 22611	3 of 3
ISO 22612	3 of 3

Chemical Permeation Testing Results

		AlphaTec® 5000		Visor PET	
Test Method	Chemical	Result	EN Class *	Result	EN Class *
EN ISO 6529	Acetone	>480mins	6 of 6	>480mins	6 of 6
EN ISO 6529	Acetonitrile	>480mins	6 of 6	>480mins	6 of 6
EN ISO 6529	Carbon Disulphide	>480mins	6 of 6	>480mins	6 of 6
EN ISO 6529	Diethyl amine	>480mins	6 of 6	>480mins	6 of 6
EN ISO 6529	Ethyl Acetate	>480mins	6 of 6	>480mins	6 of 6
EN ISO 6529	Methanol	>480mins	6 of 6	>480mins	6 of 6
EN ISO 6529	Sodium Hydroxide (50%)	>480mins	6 of 6	>480mins	6 of 6
EN ISO 6529	Sulphuric Acid (96%)	>480mins	6 of 6	>480mins	6 of 6
EN ISO 6529	Tetrahydrofuran (THF)	>480mins	6 of 6	>480mins	6 of 6
EN ISO 6529	Toluene	>480mins	6 of 6	>480mins	6 of 6

Partial Body Protection "Types" Achieved

EN 1073-1:2016 Limited to Clause 4.3	NPF 50,000 / 5 of 5** (Breathing zone only)
Nominal Protection Factor, in the breathing zone only	
Ventilated protective clothing against particulate radioactive contamination	Class 4A
EN 14594: 2005 - Respiratory protective devices.	
Continuous flow compressed air line breathing apparatus	Pass
Type 3 Jet Test - EN 14605:2005+A1:2009	
Type 4 Spray Test - EN 14605:2005+A1:2009	Pass
EN 14605:2005+A1:2009	

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline hood model 521 are supplied complete with belt mounted AlphaTec® Flow Control Valve and AlphaTec™ Low Flow Alarm Unit and when used in combination with a compressed breathing air-line are approved in accordance with the following European Norms, as detailed in the table above: EU Type approval in accordance with PPE Regulation 2016/425 issued by BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. Notified Body 2797.

* EN Class specified by EN 14325: 2004 The higher the class number the better the performance.

***EN Class specified by EN 1073-1:2016. The higher the class number the better the performance.

** fabric tested in accordance with EN 1149-3 for electrostatic properties and meets the EN 1149-5:2008 performance requirements for these tests. As partial body protective clothing it does not meet the full body coverage equipment of EN 1149-5:2008 A full risk assessment, which considers the use of additional full body protective clothing that conforms to EN1149-5:2008, should be carried out to ensure that the garments can be adequately grounded, and the actual body coverage is acceptable.

Limitations of Use

Prior to use

- Review all instructions and inspect the hood for any damage that could affect its protective function (e.g. visor, holes, damaged seams and fastenings, heavily soiled areas and exhalation valves on the hood. If the valve diaphragm is damaged or distorted it must be replaced. Replace any damaged clothing.
- Check that the belt mounted AlphaTec® Flow Control Valve and AlphaTec® Low Flow Alarm Unit are clean and visually inspected for any damage that may impair correct operation and is securely attached to the waist belt.
- Read the user instructions for the respiratory device.
- The suit should be connected to an airline regulator in accordance with these instructions.
- Ensure the airline respiratory device is securely attached and operating according to the manufacturer instructions.

- Read the contents of EN 529:2005 and familiarise yourself with the requirements for respiratory devices and their potential effects on the wearer.
- Care should be taken when removing contaminated garments, so as not to contaminate the user with any hazardous substances. If garments are contaminated, then decontamination procedures should be followed (i.e. decontamination shower) prior to removal of the garment.
- Upon contamination, wear or damage the garment should be removed and disposed of properly.
- The wearing of chemical protective clothing may cause heat stress if appropriate consideration is not given to the workplace environment. Appropriate undergarments should be considered to minimise heat stress or damage to your Ansell garment.
- No garment provides complete protection against all chemicals or hazardous agents. The determination of suitability of Ansell products, whether alone or in combination with additional PPE for

an application is the final responsibility of the user.

- Warning - if present, hook and loop fasteners shall not be opened when operating in hazard zones.
- Partial body protective clothing does not meet the full body coverage requirement of EN 1149-5: 2008. A full risk assessment, which considers the use of additional full body protective clothing that conforms to EN 1149-5: 2008, should be carried out to ensure that the garment(s) can be adequately grounded and the actual body coverage achieved is acceptable.

Warnings & Important notes for AlphaTec® 5000 AVANT AIRline hoods

The employer is responsible for ensuring that any person working and using respiratory equipment is fully informed regarding the correct use of the equipment.

For detailed instructions on the safe-use of the respiratory equipment please refer to the manufacturer's instructions provided with those items.

It is recommended that prior to use, full training is given on the safe use and limitations by a competent person, with details of the training recorded. Refer to donning and doffing instructions supplied with these garments.

- This product should only be used where the risk of damage to the compressed air supply tube is low and where movement of the wearer is limited.
- The host airline system must be capable of delivering a minimum of 150 litres per minute and a maximum of 300 litres per minute at a working pressure of between 3.5 and 5.5 bar. If the host airline system operates at different pressures, then adjustments should be made to ensure the minimum and maximum flow rates are achieved.
- If the flow drops below 150 L/min then the AlphaTec® Low Flow Alarm on the AlphaTec® Flow Control Valve will activate, leave the contaminated area.
- Check the flow immediately if the visor starts to fog.
- The positive pressure generated in the head-top prevents particles and other pollutants from entering the breathing zone.
- Air supplied by the airline system must conform to EN 12021: 2014 for composition and permissible upper limit of the following contaminants: Oil, Carbon Dioxide, Carbon Monoxide and moisture. Do not supply any other gas such as Oxygen, Nitrogen, Carbon Monoxide, etc. and ensure connection points are properly marked. Use of any other gas apart from breathing quality air may result in death.
- Ensure that the length of supply hose selected is sufficient for the task being undertaken. According to EN 14594 the maximum working length of compressed air supply tubes for Class A devices shall be 10m.
- Air for compressed airline respiratory protection devices must have a dew-point sufficiently low to prevent condensing and freezing.
- Appropriate checks must be made to ensure that the airline system can deliver the required flow rates for all users
- Where apparatus is used and stored at a known temperature the pressure dew-point must be at least 5°C below the likely lowest temperature. Where conditions of use and storage of the compressed air supply is not known, the pressure dew-point must not exceed -11°C
- DO NOT use equipment that is damaged. A monthly inspection of the apparatus is a mandatory requirement in the UK under COSHH regulations and inspection monthly is strongly recommended for all other countries.
- The equipment may not provide adequate protection in certain highly-toxic atmospheres.
- The protection factor may be reduced if the equipment is used in environments where high wind speeds occur
- Never lift or carry the equipment by the breathing hose protection
- The hood has been tested for inward leakage to EN 1073-1:2016 Limited to Clause 4.3 Nominal Protection Factor, in the breathing zone only, however the product is not intended to protect from radiation.
- If the user is exposed to very high work intensity, partial vacuum may occur during the inhalation phase or bending and squatting, which may involve the risk of leakage into the head top.
- When worn alone an AlphaTec® 5000 AVANT AIRline hood provides only partial body protection.

The equipment must not be used;

- If the hood or airline system are damaged in any way
- If the AlphaTec® Flow Control Valve and/or AlphaTec® Low Flow Alarm Unit have been modified in any way
- If the airline is not running. In this abnormal situation, the equipment will offer no respiratory protection. In addition, there is a risk of carbon dioxide quickly accumulating in the head top, which would lead to oxygen deficiency
- If the surrounding air does not have a normal oxygen content
- If the pollutants/hazards are unknown

- In environments that are immediately dangerous to life and health (IDLH)
 - With oxygen or oxygen enriched air
 - If you find it difficult to breathe
 - If you can smell or taste the pollutants
 - If you experience dizziness, nausea or other discomfort
- In the unlikely event of defects, do not wear the garment.

Air Flow Rate

Working pressure between 3.5 – 5.5bar.

Air Flow adjustable between 150 - 300 l/min

Compressed Air Hoses

The following hose may be used together with the AlphaTec® 5000 AVANT AIRline hood. The tubes are complete with safety couplings/ nipples:

- SR 358 9.5 bore x 10M plastic tube made of PVC- reinforced polyester, resistant to oil and chemicals.

Other EN 14594 or EN 14593-1 certified hoses may be used if they can deliver a minimum of 150 litres per minute and 300 litres per minute at a working pressure of between 3.5 and 5.5bar and do not exceed 10m in length.

Materials

Hood: AlphaTec® 5000 non-woven barrier laminate

Visor: PET

AlphaTec® Flow Control Valve: Acetal (POM)

AlphaTec® Low Flow Alarm Unit: Acetal (POM)

Hose: PVC with AlphaTec® 5000 non-woven barrier laminate sleeve

Belt: Polyester

Donning/Use Procedure

Having visually inspected the hood for any defects and to check the breathing hose is not twisted or kinked.

- Carefully feed the waist belt and male end of the buckle through the loops on the inside of the back cape. (Fig A)
- Connect the hood to the compressed airline and adjust the AlphaTec® Flow Control Valve.
- Check that the AlphaTec® Low Flow Alarm does not sound. If the alarm sounds, then check that the correct airline pressure is being delivered.
- Place the hood over your head marking sure that the inner collar is in the correct position around your neck. (make sure the breathing air supply is switched on!) (Fig B)
- Make sure the front and back capes are laying flat, then pass the waist belt through the loops on the outside of the front cape and tighten the belt until comfortable.

Doffing the hood & regulator unit

- Leave the hazardous area before removing the hood
- If the hood has been exposed to hazardous chemicals, exercise proper decontamination procedures before removing
- Disconnect the waist belt buckle and slip the waist belt out from the front cape loops.
- Carefully pull the hood upwards over your head to remove.
- Disconnect the compressed airline hose.
- Dispose of the hood according to your company procedure

Note: If there is "buddy" assisting in the doffing procedure they should wear appropriate PPE, selected by a competent person.

Transport / storage / Maintenance

AlphaTec® products should be transported in their original packaging and may be stored according to customary storage practices. They may be stored in their original packaging between 5°C and 38°C in a dry location and with no prolonged UV exposure.

If stored correctly then Ansell Microgard Limited would not expect AlphaTec® to lose any physical strength over a period of 5 years.

It is recommended that appropriate records are maintained and regardless of the duration of storage, a monthly visual inspection to check the integrity of AlphaTec® should be performed prior to deployment. Ensure the hood is stored in such away so as not to damage the visor or allow the breathing hose to be twisted or kinked.

Avoid exposure to direct sunlight or other heat sources.

Disposal - Dispose of garments according to local regulations

For questions please contact the Ansell technical team.

The manufacturer disclaims all warranties not specifically stated in the product packaging and is not responsible for the improper use of Ansell products.

La déclaration de conformité européenne peut être téléchargée à www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 5000 AVANT AIRLINE anciennement appelé MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Étiquettes de marquage : 1. Fabricant/nom de la marque de la combinaison. 2. Marque CE. Confirme l'agrément Catégorie III de l'équipement de protection individuelle. Assurance qualité évaluée et certifiée par SGS Fimko Oy, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finlande. Organisme notifié no. : 0598. Examen de type UE effectué par le BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Pays-Bas. Organisme notifié 2797. 3. Vêtement de protection chimique à durée de vie limitée. 4. Lire cette fiche d'instructions avant utilisation. 5. Tailles. 6. Mois / année de fabrication. 7. Identification du modèle. 8. Le pictogramme de taille indique les mensurations. 9. Ne pas laver. 10. Ne pas repasser. 11. Ne pas sécher au sèche-linge. 12. Ne pas laver à sec. 13. Ne pas réutiliser. 14. Matière inflammable. Tenir éloigné du feu.

Niveaux de protection et propriétés supplémentaires : 15. « Types » de protection partielle du corps obtenus. 16. Cagoule de protection testée conformément à la norme EN 1073-1 Vêtements de protection ventilés contre la contamination par particules radioactives (Clause 4.3, Zone de respiration uniquement) 17. Tissu testé selon EN 14126 comme obstacle aux agents infectieux.

Données de performance physique	
Méthode de test	Résultats AlphaTec® 5000 / Classe EN*
EN 530 (Méthode 2) Résistance à l'abrasion	6 sur 6
EN ISO 7854 Résistance à la flexion	3 sur 6
EN ISO 9073-4 Résistance à la déchirure	4 sur 6
EN ISO 13934-1 Résistance à la traction	3 sur 6
EN 863 Résistance à la perforation	2 sur 6
EN 25978 Résistance au blocage	Léger blocage
ISO 13935-2 Résistance des coutures	4 sur 6
***EN 1149-3:2004 Propriétés électrostatiques	Réussite $t_{eq} < 4s$

EN 14126:2003 Tissu de protection contre les agents infectieux	
ISO 16603	Réussite (20 kPa)
ISO 16604	6 sur 6
EN ISO 22610	6 sur 6
ISO/DIS 22611	3 sur 3
ISO 22612	3 sur 3

Résultats des tests de perméabilité des produits chimiques		AlphaTec® 5000		Visière PET	
Méthode de test	Chimie	Résultat	Classe EN *	Résultat	Classe EN *
EN ISO 6529	Acétone	>480mins	6 sur 6	>480 min	6 sur 6
EN ISO 6529	Acétonitrile	>480mins	6 sur 6	>480 min	6 sur 6
EN ISO 6529	Disulfure de carbone	>480mins	6 sur 6	>480 min	6 sur 6
EN ISO 6529	Diéthylamine	>480mins	6 sur 6	>480 min	6 sur 6
EN ISO 6529	Acétate d'éthyle	>480mins	6 sur 6	>480 min	6 sur 6
EN ISO 6529	Méthanol	>480mins	6 sur 6	>480 min	6 sur 6
EN ISO 6529	Hydroxyde de sodium (50 %)	>480mins	6 sur 6	>480 min	6 sur 6
EN ISO 6529	Acide sulfurique (96 %)	>480mins	6 sur 6	>480 min	6 sur 6
EN ISO 6529	Tétrahydrofurane (THF)	>480mins	6 sur 6	>480 min	6 sur 6
EN ISO 6529	Toluène	>480mins	6 sur 6	>480 min	6 sur 6

« Types » de protection partielle du corps obtenus	
EN 1073-1:2016 Limité à la clause 4.3	NPF 50,000 / 5 sur 5**
Facteur de protection nominal, dans la zone de respiration uniquement	(Zone de respiration uniquement)
Vêtements de protection ventilés contre la contamination par particules radioactives	
EN 14594: 2005 - Dispositifs de protection respiratoire.	Classe 4A
Appareil respiratoire à adduction d'air comprimé et débit continu	
Type 3 Test au jet- EN 14605:2005+A1:2009	Réussite
Type 4 Test de pulvérisation- EN 14605:2005+A1:2009	Réussite
EN 14605:2005+A1:2009	Réussite

Le modèle 521 de cagoule AlphaTec® 5000 AVANT AIRline est livré avec une vanne de contrôle de débit et une unité d'alarme de bas débit AlphaTec® montées sur une ceinture. Utilisé avec un appareil respiratoire à adduction d'air comprimé, il est conforme aux normes européennes suivantes, comme détaillé sur le tableau ci-dessus : Approbation UE conforme aux réglementations PPE 2016/425 publiées par BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 2016/425 EP, Amsterdam, Pays-Bas. Organisme notifié 2797.

* Classe EN spécifiée par EN 14325: 2004 Plus le numéro de classe est élevé, meilleure est la performance.

**Classe EN spécifiée par EN 1073-1:2016. Plus le numéro de classe est élevé, meilleure est la performance.

*** Tissu testé conformément à la norme EN1149-3 relativement aux caractéristiques électrostatiques ; satisfait les exigences de performance de EN1149-5:2008 pour ces tests. Au titre de vêtement de protection partielle du corps, il ne satisfait pas les exigences de la norme EN 1149-5:2008 concernant les équipements de protection totale du corps. Une évaluation de risque complète qui tient compte de l'utilisation de vêtements supplémentaires de protection de la totalité du corps conformes à EN 1149-5:2008 doit être réalisée pour s'assurer que les vêtements peuvent être correctement mis à la terre et que la couverture réelle du corps est acceptable.

Limitations d'utilisation

Avant l'utilisation

- Lisez toutes les instructions et examinez la cagoule pour rechercher les dégâts susceptibles d'avoir une incidence sur sa fonction de protection (visière, trous, coutures et fermetures endommagées, zones très sales, et vannes d'expiration de la cagoule etc.). Si le diaphragme d'une vanne est endommagé ou déformé, il faut le remplacer Remplacez les combinaisons abîmées.
- Vérifiez que la vanne de contrôle de débit et l'unité d'alarme de bas débit AlphaTec® sont propres et inspectez-les visuellement en cas de détérioration susceptible d'avoir une incidence sur leur bon fonctionnement. Assurez-vous qu'elles sont fermement attachées à la ceinture.
- Lisez la notice d'utilisation de l'appareil respiratoire.
- La combinaison doit être connectée à un régulateur d'adduction d'air, conformément à ces instructions.
- Vérifiez que le dispositif respiratoire à adduction d'air est solidement fixé, conformément aux instructions du fabricant.
- Lisez la norme EN 529:2005 et se familiariser avec les exigences des dispositifs respiratoires et leurs effets potentiels sur l'utilisateur.
- Vous devez prendre des précautions pour l'élimination des vêtements contaminés, car ils pourraient contaminer l'utilisateur s'ils comportent des substances dangereuses. Si les vêtements sont contaminés, vous

devez suivre des procédures de décontamination (par exemple une douche de décontamination) avant d'enlever la combinaison.

- En cas de contamination, d'usage ou de détérioration, la combinaison doit être retirée et éliminée de manière correcte.
- Le port de vêtements de protection chimique créer un stress thermique si une réflexion appropriée n'est pas menée à propos de l'environnement de travail. Il faut porter des vêtements adaptés sous la combinaison afin de minimiser le stress thermique ou les dégâts à la combinaison Ansell.
- Aucun vêtement n'offre une protection complète contre tous les produits chimiques ou agents dangereux. La détermination du caractère adapté des produits Ansell, utilisés seuls ou combinés à des EPI supplémentaires pour une application spécifique, est la responsabilité finale de l'utilisateur.
- Avertissement - s'il existe une attache à crochet et boucle, il ne faut pas l'ouvrir pendant l'utilisation dans des zones dangereuses.
- Les vêtements qui protègent seulement une partie du corps ne respectent pas les exigences de couverture totale du corps de la norme EN 1149-5:2008. Une évaluation de risque complète tenant compte des vêtements de protection corporelle complète supplémentaires conforme à EN 1149-5:2008, doit être effectuée pour vérifier que les vêtements peuvent être correctement mis à la terre et que la couverture corporelle effectivement obtenue est acceptable.

Avertissements et notes importantes concernant les cagoules AlphaTec® 5000 AVANT AIRLine

Il incombe à l'employeur de veiller à ce que toute personne qui travaille et utilise l'appareil respiratoire soit totalement informée du mode d'utilisation correct de l'équipement.

Pour obtenir des instructions détaillées à propos de l'utilisation sans risque des équipements respiratoires, consulter les instructions du fabricant fournies avec ces articles.

Il est recommandé de fournir avant l'utilisation une formation complète sur l'utilisation sans risque et les restrictions, dispensée par une personne compétente. Les détails de la formation doivent être enregistrés. Consultez les informations pour enfiler et quitter les vêtements qui ont été fournies avec ces vêtements.

- Ce produit doit être utilisé uniquement lorsque le risque d'endommagement du tube d'alimentation en air comprimé est faible et que les mouvements de l'utilisateur sont limités.
- Le système d'adduction d'air hôte doit pouvoir fournir un minimum de 150 litres par minute et un maximum de 300 litres par minute à une pression opérationnelle située entre 3,5 et 5,5 bar. Si le système d'adduction d'air hôte fonctionne à des pressions différentes, il faut réaliser des ajustements pour veiller à ce que les débits minimum et maximum soient atteints.
- Si le débit descend à moins de 150 L/min, l'alarme de bas débit AlphaTec® de la vanne de contrôle de débit AlphaTec® sera activée. Quittez la zone contaminée.
- Vérifiez immédiatement le débit si la visière commence à s'embuer.
- La pression positive créée dans le haut de la tête empêche les particules et autres polluants de pénétrer dans la zone de respiration.
- L'air fourni par le système d'adduction d'air doit être conforme à EN 12021:2014 pour sa composition et sa limite supérieure autorisée des contaminants suivants : huile, dioxyde de carbone, monoxyde de carbone et humidité. Ne fournissez pas un autre gaz tel que l'oxygène, l'azote, le monoxyde de carbone, etc. et veillez à ce que les points de raccordement soient correctement marqués. L'utilisation de tout autre gaz à part l'air de qualité respiratoire peut provoquer la mort.
- Vérifiez que la longueur du flexible d'alimentation sélectionné est suffisante pour la tâche réalisée. Selon EN 14594 la longueur maximale d'utilisation des tubes d'alimentation d'air comprimé pour les appareils de classe A doit être de 10 m.
- L'air destiné aux appareils de protection respiratoires à adduction d'air doit avoir un point de rosée suffisamment bas pour éviter la condensation et le gel.
- Des contrôles appropriés doivent être effectués pour vérifier que le système d'adduction d'air peut fournir les débits requis à tous les utilisateurs
- Lorsque l'appareil est utilisé et stocké à une température connue, le point de rosée sous pression doit être inférieure d'au moins 5°C par rapport à la température la plus basse probable. Lorsque les conditions d'utilisation et de stockage de l'alimentation en air comprimé ne sont pas connues, le point de rosée sous pression ne doit pas dépasser 1°C.
- N'utilisez PAS l'équipement s'il est endommagé. Une inspection mensuelle de l'appareil est une exigence obligatoire au Royaume-Uni selon le règlement COSHH et une inspection mensuelle est vivement recommandée dans tous les autres pays.
- L'équipement peut ne pas offrir une protection adéquate dans certaines atmosphères très toxiques.
- Le facteur de protection peut être réduit si l'équipement est utilisé dans des environnements où il existe des vents élevés
- Ne soulevez et ne transportez jamais les équipements par la protection du flexible de respiration
- La cagoule a été testée en cas de fuite interne, conformément à la norme EN 1073-1:2016 limitée à la Clause 4.3 Facteur de protection nominal, dans la zone de respiration uniquement. Le produit n'est toutefois pas prévu au titre de protection contre les radiations.
- Si l'utilisateur est exposé à une intensité de travail très élevée, un vide partiel peut se produire pendant la phase d'inhalation ou pendant les mouvements pour se baisser ou s'accroupir, ce qui peut créer un risque de fuite dans la cagoule.
- Quand elle est portée seule, la cagoule AlphaTec® 5000 AVANT AIRLine fournit uniquement une protection partielle du corps.

L'équipement ne doit pas être utilisé :

- Si la cagoule ou le système d'adduction d'air est endommagé
- Si la vanne de contrôle de débit et/ou l'unité d'alarme de bas débit AlphaTec® ont été modifiées d'une manière quelconque
- Si le système d'adduction d'air ne fonctionne pas. Dans cette situation anormale, l'équipement n'offrira aucune protection respiratoire. Il existe également un risque d'accumulation rapide de dioxyde de carbone à l'intérieur de la cagoule, qui provoquerait une déficience en oxygène
- Si l'air ambiant n'a pas une teneur normale en oxygène
- Si les polluants/dangers sont inconnus
- Dans les environnements immédiatement dangereux pour la vie et la santé (IDLH)
- Avec de l'oxygène ou de l'air enrichi en oxygène
- S'il est difficile de respirer

- Si l'on peut sentir les polluants à l'odorat ou au goût
 - Si l'on ressent des vertiges, des nausées ou un autre inconfort
- Dans le cas peu probable où des défauts seraient identifiés, ne portez pas la combinaison.

Débit d'air

Pression de service entre 3,5 et 5,5 bar.
Débit d'air réglable entre 150 et 300 l/min

Tuyaux d'air comprimé

Le tuyau suivant peut être utilisé avec la cagoule AlphaTec® 5000 AVANT AIRLine. Les conduits sont équipés de raccords/embouts de sécurité :

- tube en plastique SR 358 d'un calibre 9,5 x 10 M en polyester renforcé de PVC, résistant à l'huile et aux produits chimiques.
- D'autres tuyaux certifiés EN 14594 ou EN 14593-1 peuvent être utilisés dans la mesure où ils fournissent un minimum de 150 litres par minute et 300 litres par minute à une pression opérationnelle située entre 3,5 et 5,5 bar et ne dépassent pas une longueur de 10 m.

Matières

Capuche : tissu de protection plastifié non tissé AlphaTec® 5000
Visière : PET
Vanne de contrôle de débit AlphaTec® : Acetal (POM)
Unité d'alarme de bas débit AlphaTec® : Acetal (POM)
Tuyau : PVC avec gaine plastifiée de protection non tissée AlphaTec® 5000
Ceinture : Polyester

Procédure pour enfiler/utiliser la combinaison

Après avoir visuellement inspecté la cagoule en cas de défaut, et après avoir vérifié que le tuyau respiratoire n'est pas tordu ou coudé.

- Faites soigneusement glisser la ceinture et l'extrémité mâle de la boucle par les anneaux situés à l'intérieur de la cape noire. (Fig A)
- Connectez la cagoule à la conduite d'air comprimé et ajustez la vanne de contrôle du débit AlphaTec®.
- Vérifiez que l'alarme de bas débit AlphaTec® ne retentit pas. Si l'alarme retentit, vérifiez alors que la pression d'air qui convient est fournie.
- Placez la cagoule au-dessus de votre tête en vérifiant que le col intérieur est au bon endroit autour de votre cou (assurez-vous d'activer l'alimentation en air à respirer !) (Fig. B)
- Vérifiez que les capes avant et arrière sont plates, acheminez la ceinture à travers les anneaux à l'extérieur de la cape avant, et serrez la ceinture jusqu'à ce qu'elle soit confortable.

Enlevez la cagoule et le régulateur.

- Quittez la zone de danger avant d'enlever la cagoule.
- Si la cagoule a été exposée à des produits chimiques dangereux, suivez des procédures de décontamination adaptées avant de l'enlever
- Défaitez la boucle de la ceinture et faites glisser la ceinture hors des anneaux de la cape avant.
- Tirez soigneusement la cagoule vers le haut, par dessus votre tête, pour l'enlever.
- Déconnectez le tuyau d'air comprimé.
- Éliminez la combinaison en respectant les procédures de la société

Remarque : Si un «partenaire» vous aide à suivre la procédure pour enlever la combinaison, il doit porter des EPI appropriés, sélectionnés par une personne compétente.

Transport / Rangement / Entretien

Les produits AlphaTec® doivent être transportés dans leur emballage d'origine et peuvent être stockés conformément aux pratiques de stockage habituelles. On peut les stocker dans leur emballage d'origine entre 5 et 38°C, dans un lieu sec sans exposition prolongée aux UV.

Si les conditions de stockage correctes sont respectées, Ansell Microgard Limited prévoit que le produit AlphaTec® ne perdra pas de sa force physique sur une période de 5 ans.

Il est recommandé de maintenir les registres appropriés et, quelle que soit la durée du stockage, d'effectuer une inspection visuelle mensuelle pour vérifier l'intégrité des produits AlphaTec® avant leur déploiement. Vérifiez que la cagoule est stockée de manière à ne pas endommager la visière ou en veillant à ce que le tuyau de respiration ne soit ni tordu, ni coudé.

Évitez toute exposition à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de chaleur.

Élimination - Éliminez les combinaisons en respectant la réglementation locale

Adressez toute question à l'équipe technique Ansell.

Le fabricant n'offre aucune garantie non spécifiquement présentée dans l'emballage du produit et n'est pas responsable de l'utilisation incorrecte des produits Ansell.

Declaração de conformidade da UE disponível para ser descarregada do site www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 5000 AVANT AIRLINE anteriormente conhecida como MICROCHEM® 5000 AVANT AIRLINE

Marcações de etiquetas: 1. Fabricante do macacão/nome da marca. 2. Marcação CE. Confirma a aprovação de equipamentos de proteção individual de Categoria III. Garantia da qualidade avaliada e certificada pela SGS Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finlândia. Organismo notificado n.º 0598. Exame UE de tipo conduzido pelo BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdão, Países Baixos. Organismo notificado 2797. 3. Vestuário de proteção contra produtos químicos com vida útil limitada. 4. Leia esta folha de instruções antes da utilização. 5. Tamanhos. 6. Mês/ano de fabrico. 7. Identificação do modelo. 8. O pictograma de tamanhos indica as medidas do corpo. 9. Não lavar. 10. Não passar a ferro. 11. Não utilizar máquina de secar. 12. Não limpar a seco. 13. Não reutilizar. 14. Material inflamável. Manter afastado do fogo.

Níveis de proteção e propriedades adicionais: 15. "Tipos" de proteção parcial do corpo conseguidos. 16. Capuz sujeito a ensaios de acordo com a norma EN 1073-1 Vestuário de proteção ventilado contra contaminação radioativa por partículas (Cláusula 4.3. Apenas na zona de respiração) 17. Tecido sujeito a ensaios de acordo com a norma EN 14126 para determinar a barreira contra agentes infecciosos.

Dados de desempenho físico

Método de ensaio	Resultados relativos ao AlphaTec® 5000/Classe EN*
EN 530 (Método 2) Resistência à abrasão	6 de 6
EN ISO 7854 Resistência à fissuração por flexão	3 de 6
EN ISO 9073-4 Resistência ao rasgo	4 de 6
EN ISO 13934-1 Resistência à tração	3 de 6
EN 863 Resistência à perfuração	2 de 6
EN 25978 Resistência ao bloqueio	Bloqueio ligeiro
ISO 13935-2 Resistência das costuras	4 de 6
***EN 1149-3:2004 Propriedades eletrostáticas	Aprovado $t_{50} < 4s$

EN 14126:2003 Barreira do tecido contra agentes infecciosos

ISO 16603	Aprovado (20 kPa)
ISO 16604	6 de 6
EN ISO 22610	6 de 6
ISO/DIS 22611	3 de 3
ISO 22612	3 de 3

Resultados dos ensaios de permeação de produtos químicos		AlphaTec® 5000		Visor em polietileno tereftalato (PET)	
Método de ensaio	Produto químico	Resultado	Classe EN*	Resultado	Classe EN*
EN ISO 6529	Acetona	> 480 min.	6 de 6	> 480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Acetonitrilo	> 480 min.	6 de 6	> 480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Dissulfureto de carbono	> 480 min.	6 de 6	> 480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Dietilamina	> 480 min.	6 de 6	> 480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Acetato de etilo	> 480 min.	6 de 6	> 480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Metanol	> 480 min.	6 de 6	> 480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Hidróxido de sódio (50%)	> 480 min.	6 de 6	> 480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Ácido sulfúrico (96%)	> 480 min.	6 de 6	> 480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Tetrahidrofurano (THF)	> 480 min.	6 de 6	> 480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Tolueno	> 480 min.	6 de 6	> 480 min.	6 de 6

"Tipos" de proteção parcial do corpo conseguidos

EN 1073-1:2016 Limitado à Cláusula 4.3 Fator de proteção nominal, apenas na zona de respiração Vestuário de proteção ventilado contra contaminação radioativa por partículas	FPN 50 000 / 5 de 5** (Apenas na zona de respiração)
Aparelho respiratório com linha de ar comprimido de caudal contínuo	Classe 4 A
Tipo 3 Ensaio de jato- EN 14605:2005+A1:2009	Aprovado
Tipo 4 Ensaio de pulverização - EN 14605:2005+A1:2009	Aprovado
EN 14605:2005+A1:2009	Aprovado

Os capuzes AlphaTec® 5000 AVANT AIRline do modelo 521 são fornecidos completos com uma Válvula de controlo de caudal AlphaTec® e uma Unidade de alarme de caudal baixo AlphaTec™ montadas no cinto e quando utilizados em combinação com aparelhos respiratórios de linha de ar comprimido estão homologados pelas seguintes normas europeias, como descrito na tabela abaixo: Homologação UE de tipo de acordo com o Regulamento (UE) n.º 2016/425 relativo aos EPI, emitida pelo BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdão, Países Baixos. Organismo notificado 2797.

* Classe EN especificada pela norma EN 14325: 2004 Quanto mais alta for a classe, melhor será o desempenho.

** Classe EN especificada pela norma EN 1073-1:2016. Quanto mais alta for a classe, melhor será o desempenho.

*** O tecido foi sujeito a ensaios de acordo com a norma EN 1149-3 quanto às propriedades eletrostáticas e cumpre as exigências de desempenho da norma EN 1149-5:2008 para estes ensaios. Como se trata de vestuário de proteção corporal parcial, o capuz não cumpre a exigência de cobertura de corpo inteiro da norma EN 1149-5:2008 Deve ser realizada uma avaliação completa do risco, que considere a utilização de vestuário de proteção adicional de corpo inteiro em conformidade com a norma EN 1149-5:2008 para assegurar que o vestuário pode ser devidamente ligado à terra e que a real cobertura de proteção do corpo é aceitável.

Limitações de utilização

Antes da utilização

- Reveja todas as instruções e inspecione o capuz para verificar a existência de danos que poderiam afetar a sua função protetora (por ex.: visor, furos, costuras e acessórios de fixação danificados, zonas muito sujas e válvulas de exalação do capuz). Se o diagrama da válvula estiver danificado ou deformado deverá ser substituído. Substitua o vestuário danificado.
- Verifique se a Válvula de controlo de caudal AlphaTec® e a Unidade de alarme de caudal baixo AlphaTec™ montadas no cinto estão limpas e inspecione-as visualmente para verificar se existem danos que possam prejudicar o correto funcionamento e se estão bem fixas ao cinto.
- Leia as instruções de utilização do aparelho respiratório.
- O fato deve ser ligado a um regulador de linha de ar de acordo com estas instruções.
- Certifique-se de que o aparelho respiratório com linha de ar está bem fixo e a funcionar de acordo com as instruções do fabricante.
- Leia o conteúdo da norma EN 529:2005 e familiarize-se com os requisitos em matéria de aparelhos respiratórios e os seus potenciais efeitos no utilizador.
- Deve ter cuidado ao tirar vestuário contaminado para não contaminar o utilizador com substâncias perigosas. Se o vestuário estiver contaminado, os procedimentos de descontaminação

devem ser seguidos (por ex.: duche de descontaminação) antes de tirar o vestuário.

- Após a contaminação, desgaste ou danos o vestuário deve ser retirado e eliminado adequadamente.
- O desgaste de vestuário de proteção contra químicos pode provocar stress de calor se não for dada a devida atenção ao ambiente do local de trabalho. Deve ser considerada roupa interior adequada para minimizar o stress de calor ou danos no vestuário Ansell.
- Nenhum vestuário oferece proteção completa contra todos os agentes químicos ou perigosos. A determinação da adequação dos produtos Ansell, sozinhos ou em combinação com EPI adicional para uma aplicação é a responsabilidade final do utilizador.
- Advertência - se presentes, os fechos hook-and-loop não devem estar abertos ao operar em zonas perigosas.
- O vestuário de proteção corporal parcial não cumpre a exigência de cobertura de corpo inteiro da norma EN 1149-5:2008. Deve ser realizada uma avaliação completa do risco, que considere a utilização de vestuário de proteção adicional de corpo inteiro em conformidade com a norma EN 1149-5:2008, para assegurar que o vestuário pode ser devidamente ligado à terra e que a real cobertura de proteção do corpo conseguida é aceitável.

Advertências e notas importantes relativas aos capuzes

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline

O empregador é responsável por assegurar que os colaboradores que usam equipamento respiratório sejam plenamente informados da correta utilização do equipamento.

Para ver instruções detalhadas sobre a utilização segura do equipamento respiratório, consulte as instruções do fabricante fornecidas com estes artigos.

Recomenda-se que antes da utilização seja dada formação completa por uma pessoa competente sobre a utilização segura e as limitações, com pormenores da formação gravados. Consulte as instruções de como vestir e tirar o fato fornecidas com este vestuário.

- Este produto só deve ser utilizado quando o risco de danos no tubo de fornecimento de ar comprimido é baixo e quando os movimentos do utilizador são limitados.
- O sistema de linha de ar anfitrião deve ser capaz de fornecer um mínimo de 150 litros por minuto e um máximo de 300 litros por minuto a uma pressão de trabalho entre 3,5 e 5,5 bar. Se o sistema de linha de ar anfitrião funcionar a pressões diferentes, será necessário fazer ajustes para assegurar o alcance dos caudais mínimo e máximo.
- Se o caudal cair abaixo de 150 l/min., o Alarma de caudal baixo AlphaTec® da Válvula de controlo de caudal AlphaTec® ativar-se-á. Neste caso, saia da zona contaminada.
- Verifique imediatamente o caudal se o visor começar a ficar embaciado.
- A pressão positiva gerada no topo da cabeça impede a entrada de partículas e de outros poluentes na zona de respiração.
- O ar fornecido pelo sistema de linha de ar deve estar em conformidade com a norma EN 12021: 2014 quanto à composição e ao limite máximo admissível dos seguintes contaminantes: óleo, dióxido de carbono, monóxido de carbono e humidade. Não forneça qualquer outro gás como oxigénio, nitrogénio, monóxido de carbono, etc., e assegure que os pontos de ligação estão devidamente marcados. A utilização de qualquer outro gás além do ar de qualidade respirável pode resultar em morte.
- Certifique-se de que o comprimento do tubo de fornecimento selecionado é suficiente para a tarefa a ser realizada. De acordo com a norma EN 14594, o comprimento máximo de trabalho dos tubos de fornecimento de ar comprimido para dispositivos de classe A deve ser de 10 m.
- O ar para aparelhos de proteção respiratória com linha de ar comprimido deve ter um ponto de condensação suficientemente baixo para evitar a condensação e congelação.
- Devem ser realizadas verificações adequadas para assegurar que o sistema de linha de ar pode fornecer os caudais necessários para todos os utilizadores.
- Sempre que o aparelho for utilizado e armazenado a uma temperatura conhecida, o ponto de condensação da pressão deve ser de, pelo menos, 5 °C abaixo da temperatura mínima mais provável. Quando as condições de utilização e armazenamento do fornecimento de ar comprimido não forem conhecidas, o ponto de condensação da pressão não pode exceder -11 °C.
- NÃO utilize equipamento danificado. A inspeção mensal do aparelho é um requisito obrigatório no Reino Unido ao abrigo dos regulamentos relativos ao controlo de substâncias nocivas para a saúde (COSHH). A inspeção mensal é também fortemente recomendada em todos os outros países.
- O equipamento poderá não fornecer proteção adequada em determinados ambientes altamente tóxicos.
- O fator de proteção pode ser reduzido se o equipamento for usado em ambientes onde ocorrem velocidades de vento elevadas.
- Nunca levante nem transporte o equipamento pela proteção do tubo de respiração.
- O capuz foi sujeito a ensaios para determinar a entrada de partículas/contaminantes em conformidade com a norma EN 1073-1:2016 Limitado à Cláusula 4.3 Fator de proteção nominal, apenas na zona de respiração. No entanto, o produto não se destina a proteger contra radiações.
- Se o utilizador for exposto a intensidade de trabalho muito elevada, poderá ocorrer vácuo parcial durante a fase de inalação ou ao curvar-se ou agachar-se, o que pode envolver o risco de fuga para o topo da cabeça.
- Quanto utilizado sozinho, o capuz AlphaTec® 5000 AVANT AIRline oferece apenas proteção corporal parcial.

O equipamento não deve ser utilizado:

- Se o capuz ou sistema de linha de ar estiverem, de alguma forma, danificados
- Se a Válvula de controlo de caudal AlphaTec® e/ou a Unidade de alarme de caudal baixo AlphaTec® tiverem sido, de alguma forma, alteradas
- Se a linha de ar não estiver a funcionar. Nesta situação anormal, o equipamento não oferece qualquer proteção respiratória. Além disso, há o risco de acumulação rápida de dióxido de carbono no topo da cabeça, o que causaria uma insuficiência de oxigénio
- Se o ar circundante não tiver um teor normal de oxigénio
- Se os poluentes/perigos não forem conhecidos
- Em ambientes que representem um perigo imediato para a vida e

a saúde (IDLH, em inglês)

- Com oxigénio ou ar enriquecido com oxigénio
- Se respirar com dificuldade
- Se conseguir sentir o cheiro ou sabor dos poluentes
- Se sentir tonturas, náuseas ou outro desconforto
- Se inesperadamente ocorrerem defeitos, não use o vestuário.

Caudal de ar

Pressão de trabalho entre 3,5 - 5,5 bar.

Caudal de ar ajustável entre 150 - 300 l/min.

Tubos de ar comprimido

O seguinte tubo pode ser utilizado juntamente com o capuz AlphaTec® 5000 AVANT AIRLine. Os tubos incluem acoplamentos/conexões de segurança:

- Tubo de plástico SR 358 com diâmetro de 9,5 x 10 m feito a partir de políester reforçado com PVC, resistente a óleos e produtos químicos.

É possível utilizar outros tubos certificados pela norma EN 14594 ou pela norma EN 14593-1 se tiverem a capacidade de fornecer um mínimo de 150 litros por minuto e 300 litros por minuto a uma pressão de trabalho entre 3,5 e 5,5 bar e um comprimento máximo de 10 m.

Materiais

Capuz: Laminado com barreira não tecido AlphaTec® 5000

Visor: Polietileno tereftalato (PET)

Válvula de controlo de caudal AlphaTec®: Acetal (Polioximetileno [POM])

Unidade de alarme de caudal baixo AlphaTec®: Acetal (Polioximetileno [POM])

Tubo: PVC com casquilho de laminado com barreira não tecido AlphaTec® 5000

Cinto: Políester

Procedimento para vestir/colocar o capuz

Após ter inspecionado visualmente o capuz para verificar a existência de defeitos e após verificar que o tubo de respiração não está torcido nem dobrado.

- Com cuidado, faça passar o cinto e a extremidade macho da fivela pelas presilhas do lado de dentro da capa traseira. (Fig. A)
- Ligue o capuz à linha de ar comprimido e ajuste a Válvula de controlo de caudal AlphaTec®.
- Verifique que o Alarma de caudal baixo AlphaTec® não soa. Se o alarme soar, verifique se está a ser fornecida a correta pressão de linha de ar.
- Coloque o capuz na cabeça certificando-se de que a gola interior se encontra na posição correta à volta do pescoço. (Certifique-se de que o fornecimento de ar de respiração está ligado!) (Fig. B)
- Certifique-se de que as capas dianteira e traseira ficam planas e, em seguida, passe o cinto pelas presilhas do lado de fora da capa dianteira e aperte-o até se sentir confortável.

Tirar o capuz e a unidade reguladora

- Saia da zona perigosa antes de retirar o capuz.
- Se o capuz tiver sido exposto a químicos perigosos, utilize procedimentos de descontaminação adequados antes de o tirar.
- Desaperte a fivela do cinto e faça deslizar o cinto para fora das presilhas da capa dianteira.
- Para retirar o capuz, puxe-o cuidadosamente para cima.
- Desligue o tubo da linha de ar comprimido.
- Elimine o capuz de acordo com o procedimento da sua empresa.

Nota: Se houver um "colega" a auxiliar no procedimento de tirar o fato, este deverá usar EPI apropriado, selecionado por uma pessoa competente.

Transporte/armazenamento/manutenção

Os produtos AlphaTec® devem ser transportados na sua embalagem original e devem ser armazenados de acordo com as práticas de armazenamento habituais. Podem ser armazenados na embalagem original entre 5 °C e 38 °C, num local seco e sem exposição prolongada aos UV. Se armazenados corretamente, a Ansell Microgard Limited não prevê que os produtos AlphaTec® percam qualquer resistência física ao longo de um período de 5 anos.

Recomenda-se que sejam mantidos registos adequados e, independentemente da duração do armazenamento, deve ser realizada uma inspeção visual mensal para verificar a integridade do produto AlphaTec® antes da utilização. Certifique-se de que o capuz é armazenado de forma a não danificar o visor ou a não permitir que o tubo de respiração seja torcido ou dobrado.

Evite a exposição à luz solar direta ou a outras fontes de calor.

Eliminação - Elimine os vestuários de acordo com os regulamentos locais

Para qualquer pergunta contacte a equipa técnica da Ansell.

O fabricante isenta-se de todas as garantias não especificamente declaradas na embalagem do produto e não é responsável pela utilização indevida de produtos Ansell.

Puede descargarse la declaración UE de conformidad en www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline anteriormente denominada MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Marcados de las etiquetas: 1. Fabricante/ marca del mono. 2. Marcado CE Confirma la aprobación de equipo de protección individual de categoría III. Control de calidad evaluado y certificado por SGS Fimko Oy, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki (Finlandia). Organismo notificado núm.: 0598. Examen de Tipo UE llevado a cabo por BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam (Países Bajos). Organismo notificado 2797. 3. Prenda de protección química de vida limitada. 4. Lea esta hoja de instrucciones antes del uso. 5. Talla. 6. Mes/año de fabricación. 7. Identificación del modelo. 8. El pictograma de tallas indica las medidas del cuerpo. 9. No lavar. 10. No planchar. 11. No utilizar secadora. 12. No lavar en seco. 13. No reutilizar. 14. Material inflamable. Manténgase alejado del fuego.

Niveles de protección y propiedades adicionales: 15. «Tipos» de protección de cuerpo entero alcanzados 16. Capucha probada según la norma EN 1073-1- Ropa de protección ventilada contra la contaminación por partículas radiactivas (cláusula 4.3, solo zona de respiración) 17. Tejido probado según la norma EN 14126 como barrera de protección contra agentes biológicos.

Información sobre las prestaciones		EN 14126:2003 Tejido de protección contra agentes biológicos	
Método de ensayo	Resultados del AlphaTec® 5000 / EN Clase*	ISO 16603	Apto (20 kPa)
EN 530 (Método 2) Resistencia a la abrasión	6 de 6	ISO 16604	6 de 6
EN ISO 7854 Resistencia a las grietas por flexión	3 de 6	EN ISO 22610	6 de 6
EN ISO 9073-4 Resistencia al desgarro	4 de 6	ISO/DIS 22611	3 de 3
EN ISO 13934-1 Resistencia a la tracción	3 de 6	ISO 22612	3 de 3
EN 863 Resistencia a la perforación	2 de 6		
EN 25978 Resistencia al bloqueo	Ligero bloqueo		
ISO 13935-2 Resistencia de las costuras	4 de 6		
***EN 1149-3:2004 Propiedades electrostáticas	Apto $t_{eo} < 4s$		

Resultados de la prueba de permeación química		AlphaTec® 5000		Visor PET	
Método de ensayo	Sustancia química	Resultado	Clase EN *	Resultado	Clase EN *
EN ISO 6529	Acetona	>480 min.	6 de 6	>480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Acetonitrilo	>480 min.	6 de 6	>480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Disulfuro de carbono	>480 min.	6 de 6	>480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Dietilamina	>480 min.	6 de 6	>480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Acetato etílico	>480 min.	6 de 6	>480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Metanol	>480 min.	6 de 6	>480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Hidróxido sódico (50 %)	>480 min.	6 de 6	>480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Ácido sulfúrico (96%)	>480 min.	6 de 6	>480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Tetrahidrofurano (THF)	>480 min.	6 de 6	>480 min.	6 de 6
EN ISO 6529	Tolueno	>480 min.	6 de 6	>480 min.	6 de 6

«Tipos» de protección de cuerpo entero alcanzados	
EN 1073-1:2016 limitada a la cláusula 4.3	NPF 50,000 / 5 de 5** (Solo zona de respiración)
Factor de protección nominal, solo en la zona de respiración	
Ropa de protección ventilada contra la contaminación por partículas radiactivas	
EN 14594: 2005 - Equipos de protección respiratoria	
Aparato respiratorio con línea de aire comprimido de flujo continuo	Clase 4A
Tipo 3 Prueba con chorro de agua - EN 14605:2005+A1:2009	Apto
Tipo 4 Prueba de aerosoles - EN 14605:2005+A1:2009	Apto
EN 14605:2005+A1:2009	Apto

El modelo 521 de capucha AlphaTec® 5000 AVANT AIRline se suministra acompañado de la válvula de control del flujo AlphaTec® y la unidad de alarma de flujo bajo AlphaTec® sujetas al cinturón y, cuando se utiliza en combinación con una línea de aire comprimido de respiración, el tejido probado según la norma EN 1149-3 para propiedades electrostáticas; cumple con los requisitos de rendimiento de la norma EN 1149-5:2008 para estas pruebas. Como prenda de protección parcial, no cumple los requisitos de la norma EN 1149-5:2008 para equipos de cobertura del cuerpo entero; debería llevarse a cabo una evaluación de riesgos completa que contemple el uso de prendas adicionales de protección del cuerpo entero que cumplan con la norma EN 1149-5:2008 para comprobar que las prendas pueden ponerse a tierra debidamente y que la cobertura real del cuerpo es aceptable.

* Clase EN especificada por EN 14325: 2004 Cuanto más elevado sea el número de clase mejor será el rendimiento del producto.

** Clase EN especificada por EN 1073-1:2016, Cuanto más elevado sea el número de clase mejor será el rendimiento del producto.

*** tejido probado según la norma EN 1149-3 para propiedades electrostáticas; cumple con los requisitos de rendimiento de la norma EN 1149-5:2008 para estas pruebas. Como prenda de protección parcial, no cumple los requisitos de la norma EN 1149-5:2008 para equipos de cobertura del cuerpo entero; debería llevarse a cabo una evaluación de riesgos completa que contemple el uso de prendas adicionales de protección del cuerpo entero que cumplan con la norma EN 1149-5:2008 para comprobar que las prendas pueden ponerse a tierra debidamente y que la cobertura real del cuerpo es aceptable.

Limitaciones de uso

Antes del uso:

- Lea todas las instrucciones e inspeccione la capucha para comprobar que no tiene ningún daño que pudiera afectar a su función de protección (como, por ejemplo, pantalla, perforaciones, costuras y cierres dañados, zonas muy manchadas y válvulas de exhalación de la capucha). Deberá reemplazarse el diafragma de la válvula si presenta algún daño o deformación. Sustituya las prendas que estén dañadas.
- Compruebe que la válvula de control del flujo AlphaTec® y la unidad de alarma de flujo bajo AlphaTec® estén limpias e inspecciónelas para comprobar que no existan daños que puedan impedir su correcto funcionamiento y que se encuentran bien sujetas al cinturón.
- Lea las instrucciones de uso del dispositivo de respiración.
- El traje debe estar conectado a un regulador de flujo de aire de conformidad con estas instrucciones.
- Compruebe que el dispositivo respiratorio de línea de aire esté acoplado correctamente y funcionando conforme a las instrucciones del fabricante.
- Lea los contenidos de la norma EN 529:2005 y familiarícese con los requisitos para dispositivos respiratorios y sus posibles efectos sobre el usuario.
- Hay que tener cuidado al quitarse prendas contaminadas para no contaminar al usuario con sustancias peligrosas. Si las

prendas están contaminadas deben seguirse los procedimientos de descontaminación (ducha de descontaminación) antes de quitárselas.

- En caso de contaminación, desgaste o daño, quítese la prenda y proceda a su debida eliminación.
- El uso de prendas de protección química puede causar estrés térmico si no se controlan debidamente las condiciones del lugar de trabajo. Considere la posibilidad de llevar prendas interiores apropiadas para minimizar el riesgo de estrés térmico o el daño que pueda sufrir su prenda Ansell.
- Ninguna prenda ofrece una protección completa contra todas las sustancias químicas o agentes peligrosos. El usuario tiene la responsabilidad final de determinar si los productos Ansell son adecuados, por sí solos o en combinación con otros equipos de protección individual, para un uso concreto.
- Advertencia: en los modelos con velcros adhesivos, estos no deben abrirse mientras se realizan trabajos en un área peligrosa.
- Las prendas de protección parcial del cuerpo no cumplen con el requisito de cobertura del cuerpo completo de la norma EN 1149-5: 2008. Debería llevarse a cabo una evaluación del riesgo completo que contemple el uso de prendas adicionales de protección del cuerpo completo que cumplan con la norma EN 1149-5: 2008 para comprobar que la(s) prenda(s) puede(n) ponerse a tierra debidamente y que la cobertura real del cuerpo es aceptable.

Advertencias y notas importantes sobre las capuchas AlphaTec® 5000 AVANT AIRLine

La empresa es responsable de que todas las personas que manejan y utilizan un equipo de respiración estén completamente informadas acerca del correcto uso del mismo.

Puede consultar instrucciones detalladas sobre el uso seguro del equipo respiratorio en el manual del fabricante que se proporciona con esos artículos.

Antes del uso es recomendable que una persona competente imparta un curso completo de formación sobre el uso seguro del producto y sus limitaciones y que se registren los detalles de dicha formación. Consulte las instrucciones sobre cómo ponerse y quitarse la capucha que se facilitan junto con estas prendas.

- Este producto solo debe usarse cuando el riesgo de daños en el tubo de suministro de aire comprimido sea bajo y cuando el movimiento del usuario esté restringido.
- El sistema de suministro de línea de aire empleado debe ser capaz de suministrar un mínimo de 150 litros por minuto y un máximo de 300 litros por minuto a una presión de funcionamiento de entre 3,5 y 5,5 bares. Si el sistema de suministro de línea de aire empleado funciona a diferentes presiones, deberán realizarse ajustes para garantizar que se alcancen los caudales de aire mínimos y máximos requeridos.
- Si el flujo cae por debajo de los 150 l/min. se activará la alarma de flujo bajo AlphaTec® en la válvula de control del flujo AlphaTec® y usted deberá abandonar el área contaminada.
- Si la pantalla empieza a empañarse, compruebe el caudal de inhalación.
- La presión positiva que se genera en el capuz impide la entrada de partículas y otros contaminantes a la zona de respiración.
- El aire suministrado por el sistema de línea de aire debe ser conforme con la norma EN 12021:2014 en cuanto a su composición y su límite máximo permisible de los contaminantes siguientes: aceite, dióxido de carbono, monóxido de carbono y humedad. No suministrar otros gases, como oxígeno, nitrógeno, monóxido de carbono, etc. y comprobar que los puntos de conexión estén debidamente marcados. El uso de cualquier otro gas aparte del aire de calidad respiratoria puede producir la muerte.
- Compruebe que la longitud del tubo de suministro elegido sea suficiente para la tarea que se debe realizar. Conforme a la norma EN 14594, la longitud máxima de funcionamiento de los tubos de suministro de aire comprimido para dispositivos de Clase A debe ser 10 metros.
- El aire para dispositivos de línea de aire comprimido para protección respiratoria debe tener un punto de condensación suficientemente bajo para evitar la condensación y la congelación.
- Deben realizarse las comprobaciones adecuadas a fin de garantizar que el sistema de línea de aire pueda suministrar los caudales de aire necesarios para todos los usuarios.
- Cuando el aparato se utilice y se almacene a una temperatura conocida, el punto de condensación a presión debe estar al menos 5° C por debajo de la temperatura más baja probable. Cuando se desconozcan las condiciones de uso y almacenamiento del sistema de suministro de aire comprimido, el punto de condensación a presión no debe superar los -10° C.
- NO utilice el equipo en caso de que esté dañado. De conformidad con las normativas sobre el control de sustancias peligrosas para la salud, en el Reino Unido es un requisito obligatorio realizar una inspección mensual del aparato, algo que se recomienda también para los demás países.
- Es posible que el equipo no ofrezca protección adecuada en ciertas atmósferas muy tóxicas.
- El factor de protección puede disminuir si el equipo se utiliza en entornos donde haya viento con altas velocidades.
- Nunca se debe levantar ni transportar el equipo por la protección del tubo de respiración.
- La capucha se ha sometido a una prueba de fuga hacia el interior de conformidad con la norma EN 1073-1:2016, limitada a la cláusula 4.3 Factor de protección nominal, en la zona de respiración únicamente, si bien la finalidad de este producto no es proteger contra las radiaciones.
- Si el usuario está expuesto a una intensidad de trabajo muy alta es posible que se produzca un vacío parcial durante la fase de inhalación o al dolarse o agacharse, lo que puede involucrar un riesgo de fuga hacia el capuz.
- Cuando se lleva sola, una capucha AlphaTec® 5000 AVANT AIRLine solo protege el cuerpo parcialmente.

No debe usarse el equipo;

- Si la capucha o el sistema de línea de aire presentan daños de cualquier tipo
- Si la válvula de control del flujo AlphaTec® o la unidad de alarma de flujo bajo AlphaTec® se han modificado de modo alguno
- Si la línea de aire no está funcionando. En esa situación anómala, el equipo no ofrecerá protección respiratoria. Además, existe el riesgo de una acumulación rápida de dióxido de carbono en el capuz, lo que produciría falta de oxígeno
- Si el aire ambiente no tiene un contenido normal de oxígeno
- Si se desconocen los contaminantes/peligros
- En entornos con peligros inmediatos para la vida o la salud
- Con oxígeno ni aire enriquecido con oxígeno
- Si le resulta difícil respirar

- Si siente el olor o el sabor de los contaminantes
- Si sufre mareos, náuseas u otras molestias
- En el caso poco probable de detectar un defecto, no utilice la prenda.

Caudal de aire

Presión de funcionamiento entre 3,5 y 5,5 bares.

El flujo de aire puede regularse entre 150-300 l/min.

Tubos de aire comprimido

El tubo siguiente puede usarse en combinación con la capucha AlphaTec® 5000 AVANT AIRLine. Los tubos incluyen acoplamientos/rafores de seguridad:

- Cilindro SR 358 9,5 x tubo de plástico de 10M hecho de PVC-poliéster reforzado, resistente al aceite y a las sustancias químicas
- Pueden usarse otros tubos certificados que cumplan con las normas EN 14594 o EN 14593-1 que sean capaces de suministrar un caudal mínimo de 150 litros por minuto y 300 litros por minuto a una presión de funcionamiento de entre 3,5 y 5,5 bares y que no superen los 10 m de longitud.

Materiales

Capucha: Material de barrera plastificado, no tejido, AlphaTec® 5000

Pantalla: PET

Válvula de control del flujo AlphaTec®: Acetal (POM)

Unidad de alarma de flujo bajo AlphaTec®: Acetal (POM)

Tubo: PVC con manguito de barrera plastificado, no tejido, AlphaTec® 5000

Cinturón: Poliéster

Colocación/Procedimiento de uso

Tras haber inspeccionado la capucha para detectar posibles defectos y comprobar que el tubo de respiración no está retorcido ni doblado.

- introduzca con cuidado el cinturón y el extremo macho de la hebilla por las presillas de la parte interior de la capa trasera. (Ilustr. A)
- Conecte la capucha a la línea de aire comprimido y ajuste la válvula de control del flujo AlphaTec®.
- Compruebe que no suene la alarma de flujo bajo AlphaTec®. Si suena la alarma, compruebe que se está suministrando la presión del aire correcta.
- Coloque la capucha por encima de la cabeza y asegúrese de que el cuello interior se encuentra en la posición correcta alrededor de su cuello (compruebe que el suministro de aire para la respiración esté encendido) (Ilustr. B).
- Extienda la capa frontal y la trasera sobre una superficie plana y, a continuación, pase el cinturón por las presillas de la parte exterior de la capa y ajuste el cinturón hasta que lo lleve cómodo.

Cómo quitarse la capucha y la unidad de regulación

- Salga del área peligrosa antes de quitarse la capucha.
- Si la capucha ha estado expuesta a productos químicos peligrosos, siga los pasos para su debida descontaminación antes de quitárselo.
- Desabroche la hebilla del cinturón y saque el cinturón de las presillas de la capa frontal.
- Quite la capucha con cuidado sacándola por encima de la cabeza.
- Desconecte el tubo de la línea de aire comprimido.
- Elimine la capucha de acuerdo con el procedimiento de su empresa.

Nota: La persona que le ayude a quitarse el traje debería llevar un equipo de protección individual adecuado, seleccionado por una persona competente.

Transporte/almacenamiento/mantenimiento

Los productos AlphaTec® deberían transportarse en su embalaje original y pueden guardarse siguiendo las prácticas de almacenaje habituales. Pueden guardarse en su embalaje original a una temperatura de entre 5 y 38° C, en un lugar seco y que no esté expuesto durante mucho tiempo a los rayos UV. Si se guarda debidamente, Ansell Microgard Limited no espera que AlphaTec® pierda resistencia física en un periodo de 5 años.

Se recomienda llevar unos registros adecuados e, independientemente del tiempo de almacenamiento, realizar una inspección visual de AlphaTec® para comprobar su integridad antes del uso. Asegúrese de guardar la capucha de forma que no se dañe la pantalla y que el tubo de respiración no se doble ni retuerza.

Evite la exposición directa a la luz solar u otras fuentes de calor.

Eliminación: elimine las prendas de acuerdo con las normativas locales.

Si tiene alguna pregunta póngase en contacto con el equipo técnico de Ansell.

El fabricante declara toda garantía no indicada de forma expresa en el embalaje del producto y no se hace responsable del uso indebido de los productos Ansell.

EU-Konformitätserklärung steht zum Herunterladen bereit unter www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline früherMICROCHEM® 5000 AVANT AIRline genannt

Etikettenbeschriftung: 1. Schutzanzughersteller/Markenname, 2. CE-Kennzeichen, Bestätigt Zulassung der persönlichen Schutzausrüstung nach Kategorie III, Qualitätssicherung geprüft und zertifiziert von SGS Fimko Oy, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finnland, Benannte Stelle Nr.: 0598, EU Typenprüfung durchgeführt von der BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Niederlande, Benannte Stelle 2797, 3. Chemikalienschutzkleidung mit beschränkter Lebensdauer, 4. Vor der Verwendung dieses Anleitungsblatt lesen, 5. Größen, 6. Monat/Jahr der Herstellung, 7. Modellbezeichnung, 8. Größen-Piktogramm verweist auf Körpermaße, 9. Nicht waschen, 10. Nicht bügeln, 11. Nicht im Wäschetrockner trocknen, 12. Nicht chemisch reinigen, 13. Nicht wiederverwenden, 14. Entflammbares Material, Von Feuerquellen fernhalten.

Schutzgrade und zusätzliche Eigenschaften: 15. Erreichte „Typen“ von Teilkörperschutz, 16. Haube getestet nach EN 1073-1 Belüftete Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination durch feste Partikel (Absatz 4.3, Nur im Atembereich) 17. Stoff geprüft nach EN 14126 als Barriere gegen Infektionserreger.

Physikalische Leistungsdaten

Prüfmethode	AlphaTec® 5000 Ergebnisse / EN Klasse*
EN 530 (Methode 2) Abriebfestigkeit	6 von 6
EN ISO 7854 Biegerissfestigkeit	3 von 6
EN ISO 9073-4 Reißfestigkeit	4 von 6
EN ISO 13934-1 Zugfestigkeit	3 von 6
EN 863 Durchstoßfestigkeit	2 von 6
EN 25978 Blockwiderstand	Leichtes Blocken
ISO 13935-2 Nahtfestigkeit	4 von 6
***EN 1149-3:2004 Elektrostatische Eigenschaften	Bestanden $t_{50} < 4s$

EN 14126:2003 Stoffbarriere gegen Infektionserreger

	Bestanden (20 kPa)
ISO 16603	
ISO 16604	6 von 6
EN ISO 22610	6 von 6
ISO/DIS 22611	3 von 3
ISO 22612	3 von 3

Ergebnisse der Prüfung auf Chemikalienpermeation

		AlphaTec® 5000		Visier PET	
Prüfmethode	Chemikalie	Ergebnis	EN Klasse *	Ergebnis	EN Klasse *
EN ISO 6529	Aceton	>480 min	6 von 6	>480 min	6 von 6
EN ISO 6529	Acetonitril	>480 min	6 von 6	>480 min	6 von 6
EN ISO 6529	Schwefelkohlenstoff	>480 min	6 von 6	>480 min	6 von 6
EN ISO 6529	Diethylamin	>480 min	6 von 6	>480 min	6 von 6
EN ISO 6529	Ethylacetat	>480 min	6 von 6	>480 min	6 von 6
EN ISO 6529	Methanol	>480 min	6 von 6	>480 min	6 von 6
EN ISO 6529	Natriumhydroxid (50%)	>480 min	6 von 6	>480 min	6 von 6
EN ISO 6529	Schwefelsäure (96 %)	>480 min	6 von 6	>480 min	6 von 6
EN ISO 6529	Tetrahydrofuran (THF)	>480 min	6 von 6	>480 min	6 von 6
EN ISO 6529	Toluol	>480 min	6 von 6	>480 min	6 von 6

Erreichte „Typen“ von Teilkörperschutz

EN 1073-1:2016 Beschränkt nach Absatz 4.3	NPF 50,000 / 5 von 5**
Nomineller Schutzfaktor, nur im Atembereich	(Nur im Atembereich)
Belüftete Schutzkleidung gegen radioaktive Kontamination durch feste Partikel	
Atemschutzgerät mit Druckluft-Zufuhrleitung und kontinuierlichem Luftstrom	Klasse 4A
Typ 3 Jet-Test- EN 14605:2005+A1:2009	Bestanden
Typ 4 Durchdringen von Flüssigkeitsspray (Spray-Test)- EN 14605:2005+A1:2009	Bestanden
EN 14605:2005+A1:2009	Bestanden

Das AlphaTec® 5000 AVANT AIRline Haubenmodell 521 wird geliefert mit gürtelbefestigtem AlphaTec® Zufuhrsteuerungsventil und AlphaTec™ Niedrigflussalarm, und ist bei gemeinsamem Einsatz mit einer Druckluft-Zufuhrleitung gemäß der folgenden europäischen Normen, wie in der vorstehenden Tabelle ausgeführt, zugelassen: EU Typengenehmigung gemäß der PSA-Verordnung 2016/425 ausgestellt von der BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Niederlande. Benannte Stelle 2797.

* EN Klasse vorgeschrieben von EN 14325: 2004 Je höher die Nummer der Klasse, desto besser die Leistung.

***EN Klasse vorgeschrieben von EN 1073-1:2016. Je höher die Nummer der Klasse, desto besser die Leistung.

*** Stoff wurde nach EN 1149-3 auf elektrostatistische Eigenschaften geprüft und erfüllt die EN 1149-5:2008 Leistungsanforderungen für diese Prüfungen. Teilkörper-Schutzkleidung erfüllt nicht die Ganzkörper-Bedeckungserfordernisse von EN 1149-5:2008. Es sollte eine volle Risiko einschätzung, die die Verwendung zusätzlicher Ganzkörper-Schutzkleidung erwägt, die EN1149-5:2008 entspricht, durchgeführt werden, damit sichergestellt wird, dass die Kleidung angemessen geerdet werden kann und die tatsächlich erreichte Körperbedeckung akzeptabel ist.

Verwendungsbeschränkungen

Vor der Verwendung

- Lesen Sie sich vor der Verwendung erneut alle Anweisungen durch und überprüfen Sie die Haube auf Schäden, die ihre Schutzfunktion beeinträchtigen könnten (z. B. Visier, Löcher, beschädigte Nähte und Verschlüsse, stark verschmutzte Bereiche und Ausatemventile an der Haube). Wenn die Ventilmembran beschädigt oder verzo-gen ist, muss sie ersetzt werden. Ersetzen Sie alle beschädigte Schutzkleidung.
- Vergewissern Sie sich, dass das gürtelbefestigte AlphaTec® Zufuhrsteuerungsventil und der AlphaTec™ Niedrigflussalarm sauber sind, und dass sie sicher am Taillengürtel angebracht sind, und überprüfen Sie visuell, dass keine Schäden vorliegen, die ihren Betrieb beeinträchtigen könnten.
- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung für das Atemschutzgerät.
- Der Anzug sollte gemäß dieser Anleitung an eine Luftleitungs-Regulierungseinheit angeschlossen werden.
- Achten Sie darauf, dass das Atemschutzgerät sicher an die Luftleitung angeschlossen ist und entsprechend der Herstelleranweisung funktioniert.
- Lesen Sie die Norm EN 529:2005 und machen Sie sich vertraut mit den Anforderungen für Atemschutzgeräte und ihre potenziellen Auswirkungen auf ihre Träger.
- Beim Ablegen kontaminierter Kleidung ist große Vorsicht

geboten, damit der Träger nicht mit Gefahrstoffen in Berührung kommt. Wenn Kleidung kontaminiert ist, sollten vor ihrem Ablegen Dekontaminationsverfahren (Dekontaminationsdusche) durchgeführt werden.

- Im Fall von Kontamination, Verschleiß oder Beschädigung muss der Anzug ausgemustert und ordnungsgemäß entsorgt werden.
- Das Tragen chemischer Schutzkleidung kann zu Hitzestress führen, wenn die Arbeitsumgebung nicht angemessen berücksichtigt wird. Es ist auf passende Unterkleidung zu achten, um die Gefahr von Hitzestress oder Beschädigung des Ansell-Anzugs zu minimieren.
- Kein Kleidungsstück bietet vollständigen Schutz gegen alle chemischen oder gefährlichen Stoffe. Die Entscheidung, ob ein Ansell-Produkt, sei es allein oder in Kombination mit zusätzlicher Ausrüstung, für eine Anwendung geeignet ist, liegt letztendlich in der Verantwortung des Nutzers.
- Warnung: Klettverschlüsse, falls vorhanden, dürfen während der Arbeit in Gefahrenzonen nicht geöffnet werden.
- Teilkörper-Schutzkleidung erfüllt nicht die Ganzkörper-Bedeckungserfordernisse von EN 1149-5:2008. Eine volle Risiko einschätzung, die die Verwendung zusätzlicher Ganzkörper-Schutzkleidung erwägt, die EN 1149-5:2008 entspricht, sollte durchgeführt werden, damit sichergestellt wird, dass die Kleidung angemessen geerdet werden kann und die tatsächlich erreichte Körperbedeckung akzeptabel ist.

Warnungen & wichtige Hinweise für AlphaTec® 5000 AVANT AIRLine Hauben

Der Arbeitgeber ist dafür verantwortlich, dass alle Personen, die mit Atemschutzapparaturen arbeiten oder sie tragen, voll informiert über die korrekte Nutzung der Ausrüstung sind.

Für detaillierte Anleitungen zum sicheren Gebrauch der Atemschutzapparatur sehen Sie bitte die Herstelleranleitungen, die mit solchen Teilen mitgeliefert werden.

Es wird empfohlen, dass eine sachkundige Person den Träger vor der Nutzung ausführlich in den sicheren Gebrauch und die Verwendungsbeschränkungen einweist und dass die Einzelheiten dieser Schulung schriftlich festgehalten werden. Sehen Sie bitte die mit diesen Kleidungsstücken mitgelieferten An- und Ablegeanweisungen.

- Dieses Produkt sollte nur dann verwendet werden, wenn das Beschädigungsrisiko für die Druckluftzufuhrleitung gering ist und die Bewegungen des Trägers beschränkt sind.
- Das Luftleitungssystem muss in der Lage sein, mindestens 150 Liter pro Minute und maximal 300 Liter pro Minute bei einem Betriebsdruck von zwischen 3,5 und 5,5 bar zuzuführen. Wenn das Luftleitungssystem bei einem anderen Luftdruck arbeitet, müssen Anpassungen vorgenommen werden, um sicherzustellen, dass die Mindest- und Höchstzufuhrraten erreicht werden.
- Wenn die Zufuhr unter 150 l/min sinkt, wird der AlphaTec® Niedrigflussalarm am AlphaTec® Zufuhrsteuerungsventil aktiviert, worauf Sie den kontaminierten Bereich unverzüglich verlassen müssen.
- Überprüfen Sie die Zufuhr, sobald das Visier zu beschlagen beginnt.
- Der im oberen Kopfbereich erzeugte Überdruck verhindert, dass Partikel und andere Schadstoffe in den Atembereich vordringen.
- Die über das Luftzufuhrsystem gelieferte Luft muss EN 12021:2014 für die Zusammensetzung und zulässige Obergrenze folgender Schadstoffe entsprechen: Öl, Kohlendioxid, Kohlenmonoxid und Feuchtigkeit. Keine anderen Gase, wie Sauerstoff, Stickstoff, Kohlenmonoxid o. ä., zuführen und sicherstellen, dass die Anschlusspunkte angemessen markiert sind. Die Verwendung anderer Gase als Luft mit Atemluftqualität kann zum Tode führen.
- Sicherstellen, dass die Länge des gewählten Zufuhrschlauchs für die vorzunehmende Aufgabe ausreicht. Nach EN 14594 darf die Arbeitslänge von Druckluftzufuhrschläuchen für Geräte der Klasse A höchstens 10 m betragen.
- Die Luft für Atemschutzgeräte mit Druckluftleitung muss einen Taupunkt haben, der niedrig genug ist, um Kondensat- und Frostbildung zu verhindern.
- Es müssen angemessene Prüfungen durchgeführt werden, um sicherzustellen, dass das Luftzufuhrsystem allen Nutzern die erforderlichen Luftstromraten liefern kann.
- Wenn das Gerät bei einer bekannten Temperatur benutzt und gelagert wird, muss der Drucktaupunkt mindestens 5 Grad unter der niedrigsten anzunehmenden Temperatur liegen. Wenn die Nutzungs- und Lagerbedingungen der Druckluftzufuhr nicht bekannt sind, darf der Drucktaupunkt -11 Grad nicht übersteigen.
- KEINE beschädigte Ausrüstung verwenden. In GB schreiben die Vorschriften zu Gesundheitsschutz und Sicherheit am Arbeitsplatz (COSHH) eine monatliche Inspektion zwingend vor, und für alle anderen Länder wird dieselbe dringend empfohlen.
- In gewissen hochgiftigen Umgebungen bietet die Ausrüstung womöglich keinen ausreichenden Schutz.
- Der Schutzfaktor reduziert sich womöglich, wenn die Ausrüstung in Umgebungen verwendet wird, in denen hohe Windgeschwindigkeiten auftreten.
- Die Ausrüstung nie am Atemschlauch-Schutz hochheben oder tragen.
- Die Haube wurde gemäß EN 1073-2:2016 auf nach innen gerichtete Leckage geprüft, beschränkt auf den Atembereich nach Absatz 4.3 Nomineller Schutzfaktor. Das Produkt ist jedoch nicht dazu gedacht, vor Strahlung zu schützen.
- Wenn der Nutzer einer sehr hohen Arbeitsintensität ausgesetzt ist, kann während der Einatmephase oder beim Beugen und Hocken ein Unterdruck entstehen, was das Risiko einer Leckage in den oberen Kopfbereich mit sich bringt.
- Wenn allein getragen, bietet eine AlphaTec® 5000 AVANT AIRLine Haube nur partiellen Körperschutz.

Die Ausrüstung darf nicht benutzt werden:

- Wenn die Haube oder das Luftleitungssystem in irgendeiner Weise beschädigt sind
- Wenn das AlphaTec® Zufuhrsteuerungsventil und/oder der AlphaTec® Niedrigflussalarm auf irgendeine Weise modifiziert worden sind
- Wenn die Luftzufuhr nicht läuft. In einer solchen anomalen Situation bietet die Ausrüstung keinen Atemschutz. Außerdem besteht dann die Gefahr, dass sich schnell Kohlendioxid im oberen Kopfbereich ansammelt, was zu Sauerstoffmangel führen würde
- Wenn die Umgebungsluft keinen normalen Sauerstoffgehalt hat
- Wenn die Schadstoffe/Gefahren unbekannt sind
- In Umgebungen, in denen unmittelbare Gefahr für Leben und Gesundheit besteht (IDLH)
- Zusammen mit Sauerstoff oder sauerstoffangereicherter Luft
- Wenn Ihnen das Atmen schwer fällt
- Wenn Sie die Schadstoffe riechen oder schmecken können

- Wenn Sie Schwindel, Übelkeit oder sonstiges Unbehagen verspüren
- Im unwahrscheinlichen Fall von Defekten sollten Sie den Anzug nicht tragen.

Max. Luftstromrate

Arbeitsdruck von 3,5 - 5,5 bar.

Luftstrom einstellbar von 150 - 300 l/min

Druckluftschläuche

Der folgende Schlauch kann zusammen mit der AlphaTec® 5000 AVANT AIRLine Haube verwendet werden. Die Leitungen kommen komplett mit Sicherheitskupplungen/-nippeln:
- SR 358 9,5 Durchmesser x 10 m Kunststoffleitung aus PVC-verstärktem Polyester, beständig gegen Öl und Chemikalien. Andere EN 14594 oder EN 14593-1 zertifizierte Schläuche können verwendet werden, wenn sie mindestens 150 Liter pro Minute und 300 Liter pro Minute bei einem Arbeitsdruck zwischen 3,5 und 5,5 bar zuführen können und nicht länger als 10 m sind.

Materialien

Haube: AlphaTec® 5000 Nonwoven Barrirelaminat

Visier: PET

AlphaTec® Zufuhrsteuerungsventil: Acetal (POM)

AlphaTec® Niedrigflussalarm: Acetal (POM)

Schlauch: PVC mit Hülle aus AlphaTec® 5000 Nonwoven

Barrirelaminat

Gürtel: Polyester

Anlegen/Nutzung

Nach einer Sichtprüfung der Haube auf etwaige Schäden und nach Sicherstellung, dass der Atemschlauch weder verdreht noch geknickt ist:

- Den Taillengürtel und das männliche Ende der Schnalle sorgfältig durch die Schlaufen im Innern des rückwärtigen Capes führen. (Abb. A)
- Die Haube mit der Druckluftleitung verbinden und das AlphaTec® Zufuhrsteuerungsventil einstellen.
- Sich vergewissern, dass der AlphaTec® Niedrigflussalarm nicht ertönt. Falls der Alarm ertönt, nachprüfen, ob der korrekte Luftleitungsdruck zugeführt wird.
- Die Haube über den Kopf ziehen und darauf achten, dass der innere Kragen korrekt am Hals anliegt. (Sicherstellen, dass die Atemluftzufuhr eingeschaltet ist!) (Abb. B)
- Dafür sorgen, dass das vordere und rückwärtige Cape flach anliegen, dann den Taillengürtel durch die Schlaufen außen am vorderen Cape ziehen und den Gürtel auf eine bequeme Enge festziehen.

Ablegen der Haube und der Regulierungseinheit

- Vor dem Ablegen der Haube den Gefahrenbereich verlassen.
- Falls die Haube gefährlichen Chemikalien ausgesetzt war, müssen Sie angemessene Dekontaminationsverfahren durchführen, bevor Sie sie ablegen.
- Die Schnalle des Taillengürtels lösen und den Taillengürtel aus den Schlaufen des vorderen Capes ziehen.
- Die Haube zum Abnehmen vorsichtig hoch- und über den Kopf ziehen.
- Den Druckluftschlauch abkoppeln.
- Entsorgen Sie die Haube entsprechend den Vorschriften Ihres Unternehmens

Hinweis: Falls Ihnen jemand beim Ablegen behilflich ist, muss dieser „Buddy“ eine angemessene PSA-Ausrüstung tragen, die von einer sachkundigen Person ausgewählt wurde.

Transport/Lagerung/Wartung

AlphaTec® Produkte sollten in ihrer Originalverpackung transportiert werden. Ihre Lagerung kann gemäß üblicher Lagerpraktiken erfolgen. Sie können in ihrer Originalverpackung an einem trockenen Ort ohne längere UV-Licht-Aussetzung bei 5 bis 38 Grad gelagert werden. Bei korrekter Lagerung würde Ansell Microgard Limited nicht erwarten, dass das AlphaTec® Produkt über einen Zeitraum von 5 Jahren an physischer Stärke verliert.

Es wird empfohlen, angemessene Unterlagen zu führen und unabhängig von der Lagerdauer eine monatliche Sichtkontrolle durchzuführen, um vor dem Einsatz des AlphaTec® Produkts seine Unversehrtheit sicherzustellen. Achten Sie darauf, dass die Haube so gelagert wird, dass das Visier nicht zu Schaden kommt und dass der Atemschlauch nicht verdreht oder geknickt wird.

Keinem direkten Sonnenlicht und keinen anderen Wärmequellen aussetzen.

Entsorgung - Entsorgen Sie Kleidungsstücke gemäß Ihren lokalen Bestimmungen

Mit Fragen wenden Sie sich bitte an das technische Team von Ansell. Der Hersteller lehnt jegliche Gewährleistung ab, die nicht ausdrücklich auf der Produktverpackung angegeben ist. Er übernimmt keine Verantwortung für einen unsachgemäßen Gebrauch von Ansell-Produkten.

G-verklaring van overeenstemming is als download beschikbaar op www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline voorheen MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Aanduidingen op het label: 1. Fabrikant overall/merknaam. 2. CE-keurmerk. Bevestigt goedkeuring categorie III persoonlijke beschermingsmiddelen Kwaliteitswaarborg beoordeeld en gecertificeerd door SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland, Nr. aangemelde instantie: 0598. EU Type-onderzoek uitgevoerd door BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Nederland. Aangemelde instantie 2797. 3. Chemisch beschermende kleding met beperkte levensduur. 4. Lees vóór gebruik de instructies. 5. Maten. 6. Maand/jaar van fabricage. 7. Modelidentificatie. 8. Maatsymbool geeft de lichaamsmaat aan. 9. Niet wassen. 10. Niet strijken. 11. Niet in een trommeldroger drogen. 12. Niet chemisch reinigen. 13. Niet hergebruiken. 14. Brandbaar materiaal. Uit de buurt van open vuur houden.

Beschermingsniveaus en aanvullende eigenschappen: 15. Gedeeltelijke lichaamsbescherming 'Typen' behaald.. 16. Kap getest volgens EN 1073-1 Geventileerde beschermende kleding tegen radioactieve besmetting door vaste deeltjes (clause 4.3, uitsluitend ademhalingsruimte) 17. Materiaal getest volgens EN 14126 voor bescherming tegen infectiekiemen.

Fysieke prestaties

Testmethode	Resultaten van AlphaTec® 5000 / EN Klasse*
EN 530 (Methode 2)Slijtageweerstand	6 van 6
EN ISO 7854 Weerstand tegen barstvorming door buigen	3 van 6
EN ISO 9073-4 Scheurweerstand	4 van 6
EN ISO 13934-1 Treksterkte	3 van 6
EN 863 Doorboringsweerstand	2 van 6
EN 25978 Weerstand tegen blokkering	Geringe blokkage
ISO 13935-2 Naadsterkte	4 van 6
***EN 1149-3:2004 Elektrostatische eigenschappen	Voldoet $t_{so} < 4s$

EN 14126:2003 Bescherming tegen infectiekiemen

	Voldoet (20 kPa)
ISO 16603	
ISO 16604	6 van 6
EN ISO 22610	6 van 6
ISO/DIS 22611	3 van 3
ISO 22612	3 van 3

Testresultaten chemische permeatie		AlphaTec® 5000		Vizeur PET	
Testmethode	Chemische stof	Resultaat	EN-klasse *	Resultaat	EN-klasse *
EN ISO 6529	Aceton	>480 min.	6 van 6	>480 min.	6 van 6
EN ISO 6529	Acetonitril	>480 min.	6 van 6	>480 min.	6 van 6
EN ISO 6529	Koolstofdioxide	>480 min.	6 van 6	>480 min.	6 van 6
EN ISO 6529	Diethylamine	>480 min.	6 van 6	>480 min.	6 van 6
EN ISO 6529	Ethylacetaat	>480 min.	6 van 6	>480 min.	6 van 6
EN ISO 6529	Methanol	>480 min.	6 van 6	>480 min.	6 van 6
EN ISO 6529	Natriumhydroxide (50 %)	>480 min.	6 van 6	>480 min.	6 van 6
EN ISO 6529	Zwavelzuur (96 %)	>480 min.	6 van 6	>480 min.	6 van 6
EN ISO 6529	Tetrahydrofuraan (THF)	>480 min.	6 van 6	>480 min.	6 van 6
EN ISO 6529	Tolueen	>480 min.	6 van 6	>480 min.	6 van 6

Gedeeltelijke lichaamsbescherming 'Typen' behaald

EN 1073-1:2016 beperkt tot clause 4.3 Nominale beschermingsfactor, uitsluitend in de ademhalingsruimte Geventileerde beschermende kleding tegen radioactieve besmetting door vaste deeltjes	NPF 50,000 / 5 van 5** (Uitsluitend ademhalingsruimte)
EN 14594: 2005 - ademhalingsbeschermingsmiddelen. Ademhalingsstoestel met constante aanvoer van perslucht	Klasse 4A
Type 3 spuittest- EN 14605:2005+A1:2009	Voldoet
Type 4 sproeitest- EN 14605:2005+A1:2009	Voldoet
EN 14605:2005+A1:2009	Voldoet

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline kap model 521 wordt geleverd met een aan de riem bevestigde AlphaTec® stroomregelklep en AlphaTec™ alarm voor lage toevorstroom en indien gebruikt in combinatie met perslucht voor ademhaling is de kap goedgekeurd in overeenstemming met de volgende Europese normen, zoals uiteengezet in de bovenstaande tabel: EU Type-goedkeuring in overeenstemming met PBM-verordening 2016/425, uitgegeven voor BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 2016/425 EP Amsterdam, Nederland. Aangemelde instantie 2797.

* EN-klasse gespecificeerd door EN 14325: 2004. Hoe hoger het klassennummer, hoe beter de prestaties.

** EN-klasse gespecificeerd door EN 1073-1:2016. Hoe hoger het klassennummer, hoe beter de prestaties.

*** materiaal getest volgens EN 1149-3 voor elektrostatische eigenschappen en voldoet aan de prestatievereisten van EN 1149-5:2008 voor deze tests. Als gedeeltelijk bedekkende beschermende kleding voldoet, dit product niet aan de vereisten voor volledig bedekkende beschermkleding volgens EN 1149-5:2008. Er dient een volledige risicobeoordeling te worden uitgevoerd, met overweging van het gebruik van volledig bedekkende beschermkleding die voldoet aan EN 1149-5: 2008, om ervoor te zorgen dat de kleding goed kan worden geaard en dat de mate van lichaamsbedekking aanvaardbaar is.

Gebruiksbeperkingen

Vóór gebruik

- Lees alle instructies en controleer de kap op eventuele beschadigingen die de beschermende functie nadelig kunnen beïnvloeden (zoals vizier, gaatjes, beschadigde naden en sluitingen, zwaar vervuilde delen en uitademkleppen op de capuchon). Beschadigde of vervormde klepmembranen moeten worden vervangen. Vervang beschadigde kleding.
- Controleer of de aan de riem bevestigde AlphaTec® stroomregelklep en het AlphaTec® alarm voor lage toevorstroom schoon zijn en visueel zijn geïnspecteerd op eventuele schade die de juiste werking kan verhinderen, en dat deze veilig aan de riem zijn bevestigd.
- Lees de gebruiksaanwijzing voor het ademhalingsstoestel.
- Het pak moet worden aangesloten op een luchtregelaar in overeenstemming met deze instructies.
- Zorg dat het ademhalingsstoestel veilig is aangesloten en wordt gebruikt volgens de instructies van de fabrikant.
- Lees EN 529:2005 en zorg dat u bekend bent met de vereisten voor ademhalingsstoestellen en de potentiële effecten die dergelijke toestellen op de drager kunnen hebben.
- Wees voorzichtig wanneer verontreinigde kleding wordt uitgetrokken/verwijderd, om te voorkomen dat de gebruiker van de kleding in contact komt met gevaarlijke

- stoffen. Indien kledingstukken zijn verontreinigd, moet de decontaminatieprocedure worden gevolgd (bijvoorbeeld de ontsmettingsdouche) voordat het kledingstuk worden uitgetrokken.
- Bij verontreiniging, slijtage of beschadiging moet de kleding op juiste wijze worden uitgetrokken en weggegooid.
- Het dragen van chemicaliënpakken kan hittestress veroorzaken indien onvoldoende rekening wordt gehouden met de werkomgeving. Overweeg geschikte onderkleding te dragen om het risico van hittestress of beschadiging van uw Ansell-kleding tot het minimum te beperken.
- Geen enkel kledingstuk biedt volledige bescherming tegen alle chemicaliën of gevaarlijke stoffen. Het bepalen van de geschiktheid van Ansell-producten, hetzij afzonderlijk of in combinatie met aanvullende PBM's voor een toepassing, is de verantwoordelijkheid van de gebruiker.
- Waarschuwing: haak- en lussluitingen (indien aanwezig) mogen niet worden geopend wanneer in een gevaarlijk gebied wordt gewerkt.
- Beschermkleding die het lichaam slechts gedeeltelijk bedekt, voldoet niet aan de vereisten voor volledige lichaamsbedekking volgens EN 1149-5:2008. Er dient een volledige risicobeoordeling te worden uitgevoerd, met overweging van het gebruik van volledig bedekkende beschermkleding die voldoet aan EN 1149-5: 2008, om ervoor te zorgen dat de kleding goed kan worden geaard en dat de mate van lichaamsbedekking aanvaardbaar is.

Waarschuwingen en belangrijke opmerkingen voor AlphaTec® 5000 AVANT AIRline kappen

Het is de verantwoordelijkheid van de werkgever ervoor te zorgen dat alle personen die werken met ademhalingsstoelsten en deze gebruiken, volledig op de hoogte zijn van het juiste gebruik van de apparatuur.

Voor gedetailleerde instructies over het veilige gebruik van de ademhalingsapparatuur raadpleeg u de bij de apparatuur geleverde instructies van de fabrikant.

Het wordt aanbevolen om vóór gebruik een volledige training te geven over het veilig gebruik en de beperkingen. Deze training moet door een bevoegde persoon worden gegeven en gegevens over de training dienen te worden geregistreerd. Raadpleeg de meegeleverde instructies over het aan- en uittrekken van deze kledingstukken.

- Dit product mag alleen worden gebruikt wanneer er weinig risico bestaat dat de perslucht slang beschadigd kan raken en de drager zich beperkt beweegt/verplaatst.
- Het luchttoevoersysteem moet minimaal 150 liter per minuut en maximaal 300 liter per minuut kunnen leveren bij een bedrijfsdruk tussen 3,5 en 5,5 bar. Indien het luchttoevoersysteem een andere druk gebruikt, moeten er aanpassingen worden gemaakt om ervoor te zorgen dat de minimum en maximum luchttoevoer worden bereikt.
- Als de toevoer onder 150 liter per minuut daalt, wordt het AlphaTec® alarm op de AlphaTec® luchtregelklep geactiveerd en moet de drager het werkgebied verlaten.
- Controleer de luchtstroom onmiddellijk wanneer het vizier begint te beslaan.
- De overdruk die boven het hoofd wordt gegenereerd, voorkomt dat deeltjes en andere vervuulende stoffen in de ademhalingsruimte komen.
- Lucht die door het systeem wordt aangevoerd moet voldoen aan EN 12021:2014 betreffende de samenstelling en toegestane bovenste limiet van de volgende verontreinigers: olie, kooldioxide, koolmonoxide en vocht. Voer geen andere gassen aan zoals zuurstof, stikstof, koolmonoxide enz. en zorg dat de aansluitpunten duidelijk zijn aangegeven. Gebruik van andere gassen behalve ademhalingslucht kan fatale gevolgen hebben.
- Zorg dat de lengte van de aanvoerslang voldoende is voor de taak die wordt uitgevoerd. Volgens EN 14594 bedraagt de maximale werklengte voor perslucht slangen voor Klasse A-apparaten 10 meter.
- Lucht voor ademhalingsstoelsten met perslucht moet een dauwpunt hebben dat voldoende laag is om condensatie en bevriezing te voorkomen.
- Er moeten geschikte controles worden uitgevoerd om te verzekeren dat het luchttoevoersysteem het vereiste luchtdebiet voor alle gebruikers kan leveren.
- Indien apparaten worden gebruikt en opgeslagen in omgevingen waar de temperatuur bekend is, moet het dauwpunt van druk ten minste 5 °C lager zijn dan de laagst waarschijnlijke temperatuur. Indien de condities van gebruik en opslag van de persluchttoevoer niet bekend zijn, mag het dauwpunt van druk niet hoger zijn dan -11 °C.
- GEBRUIK GEEN apparatuur die beschadigd is. In het VK is volgens de COSHH-voorschriften een maandelijkse inspectie van de apparatuur verplicht. In alle andere landen wordt een maandelijkse inspectie sterk aanbevolen.
- De uitrusting biedt mogelijk geen toereikende bescherming in bepaalde, zeer giftige omgevingen.
- De beschermingsfactor kan verminderen als de uitrusting wordt gebruikt in omgevingen met hoge windsnelheden.
- Houd de uitrusting nooit vast aan de luchtslang wanneer u deze optilt of draagt.
- De kap is getest op lekkage van buiten naar binnen volgens EN 1073-12016, beperkt tot clause 4.3 Nominale beschermingsfactor, uitsluitend in de ademhalingsruimte, maar het product is niet bestemd om bescherming tegen straling te bieden.
- Bij zeer intensief werk kan er een gedeeltelijk vacuüm optreden tijdens inademing of bij buigen of hurken, hetgeen het risico van lekken in de ruimte boven het hoofd kan veroorzaken.
- Wanneer alleen de AlphaTec® 5000 AVANT AIRline kap wordt gedragen, biedt dit product slechts gedeeltelijke bescherming voor het lichaam.

In de volgende gevallen mag het product niet worden gebruikt:

- Wanneer de kap of het luchtsysteem is beschadigd.
- Als de AlphaTec® luchtregelklep en/of het AlphaTec® alarm op enige wijze zijn gecombineerd.
- Als de luchttoevoer niet loopt. In deze ongewone situatie levert de uitrusting geen ademhalingsbescherming. Daarnaast bestaat het risico dat kooldioxide zich snel ophoopt boven het hoofd, waardoor een zuurstoftekort ontstaat.
- Als de omgevingslucht niet het normale zuurstofgehalte bevat.
- Bij onbekende vervuulende stoffen of gevaren.
- In omgevingen met direct gevaar voor leven en gezondheid (schadelijke concentratie met beperkte ernstigheidsgraad).
- Met zuurstof of zuurstof verrijkte lucht.
- Als u moeite heeft adem te halen.

- Als u de vervuulende stoffen kunt ruiken of proeven.
- Bij duizeligheid, misselijkheid of andere onbehaaglijke verschijnselen.
- In het onwaarschijnlijke geval van defecten mag het kledingstuk niet worden gedragen.

Luchtdebiet

Bedrijfsdruk tussen 3,5-5,5 bar.
Luchtstroom instelbaar tussen 150-300 l/min

Perslucht slangen

De volgende slang kan samen met de AlphaTec® 5000 AVANT AIRLine kap worden gebruikt. De slangen zijn compleet met borgkoppelingen en nippels:
- SR 358 9,5 diameter x 10 m kunststof slang, vervaardigd uit met pvc versterkt polyester, bestand tegen olie en chemicaliën.
Andere slangen met EN 14594- of EN 14593-1-keurmerk kunnen worden gebruikt op voorwaarde dat deze minimaal 150 liter per minuut en 300 liter per minuut kunnen leveren bij een bedrijfsdruk van 3,5 en 5,5 bar en niet langer zijn dan 10 meter.

Materialen

Kap: AlphaTec® 5000 non-woven gelamineerd met barrièrefolie
Vizier: PET
AlphaTec® luchtregelklep: Acetaal (POM)
AlphaTec® alarm voor lage luchttoevoer: Acetaal (POM)
Slang: PVC met manchet uit AlphaTec® 5000 non-woven gelamineerd met barrièrefolie
Riem: Polyester

Procedure voor aantrekken/gebruik

- Inspecteer de kap visueel op mogelijke defecten en controleer of de ademhalingslang niet is verdraaid of geknikt.
- Voer de heupriem en het uitstekende deel van de gesp voorzichtig door de lussen aan de binnenkant van de achterklep. (Figuur A)
- Sluit de kap aan op de perslucht en stel de AlphaTec® luchtregelklep af.
- Controleer of het AlphaTec® alarm niet is geactiveerd. Als het alarm is geactiveerd, controleer dan of de juiste luchtdruk wordt geleverd.
- Trek de kap over uw hoofd en zorg hierbij dat de binnenkraag in de juiste positie om uw nek zit (zorg dat de luchttoevoer in ingeschakeld). (Fig. B)
- Zorg dat de voor- en achterkleppen plat liggen en voer de riem nu door de lussen aan de buitenkant van de voorklep. Maak de riem vast.

De kap en regelklep verwijderen

- Verlaat het gebied met gevaarlijke stoffen alvorens de kap te verwijderen.
- Als de kap aan gevaarlijke chemicaliën is blootgesteld, moet eerst de geschikte decontaminatieprocedure worden uitgevoerd voordat deze wordt uitgetrokken.
- Maak de talleriem los en trek deze uit de lussen van de voorklep.
- Trek de kap voorzichtig naar boven en van uw hoofd.
- Ontkoppel de persluchtlang.
- Gooi de kap weg op de wijze die door uw bedrijf is voorgeschreven.

Opmerking: De persoon die u helpt met het uittrekken van de uitrusting moet zelf geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen dragen die door een hiertoe bevoegde persoon zijn geselecteerd.

Vervoer/opslag/onderhoud

AlphaTec®-producten moeten in hun originele verpakking worden vervoerd en kunnen worden opgeborgen door de normale opslagprocedures te volgen. Ze kunnen in hun originele verpakking worden opgeslagen op een temperatuur tussen 5 °C en 38 °C en zonder gedurende langere tijd aan UV te worden blootgesteld. Indien op juiste wijze opgeslagen, verwacht Ansell Microgard Limited geen vermindering van de fysieke sterkte van AlphaTec® te zien binnen een periode van vijf jaar.

Het wordt aanbevolen records bij te houden en ongeacht de tijdsduur van opslag maandelijks en alvorens gebruik een visuele inspectie uit te voeren om de integriteit van AlphaTec® te controleren. Zorg dat de kap zodanig wordt opgeborgen dat het vizier niet beschadigd raakt of de ademhalingslang verdraaid of geknikt raakt.

Vermijd blootstelling aan direct zonlicht en andere warmtebronnen.

Weggooi: geen kleding weg in overeenstemming met de plaatselijk geldende voorschriften
Voor vragen kunt u contact opnemen met het technische team van Ansell.

De fabrikant wijst alle garanties van de hand die niet specifiek in de productverpakking worden vermeld en is niet verantwoordelijk voor fout gebruik van de producten van Ansell.

AB Uygunluk Beyanı'nı www.ansell.com/regulatory adresinden indirebilirsiniz.

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline eski adıyla MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Etiket İşaretlemeleri: 1. Tulum Üreticisi ve Marka Adı. 2. CE İşareti. Kategori III Kişisel Koruyucu Donanım onayına sahiptir. Kalite güvencesi SGS Fimko Oy, Takomietti 8, FI-00380 Helsinki, Finlandiya tarafından değerlendirilmiş ve onaylanmıştır. Onaylanmış Kurum No: 0598. AB Tip Muayenesi, BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Hollanda tarafından gerçekleştirilmiştir. Onaylanmış Kurum No: 2797. 3. Sınırlı kullanım ömrü/ kimyasal koruyucu elbise. 4. Ürünü kullanmadan önce bu talimat sayfasını okuyun. 5. Bedenler. 6. Üretim Ayı / Yılı. 7. Model tanımlaması. 8. Beden piktogramı vücut ölçülerini gösterir. 9. Yıkamayın. 10. Ütölemeyin. 11. Tamburlu kurutma yapmayın. 12. Kuru temizlemeye vermeyin. 13. Yeniden kullanmayın. 14. Alev alır malzeme. Ateşten uzak tutun.

Koruma Seviyeleri ve Ek Özellikler: 15. Kısmi vücut koruması "Tipleri" elde edildi. 16. Başlık, EN 1073-1 Radyoaktif partikül kontaminasyonuna karşı havalandırılmalı koruyucu kıyafet direktifine göre test edilmiştir (Madde 4.3, Sadece solunum bölgesi) 17. Kumaş, bulaşıcı maddelere karşı koruma bakımından EN 14126'ya göre test edilmiştir.

Fiziksel Performans Verileri	
Test Yöntemi	AlphaTec® 5000 Sonuçları/EN Sınıfı*
EN 530 (Yöntem 2) Aşınma direnci	6 / 6
EN ISO 7854 Esneyerek çatılma direnci	3 / 6
EN ISO 9073-4 Yırtılma direnci	4 / 6
EN ISO 13934-1 Çekme direnci	3 / 6
EN 863 Delinme direnci	2 / 6
EN 25978 Engelleme direnci	Az miktarda engelleme
ISO 13935-2 Dikiş mukavemeti	4 / 6
***EN 1149-3:2004 Elektrostatik Özellikler	Başarılı $t_{50} < 4s$

EN 14126:2003 Bulaşıcı Maddelere Karşı Koruyucu Kumaş	
ISO 16603	Başarılı (20 kPa)
ISO 16604	6 / 6
EN ISO 22610	6 / 6
ISO/DIS 22611	3 / 3
ISO 22612	3 / 3

Kimyasal Geçirgenlik Testi Sonuçları		AlphaTec® 5000		Vizör PET	
Test Yöntemi	Kimyasal	Sonuç	EN Sınıfı *	Sonuç	EN Sınıfı *
EN ISO 6529	Aseton	> 480 dak	6 / 6	> 480 dak	6 / 6
EN ISO 6529	Asetonitril	> 480 dak	6 / 6	> 480 dak	6 / 6
EN ISO 6529	Karbon disülfür	> 480 dak	6 / 6	> 480 dak	6 / 6
EN ISO 6529	Dietil amin	> 480 dak	6 / 6	> 480 dak	6 / 6
EN ISO 6529	Etil asetat	> 480 dak	6 / 6	> 480 dak	6 / 6
EN ISO 6529	Metanol	> 480 dak	6 / 6	> 480 dak	6 / 6
EN ISO 6529	Sodyum hidroksit (%50)	> 480 dak	6 / 6	> 480 dak	6 / 6
EN ISO 6529	Sülfürik asit (%96)	> 480 dak	6 / 6	> 480 dak	6 / 6
EN ISO 6529	Tetrahidrofuran (THF)	> 480 dak	6 / 6	> 480 dak	6 / 6
EN ISO 6529	Toluen	> 480 dak	6 / 6	> 480 dak	6 / 6

Kısmi vücut koruması "Tipleri" elde edildi	
EN 1073-1:2016, Sadece Madde 4.3 Nominal Koruma Faktörü (sadece solunum bölgesinde) Radyoaktif partikül kontaminasyonuna karşı havalandırılmalı koruyucu kıyafet	NPF 50,000 / 5 / 5** (Sadece solunum bölgesi)
EN 14594: 2005 - Solunum koruyucu cihazlar. Sürekli akışlı sıkıştırılmış hava hattı solunum donanımı	Sınıf 4A
Tip 3 Jet Testi EN 14605:2005+A1:2009	Başarılı
Tip 4 Püskürtme Testi EN 14605:2005+A1:2009	Başarılı
EN 14605:2005+A1:2009	Başarılı

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline Başlık 521 Modeli, kemere monte edilen AlphaTec® Akış Kontrol Vanası ve AlphaTec™ Düşük Akış Alarm Ünitesi ile birlikte komple sunulmaktadır ve sıkıştırılmalı bir solunum hava hattıyla birlikte kullanılacağına, detayları yukarıdaki tabloda verilmiş olan aşağıdaki Avrupa Normlarına göre onaylıdır: KKD Yönetmeliği 2016/425 uyarınca AB Tip Onayı, BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Hollanda tarafından verilmiştir. Onaylanmış Kurum No: 2797.

* EN 14325:2004 ile belirtilen EN Sınıfı. Sınıf numarası ne kadar yüksekse performans o kadar yüksek demektir.

**EN 1073-1:2016 ile belirtilen EN Sınıfı. Sınıf numarası ne kadar yüksekse performans o kadar yüksek demektir.

*** Kumaş, EN 1149-3'e göre elektrostatik özellikler bakımından test edilmiştir ve bu testlerle ilgili EN 1149-5:2008 performans gerekliliklerini karşılamaktadır. Kısmi vücut koruyucu elbise olarak EN 1149-5:2008 standardının "tam vücut koruma" gerekliliklerini karşılamaz. Elbisenin yeterince topraklanabileceği ve elde edilen vücut kapama oranının yeterli olduğunu teyit etmek amacıyla, EN 1149-5:2008 standardına uygun ilave bir tam boy koruyucu elbise kullanma seçeneğini de değerlendiren eksiksiz bir risk analizi yapılmalıdır.

Kullanım Sınırlamaları

Kullanmadan önce

- Tüm talimatları okuyun ve başlığı, koruyucu özelliğine zarar verebilecek hasarlara (vizör, delikler, hasarlı dikişler, hasarlı sabitleyiciler, çok kirli kısımlar, başlıktaki solunum vanaları vs.) karşı inceleyin. Vana diyaframı hasarlıysa veya deforme olmuşsa yenisiyle değiştirilmelidir. Hasarlı elbiseyi yenisiyle değiştirin.
- Kemere monte edilen AlphaTec® Akış Kontrol Vanası ve AlphaTec® Düşük Akış Alarm Ünitesinin temiz olduğunu, doğru çalışmasını olumsuz etkileyebilecek hasarlara karşı görsel olarak kontrol edildiğini ve bel kemeri sağlama bağlandığını teyit edin.
- Solunum cihazının kullanma talimatlarını okuyun.
- Elbise, bu talimatlara uygun olarak bir hava hattı regülatörüne bağlanmalıdır.
- Hava hattı solunum cihazının güvenli bir şekilde bağlandığını ve üretici talimatlarına uygun bir şekilde çalıştığını kontrol edin.
- EN 529:2005 direktifinin içeriğini okuyun ve hem solunum koruyucu cihazlara dair gereklilikleri hem de bunların kullanıcı üzerindeki potansiyel etkilerini anlayın.
- Kontamine olmuş elbiseler çıkarılırken, zararlı maddelerin kullanıcıya temas etmemesine dikkat edilmelidir. Elbise kontamine

olmuşsa, çıkarılmadan önce dekontaminasyon prosedürleri uygulanmalıdır (dekontaminasyon düşünce girmek gibi).

- Kontamine olan, aşınan veya hasar gören elbise çıkarılmalı ve uygun bir şekilde bertaraf edilmelidir.
- Çalışma ortamı yeterince doğru analiz edilmezse, kimyasal koruyucu elbise giymek ısı stresine yol açabilir. ısı stresini veya Ansell elbisenin zarar görmesini en aza indirmek için uygun iç giysiler giymelisi düşünülmelidir.
- Hiçbir elbise tüm kimyasallara veya zararlı maddelere karşı eksiksiz koruma sağlamaz. Ansell ürünlerinin tek başına veya diğer KKD'ler ile birlikte kullanılacağına belli bir uygulamaya uygun olup olmadığına karar vermek tamamen kullanıcının sorumluluğudur.
- Uyarı: Tehlikeli bölgelerde çalışırken kanca ve halka sabitleyiciler (varsa) açılmalıdır.
- Kısmi vücut koruyucu elbiseler EN 1149-5:2008 standardının "tam vücut koruma" gerekliliklerini karşılamazlar. Elbisenin yeterince topraklanabileceği ve elde edilen vücut kapama oranının yeterli olduğunu teyit etmek amacıyla, EN 1149-5:2008 standardına uygun ilave bir tam boy koruyucu elbise kullanma seçeneğini de değerlendiren eksiksiz bir risk analizi yapılmalıdır.

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline Başlıklar için Uyarılar ve Önemli Notlar

İşveren, solunum koruyucu donanımın kullanılması ve bu donanımı kullanan herkesin, donanımın doğru kullanılması hakkında eksiksiz bilgilendirilmesini sağlamakla sorumludur.

Solunum koruyucu donanımın güvenli kullanımı hakkında detaylı talimatlar için Lütfen üreticinin söz konusu ürünlerle birlikte verdiği talimatları inceleyin.

Kullanımdan önce, yetkili bir kişi tarafından emniyetli kullanım ve kullanım sınırlamaları hakkında kapsamlı bir eğitim verilmesi ve bu eğitimin detaylarını kaydedilmesi tavsiye edilir. Bu donanımlarla birlikte verilen giyme ve çıkarma talimatlarını da inceleyin.

- Bu ürün sadece, sıkıştırılmış hava besleme borusunun hasar görme riskinin düşük ve kullanıcı hareketlerinin sınırlı olduğu uygulamalarda kullanılmalıdır.
- Ana hava hattı sistemi , 3,5 ila 5,5 bar çalışma basıncında dakikada minimum 150 ve maksimum 300 litre hava beslemesi yapılabilir olmalıdır. Ana hava hattı sistemi farklı basınçlarda çalışıyorsa, belirtilen minimum ve maksimum akış miktarlarının elde edilebilmesini sağlayacak ayarlamalar yapılmalıdır.
- Akış dakikada 150 litrenin altına düşerse AlphaTec® Akış Kontrol Vanasındaki AlphaTec® Düşük Akış Alarmı devreye girecektir; bu tür bir durumda, kontamine olmuş alandan ayrılın.
- Vizör buğulanmaya başlarsa akışı hemen kontrol edin.
- Başın en üst kısmında oluşan pozitif basınç, partiküllerin ve diğer kirleticilerin solunum bölgesine girmelerini önler.
- Hava hattı sistemi tarafından beslenen hava, aşağıdaki kirleticilerin bileşimi ve izin verilen üst sınırları bakımından EN 12021: 2014 direktifine uymalıdır: Yağ, Karbon Dioksit, Karbon Monoksit ve nem. Oksijen, Azot, Karbon Monoksit vb. başka gazlar beslemeyin ve bağlantı noktalarının düzgün işaretlendiğinden emin olun. Solunabilecek kalitede hava dışındaki diğer gazların kullanılması ölüme sonuçlanabilir.
- Seçilen besleme hortumunun uzunluğunun, söz konusu görev için yeterli olduğunu teyit edin. EN 14594 uyarınca, A Sınıfı cihazlarda kullanılacak sıkıştırılmış hava besleme borularının maksimum çalışma uzunluğu 10 metre olmalıdır.
- Sıkıştırılmış hava hattı solunum koruma cihazlarında kullanılacak havanın çillenme noktası, yoğunlaşmayı ve donmayı önlemeye yetecek kadar düşük olmalıdır.
- Hava hattı sisteminin tüm kullanıcıları için gerekli akış miktarlarını sağlayabildiğini teyit etmeye yönelik kontroller yapılmalıdır.
- Donanım bilinen bir sıcaklıkla kullanılıyor ve depolanıyorsa, basınç çillenme noktası, karşılaşılabilecek en düşük sıcaklıktan en az 5°C daha düşük olmalıdır. Sıkıştırılmış hava beslemesinin kullanımı ve depolama koşulları bilinmiyorsa, basınç çillenme noktası -11°C'yi aşmamalıdır.
- Hasarlı bir donanımı ASLA KULLANMAYIN. İngiltere'de, Sağlığa Zararlı Maddelerin Kontrolü yetketicileri uyarınca donanımın ayda bir kez kontrol edilmesi zorunludur, diğer tüm ülkelerde de ayda bir kontrol yapılması önemle tavsiye edilir.
- Yüksek derecede zehirli bazı ortamlarda, donanım yeterli koruma sağlamayabilir.
- Donanım yüksek rüzgar hızlarının meydana geldiği ortamlarda kullanılıyorsa, koruma faktörü azalabilir.
- Donanımı asla soluma hortumu koruyucusundan tutarak kaldırmayın veya taşımayın.
- Başlık, EN 1073-1:2016 Madde 4.3 Nominal Koruma Faktörü maddesine göre içeri doğru sızıntıya karşı test edilmiştir (sadece soluma bölgesinde), ancak ürdü radyasyona karşı koruma sağlamaya yönelik değildir.
- Kullanıcı çok yüksek bir çalışma yoğunluğuna maruz kalırsa, soluma aşamasında ya da kullanıcı vücudunu bükerken veya çömelirken kısmi vakum meydana gelebilir, bu da başlığın en üst kısmına sızıntı riski doğurabilir.
- AlphaTec® 5000 AVANT AIRline başlık, tek başına kullanıldığında sadece kısmi vücut koruması sağlar.

Şu durumlarda, donanım kullanılmamalıdır:

- Başlık veya hava hattı sistemi herhangi bir şekilde hasar görmüşse
- AlphaTec® Akış Kontrol Vanasında ve/veya AlphaTec® Düşük Akış Alarm Ünitesinde herhangi bir değişiklik yapılmışsa
- Hava hattı çalışmıyorsa Bu anormal durumda, donanım, solunum koruması sağlamayacaktır. Ayrıca, başlığın en üst kısmında hıza karbon dioksit birikebilir, bu da oksijen yetersizliğine yol açabilir.
- Ortam havasında normal seviyede oksijen içeriği yoksa
- Kirleticiler/tehlikeler tanınıyorsa
- Sağlık ve yaşam için doğrudan tehlike oluşturan ortamlarda
- Oksijen veya oksijenleştirilmiş havayla
- Solunum güçlüğü çekilen durumlarda
- Kirlitici kokusu veya tadı alınan durumlarda
- Baş dönmesi, sersemlik veya başka rahatsızlıklar hissedildiğinde

- Düşük bir ihtimal de olsa, kusurlu bir elbiseyi giymeyin.

Hava Akış Miktarı

Çalışma basıncı: 3,5 – 5,5 bar.

Hava akışı ayarlama aralığı: 150 - 300 litre/dakika

Sıkıştırılmış Hava Hortumları

Aşağıdaki hortum, AlphaTec® 5000 AVANT AIRline başlıkla birlikte kullanılabilir. Borular, emniyet kaplinleri ve nipeller ile birlikte komple sunulmaktadır:

- PVC'yle güçlendirilmiş, yağa ve kimyasallara dayanıklı polysterden üretilmiş SR 358 (9,5 iç çap x 10 metre) plastik boru
- 3,5 ila 5,5 bar çalışma basıncında dakikada minimum 150 ila 300 litre hava besleyebildikleri ve uzunlukları 10 metreyi geçmediği takdirde, diğer EN 14594 veya EN 14593-1 sertifikalı hortumlar da kullanılabilir.

Malzemeler

Başlık: AlphaTec® 5000 dokuması koruyucu laminat bant

Vizör: PET

AlphaTec® Akış Kontrol Vanası: Asetal (POM)

AlphaTec® Düşük Akış Alarm Ünitesi: Asetal (POM)

Hortum: AlphaTec® 5000 dokuması koruyucu laminat bant rakorlu PVC

Kemer: Polyester

Giyme/Kullanma Prosedürü

- Başlığı olası kusurlara karşı görsel olarak kontrol edin ve solunum hortumunun bükülmediğini veya sıkışmadığını onaylayın.
- Bel kemerini ve tokanın erkek ucunu, arka çıkıntıda deliklerden dikkatlice geçirin. (Şekil A)
- Başlığı sıkıştırılmış hava hattına bağlayın ve AlphaTec® Akış Kontrol Vanasını ayarlayın.
- AlphaTec® Düşük Akış Alarmının sesli alarm vermediğini kontrol edin. Sesli alarm duyarsanız, doğru hava hattı basıncının beslenmekte olduğunu kontrol edin.
- Başlığı, iç halkanın boynuzunu etrafında doğru konumda olduğunu kontrol ederek başınızın üzerine yerleştirin (soluma havası beslemesinin açık olduğundan emin olun!) (Şek. B).
- Ön ve arka çıkıntıların düz olduğunu teyit edin, bel kemerinin ön çıkıntının dış kısmındaki deliklerden geçirin ve kemeri rahat bir konuma kadar sıkın.

Başlığın ve regülatör ünitesinin çıkarılması

- Başlığı çıkarmadan önce tehlikeli alandan ayrılın.
- Başlık zararlı kimyasallara maruz kalırsa, başlığı çıkarmadan önce uygun dekontaminasyon prosedürlerini uygulayın.
- Bel kemeri tokasını sökün ve bel kemerini ön çıkıntıda deliklerden kaydırarak çıkarın.
- Başlığı, başınızın üstüne doğru dikkatle yukarı çekip çıkarın.
- Sıkıştırılmış hava hattı hortumunun bağlantısını ayırın.
- Başlığı, şirketinizin konuyla ilgili yönetmeliklerine göre bertaraf edin.

Not: Çıkarma işleminde size yardımcı olacak kişi (varsa), yetkili bir kişi tarafından seçilmiş uygun bir KKD giymelidir.

Taşıma, Depolama ve Bakım

AlphaTec® ürünleri orijinal ambalajlarının içinde taşınmalıdır ve tesise özel depolama uygulamalarına göre depolanabilirler. Ürünler, orijinal ambalajlarının içinde, UV ışınlarına uzun süre maruz kalmayan kuru bir yerde 5°C ila 38°C arası bir sıcaklıkta depolanabilir.

Ansell Microgard Limited, AlphaTec® ürünlerinin, doğru depolandıkları takdirde 5 yıl boyunca fiziksel mukavemetlerini kaybetmeyeceklerini tahmin etmektedir.

Depolamaya ilgili uygun kayıtlar tutulması tavsiye edilir ve depolama süresi ne olursa olsun ayda bir görsel kontrol yapılarak AlphaTec® ürününün sağlam durumda olduğu tekrar kullanıma alınmadan önce teyit edilmelidir. Başlığın, vizör hasar görmeyecek ve solunum hortumu bükülmeyecek veya sıkışmayacak biçimde depolanmasını sağlayın.

Doğrudan güneş ışığına veya diğer ısı kaynaklarına maruz bırakmayın.

Bertaraf - Elbiseleri yerel yönetmeliklere göre bertaraf edin
Konu hakkında sorularınız varsa Ansell teknik ekibine danışabilirsiniz.

Üretici, ürün ambalajında açıkça belirtilmemiş her tür garantiyi reddeder ve Ansell ürünlerinin hatalı kullanılmasından ötürü hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

La Dichiarazione di Conformità EU è scaricabile qui www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline nome usato in precedenza MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Marchature sull'etichetta: 1. Produttore della tuta/marca. 2. Marcatura CE. Conferma approvazione dei dispositivi di protezione personale di Categoria III. Garanzia di qualità valutata e certificata da SGS Fimko Oy, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia. Organismo notificato n.: 0598. Esame del tipo EU eseguito da BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Paesi Bassi. Organismo notificato 2797. 3. Indumenti per protezione da agenti chimici con vita utile limitata. 4. Leggere il presente foglio di istruzioni prima dell'uso. 5. Dimensioni. 6. Mese / anno di fabbricazione. 7. Identificazione del modello. 8. Il pittogramma sulle dimensioni indica le misure corporee. 9. Non lavare. 10. Non stirare. 11. Non asciugare in asciugatrice. 12. Non lavare a secco. 13. Non riutilizzare. 14. Materiale infiammabile. Tenere lontano dal fuoco.

Livelli di protezione e Altre proprietà: 15. "Tipi" di protezione integrale del corpo raggiunti. 16. Casco testato secondo la norma EN 1073-1 Indumenti di protezione ventilati contro la contaminazione radioattiva (Clausola 4.3, Solo zona di respirazione) 17. Tessuto testato secondo la norma EN 14126 per la barriera contro gli agenti infettivi.

Dati sulla prestazione fisica

Metodo di prova	Risultati AlphaTec® 5000 / Classe EN*
EN 530 (Metodo 2) Resistenza all'abrasione	6 di 6
EN ISO 7854 Resistenza alle screpolature da flessione	3 di 6
EN ISO 9073-4 Resistenza allo strappo	4 di 6
EN ISO 13934-1 Resistenza alla trazione	3 di 6
EN 863 Resistenza alla puntura	2 di 6
EN 25978 Resistenza al bloccaggio	Leggero bloccaggio
ISO 13935-2 Tenuta delle cuciture	4 di 6
***EN 1149-3:2004 Proprietà elettrostatiche	Superato $t_{eo} < 4s$

EN 14126:2003 Tessuto barriera contro agenti infettivi

	Superato (20 kPa)
ISO 16603	
ISO 16604	6 di 6
EN ISO 22610	6 di 6
ISO/DIS 22611	3 di 3
ISO 22612	3 di 3

Risultati dei test di permeazione chimica		AlphaTec® 5000		Visiera PET	
Metodo di prova	Chimico	Risultato	Classe EN *	Risultato	Classe EN *
EN ISO 6529	Acetone	>480 min	6 di 6	>480 min	6 di 6
EN ISO 6529	Acetonitrile	>480 min	6 di 6	>480 min	6 di 6
EN ISO 6529	Bisolfuro di carbonio	>480 min	6 di 6	>480 min	6 di 6
EN ISO 6529	Dietilammina	>480 min	6 di 6	>480 min	6 di 6
EN ISO 6529	Acetato di etile	>480 min	6 di 6	>480 min	6 di 6
EN ISO 6529	Metanolo	>480 min	6 di 6	>480 min	6 di 6
EN ISO 6529	Iodossido di sodio (50%)	>480 min	6 di 6	>480 min	6 di 6
EN ISO 6529	Acido solforico (96%)	>480 min	6 di 6	>480 min	6 di 6
EN ISO 6529	Tetraidrofurano (THF)	>480 min	6 di 6	>480 min	6 di 6
EN ISO 6529	Toluene	>480 min	6 di 6	>480 min	6 di 6

"Tipi" di protezione integrale del corpo raggiunti

EN 1073-1:2016 Limitato alla Clausola 4.3 Fattore di protezione nominale, solo nella zona di respirazione Indumenti di protezione ventilati contro la contaminazione radioattiva	NPF 50,000 / 5 di 5** (solo zona di respirazione)
EN 14594:2005 - Apparecchi di protezione delle vie respiratorie. Respiratore ad aria compressa a flusso continuo	Classe 4A
Test del getto di tipo 3- EN 14605:2005+A1:2009	Superato
Test con spruzzo di tipo 4- EN 14605:2005+A1:2009	Superato
EN 14605:2005+A1:2009	Superato

Il casco AlphaTec® 5000 AVANT AIRline modello 521 viene fornito completo della valvola di controllo del flusso AlphaTec® montata sulla cintura e dell'unità di allarme flusso basso AlphaTec™ e, se utilizzato insieme ad un respiratore a linea di erogazione d'aria compressa, è approvato in base alle seguenti norme europee, come dettagliato nella tabella sopra riportata: Omologazione EU secondo il Regolamento (UE) 2016/425 eseguita da BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 2016/425 EP, Amsterdam, Paesi Bassi. Organismo notificato 2797.

* Classe EN specificata da norma EN 14325: 2004 Più alto è il numero della classe, migliore è la prestazione.

** Classe EN specificata da norma EN 1073-1:2016. Più alto è il numero della classe, migliore è la prestazione.

*** tessuto testato secondo la norma EN 1149-3 per le proprietà elettrostatiche e che soddisfa i requisiti prestazionali della norma EN 1149-5:2008 per questi test. In quanto indumento protettivo parziale per il corpo, non soddisfa la norma sulla protezione totale EN 1149-5:2008Si raccomanda l'esecuzione di una valutazione completa dei rischi che tenga conto dell'utilizzo di ulteriori indumenti protettivi per l'intero corpo conformi alla norma EN 1149-5:2008, al fine di garantire la corretta messa a terra degli indumenti e una copertura effettiva del corpo accettabile.

Limiti d'uso

Prima dell'uso

- Leggere tutte le istruzioni e ispezionare il casco per accertarsi che non presenti danni che potrebbero ridurre la funzione protettiva (verificare visuale, fori, cuciture e chiusure danneggiate, aree molto sporche e valvole di espirazione sul casco). Se il diaframma della valvola è danneggiato o deformato, sostituirlo. Sostituire eventuali indumenti danneggiati.
- Verificare che la valvola di controllo del flusso AlphaTec® montata sulla cintura e l'unità di allarme flusso basso AlphaTec® siano pulite e ispezionarle visivamente per accertarsi che non presentino danni che potrebbero ostacolare una corretta operatività e che siano fissate in modo sicuro alla cintura attorno alla vita.
- Leggere le istruzioni d'uso del respiratore.
- La tuta deve essere collegata al regolatore della linea dell'aria seguendo le istruzioni ivi riportate.
- Assicurarsi che il respiratore sia ben fissato e correttamente funzionante secondo le istruzioni del produttore.
- Leggere il contenuto della norma EN 529:2005 per imparare bene quali sono i requisiti dei respiratori e i loro potenziali effetti sull'operatore che li indossa.
- Fare molta attenzione nel togliersi tute contaminate per evitare la contaminazione della persona che indossa la tuta con sostanze

chimiche pericolose. Se gli indumenti sono contaminati, eseguire le procedure di decontaminazione (doccia decontaminante) prima di toglierseli.

- In caso di contaminazione, gli indumenti sporchi o danneggiati devono essere rimossi e smaltiti in modo corretto.
- Indossare indumenti per la protezione chimica può essere causa di stress termico se non si prendono seriamente in considerazione le condizioni dell'ambiente di lavoro. Per ridurre al minimo lo stress termico o il danneggiamento degli indumenti Ansell, indossare le opportune sottovesti.
- Nessun indumento assicura una protezione completa da tutti i prodotti chimici e le sostanze pericolose. La decisione finale sull'idoneità dei prodotti Ansell, da soli o insieme ad altri DPI, per ogni applicazione è esclusiva responsabilità dell'utilizzatore.
- Attenzione - non aprire, se presenti, i fissaggi del gancio e dell'anello se si lavora in zone pericolose.
- Gli indumenti protettivi che proteggono solo parzialmente il corpo non sono conformi alla norma sulla protezione totale EN 1149-5:2008. Si consiglia di eseguire una valutazione completa del rischio, che consideri l'utilizzo di ulteriori indumenti protettivi per l'intero corpo che siano conformi alla norma EN 1149-5:2008, al fine di garantire che gli indumenti siano adeguatamente messi a terra e l'effettiva copertura del corpo raggiunta sia accettabile.

Avvertenze e note importanti per i caschi AlphaTec® 5000 AVANT AIRline

Il datore di lavoro è tenuto a garantire che tutti coloro che lavorano utilizzando apparati per la respirazione siano esaurientemente informati sul corretto utilizzo delle attrezzature.

Per istruzioni più dettagliate sull'utilizzo in sicurezza degli apparati respiratori, consultare le istruzioni del produttore fornite insieme a tali attrezzature.

Si consiglia di far addestrare approfonditamente il personale sull'utilizzo in sicurezza e sui limiti di questi dispositivi da parte di una persona competente e di tenere la documentazione di tale addestramento. Consultare le istruzioni di vestizione e svestizione fornite con gli indumenti.

- Questo prodotto deve essere usato solo in condizioni di basso rischio per il tubo di erogazione dell'aria compressa e quando l'operatore che lo indossa deve compiere solo movimenti limitati.
- Il sistema di erogazione dell'aria deve essere in grado di erogare almeno 150 litri al minuto e un massimo di 300 litri al minuto ad una pressione operativa compresa tra 3,5 e 5,5 bar. Se il sistema di erogazione dell'aria viene utilizzato a pressioni diverse occorre regolarlo per garantire le portate minima e massima.
- Se il flusso scende al di sotto dei 150 lt/min, si attiva l'allarme flusso basso AlphaTec® della valvola di controllo del flusso AlphaTec®: abbandonare l'area contaminata.
- Verificare immediatamente il flusso se la visiera comincia ad appannarsi.
- La pressione positiva generata nel dispositivo di protezione della testa impedisce alle particelle e ad altri agenti inquinanti di entrare nella zona di respirazione.
- L'aria fornita dal sistema di erogazione dell'aria deve essere conforme ai requisiti stabiliti dalla norma EN 12021: 2014 per la composizione e il limite superiore ammesso dei seguenti contaminanti: olio, biossido di carbonio, monossido di carbonio e umidità. Non erogare altri gas come ossigeno, azoto, monossido di carbonio, ecc. e assicurarsi che i punti di connessione siano correttamente segnalati. Usare altri gas che non siano aria di qualità respiratoria può condurre a morte.
- Accertarsi che la lunghezza del flessibile di erogazione scelta sia sufficiente per l'attività da svolgere. Secondo la norma EN 14594, la lunghezza operativa massima dei tubi di erogazione dell'aria compressa per gli apparecchi di Classe A è 10 metri.
- L'aria per gli apparecchi di protezione respiratoria ad aria compressa devono avere un punto di rugiada sufficientemente basso da prevenire la formazione di condensa e il congelamento.
- Si raccomanda di eseguire adeguati controlli per assicurarsi che il sistema di erogazione dell'aria sia in grado di erogare le portate d'aria necessarie per tutti gli utilizzi.
- Quando l'apparato viene utilizzato e conservato ad una temperatura nota, il punto di rugiada della pressione deve essere di almeno 5°C al di sotto della probabile temperatura più bassa. Se le condizioni di utilizzo e conservazione dell'erogatore dell'aria compressa non sono note, il punto di rugiada della pressione non deve superare i -11°C.
- NON USARE apparecchiature danneggiate. Nel Regno Unito le norme COSHH stabiliscono l'obbligo di eseguire ispezioni mensili dell'apparato, dunque si raccomanda fortemente anche a tutti gli altri paesi di eseguire ispezioni mensili.
- L'attrezzatura potrebbe non fornire una protezione adeguata in determinate atmosfere altamente tossiche.
- Il fattore di protezione potrebbe essere ridotto se l'attrezzatura viene utilizzata in ambienti in cui è presente forte vento.
- Non sollevare né afferrare mai l'attrezzatura dalla protezione del flessibile di respirazione.
- Il casco è stato testato per le perdite di tenuta verso l'interno secondo la norma EN 1073-1:2016 limitatamente alla Clausola 4.3 Fattore di protezione nominale, solo nella zona di respirazione; tuttavia, il prodotto non è destinato alla protezione dalle radiazioni.
- Se l'utente viene esposto ad un lavoro particolarmente intenso potrebbe verificarsi un parziale sottovuoto durante la fase inalatoria o se l'operatore si china o si abbassa sulle gambe e tali condizioni possono comportare il rischio di una fuoriuscita di aria nella zona alta della testa.
- Se indossato da solo, il casco AlphaTec® 5000 AVANT AIRline fornisce solo una protezione corporea parziale.

L'attrezzatura non deve essere utilizzata:

- se il casco o il sistema di erogazione dell'aria sono danneggiati in qualsiasi modo;
- se la valvola di controllo del flusso AlphaTec® e/o l'unità di allarme flusso basso AlphaTec® sono state modificate in qualsiasi modo;
- se la linea dell'aria non funziona; in tale situazione anomala, l'attrezzatura non fornisce alcuna protezione respiratoria; vi è, inoltre, un rischio di rapido accumulo di anidride carbonica nel casco che potrebbe condurre a carenza di ossigeno;
- se l'aria circostante non ha un normale contenuto di ossigeno;
- se gli inquinanti o i rischi presenti non sono noti;
- in ambienti immediatamente pericolosi per la vita e la salute;
- con ossigeno o aria arricchita d'ossigeno;
- in caso di difficoltà di respirazione;

- se si sente l'odore o il sapore degli agneti inquinanti;
- in caso di capogiri, nausea o altre condizioni di disagio;
- nell'improbabile caso di difetti, non indossare l'indumento.

Portata del flusso d'aria

Pressione operativa tra 3,5 e 5,5 bar.

Flusso d'aria regolabile tra 150 e 300 lt/min

Flessibili per aria compressa

I flessibili che possono essere utilizzati con il casco AlphaTec® 5000 AVANT AIRline sono quelli sotto indicati. I tubi sono forniti completi di attacchi/ugelli di sicurezza:

- SR 358 diam. int. 9,5 x tubo di plastica 10M in PVC-poliestere rinforzato resistente agli oli e ai prodotti chimici.
- È possibile usare anche altri flessibili certificati EN 14594 o EN 14593-1 se in grado di erogare almeno 150 litri al minuto e 300 litri al minuto ad una pressione operativa compresa tra 3,5 e 5,5 bar e se non superano i 10 m di lunghezza.

Materiali

Casco: barriera in laminato tessuto non tessuto AlphaTec® 5000

Visiera: PET

Valvola di controllo del flusso AlphaTec®: Acetal (POM)

Unità di allarme flusso basso AlphaTec®: Acetal (POM)

Tubo flessibile: PVC con manica in laminato barriera in tessuto non tessuto AlphaTec® 5000

Cintura: Poliestere

Vestizione/Procedura d'uso

- Dopo aver ispezionato il casco visivamente e verificato che non presenti difetti e che il flessibile del respiratore non sia attorcigliato e non abbia strozzature.
- Infilare con attenzione la cintura e far passare l'estremità maschio della fibbia attraverso gli anelli presenti all'interno del capo posteriore. (Fig. A);
- Collegare il casco alla linea dell'aria compressa e regolare la valvola di controllo del flusso AlphaTec®;
- Verificare che l'allarme di flusso basso AlphaTec® sia spento; se l'allarme sta suonando, verificare l'erogazione corretta dell'aria;
- Indossare il casco facendo attenzione a mettere il collare interno nella giusta posizione attorno al collo (e verificare che l'erogatore dell'aria di respirazione sia acceso). (Fig. B)
- Accertarsi che i capi anteriore e posteriore siano piatti, poi far passare la cintura negli anelli all'esterno del capo anteriore e stringere la cintura secondo necessità.

Come togliere il casco e il dispositivo di regolazione

- Uscire dall'area pericolosa prima di togliere il casco;
- Se il casco è stato esposto a sostanze chimiche pericolose, eseguire le idonee procedure di decontaminazione prima di toglierlo;
- Slacciare la fibbia e tirare la cintura fuori dagli anelli del capo anteriore;
- Tirare con cautela il casco verso l'alto facendo uscire la testa;
- Scollegare il flessibile dell'aria compressa;
- Smaltire il casco secondo le disposizioni aziendali pertinenti.

Nota: Se è presente un assistente che aiuta nella procedura di svestizione, anche questa persona deve indossare idonei DPI scelti da un soggetto competente.

Trasporto / Conservazione / Manutenzione

I prodotti AlphaTec® devono essere trasportati nell'imballo originale e possono essere conservati secondo le abituali prassi di magazzinaggio.

Possono essere conservati nell'imballo originale tra 5°C e 38°C in un luogo asciutto e non restare a lungo esposti ai raggi UV. Se conservati correttamente, Ansell Microgard Limited non prevede la perdita di resistenza fisica dei prodotti AlphaTec® per un periodo di 5 anni.

Si consiglia di tenere appositi registri e, indipendentemente dalla durata del magazzinaggio, di eseguire un'ispezione visiva mensile per verificare l'integrità del prodotto AlphaTec® prima dell'utilizzo. Conservare il casco in modo tale da evitare il danneggiamento della visiera e l'attorcigliamento o la piegatura del flessibile per la respirazione.

Evitare l'esposizione alla luce diretta del sole o ad altre fonti di calore.

Smaltimento - Smaltire gli indumenti secondo le normative locali.

Per qualsiasi domanda, si prega di contattare il team tecnico Ansell.

Il produttore nega ogni garanzia non specificamente indicata nella confezione del prodotto e non è responsabile per usi impropri dei prodotti Ansell.

EU-samsvarserklæring kan lastes ned fra www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline tidligere kjent som MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Merkning på etiketten: 1. Kjeledressprodusent/merkenavn. 2. CE-merking. Bekrefter godkjenning av kategori III personlig verneutstyr. Kvalitetssikring vurdert og sertifisert av SGS Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Teknisk kontrollorgan nr.: 0598. EU typeundersøkelse utført av BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Nederland. Teknisk kontrollorgan 2797. 3. Kjemiske beskyttelsesklær med begrenset levetid. 4. Les dette instruksjonsarket før bruk. 5. Størrelse. 6. Produksjonsmåned/-år. 7. Modell-ID. 8. Størrelsespiktogram angir kroppsmål. 9. Må ikke vaskes. 10. Må ikke strykes. 11. Må ikke tørkes i tørketrommel. 12. Må ikke renses. 13. Må ikke brukes på nytt. 14. Antennelig materiale. Holdes unna ild.

Beskyttelsesgrader og tilleggsegenskaper: 15. Delvis kroppsbeskyttelses-“typer” oppnådd. 16. Hetten er testet i henhold til EN 1073-1 om ventilt vernetøy mot forurensning av radioaktive partikler (klausul 4.3, kun pustesonen). 17. Tekstil testet i henhold til EN 14126 for barriere mot smittestoffer.

Fysiske ytelsesdata	
Testmetode	AlphaTec® 5000 resultater/ EN-klasse*
EN 530 (metode 2) Slitestykke	6 av 6
EN ISO 7854 Resistens mot dynamisk bøyningssprekking	3 av 6
EN ISO 9073-4 Rivefasthet	4 av 6
EN ISO 13934-1 Strekkfasthet	3 av 6
EN 863 Punkteringsmotstand	2 av 6
EN 25978 Motstand mot blokkering	Liten blokkering
ISO 13935-2 Sømstyrke	4 av 6
***EN 1149-3:2004 Elektrostatiske egenskaper	Bestått $t_{s0} < 4s$

EN 14126:2003 Tekstilsle barriere mot infeksjonsmidler	
ISO 16603	Bestått (20 kPa)
ISO 16604	6 av 6
EN ISO 22610	6 av 6
ISO/DIS 22611	3 av 3
ISO 22612	3 av 3

Resultater fra test av kjemisk gjennomtrengning		AlphaTec® 5000		Visir PET	
Testmetode	Kjemikalie	Resultater	EN-klasse *	Resultater	EN-klasse *
EN ISO 6529	Aceton	>480 min	6 av 6	>480 min	6 av 6
EN ISO 6529	Acetonitril	>480 min	6 av 6	>480 min	6 av 6
EN ISO 6529	Karbondisulfid	>480 min	6 av 6	>480 min	6 av 6
EN ISO 6529	Dietylamin	>480 min	6 av 6	>480 min	6 av 6
EN ISO 6529	Etylacetat	>480 min	6 av 6	>480 min	6 av 6
EN ISO 6529	Metanol	>480 min	6 av 6	>480 min	6 av 6
EN ISO 6529	Natriumhydroksyd (50 %)	>480 min	6 av 6	>480 min	6 av 6
EN ISO 6529	Svovelsyre (96 %)	>480 min	6 av 6	>480 min	6 av 6
EN ISO 6529	Tetrahydrofuran (THF)	>480 min	6 av 6	>480 min	6 av 6
EN ISO 6529	Toluen	>480 min	6 av 6	>480 min	6 av 6

Delvis kroppsbeskyttelses-“typer” oppnådd	
EN 1073-1:2016 begrenset til klausul 4.3	NPF 50 000 / 5 av 5** (Kun pustesonen)
Nominell beskyttelsesfaktor, kun i pustesonen	
Ventilt vernetøy mot forurensning av radioaktive partikler	
EN 14594: 2005 - Åndedrettsvern.	Klasse 4A
Trykkluftapparater med jevn lufttilførsel	
Type 3 stråletest - EN 14605:2005+A1:2009	Bestått
Type 4 spraytest - EN 14605:2005+A1:2009	Bestått
EN 14605:2005+A1:2009	Bestått

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline-hette, modell 521 leveres komplett med beltemontert AlphaTec® strømningsventil og AlphaTec™ lavtrykksalarm og er godkjent i henhold til følgende EU-normer når den brukes sammen med trykkluftapparat: EUs typegodkjenning i henhold til PVU-forordning 2016/425 utstedt av BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Nederland. Teknisk kontrollorgan 2797.

* EN-klasse spesifisert av EN 14325: 2004. Jo høyere klassenummer, desto bedre ytelse.

**EN-klasse spesifisert av EN 1073-1:2016. Jo høyere klassenummer, desto bedre ytelse.

*** tekstil testet i henhold til EN 1149-3 for elektrostatiske egenskaper og oppfyller ytelseskravene i EN 1149-5:2008 for disse testene. Som vernetøy for delvis kroppsbeskyttelse oppfyller den ikke kravene til helkroppsutstyr i henhold til EN 1149-5:2008. En full risikovurdering, som vurderer bruk av ekstra vernetøy for helkroppsbeskyttelse som oppfyller EN1149-5:2008, bør utføres for å sikre at plagget kan jordes tilstrekkelig og at faktisk kroppsbeskyttelse er akseptabel.

Bruksbegrensninger

Før bruk

- Les alle instruksjonene og undersøk hetten for eventuelle skader som kan innvirke på beskyttelsesfunksjonen (f.eks. visir, hull, ødelagte sømmer og fester, svært tilsmussede områder samt utåndingsventilene på hetten). Hvis ventilmembranen er skadet eller defekt, må den skiftes ut. Skift ut skadete plagget.
- Kontroller at beltemonterte AlphaTec® strømningsventil og AlphaTec™ lavtrykksalarm er rene og undersøkt visuelt for eventuell skade som kan svekke korrekt funksjon og er godt festet til beltet.
- Les brukerinstruksjonene for åndedrettsvernet.
- Drakten kobles til en trykkregulator i samsvar med disse instruksjonene.
- Påse at åndedrettsvernet er godt festet og fungerer i henhold til produsentens instruksjoner.
- Les innholdet i EN 529:2005 og gjør deg kjent med kravene til åndedrettsvern og deres mulige innvirkning på brukeren.
- Vær forsiktig ved fjerning av forurensete plagget for å unngå å forurense brukeren med farlige stoffer. Hvis plaggene er

forurenset, må dekontamineringsprosedyrer følges (dvs. dekontamineringsdusj) før plagget tas av.

- Ved forurensning, slitasje eller skade bør plagget fjernes og deponeres forskriftsmessig.
- Bruk av kjemiske beskyttelsesplagg kan forårsake hetslag hvis det ikke tas tilstrekkelig hensyn til omgivelsene på arbeidsplassen. Egnert undertøy bør vurderes for å minimere hetslag eller skade på Ansell-plagget.
- Ikke noe plagget gir fullstendig beskyttelse mot alle kjemikalier eller farlige stoffer. Bestemelse av Ansell-produkters egnethet, enten alene eller i kombinasjon med annet personlig beskyttelsesutstyr, for et bruksområde er det endelige ansvaret til brukeren.
- Advarsel - eventuelle krok- og hempefester må ikke åpnes under bruk i faresoner.
- Plagg for delvis kroppsbeskyttelse oppfyller ikke kravene til full kroppsdekning i EN 1149-5:2008. En full risikovurdering, som tar hensyn til bruk av ekstra plagget for full kroppsbeskyttelse som samsvarer med EN 1149-5:2008, bør utføres for å sikre at plagget/plaggene kan jordes skikkelig og at den faktiske kroppsbeskyttelsen som oppnås er akseptabel.

Advarsler og viktige merknader for AlphaTec® 5000 AVANT AIRline-hetten

Arbeidsgiver har ansvaret for å sikre at personer som jobber med åndedrettsvernustyr blir fullt informert om korrekt bruk av utstyret. For detaljerte instruksjoner om sikker bruk av åndedrettsutstyret, se produsentens instruksjoner som fulgte med enhetene.

Før bruk anbefales det å gi full opplæring om sikker bruk og begrensningen av kompetent person, med opplysninger om opplæring registrert. Se ytterligere instruksjoner om på- og avkledning som følger med plaggene.

- Dette produktet må bare brukes ved lav risiko for skade på trykkluftslangen og bevegelsen til brukeren er begrenset.
- Vertssystemet for trykkluft må kunne levere minst 150 liter per minutt og maks. 300 liter per minutt ved et arbeidstrykk på mellom 3,5 og 5,5 bar. Hvis vertssystemet for trykkluft brukes ved forskjellige trykk, må det foretas justeringer for å sikre at min. og maks. stømningshastigheter oppnås.
- Hvis strømningshastigheten faller til under 150 l/min, aktiveres AlphaTec® lavtrykksalarm på AlphaTec® strømningsventilen. Forlat da det forurensede området.
- Sjekk lufttilførselen umiddelbart hvis visiret blir dugget.
- Det positive trykket som genereres i hjelmen stenger ute partikler og andre pollutanter fra pustesonen.
- Luft som leveres gjennom trykkluftssystemet må oppfylle EN 12021: 2014 for sammensetning og tillatte øvre grenser for følgende kontaminanter: Olje, karbondioksid, karbonmonoksid og fuktighet. Bruk ikke andre typer gass som oksygen, nitrogen, karbonmonoksid osv., og påse at koblingspunktene er korrekt merket. Bruk av gass som ikke er av pustekvalitet kan medføre dødsfall.
- Påse at lengden på tilførselsslangen som er valgt er tilstrekkelig for oppgaven som skal utføres. I henhold til EN 14594 skal maks. arbeidslengde på trykkluftslanger for klasse A-enheter være 10 meter.
- Åndedrettsvern med trykkluft har et duggpunkt som er lavt nok til å hindre kondensering og frysing.
- Det må utføres kontroll av at trykkluftssystemet kan levere nødvendige strømningshastigheter for alle brukere.
- Når apparater brukes og oppbevares ved en kjent temperatur, må trykkets duggpunkt være minst 5 °C under forventet lavest temperatur. Når forholdene ved bruk og oppbevaring av trykkluft ikke er kjent, må trykkets duggpunkt ikke overskride -11 °C.
- Du må IKKE bruke utstyr som er skadet. Månedlige inspeksjoner av apparatet er et obligatorisk krav i Storbritannia i henhold til COSHH-forordningene, og månedlige inspeksjoner anbefales sterkt også for alle andre land.
- Det er ikke sikkert utstyret vil gi tilstrekkelig beskyttelse under visse svært giftige atmosfærer.
- Beskyttelsesfaktoren kan bli redusert hvis utstyret brukes i miljøer med høy vindstyrke.
- Utstyret må aldri løftes etter slangen for luftforsyning.
- Hetten har blitt testet for lekkasje innover i henhold til EN 1073-1:2016 begrenset til klausul 4.3 Nominell beskyttelsesfaktor, kun i pustesonen, men produktet er ikke beregnet for beskyttelse mot stråling.
- Hvis brukeren har et svært høyt arbeidsnivå, kan det oppstå delvist vakuum under innånding eller ved bøyning og kneling, noe som kan gi risiko for lekkasje inn i hjelmen.
- Når AlphaTec® 5000 AVANT AIRline-hetten brukes alene, gir den bare delvis kroppsbeskyttelse.

Utstyret må ikke brukes:

- Hvis hetten eller trykkluftssystemet er skadet på noen måte
- Hvis AlphaTec® strømningsventil og/eller AlphaTec® lavtrykksalarm har blitt modifisert på noen måte
- Hvis trykklufften ikke er aktivert. I denne unormale situasjonen vil ikke utstyret gi åndedrettsvern. I tillegg er det en risiko for rask akkumulering av karbondioksid i hjelmen, noe som kan gi oksygenmangel
- Hvis omgivelsesluften ikke har normalt oksygeninnhold
- Hvis pollutanter/farene ikke er kjent
- I miljøer som er direkte farlig for liv og helse (IDLH)
- Med oksygen eller oksygenberiket luft
- Hvis du synes det er vanskelig å puste
- Hvis du kan lukte eller smake pollutanter
- Hvis du blir svimmel, kvalm eller uvel på annen måte
- Hvis plagget mot formodning skulle ha defekter, må det ikke brukes.

Luftstrømhastighet

Arbeidstrykk mellom 3,5 – 5,5 bar.

Luftstrøm kan justeres mellom 150 - 300 l/min

Trykkluftslanger

Følgende slange kan brukes sammen med AlphaTec® 5000 AVANT AIRLine-hette. Slangene leveres komplett med sikkerhetskoblinger/nipler:

- SR 358 9,5 diameter x 10 m plastslange av PVC-forsterket polyester, resistent mot olje og kjemikalier.

Andre EN 14594- eller EN 14593-1-sertifiserte slanger kan brukes hvis de kan levere minst 150 liter per minutt og 300 liter per minutt ved et arbeidstrykk på mellom 3,5 og 5,5 bar og ikke er lengre enn 10 meter.

Materialer

Hette: AlphaTec® 5000 ikke-vevd barrierelaminat

Visir: PET

AlphaTec® strømningsventil: Acetal (POM)

AlphaTec® lavtrykksalarm: Acetal (POM)

Slange: PVC med AlphaTec® 5000 mansjett av ikke-vevd barrierelaminat

Belte: Polyester

Prosedyre for påkledning/bruk

- Etter visuell inspeksjon av hetten for defekter og sjekk av at pusteslangen ikke er vridd eller brettet.
- Før beltet og hanndelen av spennen forsiktig gjennom hempene på innsiden av bakkappen. (Fig. A)
- Koble hetten til trykkluft og juster AlphaTec® strømningsventil.
- Kontroller at AlphaTec® lavtrykksalarm ikke er utløst. Hvis alarmen utløses, kontroller at korrekt lufttrykk blir levert.
- Plasser hetten over hodet og sørg for at den indre kragen sitter korrekt rundt halsen. (Påse at pusteluftforsyningen er slått på) (Fig. B)
- Pass på at front- og bakkappen ligger flatt, før beltet gjennom hempene på utsiden av frontkappen og stram beltet slik at det føles behagelig.

Ta av hetten og regulatorenheten

- Forlat risikoområdet før du tar av hetten.
- Hvis hetten har vært eksponert for farlige kjemikalier, må du følge korrekte dekontamineringsprosedyrer før den tas av.
- Løsne beltespennen og trekk ut beltet fra frontkappenhempene.
- Trekk hetten forsiktig opp over hodet og ta den av.
- Koble fra trykkluftslangen.
- Deponer hetten i henhold til selskapets forskrifter.

Merk: Personen som hjelper til med påkledningsprosedyren bør ha på seg egnet beskyttelsesutstyr, valgt av en kompetent person.

Transport / oppbevaring / vedlikehold

AlphaTec®-produkter bør transporteres i originalemballasjen og kan oppbevares i samsvar med vanlig oppbevaringspraksis. De kan oppbevares i originalemballasjen mellom 5 °C og 38 °C på et tørt sted uten langvarig UV-eksponering.

Ved korrekt oppbevaring anslår Ansell Microgard Limited at AlphaTec® vil miste fysisk styrke i en 5-årsperiode.

Det anbefales å føre registreringer, og uansett oppbevaringslengde bør det utføres en månedlig visuell inspeksjon for å sjekke integriteten til AlphaTec® før bruk. Påse at hetten oppbevares slik at ikke visiret skades eller pusteslangen blir vridd eller brettet.

Unngå eksponering for direkte sollys eller andre varmekilder.

Deponering - Deponer plaggene i henhold til lokale forskrifter. Hvis du har spørsmål, kontakt Ansell tekniske team.

Produsenten skraserkrav seg enhver garanti som ikke er spesifikt oppgitt i produktpakningen og er ikke ansvarlig ved ukorrekt bruk av Ansell-produkter.

EU-försäkran om överensstämmelse kan hämtas på www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline tidigare känd som MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Etiketter: 1. Överalltillverkare/varumärke. 2. CE-märkning. Bekräftat godkännandet av personskyddsutrustning i kategori III. Kvalitetssäkringen är utvärderad och certifierad av SGS Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsingfors, Finland. Anmält organ nr: 0598. EU Typkontroll utförd av BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Nederländerna. Anmält organ nr 2797. 3. Kemskyddsskydd mot begränsad livslängd. 4. Läs detta instruktionsblad innan användning. 5. Storlek. 6. Tillverkad Månad/År. 7. Modell-ID. 8. Storleksöversikten visar kroppsmåten. 9. Får ej tvättas. 10. Får ej strykas. 11. Får ej torktumlas. 12. Får ej kemtvättas. 13. Får ej återanvändas. 14. Brandfarligt material. Hålls borta från öppen eld.

Skyddsnivåer och ytterligare egenskaper: 15. Uppnådda "typer" av halvkroppsskydd. 16. Dräkten har testats enligt EN 1073-1 för ventilerade skyddskläder mot partikelformig radioaktiv förorening (Klausul 4.3, endast Andningszon) 17. Tyget har testats i enlighet med EN 14126 för skydd mot infektiöst agens.

Fysiska egenskaper	
Testmetod	AlphaTec® 5000 Results/ENClass*
EN 530 (Metod 2)Nötningsbeständighet	6 av 6
EN ISO 7854 Beständighet mot flexningssprickbildning	3 av 6
EN ISO 9073-4 Rivhållfasthet	4 av 6
EN ISO 13934-1 Draghållfasthet	3 av 6
EN 863 Punkteringsmotstånd	2 av 6
EN 25978 Beständighet mot hopklibbning	Viss blockering
ISO 13935-2 Sömstyrka	4 av 6
***EN 1149-3:2004 Elektrostatiska egenskaper	Pass $t_{50} < 4s$

EN 14126:2003 Tygbarriär för för skydd mot infektiöst agens	
ISO 16603	Pass (20 kPa)
ISO 16604	6 av 6
EN ISO 22610	6 av 6
ISO/DIS 22611	3 av 3
ISO 22612	3 av 3

Testresultat för kemisk permeation		AlphaTec® 5000		Visir PET	
Testmetod	Kemikalie	Resultat	EN-klass*	Resultat	EN-klass*
EN ISO 6529	Aceton	>480 min.	6 av 6	>480 min.	6 av 6
EN ISO 6529	Acetonitril	>480 min.	6 av 6	>480 min.	6 av 6
EN ISO 6529	Koldisulfid	>480 min.	6 av 6	>480 min.	6 av 6
EN ISO 6529	Dietylamin	>480 min.	6 av 6	>480 min.	6 av 6
EN ISO 6529	Etylacetat	>480 min.	6 av 6	>480 min.	6 av 6
EN ISO 6529	Metanol	>480 min.	6 av 6	>480 min.	6 av 6
EN ISO 6529	Natriumhydroxid (50 %)	>480 min.	6 av 6	>480 min.	6 av 6
EN ISO 6529	Svavelsyra (96 %)	>480 min.	6 av 6	>480 min.	6 av 6
EN ISO 6529	Tetrahydrofuran (THF)	>480 min.	6 av 6	>480 min.	6 av 6
EN ISO 6529	Toluen	>480 min.	6 av 6	>480 min.	6 av 6

Uppnådda "typer" av halvkroppsskydd	
EN 1073-1:2016 Begränsat till Klausul 4.3 Nominell skyddsfaktor, endast i andningszonen Ventilerade skyddskläder mot partikelformig radioaktiv förorening	NPF 50 000 / 5 av 5** (Endast andningszonen)
EN 14594: 2005 - Andningsskyddsenheter Andningsapparat med tryckluftsledning med konstant flöde.	Klass 4A
Strålttest typ 3- EN 14605:2005+A1:2009	Pass
Spraytest typ 4- EN 14605:2005+A1:2009	Pass
EN 14605:2005+A1:2009	Pass

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline Hood modell 521 levereras komplett med bältesmonterad AlphaTec® Flödeskontrollventil och AlphaTec™ Lågflödeslarm. Vid användning i kombination med andningsluftledning är den godkänd enligt följande europeiska normer enligt informationen i tabellen ovan: EU Typgodkännande i enlighet med PPE-bestämmelserna 2016/425 utfärdad av BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Nederländerna. Anmält organ nr 2797.

*EN-klass specificerat i EN 14325: 2004 Ju högre klassnummer, desto bättre prestanda.

**EN-klass specificerat i EN 1073-1:2016. Ju högre klassnummer, desto bättre prestanda.

***tyget har testats i enlighet med EN 1149-3 för elektrostatiska egenskaper och uppfyller i testerna prestandakraven från EN 1149-5:2008. Som delvis täckande skyddsdräkt uppfyller den inte EN 1149-5:2008 för fullständigt täckande skyddsdräkter. En fullständig riskbedömning, som omfattar användning av ytterligare skyddskläder för helkroppsskydd som uppfyller EN 1149-5:2008, ska utföras för att säkerställa att plaggen kan jords ordentligt och att det faktiska kroppsskyddet som uppnås är acceptabelt.

Användningsbegränsningar

Innan användning

- Läs igenom alla instruktioner och inspektera produkten för skador som kan påverka dess skyddande funktion (t.ex. visir, håll, skadade sömmar och fästen, smutsiga områden samt utandningshål på huvan. Om ventilmembranet är skadat eller förvringat måste det bytas ut. Ersätt skadade plagg.
- Kontrollera att den bältesmonterade AlphaTec® Flödeskontrollventilen och AlphaTec® Lågflödeslarmet är rena och inspektera visuellt för skador som kan påverka en korrekt funktion samt att den sitter säkert i midjebälte.
- Läs användarinstruktionerna för andningsapparaten.
- Dräkten ska vara ansluten till en luftledningsregulator i enlighet med dessa instruktioner.
- Se till att andningsapparaturen är ordentligt fastsatt och att den fungerar enligt tillverkarens instruktioner.
- Läs kommentarerna i EN 529:2005 och bekanta dig med kraven för andningsapparater och deras potentiella effekter på användaren.
- Var försiktig när kontaminerade plagg tas av så att inte användaren kontamineras med farliga ämnen. Om plagg har kontaminerats

ska tillvägagångssätt för dekontaminering följas (t.ex. dekontamineringsdusch) innan plagget tas av.

- Vid kontaminering, slitage eller skador ska plagget tas av och avyttras på korrekt sätt.
- Att bära kemskyddskläder kan leda till värmebelastning om inte lämpliga åtgärder för arbetsmiljön vidtas. Lämpliga underplagg ska användas för att minimera värmebelastning eller skador på din Ansell-dräkt.
- Inga dräkter ger ett fullständigt skydd mot alla kemikalier och farliga ämnen. Att bestämma huruvida Ansell-produkter är lämpliga, vare sig de används för sig eller tillsammans med annan personskyddsutrustning, för en specifik tillämpning är användarens ansvar.
- Varning - kardborreband, om sådana finns, ska inte öppnas vid arbete i farliga områden.
- Skyddskläder som endast delvis täcker kroppen uppfyller inte kraven på fullständigt skydd enligt EN 1149-5: 2008. En fullständig riskbedömning, som omfattar användning av ytterligare skyddskläder för helkroppsskydd som uppfyller EN 1149-5: 2008, ska utföras för att säkerställa att plaggen kan jords ordentligt och att det faktiska kroppsskyddet som uppnås är acceptabelt.

Varningar och viktiga meddelanden för AlphaTec® 5000 AVANT AIRline-huvur

Arbetsgivaren ansvarar för att alla personer som arbetar och använder andningsutrustning är fullständigt informerade om korrekt användning av utrustningen.

För detaljerade instruktioner om säker användning av andningsutrustningen, se tillverkarens instruktioner som medföljer dessa produkter.

Vi rekommenderar att fullständig utbildning om säker användning samt begränsningar ges av en kompetent person innan användning, och att information om utbildningen registreras. Se instruktioner för på- och avklädning som medföljer dessa dräkter.

- Den här produkten ska endast användas då risken för skador på tryckluftstuben är låg och där bärarens rörelser är begränsade.
- Världsluftsystemet måste kunna leverera minst 150 liter per minut och högst 300 liter per minut vid ett arbetstryck på mellan 3,5 och 5,5 bar. Om världsluftsystemet drivs med andra tryck ska justeringar göras för att säkerställa att minsta och högsta flödesgrad uppnås.
- Om flödet sjunker under 150 l/min aktiveras AlphaTec® Lågflödeslarm på AlphaTec® Flödeskontrollventilen, lämna det kontaminerade området.
- Kontrollera flödet direkt om visiret börjar imma igen.
- Det positiva trycket som genereras vid huvudet förhindrar partiklar och andra föroreningar från att komma in i andningszonen.
- Luft som kommer från luftledningssystemet måste uppfylla EN 12021: 2014 för sammansättning och tillåten övre gräns för följande föroreningar: Olja, koldioxid, kolmonoxid och fukt. Tillhandahåll inte någon annan gas, såsom syre, kväve, kolmonoxid etc. och se till att anslutningspunkterna är korrekt märkta. Användning av annan gas förutom luft av andningskvalitet kan leda till dödsfall.
- Kontrollera att matningsslangens längd är tillräcklig för uppgiften. Enligt EN 14594 ska den maximala arbetslängden för tryckluftstuber för Klass A-enheter vara 10 m.
- Luft för andningsskyddsutrustning med tryckluft måste ha en daggpunkt som är tillräckligt låg för att förhindra kondens och frysning.
- Korrekta kontroller måste utföras för att säkerställa att luftsystemet kan leverera den flödesgrad som krävs för alla användare.
- När en apparat används och förvaras vid en känd temperatur måste daggpunkten vara minst 5 °C under den lägsta tänkbara temperaturen. Om användnings- och lagringsförhållanden för tryckluftsförsörjningen inte är känd får tryckpunkten inte överstiga -11 °C.
- ANVÄND ALDRIG utrustning som är skadad. En månatlig inspektion av utrustningen är ett obligatoriskt krav i Storbritannien under COSHH-bestämmelserna och inspektion varje månad rekommenderas starkt för alla andra länder.
- Utrustningen kanske inte ger fullständig skydd i vissa högttoxiska miljöer.
- Skyddsfaktorn kan minska om utrustningen används i miljöer med höga vindhastigheter.
- Lyft eller bär aldrig utrustningen i andningsslangens skydd.
- Huvan har testats för invändigt läckage enligt EN 1073-1:2016 begränsat till Klausul 4.3 Nominell skyddsfaktor, endast i andningszonen, produkten är dock inte avsedd att skydda mot strålning.
- Om användaren utsätts för mycket hög arbetsintensitet kan partialvakuum inträffa under inandningsfasen eller böjning och hukning, vilket kan innebära risk för läckage i huvudet.
- När den bärs ensam ger AlphaTec® 5000 AVANT AIRline-huva endast ett delvist kroppsskydd.

Utrustningen får inte användas:

- Om huden eller luftledningssystemet är skadat på något sätt.
- Om AlphaTec® Flödeskontrollventil och/eller AlphaTec® Lågflödeslarm har modifierats på något sätt.
- Om luftledningen inte går. I en sådan ovanlig situation ger utrustningen inget andningsskydd. Dessutom finns det risk för att koldioxid snabbt ackumuleras i huvuddelen, vilket leder till syrebrist.
- Om den omgivande luften inte har ett normalt syrenehåll.
- Om föroreningarna/farorna är ökande.
- I miljöer som är en direkt fara för livet och hälsan.
- Med syre eller syreberikad luft.
- Om du har svårt att andas.
- Om du känner doften eller smaken av föroreningarna.
- Om du upplever yrsel, illamående eller annat obehag.
- Om dräkten osannolikt nog skulle vara defekt, ska den inte användas.

Luftflödeshastighet

Arbetstryck mellan 3,5 – 5,5 bar.

Luftflöde justerbart mellan 150 - 300 l/min

Tryckluftslangar

Följande slang kan användas tillsammans med AlphaTec® 5000 AVANT AIRline-huvan. Rören är kompletta med säkerhetskopplingar/hipplar:

- SR 358 9,5 hxl x 10M plaströr av PVC-förstärkt polyester, som är beständig mot olja och kemikalier.

Andra slangar som är certifierade enligt EN 14594 eller EN 14593-1 kan användas om de tillhandahåller minst 150 liter per minut och 300 liter per minut vid ett arbetstryck på mellan 3,5 och 5,5 bar och inte överskrida 10 m i längd.

Material

Huva: AlphaTec® 5000 icke-vävt barriärlaminat

Visir: PET

AlphaTec® Flödeskontrollventil: Acetal (POM)

AlphaTec® Lågflödeslarm: Acetal (POM)

Slang: PVC med AlphaTec® 5000 icke-vävd barriärlaminathylsa

Bälte: Polyester

Påklädning/Användningsprocedur

- Inspektera huden visuellt för defekter och kontrollera att andningsslangen inte är vriden eller klämd.
- För försiktigt midjebältet och handelen av spännet genom öglorna på insidan av bakstycket. (Fig. A)
- Anslut huden till tryckluftledningen och justera AlphaTec® Flödeskontrollventilen.
- Kontrollera att AlphaTec® Lågflödeslarm inte ljuder. Om larmet ljuder ska du kontrollera att korrekt luftledningstryck tillhandahålls.
- Placera huden över huvudet och se till att innerkragen är i rätt läge runt din hals (kontrollera att luftmatningen är påslagen) (Fig. B).
- Se till att det främre och bakre stycket ligger plant och för sedan midjebältet genom öglorna på framsidans utsida och dra åt bältet så det känns bekvämt.

Ta av huden och regulatornheten

- Lämna det farliga området innan du tar av dig huden.
- Om huden har utsatts för farliga kemikalier ska en korrekt dekontaminering utföras innan avklädning.
- Lossa midjebältets spänne och för bältet ut ur de främre öglorna.
- Dra försiktigt huden uppåt över huvudet för att klä av den.
- Koppla ur tryckluftsslangen.
- Avpollettera huden i enlighet med ert företags normala tillvägagångssätt.

Obs: Om du har en person som assisterar avklädningen ska denna bära lämplig personskyddsutrustning som valts ut av en kompetent person.

Transport/Förvaring/Underhåll

AlphaTec®-produkter ska transporteras i sina originalförpackningar och kan förvaras i enlighet med sedvanliga lagringsmetoder. De kan förvaras i sina originalförpackningar mellan 5 oC och 38 oC på en torr plats och utan att utsättas för UV-strålning under längre tid. Om de förvaras korrekt förväntar sig Ansell Microgard Limited inte att AlphaTec® ska förlora någon fysisk hållfasthet under en period på 5 år.

Vi rekommenderar att en korrekt dokumentation upprätthålls och oavsett förvaringens längd ska en månatlig visuell inspektion utföras för att kontrollera skicket för AlphaTec® innan användning. Se till att huden förvaras på ett sådant sätt att visiret inte skadas eller att andningsslangen inte vrids eller kläms.

Undvik att utsätta enheten för direkt solljus eller andra värmekällor.

Avyttring - Avyttra dräkter i enlighet med lokal lagstiftning
Vid frågor, kontakta Ansell's tekniska team.

Tillverkaren ger inga garantier som inte specifikt uttryckts på produktförpackningen och ansvarar inte för felaktig användning av Ansell-produkter.

EU-vaatimuksen mukaisuusvakuutus on ladattavissa osoitteesta www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 5000 AVANT AIRLINE aiemmin tuotemerkillä MICROCHEM® 5000 AVANT AIRLINE

Merkinnät: 1. Haalareiden valmistaja/tuotemerkki. 2. CE-merkki. Vahvistaa luokan III henkilösuojainhyväksynnän. Laadunvalvonnan on toteuttanut ja sertifioi SGS Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki. Ilmoitetun laitoksen nro: 0598. EU-tyyppitarkastuksen on suorittanut BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. Ilmoitettu laitos 2797. 3. Käyttöäitään rajoitettu kemikaalisuojavaateetus. 4. Lue tämä käyttöohje järkeä ennen käyttöä. 5. Koko. 6. Valmistuskuukausi/vuosi. 7. Mallin tunnist. 8. Koonmäärityksen kuvamerkki esittää kehon mitat. 9. Älä pese. 10. Älä silitä. 11. Älä rumpukuivaa. 12. Älä kuivapese. 13. Älä käytä uudelleen. 14. Helposti syttyvä materiaali. Pidä etäällä tulesta.

Tyyppisuojaustasot ja lisäominaisuudet: 15. Saavutetut koko kehon "suojaustyytit" 16. Huppu on testattu standardin EN 1073-1 Radioaktiiviselta hiukkaskontaminaatiolta suojaava ilmastoitu suojavaateetus (lauseke 4.3, vain hengitysalue) mukaisesti 17. Kangas koestettu suojaavan taudinaiheuttajilta standardin EN 14126 mukaisesti.

Fyysinen suorituskyyky	
Koestusmenetelmä	AlphaTec® 5000 -tulokset/EN-luokka*
EN 530 (menetelmä 2) Hankaustestävyys	6/6
EN ISO 7854 Taivutusmurtumien kestävyys	3/6
EN ISO 9073-4 repäisylijuus	4/6
EN ISO 13934-1 vetolujuus	3/6
EN 863 lävistyslijuus	2/6
EN 25978 takertumisen vastustus	Estää hieman
ISO 13935-2 sauman lujuus	4/6
***EN 1149-3:2004 sähköstaattiset ominaisuudet.	Hyväksytty $t_{en} < 4s$

EN 14126:2003 kangassuoja infektioita vastaan	
ISO 16603	Hyväksytty (20 kPa)
ISO 16604	6/6
EN ISO 22610	6/6
ISO/DIS 22611	3/3
ISO 22612	3/3

Kemikaalien läpäisykoekiden tulokset		AlphaTec® 5000		Visiiri PET	
Koestusmenetelmä	Kemikaali	Tulos	EN-luokka *	Tulos	EN-luokka *
EN ISO 6529	Asetoni	>480 min	6/6	>480 min	6/6
EN ISO 6529	Asetonitriili	>480 min	6/6	>480 min	6/6
EN ISO 6529	Hiilidisulfidi	>480 min	6/6	>480 min	6/6
EN ISO 6529	Dietyyliamiini	>480 min	6/6	>480 min	6/6
EN ISO 6529	Etyyliasetaatit	>480 min	6/6	>480 min	6/6
EN ISO 6529	Metanoli	>480 min	6/6	>480 min	6/6
EN ISO 6529	Natriumhydroksidi (50 %)	>480 min	6/6	>480 min	6/6
EN ISO 6529	Rikkihappo (96 %)	>480 min	6/6	>480 min	6/6
EN ISO 6529	Tetrahydrofuraani (THF)	>480 min	6/6	>480 min	6/6
EN ISO 6529	Tolueni	>480 min	6/6	>480 min	6/6

Saavutetut koko kehon "suojaustyytit"	
EN 1073-1:2016 rajoittuen lausekkeeseen 4.3 Nimellissuojakerroin, vain hengitysalueella Radioaktiiviselta hiukkaskontaminaatiolta suojaava ilmastoitu suojavaateetus	NPF-nimellissuojakerroin 50 000, 5/5** (vain hengitysalue)
EN 14594: 2005 - Hengityksensuojaimet. Vakiovirtauksella toimivat paineilmaletkulaitteet.	Luokka 4A
Tyyppin 3 suihkeko- EN 14605:2005+A1:2009	Hyväksytty
Tyyppin 4 roiskeko- EN 14605:2005+A1:2009	Hyväksytty
EN 14605:2005+A1:2009	Hyväksytty

AlphaTec® 5000 AVANT AIRLINE -huppumalli 521 toimitetaan yhdessä vyölle kiinnitettävän AlphaTec® -virtaventtiilin ja AlphaTec® -alhaisen virtauksen hälytysyksikön kanssa ja käytettävässä yhdessä paineilmaletkun kanssa ne noudattavat seuraavia eurooppalaisia normeja yllä olevassa taulukossa yksilöidyt: EU-tyyppihyväksynnän suorittanut henkilösuojainasetuksen 2016/425 mukaisesti BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066, Amsterdam, Netherlands. Ilmoitettu laitos 2797.

* EN-luokka standardin EN 14325: 2004 mukaan. Korkeampi luokka tarkoittaa parempaa suorituskyykyä.

** EN-luokka standardin EN 1073-1:2016 mukaan. Korkeampi luokka tarkoittaa parempaa suorituskyykyä.

*** Kankaan sähköstaattiset ominaisuudet on testattu standardin EN 1149-3 mukaisesti ja se täyttää standardin EN 1149-5:2008 suorituskyykyvaatimukset näissä testeissä. Koska kyse on osan kehosta suojaavasta vaatteesta, se ei täytä standardin EN 1149-5:2008 koko kehon suojausvaatimuk-
sa. Vaatteen tai vaatteiden riittävän maadoittamisen mahdollisuuden ja hyväksyttävän todellisen kehon suojauksen saavuttamisen varmistamiseksi on suoritettava kattava riskiarviointi, jossa huomioidaan standardin EN 1149-5:2008: mukaisen koko kehon lisäsuojavaateetusten käyttö.

Käyttörajoitukset

Ennen käyttöä

- Perehdy kaikkein ohjeisiin ja tarkasta huppu niiden suojaominaisuuksiin vaikuttamaan kykenevien vaurioiden varalta (esim. vauriot, reiät, vauriot saumoissa ja kiinnittimissä, huomattavan likaantuneet kohdat ja hupun uloshengitysventtiili). Jos venttiiliin kalvo on vaurioitunut tai siinä on muodonmuutos, se on vaihdettava. Vaihda kaikki vaurioituneet vaatteet.
- Tarkasta, että vyölle kiinnitettävä AlphaTec® -virtaventtiili ja AlphaTec® -alhaisen virtauksen hälytysyksikkö ovat puhtaat ja tarkasta silmämääräisesti, ettei niissä oikeaa toimintaa haittaavia vaurioita ja että ne on kiinnitetty tukevasti vyölle.
- Lue hengityslaitteen käyttöohjeet.
- Puku tulee kytkeä paineilmaletkuston paineensäätimeen niiden ohjeiden mukaisesti.
- Varmista paineilmaohjauksilaitteen tukeva kiinnitys ja valmistajan ohjeiden mukainen toiminta.
- Lue standardin EN 529:2005 sisältö ja perehdy hengityslaitteiden vaatimuksiin ja niiden mahdollisiin vaikutuksiin käyttäjälle.
- Likaantuneita vaatteita poistettaessa tulee huolellinen, jotta

vältetään käyttäjän altistuminen vaarallisille aineille. Jos vaatteet ovat saastuneita, puhdistusmenettely (eli dekontaminaatio-suihku) tulee suorittaa ennen vaatteiden riisumista.

- Saastunut, kulunut tai vaurioitunut vaate tulee poistaa käytöstä ja hävittää asianmukaisesti.
- Kemikaalisuojavaatteiden käyttäminen voi aiheuttaa lämpöaristusta jos työskentelyolosuhteita ei ole huomioitu riittävästi. Lämpöaristuksen ja Ansell-vaatteen vaurioitumisen vähentämiseksi tulee harkita käyttöön sopivampia alusvaatteita.
- Mikään vaate ei suoja täydellisesti kemikaaleilta tai vaarallisilta aineilta. Ansell-tuotteiden sopivuuden määrittäminen yksinään käytettynä taikka muiden henkilösuojainten kanssa tiettyyn käyttötarkoitukseen on viime kädessä käyttäjän vastuulla.
- Varoit, jos puvussa on tarraaauhoja, niitä ei tule avata vaaravyöhykkeessä toimittaessa.
- Osan kehosta suojaavat vaatteet eivät täytä standardin EN 1149-5:2008 koko kehon suojausvaatimuksia. Vaatteen tai vaatteiden riittävän maadoittamisen mahdollisuuden ja hyväksyttävän todellisen kehon suojauksen saavuttamisen varmistamiseksi on suoritettava kattava riskiarviointi, jossa huomioidaan standardin EN 1149-5: 2008 mukaisen koko kehon lisäsuojavaateetusten käyttö.

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline -huppuja koskevat varoitukset ja tärkeät huomautukset

Työnantajan vastuulla on varmistaa, että hengityslaitteita käyttävä henkilö on perillä niiden oikeasta käytöstä.

Tarkemmat ohjeet hengityslaitteiden käytöstä löytyvät niiden valmistajan ohjeista.

Ennen käyttöä suositellaan pätevän henkilön järjestämän kattavan koulutuksen antamista turvallisesta käytöstä ja käyttörajoituksista sekä koulutuksen dokumentointia. Perehdy näiden vaatteiden mukana toimitettuihin ohjeisiin pukemisesta ja riisumisesta.

- Tätä tuotetta tulee käyttää vain kun paineilmaletku vaurioitumisen riski on vähäinen ja missä käyttäjän liikkumistarve on rajallinen.
- Ilmaa syöttävän paineilmajärjestelmän on kyettävä tuottamaan vähintään 150 litraa minuutissa ja enintään 300 litraa minuutissa työpaineella 3,5–5,5 bar. Jos ilmaa syöttävä paineilmajärjestelmä toimii eri paineella, vähimmäis- ja enimmäisvirtaamien saavuttamiseksi painetta on säädettävä.
- Jos virtaus jää alle arvon 150 l/min, AlphaTec® -virtaventtiilin AlphaTec® -alhaisen virtauksen hälytys laukeaa, jolloin kontaminoituneelta alueelta on poistuttava.
- Jos visiri alkaa huurtua, tarkasta virtaus välittömästi.
- Pääosaan muodostuva positiivinen paine estää hiukkasia ja muita saasteita pääsemästä hengitysalueelle.
- Paineilmajärjestelmän tuottaman ilman on täytettävä standardi EN 12021: 2014 koostumuksensa ja seuraavien epäpuhtauksien ylärajapitoisuuksien osalta: öljy, hiilidioksidi, hähkä ja kosteus. Älä syötä mitään muita kaasuja kuten happea, tyypeä, hähkää ja varmista liitäntöjen oikeat merkinnät. Minkä tahansa muun kaasun kuin hengityslaadun ilman käyttö voi johtaa kuolemaan.
- Varmista valitun syöttöletkun puituuden riittävän tehtävän suorittamiseen. Standardin EN 14594 mukainen paineilman syöttöletkujen enimmäisyöpituus luokan A laitteilla on 10 m.
- Paineilmahengityslaitteiden ilman kastepisteen on oltava riittävä alhainen kondensaation ja jäätyksen estämiseksi.
- Asiannukaisin tarkastuksin on varmistettava, että paineilmajärjestelmä kykenee tuottamaan vaaditun virtausnopeudet kaikille käyttäjille.
- Kun laitetta käytetään ja säilytetään tunnetussa lämpötilassa, paineilman kastepisteen on oltava vähintään 5 °C alempi kuin todennäköinen alhaisin käyttölämpötila. Kun paineilman käyttö- ja säilytysolosuhteita ei tiedetä, paineilman kastepisteen on oltava enintään -11 °C.
- ÄLÄ käytä vaurioituneita laitteita. Iso-Britannian COSHH-säädöksen edellyttävät laitteen kuukausitarkastusta ja kaikissa muissa maissa kuukausitarkastusta suositellaan painokkaasti.
- Laitteisto ei välttämättä tarjoa riittävää suojaa erittäin myrkyllisissä kaasuissa.
- Suojaukserron voi alentua, jos laitteistoa käytetään mahdollisesti erittäin tulississa olosuhteissa.
- Älä koskaan nosta tai kanna laitteita hengityslatkun suojuksesta.
- Huppu on testattu sisäänvuodon osalta standardin EN 1073-1:2016 mukaisesti, rajoittuen lauskeeseen 4,3 nimellissuojakerroin ja vain hengitysalueen osalta. Tuotetta ei ole kuitenkaan tarkoitettu suojaamaan säteilyltä.
- Jos käyttäjä altistuu hyvin rasittavalle työlle, sisäänhengitysvaiheessa tai kumarruttaessa tai istumaan mentäessä voi ilmetä osittainen alipaine, josta voi aiheutua vuotoriski yläosaan. Tuotetta ei ole kuitenkaan tarkoitettu suojaamaan säteilyltä.
- Yksinään käytettynä AlphaTec® 5000 AVANT AIRline -huppu suojaaa kehoa vain osittain.

Laitteistoa ei saa käyttää seuraavissa tapauksissa:

- Huppu tai paineilman syöttöjärjestelmä on vaurioitunut millään tavalla.
- AlphaTec® -virtaventtiiliä ja/tai AlphaTec® -alhaisen virtauksen hälytysyksikköä on muokattu millään tavalla.
- Paineilman syöttö ei ole käynnissä. Siinä poikkeamatilanteessa laitteisto ei suojaa hengitystä. Lisäksi riskinä on hiilidioksidin kertyminen nopeasti yläosaan, josta voi seurata hapenpuutosilta.
- Ympäristön ilman happipitoisuus on epänormaali.
- Jos saasteet/vaarat ovat tuntemattomia.
- Olosuhteet ovat välittömästi hengelle tai terveydelle vaarallisia (IDLH).
- Toimittaessa hapessa tai happirikkaassa ilmassa.
- Hengittäminen tuntuu vaikealta.
- Saasteita pystyy haistamaan tai maistamaan.
- Käyttäjää kokee huiquausta, pahoinvointia tai muuten epämiukavaa oloa.
- Epätodennäköisessä puiteiden havaitsemistapauksessa, älä käytä vaatteita.

Ilman virtausnopeus

Työpaine on 3,5–5,5 bar.

Ilmavirtaus on säädettävissä välillä 150–300 l/min.

Paineilmaletku

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline -hupun kanssa voi käyttää seuraavia letkuja. Letkut toimitetaan turvaliittimin/piipoin:

- SR 358 9.5 halkaisija x 10 m muoviletku, valmistusaine PVC-vahvistettu polyesteri, öljyn ja kemikaalien kestävä.

Muita standardin EN 14594 tai EN 14593-1 mukaisesti sertifioituja letkuja voidaan myös käyttää, jos niillä voidaan tuottaa vähintään 150 litraa minuutissa ja 300 litraa minuutissa työpaineen ollessa 3,5–5,5 bar ja pituus enintään 10 m.

Materiaalit

Huppu: AlphaTec® 5000 -kuitusuojalaminaatti

Visiiri: PET

AlphaTec® -virtaventtiili: asetaali (POM)

AlphaTec® -alhaisen virtauksen hälytysyksikkö: asetaali (POM)

Letku: PVC ja AlphaTec® 5000 -kuitusuojalaminaattiholkki

Vyö: Polyesteri

Pukeminen ja käyttö

- Tarkasta ettei hupussa ole vikoja ja ettei hengityslatku ole taittunut tai kiertynyt.
- Työssä huolellisesti vyö ja soljen koiraspää takaviitan sisäpuolisten lenkkien läpi. (Kuva A)
- Kytke huppu paineilmalitintään ja säädä AlphaTec® -virtaventtiili.
- Tarkasta ettei AlphaTec® -alhaisen virtauksen hälytys soi. Jos hälytys soi, tarkasta paineilman oikea syöttötapane.
- Aseta huppu pään päälle varmistaen, että sisempi kaulus on oikeassa paikassa kaulan ympärillä (Varmista hengitysilman syötön olevan päällä!) (Kuva B).
- Varmista etu- ja takaviittojen olevan tasaisena ja vie sitten vyö etuviitan ulkopuolisten lenkkien läpi ja kiristä vyötä kunnes kireys on sopiva.

Hupun ja säädinryksikön riisuminen

- Poistu vaaralliselta alueelta ennen hupun riisumista.
- Jos huppu on altistunut vaarallisille kemikaaleille, suorita asiannukainen puhdistusmenetelmä ennen riisumista.
- Avaa vyön solki ja vedä vyö pois etuviitan lenkkien välistä.
- Riisu huppu vetämällä sitä varovasti ylöspäin pään yli.
- Irrota paineilmaletku.
- Hävitä huppu yhtiön menettelyn mukaisesti.

Huomaa: Jos riisumisessa on avustaja, tulee hänen käyttää asianmukaisia henkilösuojaimia, jotka on valinnut pätevä henkilö.

Kuljetus/säilytys/huolto

AlphaTec® -tuotteet tulisi kuljettaa alkuperäispakkauksissa ja niitä voidaan säilyttää tavanomaisten säilytyskäytäntöjen mukaisesti. Ne voidaan säilyttää alkuperäispakkauksissaan lämpötilassa 5–38 °C kuivassa paikassa, joka ei altistu pitkäaikaisesti UV-valoille.

Ansell Microgard Limited ei odota oikein säilytetyn AlphaTec® menettävän fyysisistä kestävyyytään 5 vuoden aikana.

Säilytystä koskevien sopivien asiakirjamerkintöjen tekemistä suositellaan ja säilytyksen kesto huolimatta suositellaan AlphaTec® -tuotteiden eheyden silmämääräistä tarkastusta kuukausittain ja ennen käyttöönottoa. Varmista hupun säilytys niin, ettei visiri vaurioidu eikä hengityslatku joudu taitoksiin tai kiertyneeksi.

Vältä altistamista suoralle auringonvalolle ja muille lämmön lähteille.

Hävitäminen – Hävitä vaatteet paikallisten säädösten mukaisesti. Esitä kysymykset Ansellin tekniseen tukeen.

Valmistaja kiistää kaikki takuut, joita ei ole suoraanaisesti mainittu tuotepakkauksessa, eikä valmistaja ole vastuussa Ansell-tuotteiden vääristä käytöstä.

Overensstemmelseserklæring kan downloades fra www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 5000 AVANT AIRLINE tidligere kendt som MICROCHEM® 5000 AVANT AIRLINE

Labels: 1. Dragtproducent/varemærke. 2. CE-mærkning. Bekræfter Kategori III-godkendelse for personlige værnemidler. Kvalitetssikring vurderet og certificeret af SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. Organ nr.: 0598. EU-typeundersøgelse udført af BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. Organ 2797. 3. Kemisk beskyttelsestøj med begrænset holdbarhed. 4. Læs dette instruktionsark før anvendelse. 5. Størrelse. 6. Fremstillingsmåned / -år. 7. Modelidentifikation. 8. Piktogram vedrørende størrelser viser kropsmål. 9. Må ikke vaskes. 10. Må ikke stryges. 11. Må ikke tørres i tørtumbler. 12. Må ikke renses. 13. Må ikke genbruges. 14. Brændbart materiale. Må ikke komme i nærheden af åben ild.

Beskyttelsesniveauer & yderligere egenskaber: 15. Opnåede "Types" helkropsbeskyttelse 16. Hætte testet i henhold til EN 1073-1 Ventilert beskyttelsesbeklædning mod partikulær radioaktiv forurening (Afsnit 4.3, kun åndedrætszone) 17. Stof testet i henhold til EN 14126 for barriere mod smitsomme agenter.

Data for fysisk ydelse		EN 14126:2003 Stofbarriere mod smitsomme agenter	
Testmetode	AlphaTec® 5000 resultater / EN Klasse*	ISO 16603	Bestået (20 kPa)
EN 530 (metode 2) Slidbestandighed	6 af 6	ISO 16604	6 af 6
EN ISO 7854 Bestandighed mht. bøjningsknæk	3 af 6	EN ISO 22610	6 af 6
EN ISO 9073-4 Rivfæsthed	4 af 6	ISO/DIS 22611	3 af 3
EN ISO 13934-1 Trækstyrke	3 af 6	ISO 22612	3 af 3
EN 863 Punkterfæsthed	2 af 6		
EN 25978 Bestandighed over for blokering	Let sammenklæbning		
ISO 13935-2 Sømstyrke	4 af 6		
***EN 1149-3:2004 Elektrostatiske egenskaber	Bestået $t_{50} < 4s$		

Resultater af kemisk gennemtrængningstest		AlphaTec® 5000		Visir PET	
Testmetode	Kemisk	Resultat	EN-klasse *	Resultat	EN-klasse *
EN ISO 6529	Acetone	>480 min.	6 af 6	>480 min.	6 af 6
EN ISO 6529	Acetonitril	>480 min.	6 af 6	>480 min.	6 af 6
EN ISO 6529	Svovluldstof	>480 min.	6 af 6	>480 min.	6 af 6
EN ISO 6529	Diethyl amin	>480 min.	6 af 6	>480 min.	6 af 6
EN ISO 6529	Ethylacetat	>480 min.	6 af 6	>480 min.	6 af 6
EN ISO 6529	Metanol	>480 min.	6 af 6	>480 min.	6 af 6
EN ISO 6529	Natriumhydroxid (50 %)	>480 min.	6 af 6	>480 min.	6 af 6
EN ISO 6529	Svovlsyre (96 %)	>480 min.	6 af 6	>480 min.	6 af 6
EN ISO 6529	Tetrahydrofuran (THF)	>480 min.	6 af 6	>480 min.	6 af 6
EN ISO 6529	Toluen	>480 min.	6 af 6	>480 min.	6 af 6

Opnåede "Types" helkropsbeskyttelse	
EN 1073-1:2016 Begrænset til afsnit 4.3 Nominel beskyttelsesfaktor, kun i åndedrætszonen Ventileret beskyttelsesbeklædning mod partikulær radioaktiv forurening	NPF 50,000 / 5 af 5** (kun åndedrætszonen)
EN 14594: 2005 - Åndedrætsværn. Kompressormaske med kontinuert luftstrøm	Klasse 4A
Type 3 Stråletest - EN 14605:2005+A1:2009	Bestået
Type 4 Spraytest - EN 14605:2005+A1:2009	Bestået
EN 14605:2005+A1:2009	Bestået

AlphaTec® 5000 AVANT AIRLINE hætte model 521 leveres komplet med bæltemonteret AlphaTec® ventil til flowkontrol og AlphaTecTM alarm for lav gennemstrømning og ved brug sammen med kompressor åndedrætsmaske godkendt i henhold til følgende europæiske standarder som anført i ovenstående tabel: EU-typegodkendelse i henhold til Forordning om personlige værnemidler 2016/425 udstedt af BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 2016/425 EP, Amsterdam, Netherlands Organ 2797.

*EN-klasse specificeret af EN 14325: 2004 Jo højere klassetal, jo bedre er ydelsen.

**EN-klasse specificeret af EN 1073-1:2016. Jo højere klassetal, jo bedre er ydelsen.

***stof afprøvet i henhold til EN 1149-3 for elektrostatiske egenskaber og opfylder ydelseskravene i EN 1149-5:2008 for disse test. Som beskyttelsesbeklædning til dele af kroppen opfylder det ikke kravene til helkropsdækning i EN 1149-5:2008Fuld risikovurdering, der tager højde for brug af yderligere heldækkende beskyttelsestøj, der er i overensstemmelse med EN1149-5:2008, skal udføres for at sikre, at tøjet kan forbindes tilstrækkeligt til jord, og at den grad af kropsdækning, der opnås, er acceptabel.

Begrænsninger for anvendelsen

Forud for anvendelsen

- Før anvendelse skal alle anvisninger gennemgås og hættens inspiceres for eventuelle skader, der kan påvirke dens beskyttelsesfunktion (f.eks. visir, huller, beskadigede sømme og fastgørelser, stærkt tilsudsede områder og udåndingsventiler på hættens). Hvis ventilmembranen er beskadiget eller forvredet, skal den udskiftes. Udskift beskadiget tøj.
- Tjek at den bæltemonterede AlphaTec® flowkontrolventil og AlphaTec® alarm for lav gennemstrømning er rene og inspiceret visuelt for skader, der kan hæmme korrekt anvendelse, og at de er fastgjort godt til bæltet.
- Læs brugsanvisningen for åndedrætsværnet.
- Dragten skal tilsluttes en luftregulator i henhold til disse anvisninger.
- Sørg for, at åndedrætsværnet er fastgjort sikkert og virker i henhold til producentens anvisninger.
- Læs indholdet i EN 529:2005 og sæt dig ind i kravene til åndedrætsværn og deres potentielle virkninger for brugeren.
- Vær forsigtig, når forurenede tøj tages af, for ikke at forurene brugeren med farlige stoffer. Hvis tøj er forurenede,

skal procedurerne for dekontaminering følges (f.eks. dekontamineringsbrusebad) før tøjet tages af.

- Efter forurening, slid eller beskadigelse skal tøjet tages af og bortskaffes korrekt.
- Anvendelse af kemisk beskyttelsestøj kan medføre varmelastning, hvis der ikke tages hensigtsmæssigt hensyn til miljøet på arbejdsstedet. Korrekt underbeklædning skal overvejes for at minimere varmelastning eller skade på dit Ansell-tøj.
- Intet tøj giver fuldstændig beskyttelse mod alle kemikalier eller farlige midler. Det er i sidste ende brugerens ansvar at sikre, at Ansell-produkter alene eller i kombination med yderligere personlige værnemidler er velegnede til en opgave.
- Advarsel - eventuelle fastgørelser med krog og løkke må ikke åbnes under anvendelse i risikozoner.
- Beskyttelsestøj til dele af kroppen opfylder ikke kravene til helkropsdækning i EN 1149-5:2008. Fuld risikovurdering, der tager højde for brug af yderligere heldækkende beskyttelsestøj, der er i overensstemmelse med EN 1149-5:2008, skal udføres for at sikre, at tøjet kan forbindes tilstrækkeligt til jord, og at den grad af kropsdækning, der opnås, er acceptabel.

Advarsler & vigtige meddelelser for AlphaTec® 5000 AVANT AIRline hættør

Arbejdsgiveren har ansvaret for at sikre, at alle, der arbejder og anvender åndedrætsværn, er fuldt informeret om den korrekte anvendelse af udstyret.

For nærmere oplysninger om sikker brug af åndedrætsværnet henvises til producentens anvisninger, der følger med produkterne. Det anbefales, at der før anvendelsen gives fuld oplæring i sikker anvendelse og begrænsninger ved en kompetent person med registrering af oplysninger om oplæringen. Se de yderligere anvisninger om, hvordan tøjet tages på og af, der leveres sammen med tøjet.

- Dette produkt bør kun anvendes, hvor risikoen for skader på luftslangen med komprimeret luft er lav, og hvor brugerens bevægelser er begrænsede.
- Luftsystemet skal kunne levere mindst 150 liter pr. minut og maksimalt 300 liter pr. minut ved et driftstryk på mellem 3,5 og 5,5 bar. Hvis luftsystemet arbejder ved andre tryk, skal der foretages justeringer for at sikre, at minimums- og maksimumsflowet opnås.
- Hvis flowet falder til under 150 l/min, aktiveres AlphaTec® alarmen for lavt flow på AlphaTec® flowkontrolventilen, forladt det forurenede område.
- Tjek straks flowet, hvis visiret dugger.
- Det positive tryk, der skabes foroven, forhindrer partikler og anden forurening i at komme ind i vejtrækningszonen.
- Den luft, der leveres af systemet, skal overholde EN 12021:2014 for sammensætning og tilladelig øverste grænse for følgende forurenende stoffer: Olie, kuldioxid, kulilte og fugt. Tilføj ikke andre luftarter som ilt, kvælstof, kulilte osv. og sørg for, at tilslutningspunkterne er afmærket korrekt. Brug af anden luftart end luft i indåndingskvalitet kan medføre døden.
- Sørg for, at den valgte tilførselsslænges længde er tilstrækkelig til den aktuelle opgave. I henhold til EN14594 er den maksimale arbejds længde for trykluftslanger til Klasse AA-apparater 10 m.
- Luft til åndedrætsværn med tilførsel af komprimeret luft skal have et dugtpunkt, der er tilstrækkeligt lavt til at forhindre kondensering og tilslining.
- Det skal sikres, at luftsystemet kan levere det nødvendige flow til alle brugere.
- Når apparatet anvendes og opbevares ved en kendt temperatur, skal tryk-dugtpunktet være mindst 5°C under den laveste temperatur. Hvor brugs- og opbevaringsbetingelserne for tryklufttilførslen ikke kendes, må tryk-dugtpunktet ikke overstige -17°C.
- BRUG IKKE udstyr, der er beskadiget. Månedlig inspektion af apparatet er et obligatorisk krav i UK i henhold til COSHH, og månedlig inspektion anbefales kraftigt for andre lande.
- Udstyret yder måske ikke tilstrækkelig beskyttelse i visse meget giftige atmosfærer.
- Beskyttelsesfaktoren kan være lavere, hvis udstyret anvendes i miljøer med høje vindhastigheder.
- Udstyret må aldrig løftes eller bæres i slangebeskyttelsen.
- Hættør er testet for lækage i henhold til EN 1073-1:2016 begrænset til afsnit 4.3 Nominal beskyttelsesfaktor, kun i åndedrætszonen, men produktet er ikke beregnet til at beskytte mod stråling.
- Hvis brugeren udsættes for stor arbejdsintensitet, kan der opstå delvis vakuum under indånding eller højning og hugsidende stilling, hvilket kan medføre risiko for lækage i toppen.
- Anvendt alene yder en 5000 AVANT AIRline hættør kun delvis kropsskyttelse.

Udstyret må ikke anvendes:

- Hvis hættør eller luftsystemet er beskadiget.
- Hvis AlphaTec® flowkontrolventilen og/eller AlphaTec® alarmenheden for lavt flow er modificeret.
- Hvis lufttilførslen ikke kører. I denne unormale situation vil udstyret ikke yde nogen beskyttelse. Desuden er der risiko for akkumulering af kuldioxid i toppen, hvilket vil medføre iltmangel.
- Hvis den omgivende luft ikke har normalt iltindhold.
- Hvis de forurenende stoffer/risici ikke kendes
- I miljøer, der er umiddelbart farlige for liv og helbred (IDLH).
- Med ilt eller iltberiget luft.
- Hvis du har vanskeligt ved at trække vejret.
- Hvis du kan lugte eller smage de forurenende stoffer.
- Hvis du oplever svimmelhed, kvalme eller anden form for ubehag.
- Hvis der mod forventning forefindes defekter, må dragten ikke anvendes.

Flowrate for luft

Arbejdstryk mellem 3,5 og 5,5 bar.

Luftflow kan justeres mellem 150 og 300 l/min.

Trykluftslanger

Følgende slanger kan anvendes sammen med AlphaTec 5000 AVANT AIRline hættør. Slangerne er komplette med sikkerhedskobling/-niple:

- SR 358 9,5 x 10 M plastslange af PVC-forstærket polyester, der kan modstå olie og kemikalier.

Andre EN 14594 eller EN 14593-1-certificerede slanger kan anvendes, hvis de kan levere mindst 150 liter pr. minut og 300 liter pr. minut ved et arbejdsstryk på mellem 3,5 og 5,5 bar og ikke overstiger en længde på 10 m.

Materialer

Hættør: AlphaTec® 5000 non-woven laminat

Visir PET

AlphaTec® flowkontrolventil: Acetal (POM)

AlphaTec® alarm for lavt flow: Acetal (POM)

Slange: PVC med AlphaTec® 5000 non-woven laminatmuffe

Bælte: Polyester

Procedure for af- og påtagning

- Inspicer hættøren visuelt for fejl og tjek at slangen ikke er drejet eller har knæk.
- Før forsigtigt bæltet og spændets hanende gennem løkkerne indvendig på bagkappen. (Fig. A)
- Slut hættøren til trykluftledningen og juster AlphaTec® flowkontrolventilen.
- Tjek at AlphaTec® alarmen for lavt flow ikke lyder. Hvis alarmen lyder, så tjek, at det korrekte lufttryk leveres.
- Tag hættør n på og sørg for, at den indvendige krave sidder korrekt omkring halsen (tjek at åndedrætsforsyningen er slået til) (Fig. B).
- Kontroller, at for- og bagkapperne ligger fladt og før så bæltet gennem løkkerne indvendig på frontkappen og stram bæltet, til det er behageligt.

Sådan tages hættør og regulatorenheden af

- Forlad det farlige område, før hættøren tages af.
- Hvis hættøren har været udsat for farlige kemikalier, skal korrekte procedurer til dekontaminering gennemføres, før dragten tages af.
- Løsn bæltespændet og tag bæltet ud af løkkerne i frontkappen.
- Træk forsigtigt hættøren opad over hovedet.
- Frakobl trykluftslangen.
- Bortskaf dragten i henhold til selskabets procedure.

Note: Den, der hjælper med at tage dragten af, skal anvende hensigtsmæssige personlige værnemidler, der er udvalgt af en kompetent person.

Transport/opbevaring/vedligeholdelse

AlphaTec® produkter skal transporteres i deres originale emballage og kan opbevares i henhold til normale opbevaringsprocedurer. De kan opbevares i deres originale emballage ved mellem 5 oC og 38 oC et tørt sted uden længerevarende udsættelse for UV-stråler.

Ved korrekt opbevaring forventer Ansell Microgard Limited ikke, at AlphaTec® mister fysisk styrke i løbet af en periode på 5 år.

Det anbefales at føre hensigtsmæssige optegnelser og uanset opbevaringsperiodens længde bør der udføres en månedlig visuel inspektion for at tjekke AlphaTec® integriteten før anvendelse. Sørg for, at hættøren opbevares på en måde, så visiret ikke beskadiges eller slangen drejes eller får knæk.

Undgå udsættelse for direkte sollys eller andre varmekilder.

Bortskaffelse - Dragter bortskaffes i henhold til lokale forordninger I tilfælde af spørgsmål kontaktes Ansell's tekniske team.

Producenten frasiger sig alle garantier, der ikke udtrykkeligt er anført på produktemballagen og påtager sig intet ansvar for ukorrekt anvendelse af Ansell-produkter.

Deklaracja zgodności UE dostępna do pobrania pod adresem www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 5000 AVANT AIRline wcześniej znanego jako MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Oznakowania na etykiecie: 1. Producent kombinizonu/nazwa produktu. 2. Oznakowanie CE. Potwierdza zatwierdzenie środków ochrony indywidualnej kategorii III. Zapewnienie jakości ocenione i certyfikowane przez SGS Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia. Nr jednostki notyfikowanej: 0598. Badanie typu na mocy rozporządzenia UE przeprowadzone przez BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Holandia. Jednostka notyfikowana: 2797. 3. Odzież ochronna chroniąca przed chemikaliami o ograniczonej trwałości. 4. Przed użyciem należy przeczytać instrukcję obsługi. 5. Rozmiar kombinizonu. 6. Miesiąc/rok produkcji. 7. Numer identyfikacyjny modelu. 8. Piktogram rozmiaru oznacza wymiary ciała. 9. Nie prac. 10. Nie prasować. 11. Nie suszyć w suszarce. 12. Nie czyścić chemicznie. 13. Nie używać ponownie. 14. Materiał łatwopalny. Trzymać z dala od ognia.

Poziomy ochrony i dodatkowe właściwości: 15. Spełnia „Typy” częściowej ochrony ciała. 16. Kaptur przetestowany zgodnie z normą EN 1073-1 dla wentylowanej odzieży ochronnej zabezpieczającej użytkownika przed skażeniem radioaktywnymi pyłami (klauzula 4.3, tylko strefa oddychania) 17. Tkanina przetestowana zgodnie z normą EN 14126 pod kątem ochrony przed czynnikami zakaźnymi.

Dane dotyczące wytrzymałości fizycznej

Metoda badania	Wyniki AlphaTec® 5000 / Klasa EN*
EN 530 (metoda 2) Odporność na ścieranie	6 z 6
EN ISO 7854 Odporność na pęknięcie pod wpływem zginania	3 z 6
EN ISO 9073-4 Odporność na rozdzielanie	4 z 6
EN ISO 13934-1 Wytrzymałość na rozciąganie	3 z 6
EN 863 Odporność na przekłucie	2 z 6
EN 25978 Odporność na wzajemne sklejanie	Nieznaczną ochroną
ISO 13935-2 Wytrzymałość szwów	4 z 6
***EN 1149-3:2004 Właściwości elektrostatyczne	Zaliczone $t_{50} < 4s$

EN 14126:2003 odzież chroniąca przed czynnikami zakaźnymi

ISO 16603	Zaliczone (20 kPa)
ISO 16604	6 z 6
EN ISO 22610	6 z 6
ISO/DIS 22611	3 z 3
ISO 22612	3 z 3

Wyniki badania przepuszczalności chemicznej

AlphaTec® 5000		Wizjer PET	
Metoda badania	Chemiczna	Wynik	Klasa EN *
EN ISO 6529	Aceton	> 480 min	6 z 6
EN ISO 6529	Acetonitryl	> 480 min	6 z 6
EN ISO 6529	Dwusiarczek węgla	> 480 min	6 z 6
EN ISO 6529	Dietyloamina	> 480 min	6 z 6
EN ISO 6529	Oktan etylu	> 480 min	6 z 6
EN ISO 6529	Metanol	> 480 min	6 z 6
EN ISO 6529	Wodorotlenek sodu (50%)	> 480 min	6 z 6
EN ISO 6529	Kwas siarkowy (96%)	> 480 min	6 z 6
EN ISO 6529	Tetrahydrofuran (THF)	> 480 min	6 z 6
EN ISO 6529	Toluen	> 480 min	6 z 6

Spełnia „Typy” częściowej ochrony ciała

EN 1073-1:2016 ograniczone do klauzuli 4.3	NPF 50,000 / 5 z 5**
Nominalny wskaźnik ochrony, tylko w strefie oddychania	(Tylko strefa oddychania)
Wentylowana odzież ochronna zabezpieczająca użytkownika przed skażeniem pyłami radioaktywnymi	
EN 14594: 2005 - Sprzęt ochrony układu oddechowego.	
Aparaty węzłowe sprężonego powietrza o przepływie ciągłym	Klasa 4A
Type 3 test strumienia cieczy - EN 14605:2005+A1:2009	Zaliczone
Type 4 test rozpylania - EN 14605:2005+A1:2009	Zaliczone
EN 14605:2005+A1:2009	Zaliczone

Kombinizon AlphaTec® 5000 AVANT AIRline z kapturem, model 521, jest dostarczany w komplecie z zamontowanym na pasku zaworem regulacji przepływu powietrza AlphaTec® Flow Control Valve oraz alarmem niskiego przepływu powietrza AlphaTec™ Low Flow Alarm Unit i używane z linią sprężonego powietrza są zatwierdzone zgodnie z następującymi normami europejskimi, jak wyszczególniono w tabeli powyżej: Homologacja typu zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 2016/425 dotyczącym wymagań dla środków ochrony osobistej, wydana BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Holandia. Jednostka notyfikowana: 2797.

*Klasa EN określona w normie EN 14325: 2004 Im wyższa klasa, tym lepsza wytrzymałość.

**Klasa EN określona w normie EN 1073-1:2016. Im wyższa klasa, tym lepsza wytrzymałość.

*** materiał testowany zgodnie z normą EN 1149-3 w zakresie właściwości elektrostatycznych i spełnia wymagania dotyczące właściwości określone w normie EN 1149-5:2008 dla tego rodzaju badań. Jako częściowa odzież ochronna nie spełnia wymogów normy EN 1149-5:2008, dotyczącej pełnego pokrycia ciała. Należy przeprowadzić pełną ocenę ryzyka, która uwzględni stosowanie dodatkowej pełnej odzieży ochronnej dla ciała zgodnej z normą EN1149-5:2008, aby zapewnić, że odzież może być odpowiednio uziemiona, a rzeczywiste pokrycie ciała jest dopuszczalne.

Ograniczenia stosowania Przed użyciem

- Przed użyciem zapoznaj się ze wszystkimi instrukcjami i sprawdź, czy kaptur nie ma uszkodzeń mogących mieć wpływ na jego funkcje ochronne (np. wizjer, otwory, uszkodzone szwy i mocowania, miejsca mocno zabrudzone oraz zawory wydechowe na kapturze). Jeśli uszczelka zaworu jest uszkodzona lub zniekształcona, należy ją wymienić. Uszkodzoną odzież należy wymienić na nową.
- Sprawdź czy przymocowany na pasie bidrowym zawór regulacji przepływu powietrza AlphaTec® Flow Control Valve oraz alarm niskiego przepływu powietrza AlphaTec® Low Flow Alarm Unit są czyste i wizualnie sprawdzone pod kątem uszkodzeń, które mogą mieć negatywny wpływ na prawidłowe działanie i czy są bezpiecznie przymocowane do pasa.
- Przeczytaj instrukcję obsługi aparatu oddechowego.
- Kombinizon powinien być podłączony do regulatora przewodu napowietrzającego zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Upewnij się, że aparat oddechowy jest prawidłowo podłączony i działa zgodnie z instrukcjami producenta.
- Przeczytaj treść normy EN 529:2005 i zapoznaj się z wymaganiami dotyczącymi sprzętu ochrony układu oddechowego i jego potencjalnego wpływu na użytkownika.

- Należy zachować ostrożność przy zdejmowaniu skażonej odzieży, aby nie zachwycić użytkownika substancjami niebezpiecznymi. Jeżeli odzież ochronna jest skażona, przed jej zdjęciem należy postępować zgodnie z procedurami odkażania (np. za pomocą prysznica ze środkami odkażającym).
- Zanieczyszczoną, zużytą lub uszkodzoną odzież należy zdjąć i zutylizować ją w odpowiedni sposób.
- Stosowanie chemicznej odzieży ochronnej bez uwzględnienia warunków środowiska pracy może powodować stres termiczny. Aby zminimalizować stres termiczny lub uszkodzenie kombinizonu firmy Ansell, należy rozważyć zastosowanie odpowiedniej bielizny spodniej.
- Żadna odzież ochronna nie zapewnia pełnej ochrony przed wszystkimi chemikaliami i środkami niebezpiecznymi. Ostateczną odpowiedzialność za określenie przydatności produktów firmy Ansell, stosowanych samodzielnie lub w połączeniu z dodatkowymi sprzętem ochrony osobistej, ponosi użytkownik.

Ostrzeżenia i ważne wskazówki dotyczące kaptura AlphaTec® 5000 AVANT AIRline

Pracodawca jest odpowiedzialny za zapewnienie, że każda osoba pracująca i używająca sprzętu oddechowego jest w pełni

poinformowana o prawidłowym użytkowaniu tego sprzętu.

Szczegółowe instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania sprzętu ochrony układu oddechowego znajdują się w instrukcjach producenta dołączonych do tych urządzeń.

Zaleca się, aby przed użyciem kombinzonu kompetentna osoba przeprowadziła pełne szkolenie w zakresie jego bezpiecznego użytkowania i ograniczeń, oraz aby szczegóły tego szkolenia zostały udokumentowane. Należy zapoznać się z instrukcją zakładania i zdejmowania kombinzonu, dołączoną do tej odzieży.

- Produkt ten powinien być stosowany tylko w przypadku, gdy ryzyko uszkodzenia przewodu doprowadzającego sprężone powietrze jest niskie i gdy ruchy użytkownika są ograniczone.
- System doprowadzania powietrza musi być w stanie dostarczyć minimum 150 litrów powietrza na minutę i maksimum 300 litrów na minutę przy ciśnieniu roboczym pomiędzy 3,5 a 5,5 barów. Jeżeli ciśnienie w systemie doprowadzania powietrza jest inne, należy je wyregulować, zapewniając osiągnięcie minimalnego i maksymalnego natężenia przepływu.
- Jeśli przepływ powietrza spadnie poniżej 150 l/min i uruchomi się alarm niskiego przepływu powietrza AlphaTec® Low Flow Alarm w zaworze regulacji przepływu powietrza AlphaTec®, należy opuścić miejsce skażenia.
- Należy natychmiast sprawdzić przepływ powietrza, jeśli wizjer zaczyna ulegać zamgleniu.
- Nadciśnienie wytwarzane nad głową zapobiega przedostawaniu się cząstek stałych i innych zanieczyszczeń do strefy oddychania.
- Powietrze doprowadzane przez system napowietrzania musi spełniać wymagania normy EN 12021:2014 dotyczącej składu i dopuszczalnych górnych limitów następujących zanieczyszczeń: olej, dwutlenek węgla, tlenek węgla i wilgoć. Nie należy dostarczać żadnych innych gazów, takich jak tlen, azot, tlenek węgla itp. i upewnić się, że miejsca podłączenia są właściwie oznakowane. Użycie jakiegokolwiek innego gazu poza powietrzem wysokiej jakości może spowodować śmierć.
- Upewnij się, że długość wybranego przewodu doprowadzającego powietrze jest wystarczająca do wykonywanego zadania. Zgodnie z normą EN 14594 maksymalna długość robocza przewodów doprowadzających sprężone powietrze dla urządzeń klasy A powinna wynosić 10 m.
- Sprężone powietrze dla urządzeń ochrony dróg oddechowych musi mieć wystarczająco niski punkt rosy, aby zapobiec kondensacji i zamarzaniu.
- Należy odpowiednio sprawdzić system napowietrzania, aby upewnić się, że zapewnia on wymagane natężenie przepływu powietrza dla wszystkich użytkowników.
- W przypadku gdy aparat jest używany i przechowywany w znanej temperaturze, ciśnieniowy punkt rosy musi być co najmniej 5°C poniżej możliwej najniższej temperatury. Jeżeli warunki użytkowania i przechowywania sprężonego powietrza nie są znane, ciśnieniowy punkt rosy nie może przekraczać -11°C.
- NIE UŻYWAĆ uszkodzonego urządzenia. Comiesięczne sprawdzanie aparatu jest wymagane w Wielkiej Brytanii na mocy przepisów COSHH, i częstotliwość comiesięcznego sprawdzania jest zdecydowanie zalecana we wszystkich innych krajach.
- Sprzęt może niekiedy nie zapewniać odpowiedniej ochrony w przypadku wysoce toksycznej atmosfery.
- Współczynnik ochrony może być zmniejszony, jeśli sprzęt jest używany w środowisku, w którym występują wiatr wieje z dużą prędkością.
- Nigdy nie należy podnosić ani przenosić sprzętu trzymając go za osłonę węża oddechowego.
- Kaptur został przetestowany pod kątem wycieków do wewnątrz zgodnie z normą EN 1073-1:2016 ograniczoną do klauzuli 4.3 w zakresie nominalnego wskaźnika ochrony, tylko w strefie oddechowej, jednak produkt nie jest przeznaczony do ochrony przed promieniowaniem.
- Jeśli użytkownik wykonuje bardzo intensywną pracę, może wystąpić częściowe podciśnienie podczas fazy wdechu lub pochylenia się i kucania, co może wiązać się z ryzykiem wycieku do górnej części kaptura.
- Noszenie tylko samego kaptura AlphaTec® 5000 AVANT AIRLINE zapewni tylko częściową ochronę ciała.

Sprzęt nie wolno używać jeśli:

- kaptur lub system doprowadzania powietrza są w jakikolwiek sposób uszkodzone
- zawór regulacji przepływu powietrza AlphaTec® Flow Control Valve i/lub alarm niskiego przepływu powietrza AlphaTec® Low Flow Alarm Unit zostały w jakikolwiek sposób zmodyfikowane
- nie działa przewód doprowadzający powietrze. W tak nieprawidłowych warunkach urządzenie nie będzie zapewniać ochrony dróg oddechowych. Ponadto istnieje ryzyko szybkiego gromadzenia się dwutlenku węgla w górnej części kaptura, co mogłoby doprowadzić do niedoboru tlenu
- powietrze w otoczeniu nie ma normalnej zawartości tlenu
- nieznany jest rodzaj zanieczyszczeń lub zagrożień
- praca jest wykonywana w środowisku, które bezpośrednio zagraża życiu i zdrowiu
- w środowisku tlenowym lub powietrzu o wzbogaconej zawartości tlenu
- jeśli trudno jest oddychać w danym miejscu
- jeśli można poczuć tam zapach lub smak zanieczyszczeń
- jeśli doświadczasz zawrotów głowy, nudności lub innych

dolegliwości

- W mało prawdopodobnym przypadku wad produktowych nie należy zakładać kombinzonu.

Prędkość przepływu powietrza

Ciśnienie robocze pomiędzy 3,5 – 5,5 barów.

Przepływ powietrza regulowany w zakresie 150 - 300 l/min

Węże do sprężonego powietrza

Wymieniony poniżej węz może być używany wraz z kapturem AlphaTec® 5000 AVANT AIRLINE. Komplet rurek wraz z króćcami/szybkozłączkami:

- SR 358 o średnicy 9,5 x 10 m plastikowa rurka wykonana z poliestru wzmocnionego PCV, odporna na działanie olejów i chemikaliów. Można stosować inne węże certyfikowane zgodnie z normami EN 14594 lub EN 14593-1, jeżeli mogą one dostarczać minimum 150 litrów na minutę i 300 litrów na minutę przy ciśnieniu roboczym pomiędzy 3,5 a 5,5 bara i nie przekraczają 10 m długości.

Materiały

Kaptur: laminat ochronny z włókniny AlphaTec® 5000

Wizjer: PET

zawór regulacji przepływu powietrza AlphaTec®: Acetal (POM)

alarm niskiego przepływu powietrza AlphaTec®: Acetal (POM)

Wąż: PCV z kołnierzem wykonany z laminatu ochronnego z włókniny AlphaTec® 5000

PCV: Poliester

Procedura zakładania/użytkowania kombinzonu

- Po wzrokowym sprawdzeniu kaptura pod kątem ewentualnych usterek oraz w celu sprawdzenia, czy węz oddechowy nie jest skrócony lub zagięty.
- Ostrożnie przeprowadź pas biodrowy i meski koniec klamry przez pętlę na wewnętrznej, tylnej stronie peleryny. (Rys. A)
- Podłącz kaptur do źródła sprężonego powietrza i wyreguluj przepływ zaworem AlphaTec® Flow Control Valve.
- Sprawdź czy nie rozlega się alarm niskiego przepływu powietrza z AlphaTec® Low Flow Alarm. Jeśli włączy się alarm, należy sprawdzić, czy podawane jest właściwe ciśnienie w przewodzie napowietrzającym.
- Załóż kaptur na głowę i upewnij się, że kołnierz wewnętrzny znajduje się we właściwej pozycji na szyi. (upewnij się, że źródło doprowadzania powietrza jest włączone!) (Rys. B)
- Upewnij się, że przednie i tylne fałdy peleryny leżą płasko, następnie przeprowadź pas biodrowy przez pętlę na zewnętrznej stronie przedniej strony peleryny i zapnij pas do wygodnego położenia.

Zdejmowanie kaptura i regulatora

- Przed zdjęciem kaptura należy opuścić obszar zagrożenia.
- Jeżeli kaptur był narażony na działanie niebezpiecznych substancji chemicznych, przed jego zdjęciem należy wykonać odpowiednie procedury odkażania.
- Odepnij klamrę pasa biodrowego i wysuń pas biodrowy z pętli w przedniej części peleryny.
- Ostrożnie pociągnij kaptur do góry nad głowę, aby go zdjąć.
- Odłącz węz doprowadzający sprężone powietrze.
- Kaptur należy składować zgodnie z procedurą obowiązującą w twojej firmie.

Uwaga: Osoba pomagająca w procedurze zdejmowania kaptura powinna nosić odpowiednie wyposażenie ochrony osobistej, wybrane przez kompetentną osobę.

Transport / przechowywanie / Konserwacja

Produkty AlphaTec® powinny być transportowane w ich oryginalnych opakowaniach i mogą być magazynowane zgodnie ze zwyczajowymi praktykami przechowywania. Mogą być przechowywane w oryginalnym opakowaniu w temperaturze od 5°C do 38°C w suchym miejscu i bez długotrwałego narażenia na promieniowanie ultrafioletowe.

Jeśli są przechowywane prawidłowo, Ansell Microgard Limited spodziewa się, że AlphaTec® nie straci swojej wytrzymałości fizycznej przez okres 5 lat.

Zaleca się prowadzenie odpowiedniej dokumentacji i niezależnie od czasu przechowywania, przed użyciem należy przeprowadzić comiesięczną kontrolę wzrokową w celu sprawdzenia szczelności AlphaTec®. Należy upewnić się, że kaptur jest przechowywany w takim miejscu, aby wizjer nie został uszkodzony i aby nie dopuścić do skrócenia lub zagięcia węza oddechowego.

Unikać narażenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub innych źródeł ciepła.

Utylizacja - odzież ochronną należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami.

W przypadku pytań prosimy o kontakt z zespołem technicznym Ansell.

Producent zrzeka się wszelkich gwarancji, które nie zostały wyraźnie określone na opakowaniu produktu i nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktów firmy Ansell.

Prohlášení o shodě EU je k dispozici ke stažení na www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 5000 AVANT AIRline® five známé jako MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Označení na štítku: 1. Výrobce ochranného obleku/jména značky. 2. Označení CE. Potvrzuje schválení kategorie III pro osobní ochranné prostředky. Kvalita byla posouzena a certifikována společností SGS Fimko Oy se sídlem Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finsko. Notifikovaný subjekt č.: 0598. Přezkoušení typu podle směrnice EU bylo provedeno společností BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Nizozemsko. Notifikovaný subjekt 2797. 3. Chemický ochranný oblek s omezenou životností. 4. Před použitím si přečtěte tento návod. 5. Velikosti. 6. Měsíc/rok výroby. 7. Označení modelu. 8. Rozměrový pictogram udávající tělesné míry. 9. Neperte. 10. Nežehlete. 11. Nesušte v sušičce. 12. Nečistěte chemicky. 13. Nepoužívejte opakovaně. 14. Hořlavý materiál. Chraňte před ohněm.

Úrovně ochrany a doplňkové vlastnosti: 15. Dosaženy „typy“ částečné ochrany těla 16. Kapuce testována podle EN 1073-1 jako ventilovaný ochranný oděv proti kontaminaci radioaktivními částicemi (pouze bod 4.3 Dýchací zóna) 17. Látka je testována podle EN 14126 jako zábrana pro infekční látky.

Údaje o fyzické účinnosti	
Testovací metoda	Výsledky AlphaTec® 5000 / Třída EN*
EN 530 (metoda 2) Odolnost vůči prodlžení	6 z 6
EN ISO 7854 Odolnost vůči prasknutí při ohybu	3 z 6
EN ISO 9073-4 Odolnost proti roztrhnutí	4 z 6
EN ISO 13934-1 Pevnost v tahu	3 z 6
EN 863 Odolnost vůči propíchnutí	2 z 6
EN 25978 Odolnost proti lepidlosti	Mírná lepidlost
ISO 13935-2 Pevnost švů	4 z 6
***EN 1149-3:2004 Elektrostatické vlastnosti	Pass $t_{50} < 4s$

EN 14126:2003 Látková zábrana pro infekční látky	
ISO 16603	Pass (20 kPa)
ISO 16604	6 of 6
EN ISO 22610	6 of 6
ISO/DIS 22611	3 of 3
ISO 22612	3 of 3

Výsledky testování chemické propustnosti		AlphaTec® 5000		Průhled PET	
Testovací metoda	Chemická látka	Výsledek	Třída EN *	Výsledek	Třída EN *
EN ISO 6529	Aceton	> 480 min.	6 z 6	> 480 min.	6 z 6
EN ISO 6529	Acetonitril	> 480 min.	6 z 6	> 480 min.	6 z 6
EN ISO 6529	Sírouhlík	> 480 min.	6 z 6	> 480 min.	6 z 6
EN ISO 6529	Diethylamin	> 480 min.	6 z 6	> 480 min.	6 z 6
EN ISO 6529	Ethylacetát	> 480 min.	6 z 6	> 480 min.	6 z 6
EN ISO 6529	Methanol	> 480 min.	6 z 6	> 480 min.	6 z 6
EN ISO 6529	Hydroxid sodný (50%)	> 480 min.	6 z 6	> 480 min.	6 z 6
EN ISO 6529	Kyselina sírová (96%)	> 480 min.	6 z 6	> 480 min.	6 z 6
EN ISO 6529	Tetrahydrofuran (THF)	> 480 min.	6 z 6	> 480 min.	6 z 6
EN ISO 6529	Toluen	> 480 min.	6 z 6	> 480 min.	6 z 6

Dosaženy „typy“ částečné ochrany těla	
EN 1073-1:2016 Omezeno na bod 4.3 Jmenovitý ochranný faktor, pouze v dýchací zóně Ventilovaný ochranný oděv proti kontaminaci radioaktivními částicemi	NPF 50,000 / 5 z 5** (Pouze dýchací zóna)
EN 14594 2005 - Respirační ochranné prostředky. Dýchací přístroj s vedením s nepřetržitým průtokem stlačeného vzduchu	Třída 4A
Typ 3 Test tryskou - EN 14605:2005+A1:2009	Vyhovuje
Typ 4 Test stříkáním - EN 14605:2005+A1:2009	Vyhovuje
EN 14605:2005+A1:2009	Vyhovuje

Kapuce AlphaTec® 5000 AVANT AIRline modelu 521 jsou dodávány vcelku s regulačním ventilem průtoku AlphaTec® a poplašnou jednotkou indikující nízký průtok AlphaTec™ na opasek a při použití v kombinaci s vedením stlačeného dýchacího vzduchu jsou schváleny podle následujících Evropských norem, jak je podrobněji uvedeno v tabulce výše: Typ schválen podle směrnice EU v souladu s předpisem OOP 2016/425 vydaným společností BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Nizozemsko. Notifikovaný subjekt 2797.

* Třída EN stanovená normou EN 14325: 2004 Čím vyšší je číslo třídy, tím lepší je účinnost.

**Třída EN stanovená normou EN 1073-1:2016. Čím vyšší je číslo třídy, tím lepší je účinnost.

*** látka testována podle normy EN 1149-3 pro elektrostatické vlastnosti a splňuje výkonnostní požadavky normy EN 1149-5:2008 pro tyto testy. Jako ochranný oblek pro částečnou ochranu těla nesplňuje požadavky na pokrytí celého těla normy EN 1149-5:2008. Je třeba provést úplné posouzení rizik, které zohledňuje použití dalšího ochranného obleku pro celé tělo, jenž odpovídá normě EN 1149-5:2008, aby se zajistilo, že obleky lze vhodným způsobem uzemnit a že skutečné pokrytí těla je přijatelné.

Omezení použití

Před používáním

- Zkontrolujte všechny pokyny a kapuci ohledně jakéhokoli poškození, které by mohlo ovlivnit jeho ochrannou funkci (např. průhled, díry, poškozené švy a prvky připevnění, silně znečištěná místa a vydechovací ventily na kapuci). Pokud je membrána ventilu poškozena nebo zdeformována, je nutné ji vyměnit. Vyměňte veškeré poškozené části obleku.
- Zkontrolujte, že regulační ventil průtoku AlphaTec® a poplašná jednotka indikující nízký průtok AlphaTec™ na opasek jsou čisté a vizuálně zkontrolovány, zda nemají jakékoli poškození, které by mohlo narušovat správnou funkci, a že jsou pevně připevněny k opasku.
- Přečtěte si pokyny pro uživatele dýchacího přístroje.
- Oblek by měl být připojen k regulátoru vedení vzduchu v souladu s těmito pokyny.
- Ujistěte se, že dýchací zařízení s vedením vzduchu je pevně připevněno a funguje v souladu s pokyny výrobce.
- Přečtěte si obsah normy EN 529:2005 a seznámte se s požadavky na dýchací přístroje a jejich potenciálními účinky na nositele.
- Při svlékání kontaminovaných částí obleků je třeba dbát na to, aby

se uživatel nekontaminoval nebezpečnými látkami. Pokud jsou části obleků kontaminovány, je třeba před jejich svléknutím provést dekontaminační postupy (tj. dekontaminační sprcha).

- V případě kontaminace, opotřebení nebo poškození je třeba oblek řádně odstranit a zlikvidovat.
- Používání chemického ochranného obleku může způsobit tepelný stres, pokud se vhodným způsobem nezhodní pracovní prostředí. Je třeba vzít v úvahu vhodné spodní prádlo pro minimalizaci tepelného stresu nebo poškození vašeho obleku Ansell.
- Žádný oblek neposkytuje úplnou ochranu proti všem chemikáliím nebo nebezpečným látkám. Stanovení vhodnosti výrobků společnosti Ansell pro danou aplikaci, ať již samostatně nebo v kombinaci s dalšími OOP, je v konečné odpovědnosti uživatele.
- Varování - při provozu v nebezpečných zónách nesmí být otevřeny suché zipy, jsou-li přítomny.
- Ochranný oblek pro částečnou ochranu těla nesplňuje požadavky na pokrytí celého těla normy EN 1149-5: 2008. Melo by být provedeno plné posouzení rizik, které zvaží použití dodatečného ochranného obleku pro celé tělo odpovídající normě EN 1149-5: 2008, aby se zajistilo, že částečný oblek (obleky) může být dostatečně uzemněn a že vlastní pokrytí těla je přijatelné.

Varování a důležité poznámky ke kapucím AlphaTec® 5000 AVANT AIRline

Zaměstnavatel je odpovědný za zajištění toho, že jakákoli pracující osoba využívající dýchací vybavení je plně informována o správném používání vybavení.

Podrobné pokyny ohledně bezpečného používání dýchacího vybavení viz pokyny výrobce dodané s těmito položkami.

Doporučuje se, aby před použitím bylo provedeno kompletní školení o bezpečném používání a omezeních tohoto zařízení kvalifikovanou osobou se záznamem podrobných informací o školení. Viz pokyny pro oblékání a svlékání těchto obleků v tomto návodu.

- Tento produkt by se měl používat pouze v místech, kde hrozí pouze nízké riziko poškození přívodní hadice stlačeného vzduchu a kde je omezena pohyblivost nositele.
- Hostitelský systém vedení vzduchu musí být schopen dodávat nejméně 150 litrů za minutu a nejvýše 300 litrů za minutu při provozním tlaku v rozmezí 3,2 až 5,5 baru. Pokud hostitelský systém vedení vzduchu funguje při jiných tlacích, pak je nutné provést úpravy, aby bylo dosaženo minimálních a maximálních rychlostí průtoku.
- Pokud průtok klesne pod 150 l/min a aktivuje se tak poplach indikující nízký průtok AlphaTec® na regulačním ventilu průtoku AlphaTec®, opusťte kontaminovanou oblast.
- Zkontrolujte průtok okamžitě, jakmile se průhled začne zamlžovat.
- Kladný tlak vytvářený v horní části zabraňuje částicím a dalším nečistotám vnikat do dýchací zóny.
- Vzduch dodávaný systémem vedení vzduchu musí odpovídat normě EN 12021:2014 pro složení a přípustné horní hranice následujících kontaminantů: olej, oxid uhličitý, oxid uhelnatý a vlhkost. Nedodávejte žádný jiný plyn, jako například kyslík, dusík, oxid uhelnatý atd. a zajištěte náležitě označení připojovacích bodů.
- Použití jakéhokoli jiného plynu kromě vzduchu v dýchací kvalitě může vést k úmrtí.
- Ujistěte se, že délka vybrané přívodní hadice je dostatečná pro vykonávaný úkol. Podle normy EN 14594 má být maximální pracovní délka přívodních hadic stlačeného vzduchu u přístrojů třídy A 10 m.
- Vzduch pro ochranné dýchací přístroje s vedením stlačeného vzduchu musí mít rosný bod dostatečně nízký na to, aby zabraňoval srážení a zamrzání.
- Je nutné provést příslušné kontroly, aby se zajistilo, že systém vzduchového vedení dokáže dodávat požadovanou rychlost průtoku všem uživatelům.
- Tam, kde se přístroj používá a ukládá při známé teplotě, musí být tlakový rosný bod nejméně 5 °C pod případnou nejnižší teplotou. Tam, kde podmínky použití a ukládání přívodu stlačeného vzduchu nejsou známy, nesmí tlakový rosný bod přesáhnout -11 °C.
- NEPOUŽÍVEJTE poškozené vybavení. Měsíční kontroly přístroje jsou na území VB povinným požadavkem dle předpisu COSHH a pro všechny ostatní země jsou měsíční kontroly výrazně doporučeny.
- Vybavení neposkytuje dostatečnou ochranu v určitých vysoce toxických prostředích.
- Ochranný faktor může být snížen, pokud je vybavení používáno v prostředích, kde dochází k vysokým rychlostem větru.
- Vybavení nikdy nezvedejte ani nenoste za ochranné dýchací hadice.
- Kapuce byla testována na netěsnost směrem dovnitř podle normy EN 1073-1:2016 Omezeno na bod 4.3. Jmenovitý ochranný faktor, pouze v dýchací zóně, nicméně produkt není určen k ochráně před radiací.
- Pokud je uživatel vystaven velmi vysoké intenzitě práce, může během vdechové fáze nebo při ohybání a dřepování dojít ke vzniku částečného vakua, což může zahrnovat riziko netěsnosti v horní části.
- Pokud je kapuce AlphaTec® 5000 AVANT AIRline nošena samostatně, poskytuje pouze částečnou ochranu těla.

Vybavení se nesmí používat:

- pokud byly kapuce nebo systém vedení vzduchu jakkoli poškozeny
- pokud byly regulační ventil průtoku AlphaTec® a/nebo poplašná jednotka indikující nízký průtok AlphaTec® jakkoli modifikovány
- pokud vedení vzduchu nefunguje. V takové abnormální situaci vybavení neposkytuje žádnou dýchací ochranu. Navíc hrozí riziko rychlého nahromadění oxidu uhličitého v horní části, což povede k nedostatku kyslíku
- pokud okolní vzduch nemá normální obsah kyslíku
- pokud jsou znečišťující látky / rizika neznámá
- v prostředích, která jsou bezprostředním nebezpečím ohrožení života nebo zdraví (IDLH)
- s kyslíkem nebo vzduchem jím obohaceným
- pokud se vám nedaří dýchat
- pokud cítíte zápach nebo chuť znečišťujících látek
- pokud pociťujete závratě, nevolnost nebo jiné obtíže
- V nepravděpodobném případě defektů oblek nepoužívejte.

Rychlost průtoku vzduchu

Pracovní tlak v rozmezí 3,5–55 baru.

Průtok vzduchu upravitelný v rozmezí 150–300 l/min

Hadice na stlačený vzduch

S kapucí AlphaTec® 5000 AVANT AIRline lze používat následující hadici. Hadice jsou kompletní s bezpečnostními spojkami/výstupky: - SR 358, závit 9,5 x 10 mm plastová hadice vyrobená z polyesteru vyztuženého PVC, odolná vůči oleji a chemikáliím.

Další hadice certifikované podle norem EN 14594 nebo EN 14593-1 lze použít, pokud dodají nejméně 150 litrů za minutu až 300 litrů za minutu při pracovním tlaku v rozmezí 3,5 až 55 baru a nepřesáhnou 10 m délky.

Materiály

Kapuce: Netkaný bariérový laminát AlphaTec® 5000AlphaTec® 5000

Průhled: PET

Regulační ventil průtoku AlphaTec®: Acetal (POM)

Poplašná jednotka indikující nízký průtok AlphaTec®: Acetal (POM)

Hadice: PVC s rukávem z netkaného bariérového laminátu AlphaTec® 5000

Opasek: Polyester

Oblékání / postup použití

- Vizuálně jste zkontrolovali kapuci, zda nemá žádné vady, a zkontrolovali jste dýchací hadici, zda není zkroucená ani zauzlována.
- Opatrně protáhněte opasek a zasouvací konec spony poutky na vnitřní straně zadního dílu pláštěnky. (Obr. A)
- Připojte kapuci k vedení stlačeného vzduchu a upravte regulační ventil průtoku AlphaTec®.
- Zkontrolujte, zda se nerozezněl poplach indikující nízký průtok AlphaTec®. Pokud se poplach rozezněl, zkontrolujte, zda je do vedení vzduchu dodávaný správný tlak.
- Přetáhněte si kapuci přes hlavu a ujistěte se přitom, že máte vnitřní límeček ve správné poloze kolem krku (ujistěte se, že je zapnutý přívod dýchacího vzduchu!) (Obr. B)
- Ujistěte se, že přední a zadní díl pláštěnky ploše splývá, pak protáhněte opasek poutky na vnější straně předního dílu pláštěnky a utáhněte opasek tak, abyste se cítili pohodlně.

Svlékání kapuce a regulační jednotky

- Před svléknutím kapuce opusťte nebezpečnou oblast.
- Pokud byla kapuce vystavena nebezpečným chemikáliím, před svléknutím je třeba provést řádné dekontaminační postupy.
- Rozepněte sponu opasku a vytáhněte opasek z poutek na předním dílu pláštěnky.
- Opatrně přetáhněte kapuci přes hlavu, abyste si ji svlékli.
- Odpojte hadici vedení stlačeného vzduchu.
- Zlikvidujte kapuci v souladu s vašim firemním postupem.

Poznámka: Kolega, který vám případně pomáhá při postupu svlékání, by měl používat vhodné OOP vybrané kompetentní osobou.

Přeprava/skládování/údržba

Produkty AlphaTec® by se měly přepravovat v originálním balení a lze je skladovat v souladu s obvyklými skladovacími postupy. Mohou se skladovat v originálním balení v rozmezí teplot 5 °C až 38 °C na suchém místě a bez dlouhodobého vystavení UV záření.

Pokud bude skladován správně, společnost Ansell Microgard Limited neočekává, že by produkt AlphaTec® ztratil cokoli ze své fyzické odolnosti po dobu 5 let.

Doporučuje se udržovat příslušné záznamy a bez ohledu na délku skladování provádět měsíční vizuální kontroly integrity produktu AlphaTec® před výnosem. Ujistěte se, že je kapuce skladována tak, aby nedošlo k poškození průhledu nebo ke zkroucení či zauzlování dýchací hadice.

Vyhýnejte se vystavení přímému slunečnímu světlu nebo jiným zdrojům tepla.

Likvidace - likvidujte obleky v souladu s místními předpisy Máte-li dotazy, kontaktujte technický tým Ansell.

Výrobce odmítá veškeré záruky, které nejsou výslovně uvedeny v balení výrobku, a neodpovídá za nesprávné použití výrobků společnosti Ansell.

ES atbilstības deklarāciju var lejupielādēt vietnē www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 5000 AVANT AIRLINE iepriekš pazīstams kā MICROCHEM® 5000 AVANT AIRLINE

Apzīmējumi uz etiķetes: 1. Darba tēra ražotājs/zīmola nosaukums. 2. CE marķējums. Apliecina atbilstību III kategorijas individuālajam aizsardzībai. Kvalitatīvs atbilstību novērtēja un sertificēja SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Somija. Pilnvarotās iestādes nr.: 0598. ES paredzētās tipa pārbaudes veica BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Nederlande. Paziņotā struktūra 2797. 3. Ķīmiskās aizsardzības apģērbs ar ierobežotu lietošanas laiku. 4. Pirms lietošanas izlasiet šos norādījumus. 5. Izmērs. 6. Ražošanas mēnesis/gads. 7. Modeļa identifikācija. 8. Izmēru piktogrammā norādīti ķermeņa izmēri. 9. Nemazgāt. 10. Negludināt. 11. Nežāvēt veļas žāvētājā. 12. Netīrīt ķīmiskajā tīrītāvā. 13. Nelietot atkārtoti. 14. Viegli uzliesmojošs materiāls. Neturēt liesmu tuvumā.

Aizsardzības līmeņi un papildu īpašības: 15. Apstiprināta atbilstība daļējas ķermeņa aizsardzības "tipiem". 16. Kapuce pārbaudīta saskaņā ar standartu EN 1073-1 par ventilējamu aizsargapģērbu pret radioaktīvu materiālu daļiņām gaisā (4.3. punkts, tikai elpošanas zonā) 17. Audums ir pārbaudīts atbilstoši standartam EN 14126 prasībām par aizsardzību pret infekciju izraisītiem mikroorganismiem.

Fiziskās veiktspējas dati	
Pārbaudes metode	AlphaTec® 5000 rezultāti / EN klase*
EN 530 (2. metode) Berzēšanas noturība	6 no 6
EN ISO 7854 Noturība pret plaisāšanu pēc locīšanas	3 no 6
EN ISO 9073-4 Raušanas pretestība	4 no 6
EN ISO 13934-1 Stiepes izturība	3 no 6
EN 863 Caurduršanas izturība	2 no 6
EN 25978 Noturība pret piesārņojumu	Neliels piesārņojums
ISO 13935-2 Šuvju izturība	4 no 6
***EN 1149-3:2004 Elektrostatiskās īpašības	Atbilst prasībām $t_{eo} < 4$ s

EN 14126:2003 Auduma barjera pret infekcijas izraisītiem mikroorganismiem	
ISO 16603	Atbilst prasībām (20 kPa)
ISO 16604	6 no 6
EN ISO 22610	6 no 6
ISO/DIS 22611	3 no 3
ISO 22612	3 no 3

Ķīmisko vielu caursūkšanās pārbažu rezultāti		AlphaTec® 5000		PET sejses	
Pārbaudes metode	Ķīmiskā viela	Rezultāts	EN klase *	Rezultāts	EN klase *
EN ISO 6529	Acetons	> 480 min	6 no 6	> 480 min	6 no 6
EN ISO 6529	Acetonitrils	> 480 min	6 no 6	> 480 min	6 no 6
EN ISO 6529	Oglekļa disulfīds	> 480 min	6 no 6	> 480 min	6 no 6
EN ISO 6529	Dietilamīns	> 480 min	6 no 6	> 480 min	6 no 6
EN ISO 6529	Etilacetāts	> 480 min	6 no 6	> 480 min	6 no 6
EN ISO 6529	Metanols	> 480 min	6 no 6	> 480 min	6 no 6
EN ISO 6529	Nātrija hidroksīds (50%)	> 480 min	6 no 6	> 480 min	6 no 6
EN ISO 6529	Sērskābe (96%)	> 480 min	6 no 6	> 480 min	6 no 6
EN ISO 6529	Tetrahidrofurāns (THF)	> 480 min	6 no 6	> 480 min	6 no 6
EN ISO 6529	Toluols	> 480 min	6 no 6	> 480 min	6 no 6

Apstiprināta atbilstība daļējas ķermeņa aizsardzības "tipiem"	
EN 1073-1:2016, tikai 4.3. punkts Nominālās aizsardzības pakāpe, tikai elpošanas zonā Ventilējams aizsargapģērbs pret radioaktīvu materiālu daļiņām gaisā EN 14594: 2005. Elpceļu aizsargierīces. Nepārtrauktas plūsmas saspiesta gaisa elpošanas ierīces	NPF 50 000 / 5 no 5** (Tikai elpošanas zonā)
3. tipa pārbaude ar strūkli EN 14605:2005+A1:2009	4A klase
4. tipa pārbaude ar šāļiem EN 14605:2005+A1:2009	Atbilst prasībām
EN 14605:2005+A1:2009	Atbilst prasībām

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline kapuces modeļa 521 tiek piegādāts ar uz jostas uzstādītu AlphaTec® plūsmas kontroles vārstu un AlphaTec® mazaizsardzības signālierīci, un izmantojot kopā ar saspiesta gaisa elpošanas līniju, šīs ierīces ir atzītas saskaņā ar tabulā turpmāk norādītajām Eiropas normām: Atbilstoši IAL Regulai 2016/425 ES paredzēto tipa apstiprinājumu izsniedza BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Nederlande. Paziņotā struktūra 2797.

* EN klase atbilstoši standartam EN 14325: 2004 Jo lielāks klases numurs, jo augstāka efektivitāte.

** EN klase atbilstoši standartam EN 1073-1:2016 Jo lielāks klases numurs, jo augstāka efektivitāte.

*** audums testēts saskaņā ar EN 1149-3 attiecībā uz elektrostatiskajām īpašībām, un šajos testos tas atbilda EN 1149-5:2008 paredzētajām veiktspējas prasībām. Kā daļēji ķermeni aizsargājošs apģērbs tas neatbilst EN 1149-5:2008 noteiktajām prasībām visa ķermeņa aizsarglīdzekļiem. Ir jāveic pilnīgs risku novērtējums, kurā tiek ņemta vērā EN 1149-5:2008: atbilstošā veida ķermeņa aizsargapģērba lietošana, lai nodrošinātu, ka darba tērpus var pareizi zēmet, un lai faktiskais ķermeņa seguma līmenis būtu pieņemams.

Lietošanas ierobežojumi

Pirms lietošanas

- Pārskatiet visus norādījumus un pārbaudiet, vai kapucei nav bojājumu, kas varētu ietekmēt tās aizsardzības funkcijas (piemēram, sejses, caurumi, bojātas šuves un stiprinājumi, stipri netīras daļas un izelpas vārsti). Ja vārsta diafragma ir bojāta vai deformēta, tā ir jānomaina. Nomainiet bojātus tērpus.
- Pārbaudiet, vai uz jostas uzstādītais AlphaTec® plūsmas kontroles vārsts un AlphaTec® mazaizsardzības signālierīce ir tīra. Vizuali apskatiet, vai nav bojājumu, kas var traucēt ierīču pareizai darbībai, kā arī vai ierīces ir droši nostiprinātas pie jostas.
- Izlasiet elpošanas ierīces lietošanas instrukcijas.
- Kostīms ir jāsavieno ar gaisa līnijas regulatoru atbilstoši šīm instrukcijām.
- Nodrošiniet, lai gaisa līnijas elpošanas ierīce būtu droši nostiprināta un darbotos saskaņā ar ražotāja instrukcijām.
- Izlasiet EN 529:2005 un iepazīstieties ar prasībām elpošanas ierīcēm un to iespējamo ietekmi uz lietotāju.
- Novelkot piesārņotu darba tērpu, rīkojieties uzmanīgi, lai lietotājs nesaskartos ar bīstamām vielām. Ja tērps ir piesārņots, pirms tā novākšanas ir jāveic dekontaminācijas procedūras (t. i.,

dekontaminācijas duša).

- Ja darba tērps ir piesārņots, nodilis vai bojāts, tas ir atbilstoši jānovelk un jānomaina.
- Ja nav nodrošināti piemēroti darba vides apstākļi, ķīmiskās aizsardzības tērpa valkāšana var izraisīt karstuma stresu. Lai samazinātu karstuma stresu vai Ansell darba tērpa bojājumu risku, zem darba tērpa jāvelk atbilstošs apģērbs.
- Neviens darba tērps nevar nodrošināt pilnīgu aizsardzību pret visām ķīmiskajām vielām vai bīstamajiem faktoriem. Lietotājs ir atbildīgs par galīgo lēmumu, nosakot, vai Ansell produkti vieni paši vai kopā ar citiem papildu individuālajiem aizsarglīdzekļiem ir piemēroti paredzētajiem lietojumiem.
- Brīdinājumi! Ja produktam ir ipekļa stiprinājumi, tos nedrīkst atvērt, strādājot bīstamajā zonā.
- Aizsargapģērbs, kas aizsargā daļu ķermeņa, neatbilst EN 1149-5: 2008 visa ķermeņa nosešanas prasībām. Ir jāveic pilns risku novērtējums, kurā tiek ņemta vērā EN 1149-5:2008 atbilstošā papildu visa ķermeņa aizsargapģērba lietošana, lai nodrošinātu, ka darba tērps(-s) var pareizi zēmet, un tiktu sasniegts pieņemams faktiskais ķermeņa nosešanas līmenis.

Brīdinājumi un svarīgas piezīmes par AlphaTec® 5000 AVANT AIRline kapucēm

Darba devējs ir atbildīgs, lai visas personas, kuras strādā ar elpošanas ierīcēm un izmanto tās, būtu pilnībā informētas par pareizu aprīkojuma lietošanu.

Detalizētas instrukcijas par drošu elpošanas ierīču izmantošanu skatiet šīm ierīcēm pievienotajās ražotāja instrukcijās.

Pirms lietošanas ieteicams veikt kompetentas personas vadītu visaptverošu apmācību par drošu lietošanu un ierobežojumiem, un apmācībā sniegtā informācija ir jāpieraksta. Skatiet šo apgārbu komplektācijā iekļautos norādījumus par uzvilkšanu un novilkšanu.

- Šo izstrādājumu jālieto tikai tad, ja spasiestā gaisa padeves caurules bojājumu risks ir mazs un ja lietotāja pārvietošanās ir ierobežota.
- Vietējai gaisa padeves sistēmai jāspēj nodrošināt vismaz 150 litru padevi minūtē un ne vairāk kā 300 litru padevi minūtē, ja darba spiediens ir no 3,5 līdz 5,5 bāriem. Ja vietējās gaisa padeves sistēmas darba spiediens atšķiras, jāveic korekcijas, lai nodrošinātu minimālo un maksimālo plūsmas ātrumu.
- Ja plūsmas ātrums ir mazāks par 150 l/min., AlphaTec® mazas plūsmas signālierīce, kas atrodas uz AlphaTec® plūsmas kontroles vārsta, tiek aktivizēta - izejiet no piesārņotās zonas.
- Ja sežegs sāk aizsvīst, nekavējoties pārbaudiet plūsmu.
- Galvas daļas augšdaļā radītais pozitīvais spiediens nodrošina, ka elpošanas zonā nenonāk daļiņas un citi piesārņotāji.
- Gaisa padeves sistēmas pievadītajam gaisam jāatbilst standartam EN 12021:2014 gan attiecībā uz tā sastāvu, gan maksimālo pieļaujamo šādu piesārņotāju līmeni: eļļa, oglekļa dioksīds, oglekļa monoksīds un mitrums. Nepieļaujiet nevienai citu gāzi, piemēram, skābekli, slāpekli, oglekļa monoksīdu utt., un nodrošiniet, ka savienojuma punkti ir atbilstoši marķēti. Izmantojot jebkādu citu gāzi, kas nav elpošanai piemērots gaiss, var iestāties nāve.
- Pārliciecinieties, ka izvēlētais gaisa padeves caurules garums ir pietiekams veicamajam uzdevumam. Saskaņā ar standartu EN 14594 A klases ierīču spasiestā gaisa padeves cauruļu maksimālais garumam ir jābūt 10 m.
- Gaisam, kas paredzēts spasiestā gaisa elpošanas aizsardzības ierīcēm, ir jābūt pietiekami zemam rasas punktam, lai novērstu kondensāta veidošanos un sasānšanu.
- Jāveic atbilstošas pārbaudes, lai nodrošinātu, ka gaisa padeves sistēma var nodrošināt visiem lietotājiem vajadzīgo gaisa plūsmu.
- Ja ierīce tiek izmantota un uzglabāta zināmā temperatūrā, spiediena rasas punktam ir jābūt vismaz par 5 °C zemākam nekā viszemākā paredzamā temperatūra. Ja nav zināmi pievadītā spasiestā gaisa lietošanas un uzglabāšanas apstākļi, spiediena rasas punkts nedrīkst būt lielāks par -11 °C.

- NELIETOJĒT bojātu aprīkojumu. AK teritorijā ir jāveic ierīces obligātā ikmēneša pārbaude, kas paredzēta COSHH noteikumos, un ikmēneša pārbaudes ir jālieto ierīcēm arī visās citās valstīs.
- Šīs aizsardzības līdzeklis var nenodrošināt pienācīgu aizsardzību noteiktās īpaši toksiskās vidēs.
- Aizsardzības pakāpe var būt mazāka, ja aprīkojumu lieto vidēs, kur ir stiprs vējš.
- Nekad neceliet un nepārnēsāiet aprīkojumu, izmantojot elpošanas caurules aizsargu.
- Kapuce (tikai elpošanas zonā) ir jāpārbaudīta attiecībā uz iekšsupvērstām noplūdēm saskaņā ar standartu EN 1073-1:2016 (tikai 4.3. punktā noteikto nominālās aizsardzības pakāpi), tomēr izstrādājums nav paredzēts aizsardzībai pret starojumu.
- Ja lietotāja darba intensitāte ir ļoti liela, ieeļas laikā, noliecieties vai notupieties var rasties daļējs vaļeks, kas var radīt noplūdies risku galvas augšdaļā.
- Lietojot atsevišķi, AlphaTec® 5000 AVANT AIRline kapuce nodrošina tikai daļēju ķermeņa aizsardzību.

Šo aprīkojumu nedrīkst izmantot šādos gadījumos.

- Ja kapuce vai gaisa padeves sistēma ir bojāta.
- Ja AlphaTec® plūsmas kontroles vārsts un/vai AlphaTec® mazas plūsmas signālierīce ir jebkāda veidā mainīta.
- Ja gaisa līnija nedarbojas. Šajā situācijā aprīkojums nenodrošinās elpceļu aizsardzību. Turklāt pastāv iespēja, ka kapuces augšdaļā ātri uzkrāsies oglekļa dioksīds, kas izraisītu skābekļa trūkumu.
- Ja apkārtējā gaisā nav normāls skābekļa saturs.
- Ja piesārņotāji / apdraudējumi nav zināmi.
- Vidēs, kas rada tūlītēju apdraudējumu dzīvībai un veselībai (TADV).
- Ar skābekli vai gaisu, kas bagātināts ar skābekli.
- Ja ir grūtības elpot.
- Ja varat saost vai sagaršot piesārņotājus.
- Ja jums rodas reibonis, nelabums un cita veida diskomforts.
- Maz ticamajā gadījumā, ja darba tērps ir bojāts, nevalkājiet to.

Gaisa plūsmas ātrums

Darba spiediens no 3,5 līdz 5,5 bāriem.

Gaisa plūsma ir regulējama no 150 līdz 300 l/min.

Saspiestā gaisa caurules

Ar AlphaTec® 5000 AVANT AIRline kapuci var izmantot turpmāk norādīto cauruli. Caurules ir aprīkotas ar drošības savienotājiem / nipelēm:

- SR 358 9,5 izmēra x 10M plastmasas caurule no PVC - stiegtroks poliesters, izturīgs pret eļļu un ķīmiskām vielām.

Var izmantot citas atbilstoši standartam EN 14594 vai EN 14593-1 sertificētas caurules, ja to caurlaidība ir vismaz 150 litri minūtē un 300 litri minūtē, ja darba spiediens ir no 3,5 līdz 5,5 bāri un ja caurules garums nepārsniedz 10 m.

Materiāli

Kapuce: AlphaTec® 5000 neausts daudzslāņu barjeramateriāls

Sejsegs: PET

AlphaTec® plūsmas kontroles vārsts: acetāls (POM)

AlphaTec® mazas plūsmas signālierīce: acetāls (POM)

Šļūtene: PVC ar AlphaTec® 5000 neausta daudzslāņu barjeramateriāla čaulu

Josta: poliesters

Uzvilkšana / lietošana

- Vizuali pārbaudiet, vai kapuce nav bojāta, kā arī pārbaudiet, vai elpošanas caurule nav samezgļojusies vai salocījies.
- Uzmanīgi izvelciet jostu un sprādzēs virišķu savienojumu caur cilpām aizmugurējā apmetnā iekšpusē. (Attēls A)
- Pievienojiet kapuci spasiestā gaisa līnijai un noregulējiet AlphaTec® plūsmas kontroles vārstu.
- Pārbaudiet, vai AlphaTec® neskan mazas plūsmas signāls. Ja signāls skan, pārbaudiet, vai gaisa padeves līnijas spiediens ir pareizs.
- Uzlieciet kapuci uz galvas, nodrošinot, ka iekšējā apkalke atrodas pareizā pozīcijā ap kaklu (pārliciecinieties, ka elpošanas gaisa padeve ir ieslēgta!) (B attēls)
- Pārliciecinieties, ka priekšējais un aizmugurējais apmetnis nav salocījies un izveriet jostu caur cilpām priekšējā apmetnā ārpusē, pievelkot pēc vajadzības.

Kapuces un regulatora ierīces novilkšana

- Pirms kapuces novilkšanas izejiet no bīstamās zonas.
- Ja kapuce ir bijusi saskarē ar bīstamām ķīmiskām vielām, pirms tās novilkšanas veiciet atbilstošas dekontaminācijas procedūras.
- Atvienojiet jostas sprādzi un izņemiet jostu no priekšējā apmetnā cilpām.
- Lai noņemtu kapuci, uzmanīgi pavelciet to uz augšu.
- Atvienojiet spasiestā gaisa līnijas šļūteni.
- Likvidējiet kapuci atbilstoši uzņēmumā noteiktajām procedūrām.

Piezīme. Personai, kas palīdz kapuces novilkšanas procesā, ir jāizmanto kompetentas personas izvēlēti individuālie aizsardzības līdzekļi.

Pārvadāšana / uzglabāšana / apkope

AlphaTec® izstrādājumi ir jāpārvadā oriģinālajā iepakojumā, un tos var uzglabāt atbilstoši parastās uzglabāšanas praksei. Šos izstrādājumus oriģinālajā iepakojumā var uzglabāt temperatūrā no 5 °C līdz 38 °C saulā vaiē, kur tie netiek pakļauti ilgstošai UV staru iedarbībai. Uzglabājot pareizi, uzņēmums Ansell Microgard Limited neparedz, ka AlphaTec® varētu zaudēt fizisko izturību piecu gadu laikā.

Ieteicams uzturēt pienācīgu pierakstus un neatkarīgi no glabāšanas ilguma vienu reizi mēnesī un pirms lietošanas vizuāli apskatīt AlphaTec® izstrādājumu, lai pārbaudītu tā integritāti. Nodrošiniet, ka kapuce tiek glabāta tā, lai nebojātu sežegnu un lai nepieļautu elpošanas caurules savīšanas vai samezgļošanas.

Izvaiieties no tiešas saules staru vai citu siltuma avotu iedarbības.

Likvidēšana — likvidējiet darba tērpus atbilstoši vietējiem noteikumiem.

Ja rodas jautājumi, sazinieties ar Ansell tehnisko grupu.

Ražotājs nesniedz nekādas garantijas, kas nav īpaši norādītas produkta iepakojumā, un nav atbildīgs par Ansell produktu nepareizu lietošanu.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozatot letöltheti a www.ansell.com/regulatory oldalról

AlphaTec® 5000 AVANT AIRLINE Korábban MICROCHEM® 5000 AVANT AIRLINE

Címkejelölések: 1. Kezeléslábas gyártói/márkanéve, 2. EK-jelölés. Megfelel az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó III. kategória előírásainak. A minőségbiztosítást végezte és tanúsítja: SGS Fimko Oy, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finnország. Bejelentett szerv száma: 0598. Az EU-típusvizsgálatot végző szervezet: BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amszterdam, Hollandia. Bejelentett szervezet száma: 2797. 3. Korlátozott élettartamú, vegyszer elleni védőruházat. 4. Használat előtt olvassa el ezeket az utasításokat. 5. Méreték. 6. Gyártás hónapja/éve. 7. Modell azonosítása. 8. A méretezési piktogram mutatja a testméreteket. 9. Tilos mosni. 10. Tilos vasalni. 11. Tilos centrifugálni. 12. Vegytisztításra alkalmatlan. 13. Tilos újra felhasználni. 14. Gyűlékony anyag. Tartsa tűztől távol.

Védelmi szintek és a további megvalósuló jellemzők: 15. Megvalósuló részleges testvédelem típusok. 16. Kapucni a szemszcs radioaktív szennyeződés elleni, szellőztetett védőruházatok követelményeit szabályozó EN 1073-1 szabvány szerint tesztelve (kizárólag a légzési zónára vonatkozó 4.3 szakasz szerint bevizsgálva) 17. Szövet az EN 14126 szerint tesztelve a fertőző anyagok kizárására vonatkozóan.

Fizikai teljesítménnyel kapcsolatos adatok		EN 14126:2003 Fertőző anyagok elleni védőruházat	
Vizsgálati módszer	AlphaTec® 5000 vizsgálati eredmények/ EN besorolás*	ISO 16603	Sikeres (20 kPa)
EN 530 (2. sz. módszer) Ellenállás súrlódásnak	6/6	ISO 16604	6/6
EN ISO 7854 Ellenállás rugalmas repedésnek	6/3	EN ISO 22610	6/6
EN ISO 9073-4 Ellenállás tépésnek	6/4	ISO/DIS 22611	3/3
EN ISO 13934-1 Szakítószilárdság	6/3	ISO 22612	3/3
EN 863 Ellenállás lyukasztásnak	6/2		
EN 25978 Összetapadási ellenállás	Enyhe összetapadás		
ISO 13935-2 Varráserősség	6/4		
***EN 1149-3:2004 Elektrosztatikai jellemzők	Sikeres $t_{50} < 4s$		

Vegyszerek áthatolási vizsgálatának eredményei		AlphaTec® 5000		PET maszk	
Vizsgálati módszer	Vegyszer	Eredmény	EN-osztály *	Eredmény	EN-osztály *
EN ISO 6529	Aceton	> 480 perc	6/6	> 480 perc	6/6
EN ISO 6529	Acetonitril	> 480 perc	6/6	> 480 perc	6/6
EN ISO 6529	Szén-diszulfid	> 480 perc	6/6	> 480 perc	6/6
EN ISO 6529	Dietyl-amin	> 480 perc	6/6	> 480 perc	6/6
EN ISO 6529	Etil-acetát	> 480 perc	6/6	> 480 perc	6/6
EN ISO 6529	Metanol	> 480 perc	6/6	> 480 perc	6/6
EN ISO 6529	Nátrium-hidroxid (50%)	> 480 perc	6/6	> 480 perc	6/6
EN ISO 6529	Kénsav (96%)	> 480 perc	6/6	> 480 perc	6/6
EN ISO 6529	Tetrahidrofuran (THF)	> 480 perc	6/6	> 480 perc	6/6
EN ISO 6529	Tolul	> 480 perc	6/6	> 480 perc	6/6

Megvalósuló részleges testvédelem típusok	
EN 1073-1:2016 A 4.3 szakaszra korlátozva	NPF 50,000 / 5/5** (Kizárólag a légzési zóna vonatkozásában)
Névleges védelmi tényező, kizárólag a légzési zóna vonatkozásában	
Szemszcs radioaktív szennyeződés elleni, szellőztetett védőruházat	
EN 14594: 2005 – Légzésvédők.	4A osztály
Folyamatos adagolású, nyomólevegős légzésvédő készülék	
3. típusú sugárteszt – EN 14605:2005+A1:2009	Sikeres
4. típusú permetezési vizsgálat – EN 14605:2005+A1:2009	Sikeres
EN 14605:2005+A1:2009	Sikeres

Az AlphaTec® 5000 AVANT AIRline 521-es típusú kapucnit övre szerelhető AlphaTec® áramlásszabályozó szeleppel és AlphaTec® alacsony szintű áramlásról riasztó egységgel is ellátott, sűrített levegős légzőrendszerrel történő együttes használat esetén pedig megfelel a következő európai szabványok előírásainak, amint azt a fenti táblázat tartalmazza: EU-típusvizsgálat a BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amszterdam, Hollandia által kibocsátott, személyi védőfelszerelésekre vonatkozó 2016/425 szabályzat alapján. Bejelentett szervezet száma: 2797.

* EN-osztály az EN 14325: 2004 szerint meghatározva. Minél magasabb az osztály száma, annál jobb a teljesítmény.

** EN-osztály az EN 1073-1:2016 szerint meghatározva. Minél magasabb az osztály száma, annál jobb a teljesítmény.

*** EN 1149-3 szerinti elektrosztatikus tulajdonságokra tesztelt szövet, mely megfelel az említett vizsgálatokkal kapcsolatos, EN 1149-5:2008 szerinti teljesítménykövetelményeknek. Részleges testvédő ruházatként nem felel meg az EN 1149-5:2008 szabvány szerinti teljes lefedettségnek. Az EN 1149-5:2008 szabványban megadott, kiegészítő teljes testes védőruházat használatát figyelembe véve, teljes kockázattérkélelést kell elvégezni annak biztosítására, hogy az öltözékek megfelelően földelve legyenek, és a tényleges testes lefedés elfogadható legyen.

Használati előírások

Használat előtt

- Olvassa el minden utasítást, és ellenőrizze, hogy a kapucnin nem található-e olyan sérülés, amely hatással lehet annak védelmi funkcióira (például a maszkon, lyukak, sérült varrások és rögzítések, erősen szennyezett területek és kilégzőszelepek a kapucnin). Ha megsérült vagy deformálódott a szelep membránja, cserélje azt ki. Cserélje le a sérült öltözetet.
- Ellenőrizze az AlphaTec® áramlásszabályozó szelep és az AlphaTec® alacsony szintű áramlásról riasztó egység tiszta állapotát, valamint győződjön meg róla szemrevételezéssel, hogy nem találhatók rajtuk olyan sérülés, ami károsan érinti a megfelelő működésüket, továbbá ellenőrizze, hogy szorosan hozzacsatlakoztatták-e őket a derékövhez.
- Olvassa végig a légzőkészülék Használati utasítását.
- A védőruházatot az ott ismertetett előírások szerint kell hozzacsatlakoztatni a levegővezeték szabályozóegységéhez.
- Győződjön meg a légzőkészülék szoros csatlakoztatásáról és gyári előírások szerinti működéséről.
- Olvassa végig figyelmesen az EN 529:2005 szabványban foglaltakat, hogy alaposan elsajátíthassa a légzőkészülékekkel szemben támasztott követelményeket és a viselőjükre gyakorolt lehetséges hatásokat.
- Óvatosan vegye le a szennyezett öltözeteket, hogy a

- felhasználó ne szennyeződjön be veszélyes anyagokkal. Ha az öltözékek szennyeződtek, akkor az öltözék levétele előtt szennyeződésmentesítési eljárásokat (pl. szennyeződésmentesítő zuhanyzás) kell végrehajtani.
- Szennyeződés, kopás vagy sérülés esetén az öltözéket le kell cserélni, és megfelelően ártalmatlanítani kell.
- A vegyszer elleni védőruházatok viselése hőstresszhez vezethet, ha nem ügynelnek megfelelően a munkahelyi környezetre. Gondoskodni kell megfelelő alöltözetről a hőstressz és az Ansell öltözék sérülésének megelőzése érdekében.
- Egyetlen öltözék sem biztosít teljes körű védelmet minden vegyszer és veszélyes anyag ellen. Az Ansell termékek alkalmasságának meghatározása egy adott felhasználásra, akár önállóan, akár további egyéni védőeszközökkel kombinációban, végső soron a felhasználó feladata.
- Figyelemztetés – Ha vannak kampós és horgos rögzítők, ezek nem lehetnek kinyitva a veszélyes területeken végzett munka során.
- A test egy részére kiterjedő védőruházat nem felel meg az EN 1149-5:2008 szabvány teljes testes lefedettségére vonatkozó követelményeknek. Az EN 1149-5:2008 szabványban megadott, kiegészítő teljes testes védőruházat használatát figyelembe véve, teljes kockázattérkélelést kell elvégezni annak biztosítására, hogy az öltözék(ek) megfelelően földelve legyen(ek), és a megvalósuló teljes testes lefedés elfogadható legyen.

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline kapucnikkal kapcsolatos figyelmeztetések és fontos megjegyzések

A munkáltatónak gondoskodnia kell arról, hogy a munkájukhoz légzőkészüléket használó személyek teljes körű tájékoztatásban részesüljenek a készülék szakszerű használatáról.

A légzőkészülékek biztonságos használatára vonatkozó részletes információkért lásd a gyártó készülékekhez mellékelt utasításait. Javasolt, hogy a használat előtt illetékes személy által tartott, teljes körű képzést biztosítsanak a biztonságos használatról és a korlátozásokról, a képzés részleteit rögzítve. Lásd a ruházatokhoz mellékelt felvételi és levételi utasításokat.

- A termék kizárólag akkor használható, ha alacsony szintű a sürtített levegőt továbbító cső károsodásának a veszélye, a védőfelszerelést viselő személy mozgása pedig korlátozott.
- Kizárólag olyan levegőszállító rendszerrel használható, amely 3,5 és 5,5 bar közötti üzemi nyomásnál 150 - 300 liter/perc légáramlás biztosítására alkalmas. Ha a levegőszállító rendszer üzemi nyomása elter az említettől, végezze el a minimális és maximális áramlási sebesség eléréshez szükséges beállításokat.
- Ha az áramlás mérése 150 l/perc alá esik, bekapcsol az AlphaTec® áramlásszabályozó szelepen található AlphaTec® alacsony szintű áramlásról riasztó egység, és elhagyja a szennyezett területet.
- Haladéktalanul ellenőrizze az áramlást, hogy nem kezdett-e el kódosódni a maszk.
- A fejrésszel felső részében keletkező pozitív nyomás megakadályozza, hogy a részecskék és egyéb szennyezőanyagok bejussanak a légzési zónába.
- A levegőszállító rendszerrel kizárólag olyan levegőt továbbítható, amely megfelel az EN 12021:2014 szabványban felsorolt következő szennyezőanyagok összetételére és megengedett felső határértékére vonatkozó előírásoknak: olaj, szén-dioxid, szén-monoxid és nedvesség. Ne alkalmazzon oxigéntől, nitrogéntől, szén-monoxidtól stb. eltérő gázokat, és győződjön meg a csatlakoztatási pontok megfelelő megjelöléséről. A belegzésre alkalmas minőségű levegőtől eltérő gáz használatát halált okozhat.
- Győződjön meg arról, hogy a kiválasztott töltőtömlő elég hosszú a végrehajtandó feladathoz. Az EN 14594 szabvány szerint a sürtített levegőt továbbításra szolgáló, A osztályú csövek maximális üzemi hossza 10 m.
- A sürtített levegős légzésvédő eszközök által továbbított levegő harmatpontjának kellően alacsonynak kell lennie ahhoz, hogy elkerülhetővé váljon a kondenzáció és a fagyás.
- Végezzen megfelelő ellenőrzéseket annak gátolása érdekében, hogy a levegőszállító rendszer valamennyi felhasználónál a szükséges áramlási sebességgel működjön.
- Ha a készüléket ismert hőmérsékleten használják és tárolják, a nyomás harmatpontjának legalább 5 °C-kal alacsonyabbnak kell lennie a valószínűsíthetően legalacsonyabb hőmérséklethez képest. Ha nem ismertek a sürtített levegőt továbbító eszköz használati és tárolási feltételei, a nyomás harmatpontja nem haladhatja meg a -11 °C-ot.
- NE használjon sérült felszereléseket! Az Egyesült Királyságban alkalmazandó COSHH előírások szerint a készülék havonta ellenőrizendő, a havi rendszerességű átvizsgálás azonban más országok esetében is kifejezetten ajánlott.
- Előfordulhat, hogy a berendezés nem nyújt megfelelő védelmet bizonyos rendkívül mérgező légkörökben.
- Ha a berendezést nagy szélességgű környezetben használják, csökkenhet a védelmi tényező.
- Soha ne a légzőtömlő védőeleménél fogva emelje meg, illetve hordozza a felszerelést!
- A kapucnit az EN 10733:2016 szabvány szerinti tesztesetekkor csak a légzési zónára vonatkozó 4.3 szakasz névelges védelmi tényezője vonatkozásában vizsgálatba a befelé irányuló szivárgás tekintetében. A termék nem alkalmas sugárzás elleni védelemre.
- Különösen intenzív munkavégzésnél belégzés, vagy lehajolás, illetve guggolás közben részleges vákuum képződhet, ami szivárgást okozhat a fejrésszel felső részében.
- Ha csak az AlphaTec® 5000 AVANT AIRline kapucnit viseli, az csak részleges testvédelmet nyújt.

A következő esetekben a felszerelés nem használható:

- A kapucnit vagy a levegőszállító rendszer bármilyen jellegű károsodásakor
- Az AlphaTec® áramlásszabályozó szelep és/vagy az AlphaTec® alacsony szintű áramlásról riasztó egység bármilyen jellegű módosítása esetén
- Ha nem működik a levegőszállító rendszer. Ebben a rendellenes helyzetben a berendezés nem nyújt légzésvédelmet. Továbbá fennáll a veszélye annak, hogy a szén-dioxid gyorsan felhalmozódik a fejrésszel felső részében, ami oxigénhiányt okoz.
- Ha nem megfelelő a környezeti levegő oxigénszintje
- Ismeretlen szennyezőanyagok/veszélyforrások esetén
- Olyan környezetekben, amelyek közvetlenül veszélyeztetik az életet és az egészséget (IDLH)
- Oxigénnel vagy oxigénnel dúsított levegővel

- Ha nehézkessé válik a légzés a felhasználó számára
- Szennyezőanyagok szagának vagy ízének észlelésekor
- Ha szédülést, hányingert vagy egyéb kellemetlenséget tapasztal
- Abban a nem valószínű esetben, ha a ruházat hibás lenne, ne viselje azt.

Légáramlási sebesség

3,5–5,5 bar közötti üzemi nyomás.

150–300 l/perc között állítható légáramlás

Sürtített levegő-tömlők

A következő tömlő használható az AlphaTec® 5000 AVANT AIRline kapucnik. A tömlőket a következő biztonsági csatlakozókkal látták el: - SR 358 9,5 furat x 10M üzemanyagcső PVC-vel megerősített poliszterből, olaj- és vegyszerálló.

EN 14594 vagy EN 14593-1 szabvány szerint tanúsított egyéb tömlők is használhatók, amennyiben azok 3,5 és 5,5 bar közötti üzemi nyomásnál 150–300 liter/perc légáramlás biztosítására alkalmasak, és hosszúságuk nem haladja meg a 10 métert.

Anyagok

Kapucni: AlphaTec® 5000 nem szőtt Barrier laminátum

Maszk: PET

AlphaTec® áramlásszabályozó szelep: Acetál (POM)

AlphaTec® alacsony szintű áramlásról riasztó egység: Acetál (POM)

Tömlő: PVC AlphaTec® 5000 nem szőtt Barrier laminátummal ellátott üjjal

Öv: Poliszter

Felvétel/használat

- Ellenőrizze szemrevételezéssel, hogy nem találhatók-e sérülések a kapucnin, és hogy nem csavarodott-e meg vagy hajlott-e el a tömlő.
- Óvatosan vezesse keresztül a derékövet és a csat csatlakozóját a hátsó köpeny belső oldalán található hurkokon. (A. ábra)
- Csatlakoztassa a kapucnit a sürtített levegőt szállító rendszerhez, és állítsa be az AlphaTec® áramlásszabályozó szelepet.
- Ellenőrizze, hogy nem bocsát ki hangot az AlphaTec® alacsony szintű áramlásról riasztó egység. Ha riasztás hallható, ellenőrizze, hogy megfelelő-e a levegőszállító rendszerben uralkodó nyomás.
- Helyezze a fejére a kapucnit, és győződjön meg arról, hogy a belső gallér megfelelően helyezkedik el a nyak körül. (ellenőrizze, hogy bekapcsolta-e a levegőszállító rendszert) (B. ábra)
- Győződjön meg arról, hogy az elülső és a hátsó köpenyek feszesek, majd vezesse keresztül a derékövet az elülső köpeny külső részén található hurkokon, és szorítsa meg az övet, hogy az kényelmes viseletet nyújtson.

A kapucni és a szabályozóegység levétele

- A kapucni levétele előtt hagyja el a veszélyes területet
- Ha a kapucni veszélyes vegyi anyagoknak volt kitéve, a levétel előtt hajtassa végre a megfelelő szennyeződésmenestési eljárásokat
- Vállassza le a derékövet csatját, és csúszassa ki a derékövet a köpeny elülső hurkaiból.
- Óvatosan emelje meg a kapucnit, hogy eltávolíthassa azt a fejeiről.
- Vállassza le a sürtített levegőt szállító tömlőt.
- A kapucni ártalmatlanítását a saját vállalkási eljárása szerint hajtassa végre.

Megjegyzés: A levételi eljárás során segítő társnak megfelelő egyéni védőeszközöket kell viselnie, amelyekkel az arra illetékes személy határoz meg.

Szállítás/tárolás/karbantartás

Az AlphaTec® termékek kizárólag az eredeti csomagolásukban szállíthatók, és a szokásos gyakorlatok szerint tárolandók. Az eredeti csomagolásukban tárolandók, száraz, 5–38 °C hőmérsékletű helyen, és nem tehetők ki huzamosabb ideig UV-sugárzásnak.

Megfelelő tárolás esetén az Ansell Microgard Limited garantiálja, hogy az AlphaTec® 5 éven keresztül azonos szintű fizikai masszivitást nyújt.

Azt javasoljuk, hogy vezessen megfelelő nyilvántartást a termék használatáról, és a tárolás időtartamától függetlenül havonta ellenőrizze szemrevételezéssel az AlphaTec® sértetlen állapotát, mielőtt használatba venné azt. Győződjön meg arról, hogy a kapucnit olyan módon tárolják, amely nem teszi lehetővé a maszk károsodását, illetve a légzőtömlő megcsavarodását vagy elhajlását.

Ne tegye ki közvetlen napsugárzás vagy egyéb hőforrás hatásának!

Ártalmatlanítás – A ruházatok ártalmatlanítását a helyi előírások szerint végezze

Kérdés esetén forduljon az Ansell műszaki csapatához.

A gyártó kizár a termék csomagolásán kifejezetten fel nem tüntetett mindennemű garanciát, és nem vállal felelősséget az Ansell termékek nem megfelelő használatáért.

Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται για λήψη στη διεύθυνση www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 5000 AVANT Airline γνωστό στο παρελθόν με την ονομασία MICROCHEM® 5000 AVANT Airline

Σημαντικές επιμέκτες 1. Κατασκευαστικές προστατευτικού ενδύματος/εμπορική ονομασία. 2. Σήμανση CE. Επιβεβαιώνει την έγκριση μέσω των ατομικών προστασιών Κατηγορίας III Η διασφάλιση ποιότητας αξιολογήθηκε και πιστοποιήθηκε από τον οργανισμό SGS Finke Oy, Takomatie 8, FI-00380 Ελσίνκι, Φινλανδία. Κοινοποιημένος οργανισμός αριθμ.: 0598. Εξέταση Τύπου ΕΕ που διεξήχθη από την BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Άμστερνταμ, Ολλανδία. Κοινοποιημένος οργανισμός 2797. 3. Ένδυμα προστασίας από χημικά περιορισμένης διάρκειας ζωής. 4. Διαβάστε αυτό το φύλλο οδηγιών πριν από τη χρήση. 5. Μέγεθος. 6. Μήνας / Έτος κατασκευής. 7. Προσδιορισμός μοντέλου. 8. Το εκκονογράμμιμα μεγέθους δείχνει τις διαστάσεις του σώματος. 9. Να μην πλένεται. 10. Να μην σιδερωθεί. 11. Να μην στεγνώνεται σε στεγνωτήριο. 12. Να μην στεγνοκαθαρίζεται. 13. Να μην επαναχρησιμοποιείται. 14. Εύφλεκτο υλικό. Να κρατείται μακριά από τη φωτιά.

Επιτέδρα προστασίας & Πρόσθετες ιδιότητες 15. "Τύποι" μερικής προστασίας σώματος που επιτεύχθηκαν 16. Η κουκούλα δοκιμάστηκε σύμφωνα με το EN 1073-1 Αεριζόμενα προστατευτικά ενδύματα έναντι μολύνσεως από ραδιενεργά σωματίδια (Άρθρο 4.3, Ζώνη αναπνοής μόνο) 17. Το ύφασμα δοκιμάστηκε σύμφωνα με το πρότυπο EN 14126 για φραγή σε μολυσματικούς παράγοντες.

Δεδομένα φυσικής απόδοσης		EN 14126:2003 Φραγή υφάσματος σε μολυσματικούς παράγοντες	
Μέθοδος ελέγχου	Αποτελέσματα AlphaTec® 5000/Κατηγορία EN*	ISO 16603	Pass (20 kPa)
EN 530 (Μέθοδος 2) Αντίσταση τριβής	6 από 6	ISO 16604	6 από 6
EN ISO 7854 Αντοχή σε ρωγμή από κάμψη	3 από 6	EN ISO 22610	6 από 6
EN ISO 9073-4 Αντοχή σε απόσχιση	4 από 6	ISO/DIS 22611	3 από 3
EN ISO 13934-1 Εφελκυστική αντοχή	3 από 6	ISO 22612	3 από 3
EN 863 Αντοχή σε διάτρηση	2 από 6		
EN 25978 Αντοχή σε έκρηξη	Ήπιος φραγμός		
ISO 13935-2 Αντοχή ραφών	4 από 6		
***EN 1149-3:2004 Ηλεκτροστατικές ιδιότητες	Pass $t_{50} < 4s$		

Αποτελέσματα δοκιμής διείσδυσης, χημικών		AlphaTec® 5000		Διαφανές προστατευτικό PET	
Μέθοδος ελέγχου	Χημικό	Αποτέλεσμα	Κατηγορία EN *	Αποτέλεσμα	Κατηγορία EN *
EN ISO 6529	Ακετόνη	>480 λεπτά	6 από 6	>480 λεπτά	6 από 6
EN ISO 6529	Ακετονιτρίλιο	>480 λεπτά	6 από 6	>480 λεπτά	6 από 6
EN ISO 6529	Δισουλφίδιο του άνθρακα	>480 λεπτά	6 από 6	>480 λεπτά	6 από 6
EN ISO 6529	Διαυλοαμίνη	>480 λεπτά	6 από 6	>480 λεπτά	6 από 6
EN ISO 6529	Οξικός αιθυλεστέρας	>480 λεπτά	6 από 6	>480 λεπτά	6 από 6
EN ISO 6529	Μεθανόλη	>480 λεπτά	6 από 6	>480 λεπτά	6 από 6
EN ISO 6529	Υδροξείδιο του νατρίου (50%)	>480 λεπτά	6 από 6	>480 λεπτά	6 από 6
EN ISO 6529	Θειικό οξύ (96%)	>480 λεπτά	6 από 6	>480 λεπτά	6 από 6
EN ISO 6529	Τετραυδροφουράνιο (THF)	>480 λεπτά	6 από 6	>480 λεπτά	6 από 6
EN ISO 6529	Τολουόλιο	>480 λεπτά	6 από 6	>480 λεπτά	6 από 6

"Τύποι" μερικής προστασίας σώματος που επιτεύχθηκαν	
EN 1073-1:2016 Με περιορισμό στο Άρθρο 4.3 Ονομαστικός συντελεστής προστασίας, στη Ζώνη αναπνοής μόνο Αεριζόμενα προστατευτικά ενδύματα έναντι μολύνσεως από ραδιενεργά σωματίδια	NPF 50.000 / 5 από 5** (Ζώνη αναπνοής μόνο)
EN 14594: 2005 – Προστατευτικές αναπνευστικές συσκευές Αναπνευστική συσκευή δικτύου πεπιεσμένου αέρα συνεχούς ροής	Κατηγορία 4A
Δοκιμή ψεκασμού δέσμης τύπου 3 – EN 14605:2005+A1:2009	Pass
Δοκιμή ψεκασμού τύπου 4 – EN 14605:2005+A1:2009	Pass
EN 14605:2005+A1:2009	Pass

Η κουκούλα AlphaTec® 5000 AVANT Airline μοντέλο 521 παρέχεται πλήρως εξοπλισμένη με Βαλβίδα Ελέγχου Ροής AlphaTec® και Μονάδα Συναγερμού Χαμηλής Ροής AlphaTec™ στη Ζώνη και όταν χρησιμοποιείται σε συνδυασμό με γραμμή πεπιεσμένου αναπνευστικού αέρα είναι εγκεκριμένη σύμφωνα με τα ακόλουθα Ευρωπαϊκά Πρότυπα, όπως περιγράφεται στον ανωτέρω πίνακα: Έγκριση Τύπου ΕΕ σύμφωνα με τον Κανονισμό 2016/425 περί MAPI που εκδόθηκε από την BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Άμστερνταμ, Ολλανδία. Κοινοποιημένος οργανισμός 2797.

* Κατηγορία EN που καθορίζεται από το EN 14325: 2004 Όσο υψηλότερος είναι ο αριθμός κατηγορίας, τόσο καλύτερη είναι η απόδοση.
** Κατηγορία EN που καθορίζεται από το EN 1073-1:2016. Όσο υψηλότερος είναι ο αριθμός κατηγορίας, τόσο καλύτερη είναι η απόδοση.
*** Το ύφασμα δοκιμάστηκε σύμφωνα με το πρότυπο EN 1149-3 για ηλεκτροστατικές ιδιότητες και πληροί τις απαιτήσεις απόδοσης του προτύπου EN 1149-5:2008 για αυτές τις δοκιμές. Ως ένδυμα προστασίας μέρους σώματος δεν πληροί τις απαιτήσεις του εξοπλισμού κάλυψης πλήρους σώματος του EN 1149-5:2008 Πρέπει να γίνει πλήρης εκτίμηση επικινδυνότητας, η οποία εξετάζει τη χρήση πρόσθετων προστατευτικών ενδυμάτων πλήρους σώματος που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 1149-5:2008, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα ενδύματα μπορούν να είναι επαρκώς γεωμενικά και ότι η πραγματική κάλυψη σώματος είναι αποδεκτή.

Περιορισμοί χρήσης Πριν τη χρήση

- Δείτε και πάλι όλες τις οδηγίες και επιβεβαιώστε την κουκούλα για τυχόν ζημιές που θα μπορούσαν να επηρεάσουν την προστατευτική λειτουργία της (π.χ. διαφανές προστατευτικό κάλυμμα προσώπου, τρύπες, χαλασμένες ραφές και συνδέσεις, πολύ ακαθάρτες περιοχές) και τις βαλβίδες εκκίνησης της κουκούλας. Αν το διαγράμμιμα της βαλβίδας είναι φθαρμένο ή παραμορφωμένο, πρέπει να αντικατασταθεί. Αντικαταστήστε τυχόν φθαρμένα ενδύματα.
- Ελέγξτε εάν η Βαλβίδα Ελέγχου Ροής AlphaTec® και η Μονάδα Συναγερμού Χαμηλής Ροής AlphaTec™ της Ζώνης είναι καθαρές και επιβεβαιώστε τη σιγή για τυχόν ζημιές που θα μπορούσαν να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία. Βεβαιωθείτε ότι είναι ασφαλώς προσαρτημένες στη Ζώνη μέσης.
- Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης της αναπνευστικής συσκευής.
- Η στολή πρέπει να συνδεθεί με ρυθμιστή γραμμής αέρα σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.
- Βεβαιωθείτε ότι η αναπνευστική συσκευή γραμμής αέρα είναι ασφαλώς προσαρτημένη και λειτουργεί σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
- Διαβάστε το περιεχόμενο του EN 529:2005 και εξοικειωθείτε με τις απαιτήσεις όσον αφορά τις αναπνευστικές συσκευές και τις δινητικές επιδόσεις τους στον χρήστη.
- Πρέπει να προσέχετε κατά την αφαίρεση των μολυσμένων ενδυμάτων, ώστε να μην μολυνθεί ο χρήστης με επικίνδυνες

- ουσίες. Εάν τα ενδύματα είναι μολυσμένα, τότε πρέπει να ακροαυθηθούν διαδικασίες απολύμανσης (δηλ. ντους απολύμανσης) πριν την αφαίρεση του ενδυμάτων.
- Μετά από μολυσμό, φθορά ή βλάβη το ένδυμα πρέπει να αφαιρεθεί και να απορριφθεί σωστά.
- Η χρήση προστατευτικού ενδυμάτων για χημικά μπορεί να προκαλέσει θερμική καταπόνηση εάν δεν δοθεί η δέουσα προσοχή στο περιβάλλον εργασίας. Θα πρέπει να εξετασθεί η χρήση κατάλληλων εσωρούχων για την επαγγελματική της θερμικής καταπόνησης ή της ζέσης στο ένδυμα Ansell.
- Κανένα ένδυμα δεν παρέχει πλήρη προστασία έναντι όλων των χημικών ουσιών ή των επικινδύνων παραγόντων. Ο καθορισμός της καταλληλότητας των προϊόντων Ansell, είτε μόνοι είτε σε συνδυασμό με πρόσθετα MAPI για μια χρήση, αποτελεί τελική ευθύνη του χρήστη.
- Προειδοποίηση – αν υπάρχουν, οι συνδετήρες άγκιστρου και βρόχοι δεν πρέπει να ανοίγονται όταν λειτουργούν σε ζώνες κινδύνου.
- Ενδύματα προστασίας μέρους σώματος δεν πληρούν την απαίτηση κάλυψης πλήρους σώματος του EN 1149-5: 2008. Πρέπει να γίνει πλήρης εκτίμηση επικινδυνότητας, η οποία εξετάζει τη χρήση πρόσθετων προστατευτικών ενδυμάτων πλήρους σώματος που συμμορφώνονται με το πρότυπο EN 1149-5: 2008, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το ένδυμα μπορεί να είναι επαρκώς γεωμενικό και ότι η πραγματική κάλυψη σώματος που επιτυγχάνεται είναι αποδεκτή.

Προειδοποιήσεις και σημειώσεις σχετικά με τις κοουκλές AlphaTec® 5000 AVANT Airline

Ο εργοδότης είναι υπεύθυνος για την πλήρη ενημέρωση κάθε εργαζομένου που χρησιμοποιεί αναπνευστικό εξοπλισμό σχετικά με την ορθή χρήση του εξοπλισμού.

Για αναλυτικές οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του αναπνευστικού εξοπλισμού ανατρέξτε στις οδηγίες που κατασκευαστή που συνοδεύουν τα εν λόγω προϊόντα.

Συνιστάται, πριν από τη χρήση, να παρέχεται πλήρης εκπαίδευση σχετικά με την ασφαλή χρήση και τους περιορισμούς από ένα αρμόδιο άτομο, με καταγραφή λεπτομερών σχετικά με την εκπαίδευση. Ανατρέξτε στις οδηγίες διαδικασίας περιβολής και έκδυσης που συνοδεύουν αυτά τα ενδύματα.

- Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε περίπτωση που ο κίνδυνος ζημιάς στον σωλήνα παραχρησής πεπιεσμένου αέρα είναι χαμηλός και η κίνηση που χρησιμεύει είναι περιορισμένη.
- Το σύστημα γραμμής αέρα υποδοχής πρέπει να έχει ικανότητα ελάχιστης παροχής 150 λίτρων ανά λεπτό και μέγιστης παροχής 300 λίτρων ανά λεπτό σε πίεση λειτουργίας μεταξύ 3,5 και 5,5 bar. Αν το σύστημα γραμμής αέρα υποδοχής λειτουργεί σε διαφορετικές πιέσεις, τότε πρέπει να γίνουν ρυθμίσεις ώστε να διασφαλιστεί η επίτευξη του ελάχιστου και του μέγιστου ρυθμού ροής.
- Αν η ροή πέσει κάτω από τα 150 L/λεπτό, τότε ενεργοποιείται ο Συναγερμός Χαμηλής Ροής AlphaTec® της Βαλβίδας Ελέγχου Ροής AlphaTec® και πρέπει να αποχωρήσετε από τη μοχλευμένη περιοχή.
- Ελέγξτε τη ροή μείωσης αν το διαφανές προστατευτικό καλύμμα προσώπου αρχίσει να θαλώνει.
- Η θετική πίεση που δημιουργείται στην κεφαλή-κορυφή εμποδίζει την εισχώρηση σωματιδίων και άλλων ρύπων στη ζώνη αναπνοής.
- Ο αέρας που παρέχεται από το σύστημα γραμμής αέρα πρέπει να συμμορφώνεται με το πρότυπο EN 12021: 2014 για τη σύσταση και το επιτρεπόμενο ανώτατο όριο των ακόλουθων ρύπων: Έλαια, διοξείδιο του άνθρακα, μονοξείδιο του άνθρακα και υγρασία. Δεν πρέπει να παρέχεται κανένα άλλο αέριο όπως οξυγόνο, αζώτο, υδροξείδιο του άνθρακα κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι τα σημεία σύνδεσης ετιστησιμούνται σωστά. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου αερίου πέραν του αέρα αναπνευστικής ποιότητας μπορεί να οδηγήσει σε θάνατο.
- Βεβαιωθείτε ότι το μήκος του επιλεγμένου σωλήνα παροχής επαρκεί για την εκτελούμενη εργασία. Σύμφωνα με το πρότυπο EN 14594, το μέγιστο μήκος λειτουργίας των σωλήνων παροχής πεπιεσμένου αέρα για συσκευές Κατηγορίας Α πρέπει να είναι 10 m.
- Ο αέρας για προστατευτικές αναπνευστικές συσκευές γραμμής πεπιεσμένου αέρα πρέπει να έχει αρκετά χαμηλό σημείο δρόσου ώστε να εμποδίζεται η συμπύκνωση και η υψήλ.
- Πρέπει να γίνονται κατάλληλα έλεγχοι ώστε να διασφαλίζεται ότι το σύστημα γραμμής αέρα μπορεί να παρέχει τους απαιτούμενους ρυθμούς ροής ανά τους τους χρήστες.
- Σε περίπτωση χρήσης και αποθηκευσης της συσκευής σε γωνιστή θερμοκρασία, το σημείο δρόσου πίεσης πρέπει να είναι τουλάχιστον 50C κάτω της πιθανής χαμηλότερης θερμοκρασίας. Σε περίπτωση που οι συνθήκες χρήσης και αποθηκευσης της παροχής πεπιεσμένου αέρα δεν είναι γωνιστές, το σημείο δρόσου πίεσης δεν πρέπει να υπερβαίνει τους -110C.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε εξοπλισμό που έχει φθαρεί. Η μηνιαία επιθεώρηση της συσκευής αποτελεί υποχρεωτική απαίτηση στο Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με τους κανονισμούς COSHH και επιθεώρηση σε μηνιαία βάση συνιστάται για όλες τις άλλες χώρες.
- Ο εξοπλισμός μπορεί να μην παρέχει επαρκή προστασία σε ορισμένες ατμοσφαιρικές υψηλής τοξικότητας.
- Ο συντελεστής προστασίας μπορεί να μειωθεί σε περίπτωση χρήσης του εξοπλισμού σε περιβάλλοντα με υψηλές ταχύτητες ανέμου.
- Ποτέ μην σηκώνετε και μην μεταφέρετε τον εξοπλισμό από το προστατευτικό τρυ σωλήνα αναπνοής.
- Η κοουκλόα έχει δοκιμαστεί για διαρροή προς το εσωτερικό σύμφωνα με το EN 1073-1:2016 Με περιορισμό στο Άρθρο 4.3 Ομοιοστατικός συντελεστής προστασίας, στη ζώνη αναπνοής μόνο, ωστόσο το προϊόν δεν προορίζεται για προστασία από την ακτινοβολία.
- Αν ο χρήστης εκτεθεί σε πολύ υψηλή ένταση εργασίας, ενδέχεται να δηλητηριαστεί ή να κενό κατά τη φάση εισπνοής ή την κοίμηση και το σύστημα που μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο διαρροής στο επάνω μέρος της κεφαλής.
- Όταν φοριέται μόνο η, η κοουκλόα AlphaTec® 5000 AVANT Airline παρέχει μόνο μερική προστασία σώματος.

Ο εξοπλισμός δεν πρέπει να χρησιμοποιείται:

- Αν η κοουκλόα ή το σύστημα γραμμής αέρα έχει φθαρεί με οποιονδήποτε τρόπο
- Αν η Βαλβίδα Ελέγχου Ροής AlphaTec® ή/και η Μονάδα Συναγερμού Χαμηλής Ροής AlphaTec® έχει τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο
- Αν η γραμμή αέρα δεν λειτουργεί. Σε αυτή τη μη φυσιολογική κατάσταση, ο εξοπλισμός δεν παρέχει καμία αναπνευστική προστασία. Επείγουσα, υπάρχει κίνδυνος γρήγορης συσσώρευσης διοξειδίου του άνθρακα στο έπικανω μέρος της κεφαλής, που οδηγεί σε έλλειψη οξυγόνου
- Αν ο περιβάλλον αέρας δεν έχει κανονική περιεκτικότητα σε οξυγόνο
- Αν οι ρύποι/κίνδυνοι είναι άγνωστοι
- Σε περιβάλλοντα που είναι άμεσα επικίνδυνα για τη ζωή και την υγεία (IDLH)
- Με οξυγόνο ή αέρα εμπλουτισμένο με οξυγόνο

- Αν δυσκολεύεστε να αναπνεύσετε
- Αν αισθάνεστε την οσμή ή τη γεύση των ρύπων
- Αν αισθάνεστε ζέση, ναυτία ή άλλο είδους διαταραχή
- Στην απίθανη περίπτωση ελαττωμάτων, μην φορέσετε το ένδυμα.

Ρυθμός ροής αέρα

Πίεση λειτουργίας μεταξύ 3,5 – 5,5 bar.

Ρυθμιζόμενη ροή αέρα μεταξύ 150 – 300 l/λεπτό

Εύκαμπτοι σωλήνες πεπιεσμένου αέρα

Ο παρακάτω εύκαμπτος σωλήνας μπορεί να χρησιμοποιηθεί με την κοουκλόα AlphaTec® 5000 AVANT Airline. Οι σωλήνες διαθέτουν συνδέσμους/θηλές ασφαλείας:

- Πλαστικός σωλήνας SR 358 διαμέτρου 9,5 x 10M από πολυεστέρα ενισχυμένο με PVC, ανθεκτικός σε έλαια και χημικά.
- Άλλοι εύκαμπτοι σωλήνες με πιστοποίηση σύμφωνα με το EN 14594 ή το EN 14593-1 μπορούν να χρησιμοποιηθούν αν έχουν δυνατότητα παροχής τουλάχιστον 150 λίτρων ανά λεπτό και 300 λίτρων ανά λεπτό σε πίεση λειτουργίας μεταξύ 3,5 και 5,5 bar και δεν υπερβαίνουν σε μήκος τα 10 m.

Υλικό

Κοουκλόα: Μη αναπνευστικό στρωματικό υλικό φραγμού AlphaTec® 5000

Διαφανές προστατευτικό: PET

Βαλβίδα Ελέγχου Ροής AlphaTec®: Ακετάλη (POM)

Μονάδα Συναγερμού Χαμηλής Ροής AlphaTec®: Ακετάλη (POM)

Σωλήνας: PVC με περιβλήμα από μη υφασμένο στρωματικό υλικό φραγμού AlphaTec® 5000

Ζώνη: Πολυεστέρας

Διαδικασία περιβολής/χρήσης

- Έχοντας επιθεωρήσει οπτικά την κοουκλόα για τυχόν ελαττώματα, βεβαιωθείτε ότι ο σωλήνας αναπνοής δεν έχει συσπράξει ή διπλωθεί.
- Πιέστε προσεκτικά τη ζώνη μέσης και το αρσενικό άκρο της αγκράφας μέσα από τους βρόχους στην εσωτερική πλευρά του πίσω υφάσματος (ζώνη Α).
- Συνδέστε την κοουκλόα με τη γραμμή πεπιεσμένου αέρα και ρυθμίστε τη Βαλβίδα Ελέγχου Ροής AlphaTec®.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν ρέει ο Συναγερμός Χαμηλής Ροής AlphaTec®. Αν ρηχτεί ο συναγερμός, ελέγξτε εάν η πίεση της γραμμής αέρα είναι σωστή.
- Φορέστε την κοουκλόα στο κεφάλι σας φροντίζοντας το εσωτερικό κολάρο να είναι στη σωστή θέση γύρω από τον λαιμό σας. (Βεβαιωθείτε ότι η παροχή αναπνευστικού αέρα είναι ενεργοποιημένη) (ζώνη Β)
- Βεβαιωθείτε ότι το εμπρός και το πίσω ύφασμα είναι επίπεδα και στη συνέχεια περάστε τη ζώνη μέσης μέσα από τους βρόχους στην εξωτερική πλευρά του μπροστινού υφάσματος και σφίξτε τη ζώνη μέχρι το σημείο όπου αισθάνεστε άνετα.

Έκδυση της κοουκλόας και της μονάδας ρυθμιστή

- Αποχωρήστε από την περιοχή κινδύνου πριν αφαιρέσετε την κοουκλόα.
- Εάν η κοουκλόα έχει εκτεθεί σε επικίνδυνες χημικές ουσίες, ακολουθήστε τις κατάλληλες διαδικασίες απολύμανσης πριν την αφαιρέσετε.
- Αποσυνδέστε την αγκράφα της ζώνης μέσης και τραβήξτε τη ζώνη μέσης έξω από τους βρόχους του μπροστινού υφάσματος.
- Τραβήξτε προσεκτικά την κοουκλόα προς τα πάνω για να την αφαιρέσετε από το κεφάλι σας.
- Αποσυνδέστε τον σωλήνα της γραμμής πεπιεσμένου αέρα.
- Απορρίψτε την κοουκλόα σύμφωνα με τη διαδικασία της επιχείρησής σας.

Σημείωση: Αν υπάρχει συνεργάτης που βοηθά στη διαδικασία έκδυσης, πρέπει να φορά κατάλληλα ΜΑΠ, επιλεγμένα από αρμόδιο άτομο.

Μεταφορά / Αποθήκευση / Συντήρηση

Τα προϊόντα AlphaTec® πρέπει να μεταφέρονται μέσα στην αρχική τους συσκευασία και μπορούν να αποθηκεύονται σύμφωνα με τις συνθήκες πρακτικής αποθήκευσης. Μπορούν να αποθηκεύονται στην αρχική τους συσκευασία μεταξύ 50C και 380C, σε ξηρό μέρος και χωρίς παρατεταμένη έκθεση σε υπέρυθρη ακτινοβολία. Εάν έχουν αποθηκευτεί σωστά, η Ansell Microgard Limited δεν αναμένει καμία έκπτωση της φυσικής αντοχής των προϊόντων AlphaTec® για περίοδο 5 ετών.

Συνιστάται η τήρηση κατάλληλων αρχείων και, ανεξάρτητα από τη διάρκεια της αποθήκευσης, πρέπει σε μηνιαία βάση να γίνεται οπτική επιθεώρηση για τον έλεγχο της ακεραιότητας των προϊόντων AlphaTec® πριν από τη χρήση. Φροντίστε η κοουκλόα να είναι αποθηκευμένη με τέτοιο τρόπο ώστε το διαφανές προστατευτικό καλύμμα του προσώπου να μην φθερει και ο σωλήνας αναπνοής να μην συσπράζεται ή διπλώνει.

Αποφύγετε την έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως ή άλλες πηγές θερμότητας.

Απόρριψη - Απορρίψτε τα ρούχα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς. Για ερωτήσεις παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική ομάδα της Ansell.

Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε εγγύηση πριν δεν αναφέρεται ρητά ότι τα συσκευασία του προϊόντος και δεν φέρει ευθύνη για την ακατάλληλη χρήση των προϊόντων της Ansell.

ЕС Декларацията за съответствие е достъпна за изтегляне на www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 5000 AVANT AIRline преди известна като MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Маркировки на етикета: 1. Производител/име на марката на комбиназна. 2. CE маркировка. Потвърждава одобрението за лични предпазни средства от категория III. Изпълнението на изискванията за качество е оценено и сертифицирано от SGS Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Финландия. Нотифициран орган №: 0598. ЕС изследването на типа е проведено от BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Нидерландия. Нотифициран орган 2797. 3. Защитно облекло срещу химични продукти, имащо ограничена годност. 4. Прочетете тази листовка преди употребата. 5. Размер. 6. Месец / Година на производството. 7. Идентификация на модела. 8. Пиктограмата на размерите показва размерите на тялото. 9. Да не се пере. 10. Да не се гладят. 11. Да не се суши в сушилна машина. 12. Да не се прилага сухо чистене. 13. Да не се използва повторно. 14. Запалим материал. Да се пазят от огън.

Нива на защита и допълнителни свойства: 15. Частична защита на тялото „Типове“, постигнато 16. Аспиратор, който е тестван според EN 1073-1 Проветряващо се защитно облекло срещу замърсяване с радиоактивни частици (Клауза 4.3, само за дихателната зона) 17. Материя, която е тествана според EN 14126 за осигуряване на бариера срещу инфекциозни агенти.

Физични работни характеристики

Метод на тест	Резултати на AlphaTec® 5000 / EN Клас*
EN 530 (метод 2) Устойчивост на абразивно износване	6 от 6
EN ISO 7854 Устойчивост на разцепване и огъване	3 от 6
EN ISO 9073-4 Устойчивост на разкъсване	4 от 6
EN ISO 13934-1 Якост на опън	3 от 6
EN 863 Устойчивост на пробиване	2 от 6
EN 25978 Устойчивост на блокиране	Леко блокиране
ISO 13935-2 Сила на шева	4 от 6
***EN 1149-3:2004 Електростатични свойства	Издържва теста $t_{\text{сн}} < 4\text{s}$

EN 14126:2003 Бариера на материята срещу инфекциозни агенти

ISO 16603	Издържва теста (20 kPa)
ISO 16604	6 от 6
EN ISO 22610	6 от 6
ISO/DIS 22611	3 от 3
ISO 22612	3 от 3

Резултати от тест за химическа пропускливост

Метод на тест	Химикал	Резултат	EN клас *	Резултат	EN клас *
EN ISO 6529	Ацетон	>480 минути	6 от 6	>480 минути	6 от 6
EN ISO 6529	Ацетонитрил	>480 минути	6 от 6	>480 минути	6 от 6
EN ISO 6529	Въглероден дисулфид	>480 минути	6 от 6	>480 минути	6 от 6
EN ISO 6529	Диетил амин	>480 минути	6 от 6	>480 минути	6 от 6
EN ISO 6529	Етилацетат	>480 минути	6 от 6	>480 минути	6 от 6
EN ISO 6529	Метанол	>480 минути	6 от 6	>480 минути	6 от 6
EN ISO 6529	Натриев хидроксид (50%)	>480 минути	6 от 6	>480 минути	6 от 6
EN ISO 6529	Сярна киселина (96%)	>480 минути	6 от 6	>480 минути	6 от 6
EN ISO 6529	Тетрахидрофуран (THF)	>480 минути	6 от 6	>480 минути	6 от 6
EN ISO 6529	Толуол	>480 минути	6 от 6	>480 минути	6 от 6

Частична защита на тялото „Типове“, постигнато

EN 1073-1:2016 Ограничено до Клауза 4.3	NPF 50,000 / 5 от 5***
Номинален коефициент на защита, само в дихателната зона	(Само в дихателната зона)
Проветряващо се защитно облекло срещу замърсяване с радиоактивни частици	
EN 14594: 2005 – Респираторни предпазни устройства.	Клас 4A
Линеен дихателен апарат с постоянен поток от състен въздух	
Тип 3 Тест със струя – EN 14605:2005+A1:2009	Издържва теста
Тип 4 Тест със спрей – EN 14605:2005+A1:2009	Издържва теста
EN 14605:2005+A1:2009	Издържва теста

Аспираторът AlphaTec® 5000 AVANT AIRline модел 521 се доставя окомплектован със закачка, се за колан клапан за контролиране на дебита AlphaTec® и алармен модул за нисък дебит AlphaTec® и когато се използват в комбинация с въздухопровод за състен въздух, са одобрени в съответствие със следните европейски норми, както е подробно описано в таблицата по-горе: Одобрение тип ЕС в съответствие с Регламент 2016/425 относно лично защитно оборудване от BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Нидерландия. Нотифициран орган 2797.

* EN клас, определен от EN 14325: 2004 По-големият номер на класа показва по-добри работни характеристики.

***EN клас, определен от EN 1073-1:2016. По-големият номер на класа показва по-добри работни характеристики.

***EN клас, който е тестван в съответствие с EN 1149-3 за електростатични свойства и отговаря на изискванията за ефективност според EN 1149-5:2008 за тези тестове. Като частично защитно облекло за тялото, то не отговаря на изискванията за оборудване за покритие на цялото тяло според EN 1149-5:2008 трябва да се направи пълна оценка на риска, която включва употребата на допълнително предпазно облекло за цялото тяло, което съответства на EN 1149-5:2008, за да се гарантира, че облеклото може да бъде подходящо заземено и действителното покритие на тялото е приемливо.

Ограничения на употребата

Преди употреба

- Прочетете всички инструкции и огледайте аспиратора за повреда, която може да засегне защитната функция (напр. визор, отвори, повредени шевове и закрепващи елементи, тежко замърсени области и клапани за издишване по аспиратора). Ако диафрагмата на клапана е повредена или изкривена, тя трябва да се подмени. Подменете повреденото облекло.
- Проверете дали закачките се за тялото на клапан за контролиране на дебита AlphaTec® и алармен модул за нисък дебит AlphaTec® са чисти и огледайте визуално за повреда, която може да засегне правилното им функциониране, и дали са сигурно закрепени към колана за кръста.
- Прочетете инструкциите за потребителя на дихателното устройство.
- Костюмът трябва да е свързан към регулатор за въздухопровод в съответствие с тези инструкции.
- Уверете се, че въздухопроводното дихателно устройство е сигурно закрепено и работи според инструкциите на производителя.
- Прочетете съдържанието на EN 529:2005 и се запознайте с изискванията за дихателни устройства и потенциалния им ефект върху лицето, носещо устройствата.
- Преди събирането на заразен облекло трябва да се вземат мерки против замърсяването на потребителя с опасни вещества. Ако облеклото е заразно, трябва да се изпълнят процедури за

обеззаразяване (напр. душ за обеззаразяване) преди свалянето на облеклото.

- Облеклото трябва да се сваля и изхвърля по подходящ начин в случай на заразяване, износване или повреда.
- Използването на химично защитно облекло може да доведе до топлинен удар, ако не се вземат предвид условията на работната среда. За да се намали вероятността за топлинен удар или повреда на Вашето ANSELL облекло, трябва да изберете подходящи дрехи, които се носят под защитното облекло.
- Няма облекло, което да осигурява пълна защита срещу всички химикали или опасни вещества. Определянето на годността за приложението на продукти ANSELL самостоятелно или в комбинация с допълнително лично защитно оборудване е крайна отговорност на потребителя.
- Предупреждение – ако има започнал със сукка и примка, те не трябва да се отварят, докато работите в опасни зони.
- Защитното облекло за части от тялото не удовлетворява изискването за покритие на цялото тяло на EN 1149-5:2008. Трябва да се направи пълна оценка на риска, която включва употребата на допълнително предпазно облекло за цялото тяло, което съответства на EN 1149-5:2008, за да се гарантира, че облеклото(та) може да бъде(ат) подходящо заземено(и) и постигнато действително покритие на тялото е приемливо.

Предупреждения и важни забележки относно респираторите AlphaTec® 5000 AVANT AirLine

Работодателят носи отговорност да гарантира, че всяко лице, работещо със и използващо дихателно оборудване, е напълно информирано за правилното използване на оборудването. За подробни инструкции относно безопасното използване на дихателното оборудване вижте инструкциите на производителя, предоставени с тези елементи. Препоръчва се преди употреба да се проведе пълно обучение за безопасната употреба и ограниченията от компетентно лице, като информацията от обучението се записва. Прочетете инструкциите за обличането и събличането, които се доставят заедно с тези облекла.

Този продукт трябва да се използва само когато рискът от повреда на тръбата за доставка на съгстен въздух е нисък и движението на потребителя е ограничено. Главната въздухопроводна система трябва да има капацитет на доставка минимум 150 литра в минута и максимум 300 литра в минута при работно налягане между 3,5 и 5,5 bar. Ако главната въздухопроводна система работи при различно налягане, трябва да се извършват корекции, за да се осигури постигането за минимален и максимален дебит. Ако дебитът спадне под 150 l/min, алармният модул за нисък дебит AlphaTec® на клапана за контролиране на дебита AlphaTec® ще се активира – напуснете замърсената област. Проверете дебита незабавно, ако визирът започне да се замъглява.

Положителното налягане, генерирано в горния край за главата, предотвратява навлизането на частици и други замърсители в дихателната зона. Въздухът, доставен от въздухопроводната система, трябва да отговаря на EN 12021: 2014 за състав и допустима горна граница на следните замърсители: масло, въглероден диоксид, въглероден моноксид и влага. Не доставяйте никакви други газове като кислород, азот, въглероден моноксид и други, и се уверете, че точките на свързване са правилно маркирани. Използването на газове, различни от въздух с качество за дишане, може да доведе до смърт.

Уверете се, че дължината на избрания шлах за доставка е достатъчна за предприетата задача. Според EN 14594 максималната работна дължина на тръбите за доставка на съгстен въздух за устройства от Клас А е 10 m.

Въздухът за въздухопроводните устройства за дихателна защита със съгстен въздух трябва да имат точка на оросяване достатъчно ниска, за да предотвратят кондензиране и замърсяване.

Трябва да се извършват подходящи проверки, за да се гарантира, че въздухопроводната система може да достави необходимите дебита за всички потребители.

Когато апаратът се използва и съхранява при известна температура, точката на оросяване при налягането трябва да е поне 50°C под вероятната най-ниска температура. Когато условията на използване и съхранение на доставения съгстен въздух не са известни, точката на оросяване при налягането не трябва да надвишава -110°C.

НЕ използвайте оборудване, което е повредено. Ежемесечната инспекция на апарата е задължително изискване в Обединеното кралство съгласно правилата на COSHH и във всички други държави се препоръчва ежесмесна инспекция.

Оборудването може да не осигурява адекватна защита в определени силно токсични среди.

Коефициентът на защита може да бъде намален, ако оборудването се използва в среда, където се наблюдават високи концентрации на ватъра. Никога не повдигайте и не носете оборудването чрез защитата на дихателния шлах.

Аспираторът е тестван за вътрешно изтичане съгласно EN 1073-1:2016, ограничено до Клауза 4.3. Нормален коефициент на защита, само в дихателната зона, но продуктът не е предназначен да предпазва от радиация.

Ако потребителят е изложен на много висока интензивност на работа, може да възникне частичен вакуум по време на фазата на вдигане или огвяне и клане, което може да доведе до риск от теч в горния край за главата.

Когато се носи самостоятелно, аспираторът AlphaTec® 5000 AVANT AirLine предоставя само частична защита на тялото.

Оборудването не трябва да се използва:

Ако аспираторът на въздухопроводната система е повреден по какъвто и да е начин

Ако клапанът за контрол на дебита AlphaTec® и/или алармният модул за нисък дебит AlphaTec® са били видоизменени по какъвто и да е начин

Ако въздухопроводът не работи. При аномална ситуация оборудването няма да предложи никаква дихателна защита. Освен това съществува риск от бързо натрупване на въглероден диоксид в горния край за главата, което би довело до недостиг на кислород.

Ако в околния въздух няма нормално съдържание на кислород

Ако замърсителите/опасностите са неизвестни

В среда, която е непосредствено опасна за живота и здравето (IDLH)

С кислород или въздух, обогатен с кислород

Ако изпитате затруднено дишане

Ако помириравате или вкусвате замърсителите

Ако изпитате замаяване, гадене или друг дискомфорт

В малко вероятните случаи на дефекти не трябва да носите облеклото.

Дебит на въздушния поток

Работно налягане между 3,5 – 5,5 bar.

Въздушен поток, регулируем между 150 – 300 l/min

Шлаухи за съгстен въздух

Следният шлах може да се използва заедно с аспиратора AlphaTec® 5000 AVANT AirLine. Тръбите са снабдени с

безопасителни кулпунги/ниглии!

– SR 358 9,5 отвор x 10М пластмасова тръба, изработена от PVC-подсилен полиестер, устойчив на масла и химикали. Може да се използва други шлаухи, сертифицирани по EN 14594 или EN 14593-1, ако могат да доставят минимум 150 литра в минута и 300 литра в минута при работно налягане между 3,5 и 5,5 bar и са с дължина не повече от 10 m.

Материали

Аспиратор: Нетъкан бариерен ламинат AlphaTec® 5000

Визир: PET

Клапан за контролиране на дебита AlphaTec®: Ацетал (POM)

Алармен модул за нисък дебит AlphaTec®: Ацетал (POM)

Шлах: PVC с ръкав от нетъкан бариерен ламинат AlphaTec® 5000

Колан: Полиестер

Процедура за обличане/използване

След визуална проверка на аспиратора за всякакви дефекти и проверка дали дихателният шлах не е усукан или прегънат. Внимателно вкарите колана за кръста и мъжкия край на катарамата през примките от вътрешната страна на задното наметало. (Фиг. А)

Свържете аспиратора с въздухопровода за съгстен въздух и регулирайте клапана за контрол на дебита AlphaTec®.

Проверете дали алармата за нисък дебит AlphaTec® не прозвучава. Ако алармата прозвучи, проверете дали се доставя правилно налягане от въздухопровода.

Поставете аспиратора над главата си, като внимавате вътрешната яка да е в правилната позиция около врата ви. (Уверете се, че ذخхранването на дихателния въздух е включено!) (Фиг. В) Уверете се, че предното и задното наметало са в изравнено хоризонтално положение, след това прекарйте колана за кръста през примките от външната страна на предното наметало и затегнете колана така, че да ви е удобно.

Събличане на аспиратора и регулаторния модул

Преди да отстраните аспиратора, напуснете опасната област

Ако аспираторът е бил изложен на опасни химикали, приложете подходящи процедури за обезбазаряване, преди да го свалите

Разкопчайте колана за кръста и го плъзнете навън от примките в предното наметало

Внимателно издърпайте аспиратора нагоре през главата си, за да го свалите

Разсчете шлаху за съгстен въздух

Изхвърлете аспиратора според процедурата на вашата компания

Забележка: Ако имате „партньор“, който помага при процедурата на събличане, той трябва да носи подходящо лично защитно оборудване, избрано от компетентно лице.

Транспортиране/съхранение/поддръжка

Продуктите на AlphaTec® трябва да се транспортират в оригиналната им опаковка и могат да се съхраняват според обичайните практики за съхранение. Те може да се съхраняват в оригиналната си опаковка при температура между 5°C и 38°C в суха среда без продължително излагане на УВ лъчение. Ако се съхраняват правилно, Ansell Microgard Limited не очаква AlphaTec® да изгубят физическа сила за период от 5 години.

Препоръчва се да се поддържат подходящи записи и независимо от продължителността на съхранението, трябва да се извършва ежесмесна визуална инспекция за проверка на целостта на AlphaTec® преди употреба. Уверете се, че аспираторът се съхранява така, че да не се повреди визирът или да не се усуче или огне дихателният шлах.

Избягвайте излагане на пряка слънчева светлина или други източници на топлина.

Извървяне – Изхвърлете облеклата според местните регулации Моля, свържете се с техническия екип на Ansell за въпроси.

Производителът отказва всички гаранции, които не са изрично посочени в опаковката на продукта, и не носи отговорност за неправилната употреба на продукти Ansell.

EU izjava o sukladnosti dostupna je za preuzimanje na stranici www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline ranije poznato kao MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Oznake: 1. Naziv proizvođača/marke radnog odijela. 2. Oznaka CE. Potvrđuje se odobrenje kategorije III za osobnu zaštitnu opremu. Kontrolu kvalitete procijenilo je i certificiralo društvo SGS Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finska. Br. nadležnog tijela: 0598. Ispitivanje EU tipa obavljeno od strane BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Nizozemska. Nadležno tijelo 2797. 3. Kemijska zaštitna odjeća ograničenog radnog vijeka. 4. Pročitajte ove upute prije korištenja. 5. Veličina. 6. Mjesec/godina proizvodnje. 7. Identifikacija modela. 8. Piktogram veličine odgovara mjerama tijela. 9. Nemojte prati. 10. Nemojte glačati. 11. Nemojte sušiti u sušilici. 12. Nemojte kemijski čistiti. 13. Nemojte ponovo upotrebljavati. 14. Zapaljivi materijal. Držati dalje od vatre.

Stupanj zaštite i dodatna svojstva: 15. Postignut „tip“ djelomične zaštite tijela 16. Odijelo je ispitano sukladno normi EN 1073-1 - Prozračiva odjeća za zaštitu od kontaminacije radioaktivnim česticama (Klauzula 4.3, odnosi se isključivo na područje disanja) 17. Tkanina ispitana za zaštitu od infektivnih tvari sukladno normi EN 14126.

Podaci o fizičkim performansama	
Metoda ispitivanja	AlphaTec® 5000 rezultati / EN razred*
EN 530 (Metoda 2.) Otpornost na abraziju	6 od 6
EN ISO 7854 Otpornost na pucanje pri savijanju	3 od 6
EN ISO 9073-4 Otpornost na kidanje	4 od 6
EN ISO 13934-1 Vlačna čvrstoća	3 od 6
EN 863 Otpornost na probijanje	2 od 6
EN 25978 Otpornost na blokiranje	Slabo blokiranje
EN ISO 13935-2 Čvrstoća šavova	4 od 6
***EN 1149-3:2004 Elektrostatička svojstva	Prolazno $t_{50} < 4s$

EN 14126:2003 Zaštitna odjeća – Zahtjevi za svojstva i ispitne metode za zaštitnu odjeću od infektivnih tvari	
ISO 16603	Prolazno (20 kPa)
ISO 16604	6 od 6
EN ISO 22610	6 od 6
ISO/DIS 22611	3 od 3
ISO 22612	3 od 3

Rezultati ispitivanja upijanja kemikalija		AlphaTec® 5000		PET vizir	
Metoda ispitivanja	Kemikalija	Rezultat	EN razred *	Rezultat	EN razred *
EN ISO 6529	Aceton	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Acetonitril	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Ugljikov disulfid	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Dietilamin	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Etil Acetat	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Metanol	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Natrijev hidroksid (50 %)	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Sumporna kiselina (96 %)	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Tetrahidrofuran (THF)	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Toluen	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6

Postignut „tip“ djelomične zaštite tijela	
EN 1073-1:2016 Ograničena na Klauzulu 4.3	NPF 50.000 / 5 od 5** (Isključivo područje disanja)
Faktor nominalne zaštite, isključivo u području disanja	
Prozračiva odjeća za zaštitu od kontaminacije radioaktivnim česticama	
EN 14594: 2005 - Zaštitne naprave za disanje.	Razred 4A
Aparat za disanje sa stalnim dovodom komprimiranog zraka	
Test mlaznog spreja tipa 3- EN 14605:2005+A1:2009	Prolazno
Test spreja tipa 4- EN 14605:2005+A1:2009	Prolazno
EN 14605:2005+A1:2009	Prolazno

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline odijelo, model 521 isporučuje se zajedno s AlphaTec™ ventilom za regulaciju protoka i AlphaTec™ jedinicom alarma za nizak protok montiranim na remenu, a ako se upotrebljava zajedno sa cijevi za dovod komprimiranog zraka za disanje, sukladno je europskim normama koje su navedene uz detalje u gore vidljivoj tablici: EU homologacija tipa sukladna je Uredbi o OZO-u 2016/425, izdanoj od strane BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Nizozemska. Nadležnog tijela: 2797.

* EN razred određen prema normi EN 14325: 2004 Što je veći broj razreda, učinkovitost je bolja.

** EN razred određen prema normi EN 1073-1:2016. Što je veći broj razreda, učinkovitost je bolja.

*** Tkanina je ispitana sukladno normi EN 1149-3 za elektrostatička svojstva i zadovoljava zahtjeve učinkovitosti ovih ispitivanja, sukladno normi EN 1149-5:2008. Kao odjeća za djelomičnu zaštitu tijela, ona ne zadovoljava zahtjeve norme EN 1149-5:2008 za opremu za potpunu pokrivenost tijela. Treba izvršiti potpunu procjenu rizika koja uzima u obzir upotrebu dodatne zaštitne odjeće za potpunu pokrivenost tijela koja je u skladu sa standardom EN1149-5:2008 kako bi se osiguralo da se odjeća može pravilno uzemljiti i da je postignuta prihvatljiva pokrivenost tijela.

Ograničenja upotrebe

Prije upotrebe

- Pročitajte sve upute i pregledajte ima li na odijelu ikakvih oštećenja koja bi mogla utjecati na njegovu zaštitnu funkciju (npr. vizir, rupe, oštećeni šavovi i učvršćenja, jako prljavi dijelovi te ventil i za izdicanje na odijelu). Ako je dijafragma ventila oštećena ili iskrivljena, potrebno ju je zamijeniti. Zamijenite svu oštećenu odjeću.
- Provjerite čistoću i vizualno pregledajte ima li na AlphaTec™ ventilu za regulaciju protoka i AlphaTec™ jedinicom alarma za nizak protok, koje su montirane na remen, oštećenja koja mogu narušiti ispravan rad te provjerite jesu li na siguran način pričvršćene za remen.
- Pročitajte korisničke upute za napravu za disanje.
- Odijelo treba biti spojeno na regulator zraka sukladno ovim uputama.
- Osigurajte da je naprava za disanje sigurno spojena i radi sukladno uputama proizvođača.
- Pročitajte sadržaj norme EN 529:2005 i upoznajte se sa zahtjevima za uređaje za disanje i njihove moguće utjecaje na korisnika.
- Potrebno je pripaziti prilikom skidanja kontaminirane odjeće kako ne bi došlo do kontaminacije korisnika opasnim tvarima. Ako je

odjeća kontaminirana, prije skidanja odjeće treba pratiti postupke za dekontaminaciju (npr. tuš za dekontaminaciju).

- Nakon kontaminacije, trošenja ili oštećenja treba propisno skinuti i odložiti odjeću.
- Nošenje kemijske zaštitne odjeće može uzrokovati toplinski stres ako se ne vodi računa o radnom okruženju. Kako bi se smanjila mogućnost toplinskog stresa ili oštećenja vaše odjeće marke Ansell, treba razmotriti nošenje odgovarajućeg donjeg rublja.
- Nijedno odijelo ne pruža potpunu zaštitu od svih kemikalija ili opasnih tvari. Određivanje prikladnosti Ansell proizvoda, samostalno ili u kombinaciji s dodatnom osobnom zaštitnom opremom za određenu primjenu odgovornost je korisnika.
- Upozorenje – ako postoje, kuke i zatvarači za otvore ne smiju se otvarati za vrijeme rada u opasnim područjima.
- Odjeća za djelomičnu zaštitu tijela ne zadovoljava zahtjeve standarda EN 1149-5: 2008 za potpunu pokrivenost tijela. Treba izvršiti potpunu procjenu rizika koja uzima u obzir upotrebu dodatne zaštitne odjeće koja je u skladu sa standardom EN 1149-5: 2008 kako bi se osiguralo da se odjeća može pravilno uzemljiti i da je postignuta prihvatljiva pokrivenost tijela.

Upozorenja i važne napomene za AlphaTec® 5000 AVANT AIRline maske

Poslodavac je dužan osigurati da je svaka osoba koja radi i upotrebljava opremu za disanje potpuno upućena u ispravnu upotrebu opreme.

Za detaljne upute za sigurnu upotrebu opreme za disanje molimo da pročitate upute proizvođača isporučene s tim predmetima.

Preporučuje se da prije upotrebe obučena osoba provede cjelovitu obuku o sigurnoj upotrebi i ograničenjima, uz bilježenje pojedinosti obuke. Pogledajte upute za odijevanje i skidanje koje su isporučene s ovom odjećom.

- Ovaj se proizvod upotrebljava isključivo ako je rizik od oštećenja dovoda komprimiranog zraka nizak te kada je kretanje korisnika ograničeno.
- Sustav za dovod zraka mora biti sposoban dobiti najmanje 150 litara u minuti, a najviše 300 litara u minuti pri radnom tlaku između 3,5 i 5,5 bara. Ako sustav za dovod zraka radi pod drukčijim tlakom, onda su potrebna podešenja radi postizanja najmanje i najviše stope protoka.
- Ako se protok snizi ispod 150 L/min, tada se aktivira AlphaTec® alarm za nizak protok na AlphaTec® ventilu za regulaciju protoka i potrebno je napustiti kontaminirano područje.
- Odmah provjerite protok ako se vizir počne zamagljivati.
- Pozitivan tlak koji se stvara u području uz glavu sprječava ulaz čestica i ostalih zagadivača u područje disanja.
- Zrak koji dovodi sustav za dovod zraka mora biti sukladan normi EN 12021: 2014 za sastav i dopuštenu gornju granicu sljedećih zagadivača: ulje, ugljikov dioksid, ugljikov monoksid i vlaga. Ne dovodite nikakav drugačiji plin, poput kisika, dušika, ugljikovog monoksida itd. i osigurajte ispravno označivanje mjesta priključenja. Upotreba bilo kakvog drugog plina osim zraka kvalitete za udisanje može uzrokovati smrt.
- Osigurajte da je duljina odabranog crijeva za dovod dovoljna za poduzimanje zadatka. Sukladno normi EN 14594, najveća radna duljina cijevi za dovod komprimiranog zraka za uređaje klase A iznosi 10 m.
- Zrak za zaštitne naprave za disanje mora imati dovoljno nisko rosište kako bi se spriječila kondenzacija i zamrzavanje.
- Potrebno je provesti odgovarajuće provjere radi osiguranja da sustav za dovod zraka može osigurati potrebne stope protoka svim korisnicima.
- Gdje se uređaj upotrebljava i skladišti na poznatoj temperaturi, rosište komprimiranog zraka mora biti najmanje 5 °C ispod izgledno najviše temperature. Gdje uvjeti upotrebe i skladištenja komprimiranog zraka nisu poznati, rosište komprimiranog zraka ne smije prekoračiti -11 °C.
- NE UPOTREBLJAVAJTE opremu koja je oštećena. Mjesečni pregled uređaja obvezno je u UK-u prema uredbama o kontroli tvari opasnih za zdravlje (COSHH), a mjesečni pregled je u svim drugim državama izričito preporučeno.
- Oprema možda neće pružiti dovoljnu zaštitu u određenim visokim toksičnim atmosferama.
- Faktor zaštite može biti smanjen ako se oprema upotrebljava u okolinama gdje dolazi do pojave vjetrove velike brzine.
- Nikada ne dižite, niti nosite opremu držeći ju za zaštitu crijeva za disanje.
- Maska je ispitana na propuštanje prema unutra sukladno normi EN 1073-1:2016 uz ograničenje na klauzulu 4.3 Faktor nominalne zaštite, isključivo u području disanja, no proizvod nije namijenjen za zaštitu od zračenja.
- Ako je korisnik izložen visokom intenzitetu rada, može doći do djelomičnog vakuma u fazi udisanja, približanja ili čučnja, što može uključiti rizik od propuštanja maske na području uz glavu.
- Našena sama, AlphaTec® 5000 AVANT AIRline maska pruža samo djelomičnu zaštitu tijela.

Oprema se ne smije upotrebljavati:

- Ako je maska ili sustav dovoda zraka oštećen na bilo koji način
- Ako su AlphaTec® ventil za regulaciju protoka i/ili AlphaTec® jedinica alarma za nizak protok modificirane na bilo koji način
- Ako dovod zraka ne radi. U ovoj abnormalnoj situaciji oprema ne pruža zaštitu dišnih puteva. Dodatno, postoji rizik od brzog nakupljanja ugljikovog dioksida u području uz glavu, što vodi do nedostatka kisika
- Ako zrak u okruženju nema uobičajen udio kisika
- Ako su zagadivači/opasnosti nepoznate
- U okolinama s neposrednom opasnošću za život i zdravlje
- Uz upotrebu kisika ili zraka obogaćenog kisikom
- Ako imate poteškoće s disanjem
- Ako osjetite miris ili okus zagadivača
- Ako osjećate vrtoglavicu, mučninu ili druge tegobe
- U malo vjerojatnom slučaju oštećenja, nemojte nositi odjeću.

Stopa protoka zraka

Radni tlak između 3,5 i 5,5 bara.

Stopa protoka zraka podesiva je između 150 - 300 L/min

Crijeva za komprimirani zrak

Sljedeće crijevo moguće je upotrebljavati uz AlphaTec® 5000 AVANT AIRLine odijelo. Cijevi su u kompletu sa sigurnosnim spojkama/pločicama:

- SR 358 9.5 promjera x 10 m plastična cijev od PVC-om ojačanog poliestera, otpornog na ulje i kemikalije.
- Ostala crijeva u skladu s normama EN 14594 ili EN 14593-1 mogu se upotrebljavati ako mogu osigurati najmanje 150 litara u minuti te 300 litara u minuti pri radnom tlaku između 3,5 i 5,5 bara i ne prelaze dužinu od 10 m.

Materijali

Odijelo: AlphaTec® 5000 netkani laminirani pregradni materijal
Vizir: PET

AlphaTec® ventil za regulaciju protoka: Acetal (POM)

AlphaTec® Low Flow Alarm Unit: Acetal (POM)

Crijevo: AlphaTec® 5000 netkana laminirana zaštitna navlaka

Remen: Polyester

Postupak oblačenja/upotrebe

- Vizualnim pregledom ste utvrdili da odijelo nije oštećeno i crijevo za disanje nije savijeno ili zapetljano.
- Oprezno provedite remen i muški kraj kopče kroz petlje s unutarnje strane crnog plašta. (Slika A)
- Spojte odijelo na dovod komprimiranog zraka i podesite AlphaTec® ventil za regulaciju protoka.
- Provjerite da se ne oglašava AlphaTec® Low Flow Alarm. Ako se oglašava alarm, provjerite je li tlak dovoda zraka ispravan.
- Prebacite odijelo preko glave i osigurajte da se unutarnji ovrtnik nalazi na ispravnom mjestu oko vrata (provjerite da je uključen dotok zraka za disanje!) (slika B).
- Osigurajte da prednji i stražnji plašt vise ravno te provedite remen kroz petlje s vanjske strane prednjeg plašta i zategnite remen po potrebi.

Skidanje odijela i jedinice regulatora

- Napustite opasno područje prije nego skinete odijelo
- Ako je odijelo bilo izloženo opasnim kemikalijama, izvršite odgovarajuće postupke za dekontaminaciju prije skidanja
- Otkopčajte kopcu remena i izvucite remen iz petlji prednjeg plašta.
- Pažljivo povucite odijelo prema gore preko glave kako biste ga skinuli.
- Iskopčajte crijevo za komprimirani zrak.
- Odošle odijelo u skladu s pravilima za odlaganje svog poduzeća.

Napomena: Ako vam „pornoćnik“ pomaže pri skidanju, on također treba nositi odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu koju odabere nadležna osoba.

Prijevoz/skladištenje/održavanje

AlphaTec® proizvodi prevoze se u svom originalnom pakiranju i mogu se skladištiti sukladno uobičajenoj praksi. Mogu se skladištiti u svom originalnom pakiranju između 5 °C i 38 °C na suhom mjestu bez dugotrajne izloženosti UV zračenju.

Uz ispravno skladištenje, Ansell Microgard Limited smatra da AlphaTec® neće izgubiti fizičku snagu kroz razdoblje od 5 godina.

Preporučeno je voditi odgovarajuću evidenciju bez obzira na trajanje skladištenja, a potrebno je obaviti mjesečni vizualni pregled radi provjere integriteta AlphaTec®-a prije puštanja u pogon. Osigurajte da je odijelo skladišteno tako da ne može doći do oštećenja vizira te savijanja ili zapetljavanja crijeva za disanje.

Izbjegavajte izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti i ostalim izvorima topline.

Odlaganje – odošle odjeću u skladu s lokalnim propisima
Za pitanja se obratite tehničkom timu društva Ansell.

Proizvođač se odriče svih jamstava koja nisu posebno navedena u pakovanju proizvoda i nije odgovoran za nepravilnu uporabu Ansellovih proizvoda.

EL vastavusdeklaratsioon on allalaadimiseks kättesaadav aadressil www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline varem tuntud kui MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Etiketi markeriing: 1. Kaitseühikonna tootja/brändi nimetus. 2. CE-tähis. Vastab 3. kategooria isikukaitsevahendite nõuetele. Kvaliteedinõuetele vastavust hindas ja vastavustunnistuse väljastas SGS Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsingi, Soome. Teavitatud asutuse nr 0598. ELi tüübikinnituse teostas BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Madalmaad. Teavitatud asutus 2797. 3. Kemikaalide eest kaitset pakuvad piiratud kasutuskestusega rõivad. 4. Enne kasutamist lugege seda juhendit. 5. Suurus. 6. Tootmiskuul/-aasta. 7. Mudeli ID. 8. Suuruspiktogramm on kehämõõtmed. 9. Mitte pesta. 10. Mitte triikida. 11. Kuivatis mitte kuivatada. 12. Mitte kuivpuhastada. 13. Mitte uuesti kasutada. 14. Tuleohtlik materjal. Hoida eemal tules.

Protection Levels & Additional Properties: 15. Saavutatud keha osalise kaitse tüübid 16. Kapuuts testitud tahkete osakeste põhjustatud radioaktiivse saastumise eest kaitstava ventileeritava kaitseriitusele vastavalt standardile EN 1073-1 (punkt 4.3, ainult hingamistsoon) 17. Kangas testitud nakkusohutike ainete kindluse suhtes vastavalt standardile EN 14126.

Füüsilised kasutusandad		EN 14126:2003 Kanga kaitse nakkuslike ainete eest	
Testimismeetod	AlphaTec® 5000 tulemused / EN klass*		
EN 530 (meetod 2) Kulumiskindlus	6st 6	ISO 16603	Läbitud (20 kPa)
EN ISO 7854 Painatuskindlus	6st 3	ISO 16604	6st 6
EN ISO 9073-4 Rebenemiskindlus	6st 4	EN ISO 22610	6st 6
EN ISO 13934-1 Tõmbetugevus	6st 3	ISO/DIS 22611	3st 3
EN 863 Torkekindlus	6st 2	ISO 22612	3st 3
EN 25978 Blokeerimiskindlus	Vähene blokeerimine		
ISO 13935-2 Õmluste tugevus	6st 4		
***EN 1149-3:2004 Elektrostaatilised omadused	Läbitud $t_{s0} < 4s$		

Keemilise läbitungivustesti tulemused		AlphaTec® 5000		Visiir PET	
Testimismeetod	Kemikaal	Tulemus	EN klass *	Tulemus	EN klass *
EN ISO 6529	Atsetoon	>480 min	6st 6	>480 min	6st 6
EN ISO 6529	Atsetonitriil	>480 min	6st 6	>480 min	6st 6
EN ISO 6529	Süsiniikdisulfiid	>480 min	6st 6	>480 min	6st 6
EN ISO 6529	Dietüülamiin	>480 min	6st 6	>480 min	6st 6
EN ISO 6529	Etüülatsetaat	>480 min	6st 6	>480 min	6st 6
EN ISO 6529	Metanool	>480 min	6st 6	>480 min	6st 6
EN ISO 6529	Naatriumhüdroksiid (50%)	>480 min	6st 6	>480 min	6st 6
EN ISO 6529	Väävelhape (96%)	>480 min	6st 6	>480 min	6st 6
EN ISO 6529	Tetrahüdrofuraan (THF)	>480 min	6st 6	>480 min	6st 6
EN ISO 6529	Tolueen	>480 min	6st 6	>480 min	6st 6

Saavutatud keha osalise kaitse tüübid	
EN 1073-1:2016 piirneb punktiga 4.3 Nominaalne kaitsefaktor, ainult hingamistsoonis Tahkete osakeste põhjustatud radioaktiivse saastumise eest kaitsev ventileeritav kaitseriitus	NPF 50,000 / 5-st 5** (ainult hingamistsoon)
EN 14594: 2005 Hingamiselundite kaitsevahendid Läbivoolusüsteemiga ühendatud hingamisaparaadid	Klass 4A
Tüüp 3: joatest- EN 14605:2005+A1:2009	Läbitud
Tüüp 4: pihustitest- EN 14605:2005+A1:2009	Läbitud
EN 14605:2005+A1:2009	Läbitud

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline kapuutsi mudel 521 tarnitakse terviklikult koos rihmaga kinnitatava AlphaTec® voolujuhtimisventiili ja AlphaTec™ vähese voolu häireseadmega ning kasutatuna koos läbivoolusüsteemiga on heaks kiidetud järgmistele Euroopa normidega, mida on üksikasjalikult kirjeldatud tabelis ülalpool: ELi tüübikinnitus kooskõlas isikukaitsevahendeid käsitleva määrusega 2016/425, mille on väljastanud BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Madalmaad. Teavitatud asutus 2797.

*Standardiga EN 14325: 2004 määratletud EN klass. Mida suurem klassi number, seda paremad omadused.

**Standardiga EN 1073-1:2016 määratletud EN klass. Mida suurem klassi number, seda paremad omadused.

*** kangas testitud kooskõlas standardiga EN 1149-3 elektrostaatiliste omaduste suhtes ja vastab standardi EN 1149-5:2008 testidele kehivatele nõuetele. Osalise keha kaitse rõivana ei vasta see standardile EN 1149-5:2008 kogu keha katva varustuse kohta. Kindlustamiseks et rõivad saab piisaval määral maandada ja et tegelik katvus on vastuvõetav, tuleks teha täielik riskihindamine, mille korral proovitakse standardile EN 1149-5:2008 vastavate täiendavate keha kaitsevate rõivaste kasutamist.

Kasutuspiirangud

Enne kasutamist

- Vaadake läbi juhised ja kontrollige kas kapuutsil pole kahjustusi (nt visiri, auke, kahjustatud õmlusli ja kinnitusi, väga määrdundud kohti ja kapuutsi väljahingamisventiile), mis võiks kaitset toimet mõjutada. Kui ventiili membraan on kahjustatud või moondundud, tuleb see asendada. Kahjustatud rõivad vahetage välja.
- Kontrollige, et rihmaga kinnitatav AlphaTec®-i voolujuhtimisventiil ja AlphaTec®-i vähese voolu häireseade on puhtad, ja visuaalselt vaadake üle, et poleks kahjustusi, mis võivad häirida õiget toimimist ning on turvaliselt kinnitatud vöörhina külge.
- Lugege hingamisseadme kasutusjuhendit.
- Ülikond peab olema ühendatud õhuvarustuse regulaatoriga vastavalt sellele juhendile.
- Veenduge, et õhuvarustuse hingamisseade on turvaliselt paigaldatud ja töötab vastavalt tootjajuhistele.
- Lugege standardit EN 529:2005 ja tutvuge selle hingamisseadmete nõuetega ning nende võimaliku mõjuga kandjale.
- Saastunud rõivaste eemaldamisel tuleks olla ettevaatlik, et kasutaja ei puutuks ohtlike ainetega kokku. Saastunud rõivad tuleks enne

eemaldamist saastatusest puhastada (st saasteärastusdušši kasutades).

- Saastunud, kulunud ja kahjustatud rõivad tuleks õigesti eemaldada ja kasutuselt kõrvaldada.
- Kemikaalide eest kaitsevate rõivaste kandmine võib põhjustada ülekuumenemise, kui töokeskkonnaga õigesti ei arvestata. Kuumenemise vältimiseks ja Anseli rõivaste kahjustamise takistamiseks tuleks kanda sobivaid alusrõivaid.
- Ükski rõivas ei kaitse täielikult kõigi kemikaalide ega ohtlike ainete eest. Kasutajal lasub lõplik vastutus üksi ja koos teiste isikukaitsevahenditega kasutatavate Anseli toodete sobivuse eest.
- Hoiatus: haagi ja aasaga kinnitusi ei tohi õhupiiirkonnas viibides avada.
- Osaliselt keha kattev kaitserõivastus ei vasta standardis EN 1149-5:2008 nimetatud kogu keha katmise nõudele. Kindlustamiseks et rõivad saab piisaval määral maandada ja et tegelik katvus on vastuvõetav, tuleks teha täielik riskihindamine, mille korral proovitakse standardile EN 1149-5:2008 vastavate täiendavate keha kaitsevate rõivaste kasutamist.

Hoiatused ja tähtsad märkused AlphaTec® 5000 AVANT AIRline kapuutside kohta

Töandaja vastutab iga hingamisvarustust kasutava isiku täiemahulise teavitamise eest varustuse õige kasutamise kohta.

Üksikasjaliku juhendi hingamisvarustuse turvaliseks kasutamiseks vaadake tootjajuhiseid esemete juures.

Eelnevalt on ohutu kasutamise ja piirangute tutvustamiseks soovitatav teha koolitus, mille viib läbi pädev isik ja mille üksikasjad salvestatakse. Selgapaneku ja eemaldamise kohta lugege nende rõivastega kaasasolevaid juhiseid.

- Seda toodet tohib kasutada ainult juhul, kui oht suruõhuvoolikule on väike ja kandja liikumisolukord on piiratud.
- Õhuvarustussüsteem peab olema võimeline tarnima minimaalselt 150 l ja maksimaalselt 300 liitrit minutit rõõhul 3,5 kuni 5,5 bar. Kui õhuvarustussüsteem töötab teistel rõhkudel, siis tuleb teha kohandusi, et saavutada minimaalne ja maksimaalne voolukiirus.
- Kui vool langeb alla 150 l/min, siis AlphaTec® vähese voolu häire AlphaTec® voolujuhtimisventiili küljes aktiveerub ja saastatud alast tuleb lahkuda.
- Kontrollige voolu niipea kui visiri hakkab uduseks muutuma.
- Peakatte loodud positiivse rõhuga välidmaks osakeste ja teiste saasteainete sisenemist hingamistsoonis.
- Õhuvarustussüsteemiga tarnitav õhk peab vastama standardile EN 12021: 2014 järgmiste saasteainete koostise ja lubatavad ülempiiri kohta: õli, süsinikdioksiid, süsinikmonoksiid ja niiskus. Ärge tarnige mingeid teisi gaase, nt hapnikku, lämmastikut, süsinikmonoksiidi jne ning veenduge, et ühenduskoad on korralikult märgistatud. Mis tahes muu gaasi kasutamine peale hingamiseks sobiva kvaliteediga õhu, võib lõppeda surmaga.
- Veenduge, et valitud vooliku on piisavalt pikk õhu tarnimiseks töökohtade täitmisel. Vastavalt standardile EN 14594 peab suruõhuvooliku maksimaalne tööppikkus klass A seadmete puhul olema 10 m.
- Õhk peab suruõhu hingamisseadmete jaoks olema piisavalt madala kastepunktiga, et vältida kondenseerumist ja jäätumist.
- Asjakohaste testidega tuleb tagada, et õhuvarustussüsteemiga saab tarnida kasutajatele vajalikku voolukiirusega.
- Aparatuuri kasutamisel ja hoiustamisel teadokaleval temperatuuril peab rõhu kastepunkt olema vähemalt 5 °C madalam võimalikust madalaimast temperatuurist. Kui suruõhu kasutamise- ja hoiustamistingimused ei ole teada, siis ei tohi rõhu kastepunkt olla üle -11 °C.
- ÄRGE kasutage kahjustatud varustust. Aparatuuri igakuine ülevaatus on kohustuslik nõue Ühendkuningriigis COSHH-i määruste alusel ja igakuist ülevaatus on väga soovitatav ka teistes riikides.
- Varustus ei pruugi pakkuda piisavat kaitset teatud väga mürgistes keskkondades.
- Varustuse kaitsefaktor võib olla väiksem keskkondades, kus esineb suuri tuulekiirusi.
- Ärge kunagi tõstke või liigutage varustust hingamisvooliku kaitsest kinni võttes.
- Kapuutsi on testitud sisemise lekke vastu vastavalt standardile EN 1073-1:2016, piiratud punktiga 4.3 Nominale kaitsefaktor, ainult hingamistsoonis, kuid toode ei ole mõeldud pakkuma kaitset radiatsioonile vastu.
- Kui kasutaja töötab väga suurel koormusel, siis võib tekkida osaline vaakum sissehingamisaasist või kummardamisel ja kükitamisel, millega kaasneb lekke oht peakattes.
- Omaeette kantuna pakub AlphaTec® 5000 AVANT AIRline kapuuts ainult osalist kehakaitset.

Varustust ei tohi kasutada järgmistel juhtudel.

- Kui kapuutsi või õhuvarustussüsteem on mis tahes viisil kahjustatud
- Kui AlphaTec® voolujuhtimisventiili ja/või AlphaTec® vähese voolu häireseadet on mis tahes viisil muudetud
- Kui õhuvarustus ei tööta. Sellises ebatavalises olukorras ei paku varustus mingisugust hingamiskaitset. Lisaks on süsinikdioksiidi kiire akumulereumise oht peakattes, mille tagajärjel on hapnikupuudus
- Kui ümbristes õhus ei ole tavapärase hapnikusisaldust
- Kui saasteained/ ohud on teadmata
- Keskonnad, mis on aligusest peale elule ja tervisele ohtlikud (IDLH)
- Hapnikuga või hapnikuga rikastatud õhk
- Kui teil on raske hingata
- Kui tunnete saaste ainete lõhna või maitset
- Kui kogete pearinglust, iiveldust või teist ebamugavustunnet
- Vigu tõenäoliselt ei esine, aga kui siiski, ärge rõivast kandke.

Õhuvoolu kiirus

Töörõhk vahemikus 3,5 – 5,5 bar.

Õhuvoolu kohaldatav vahemikus 150-300 l/min

Suruõhuvoolikud

Järgmist voolikut võib kasutada koos AlphaTec® 5000 AVANT AIRLine kapuutsiga. Kasutuseks valmis torul on ohutusliitmikud/niplid:

- SR 358 9,5-se avaga x 10 m PVC-st plasttoru, tugevdatud polüestriga, õli- ja kemikaalide kindel.

Teisi standardite EN 14594 või EN 14593-1 alusel serditud voolikud võib kasutada, kui need tarnivad minimaalselt 150 l/min ja 300 l/min rõõhul vahemikus 3,5 kuni 5,5 bar ega ületa pikkuses 10 m.

Materjalid

Kapuuts: AlphaTec® 5000 lausriidest tõkkelaminaat

Visiir: PET

AlphaTec® voolujuhtimisventiil: Atsetaal (POM)

AlphaTec® vähese voolu häireseade: Atsetaal (POM)

Voolik: PVC koos AlphaTec® 5000 lausriide tõkkelaminaadist ümbris Rihm: Polüester

Selgapanek/kasutamispotseduur

- Peale kapuutsi visuaalselt ülevaatust defektide leidmiseks, kontrollige ka hingamisvoolikut, et see ei oleks keerdsus ega sõlmes.
- Viige võõrihm ja pandla keeleosa läbi rõngastest seljaosa sisemises osas. (Joonis A)
- Ühendage kapuuts suruõhuvarustusega ja kohandage AlphaTec® voolujuhtimisventiili.
- Kontrollige, et AlphaTec® vähese voolu häire ei tee häält. Kui häire kõlab, siis kontrollige, kas tarnitakse õige suruõhu rõhk.
- Pange kapuuts üle pea, veenduge, et sisemine krae on õiges asendis ümber kaela. (Veenduge, et hingamisõhk on sisse lülitatud!) (Joonis B)
- Veenduge, et eesmine ja tagumine kate on ilma tühimiketa, pange võõrihm läbi eesmise kätte välimise külje aasade ja pingutage rihma, kuni tunnete ennast mugavalt.

Kapuutsi eemaldamine ja reguleerimiseseade

- Enne kapuutsi eemaldamist lahkuge ohupiirkonnast.
- Juhul kui kapuuts on kokku puutunud ohtlike kemikaalidega, puhastage see enne eemaldamist õigel viisil saasteainetest.
- Ühendage lahti võõrihma pannel ja eemaldage see eesmise kätte aasadest.
- Eemaldamiseks tõmmake kapuutsi ettevaatlikult ülespoole.
- Ühendage lahti suruõhuvoolik.
- Kõrvaldage kapuuts kasutuselt vastavalt ettevõtte eeskirjadele.

Märkus: eemaldamisel abistav isik peaks kasutama pädeva isiku valitud sobivaid isikukaitsevahendeid.

Transport / hoiustamine /hooldus

AlphaTec® tuleb transportide nende originaalpakendis ja võib hoiustada kooskõlas tavapärase hoiustamispraktikaga. Võib hoiustada originaalpakendis temperatuurivahemikus 5 °C kuni 38 °C, kuivas kohas ja ilma otsese UV-kiirgusega.

Õige hoiustamise korral eeldab Ansell Microgard Limited, et AlphaTec® ei kaota viieaastase perioodi vältel oma füüsilist jõudlust.

Soovitatav on pidada asjakohaseid üleskirjutisi ja hoolimata hoiustusaja pikkusest tuleb igakuisel visuaalsel kontrollida AlphaTec®-i terviklikkust enne kasutamist. Veenduge, et kapuutsi hoiustatakse sobival viisil, et mitte kahjustada visiiri või lasta hingamisvoolikul keerduda ja minna sõlme.

Vältige otsest kokkupuudet päikesega või teiste kuumaalikutega.

Kasutuselt kõrvaldamine – utiliseerige rõivad vastavalt kohalikele eeskirjadele

Küsimuste korral pöörduge Ansell'i tehnikute poole.

Tootja ütleb lahti toote pakendil mittermetatud garantiist ega vastuta Ansell'i toodete vale kasutamise eest.

ES atitikties deklaraciją galima atsisiųsti iš www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline anksčiau vadintose MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Etiketės ženklai: 1. Kombinezono gamintojas / prekės ženklas. 2. CE ženklas. Patvirtinta III kategorijos asmeninės apsauginės įrangos patvirtinimu. Kokybės užtikrinimo įvertino ir sertifikavo „SGS Fimko Oy“, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Suomija. Notifikuotosios įstaigos Nr.: 0598. ES tipo tyrima atliko „BSI Group The Netherlands B.V.“, Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. Notifikuotoji įstaiga 2797. 3. Ribotos eksploatavimo trukmės nuo cheminių medžiagų apsaugantys drabužiai. 4. Prieš naudojimą perskaitykite šį instrukcijų lapą. 5. Dydžiai. 6. Pagaminimo mėnuo / metai. 7. Modelio identifikatorius. 8. Dydžių piktograma nurodo kūno matmenis. 9. Neskalbti. 10. Nelyginti. 11. Nedžiiovinti džiovyklėje. 12. Nevalyti chemiškai. 13. Nenaudoti pakartotinai. 14. Degi medžiaga. Laikyti atokiau nuo ugnies.

Apsaugos lygiai ir papildomos savybės: 15. Turimi dalinės kūno apsaugos tipai 16. Gobtuvus išbandytas pagal EN 1073-1 Ventilijuojamoji apsauginė apranga nuo taršos radioaktyviomis dulkėmis (4.3 punktas, Tik kvėpavimo zona) 17. Audinys patikrintas pagal standartą EN 14126 dėl apsaugos nuo infekcinio medžiagų.

Fizinės charakteristikos duomenys		EN 14126:2003 Apsauginė apranga nuo infekcinių agentų	
Bandymas	„AlphaTec® 5000“ rezultatai / EN klasė*	ISO 16603	Patvirtinta (20 kPa)
EN 530 (2 metodas) Atsparumas dilimui	6 iš 6	ISO 16604	6 iš 6
EN ISO 7854 Atsparumas skilimui lankstant	3 iš 6	EN ISO 22610	6 iš 6
EN ISO 9073-4 atsparumas plyšimui	4 iš 6	ISO/DIS 22611	3 iš 3
EN ISO 13934-1 tempiamasis stipris	3 iš 6	ISO 22612	3 iš 3
EN 863 atsparumas pradūrimui	2 iš 6		
EN 25978 atsparumas blokavimui	Nežymus blokavimas		
ISO 13935-2 siūlės tvirtumas	4 iš 6		
***EN 1149-3:2004 Elektrostatinės savybės	Patvirtinta $t_{50} < 4s$		

Cheminio praskisverbimo bandymo rezultatai		AlphaTec® 5000		Antveidžio PET	
Bandymas	Cheminė medžiaga	Rezultatas	EN klasė *	Rezultatas	EN klasė *
EN ISO 6529	Acetonas	>480 min.	6 iš 6	>480 min.	6 iš 6
EN ISO 6529	Acetonitrilas	>480 min.	6 iš 6	>480 min.	6 iš 6
EN ISO 6529	Anglies disulfidas	>480 min.	6 iš 6	>480 min.	6 iš 6
EN ISO 6529	Dietilaminas	>480 min.	6 iš 6	>480 min.	6 iš 6
EN ISO 6529	Etilacetatas	>480 min.	6 iš 6	>480 min.	6 iš 6
EN ISO 6529	Metanolis	>480 min.	6 iš 6	>480 min.	6 iš 6
EN ISO 6529	Natrio hidroksidas (50 %)	>480 min.	6 iš 6	>480 min.	6 iš 6
EN ISO 6529	Sieros rūgštis (96 %)	>480 min.	6 iš 6	>480 min.	6 iš 6
EN ISO 6529	Tetrahidrofuranas (THF)	>480 min.	6 iš 6	>480 min.	6 iš 6
EN ISO 6529	Toluenas	>480 min.	6 iš 6	>480 min.	6 iš 6

Turimi dalinės kūno apsaugos tipai	
EN 1073-1:2016 Tik 4.3 punktas Nominalusis apsaugos faktorius, tik kvėpavimo zonoje Ventilijuojamoji apsauginė apranga nuo taršos radioaktyviomis dulkėmis	NPF 50 000 / 5 iš 5** (Tik kvėpavimo zona)
EN 14594: 2005 – Kvėpavimo organų apsaugos priemonės. Nenutrūkstantis tiekimo suslėgto oro kvėpavimo aparatams	4A klasė
3 tipo purškimo testas – EN 14605:2005+A1:2009	Patvirtinta
4 tipo purškimo testas – EN 14605:2005+A1:2009	Patvirtinta
EN 14605:2005+A1:2009	Patvirtinta

Gobtuvo „AlphaTec® 5000 AVANT AIRline“ 521 modelis komplektuojamas su prie diržo pritvirtintu „AlphaTec™“ srauto reguliavimo vožtuvu ir „AlphaTec™“ mažo srauto pavojaus signalizavimo prietaisu ir, kai naudojami kartu su suslėgto oro kvėpavimo aparatu, patvirtinti pagal šias Europos normas, išsamiai aprašytas anksčiau pateiktoje lentelėje: ES tipo patvirtinimas pagal asmeninių apsaugos priemonių reglamentą 2016/425, kurį išdavė „BSI Group The Netherlands B.V.“, Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands. Notifikuotoji įstaiga 2797.

* EN klasė, nurodyta EN 14325: 2004 Kuo didesnis klasės numeris, tuo geresnės savybės.

** EN klasė, nurodyta EN 1073-1:2016. Kuo didesnis klasės numeris, tuo geresnės savybės.

*** audinys išbandytas pagal EN 1149-3 dėl elektrostatinių savybių ir atitinka EN 1149-5:2008 šių bandymų charakteristikos reikalavimus. Kadangi tai yra dalį kūno apsaugantys drabužiai, jie neatitinka EN 1149-5:2008 viso kūno uždegimo reikalavimų. Būtina atlikti išsamų rizikos įvertinimą, apšvarstant papildomų visą kūną apsaugančių drabužių, atitinkančių EN 1149-5:2008, naudojimą, siekiant užtikrinti reikiamą drabužių žeminimą ir pakankamą kūno uždegimą.

Naudojimo apribojimai

Prieš naudojant

- Priežiūreikite visas instrukcijas ir apžiūrėkite, ar gobtuvus neapgadinatas, nes tai gali turėti įtakos jų apsauginei funkcijai (pvz., atveidi, gobtovo iškvėpimo vožtuvus, ar nėra skylių, pažeistų siūlių ir sutvirtinimų, labai nešvarių plotų). Jei vožtuvo diafragma pažeista arba deformuota, ją būtina pakeisti. Sugadintus drabužius pakeiskite.
- Patikrinkite, ar „AlphaTec™“ srauto reguliavimo vožtuvai ir „AlphaTec™“ mažo srauto pavojaus signalizavimo prietaisai yra švarūs, ir apžiūrėkite, ar nėra jokių pažeidimų, kurie gali pabloginti veikimą, ir ar jie saugiai pritvirtinti prie juosmens diržo.
- Perskaitykite kvėpavimo prietaiso naudojimosi instrukcijas.
- Kostiumas turi būti prijungtas prie oro tiekimo reguliatoriaus pagal šias instrukcijas.
- Isitikinkite, kad kvėpavimo įrenginys saugiai pritvirtintas ir veikia pagal gamintojo nurodymus.
- Perskaitykite EN 529:2005 turinį ir susipažinkite su reikalavimais, taikomais kvėpavimo įrenginiams, ir jų potencialių poveikį dėvėtoji.
- Nurengiat užterštus drabužius, būtina laikyti atsargumo priemonių, kad ant jų naudotojo nepatektų kenksmingų medžiagų.

Jei drabužiai užteršti, prieš juos nurengiant, būtina atlikti kenksmingumo pašalinimo procedūras (kenksmingumo pašalinimo dušas).

- Jei drabužis užterštas, susidėvėjęs ar apgadinatas, būtina jį tinkamai nurengti ir išmesti.
- Dėvint apsaugos nuo cheminių medžiagų drabužius, galimas šiluminis stresas, esant netinkamai darbo vietos aplinkai. Norint sumažinti šiluminį stresą ir išvengti žalos jūsų „Ansell“ drabužiui, galima dėvėti atitinkamus apatinius drabužius.
- Joks drabužis nesuteikia visiškos apsaugos nuo visų chemikalų ar kenksmingų medžiagų. Pats naudotojas yra atsakingas už „Ansell“ produktų tinkamumo nustatymą, juos naudojant atskirai arba kartu su kitomis papildomomis asmeninėmis apsaugos priemonėmis.
- Įspėjimas: jei yra užsegimų kabliu ar kilpele, jų negalima atsegti dirbant pavojingose zonose.
- Dalį kūno apsaugantys drabužiai neatitinka EN 1149-5: 2008 viso kūno uždegimo reikalavimų. Būtina atlikti išsamų rizikos įvertinimą, apšvarstant papildomų visą kūną apsaugančių drabužių, atitinkančių EN 1149-5: 2008, naudojimą, siekiant užtikrinti reikiamą drabužių žeminimą ir pakankamą kūno uždegimą.

Įspėjimai ir svarbios pastabos dėl „AlphaTec“ 5000 AVANT AIRLine“ gobtuvų

Darbdavys privalo užtikrinti, kad visi darbuotojai, naudojančys kvėpavimo įrangą, būtų gerai informuoti apie tinkamą įrangos naudojimą.

Įšamias instrukcijas apie saugų kvėpavimo įrangos naudojimą rasite gamintojo instrukcijose, teikiuose su ta įranga.

Rekomenduojama, kad prieš naudojimą kompetentingas asmuo pravestų išsamų mokymą apie naudojimą ir apribojimus, užrašant šią mokymo informaciją. Žr. su šiais drabužiais pateikiamas apsirangimo ir nusiirengimo instrukcijas.

- Šį gaminį galima naudoti tik tada, kai nėra didelės suslėgto oro tiekimo vamzdelio pažeidimo rizikos ir kai dėvėtojas juda nedaug.
- Pagrindinė oro tiekimo vamzdeliais sistema turi galėti tiekti ne mažiau kaip 150 litrų per minutę ir ne daugiau kaip 300 litrų per minutę esant 3,5–5,5 baro darbiniam slėgiui. Jei pagrindinė oro tiekimo sistema veikia naudojama kita slėgi, reikia atlikti korekcijas, kad būtų pasiekta minimalus ir maksimalus oro srautas.
- Oro srautui sumažėjus iki 150 l/min. ir suaktyvinus „AlphaTec“ srauto reguliavimo vožtuvą esant „AlphaTec“ mažo srauto pavojaus signalizavimo prietaisui, išeikite iš užterštos zonos.
- Jei antveidis ima rasti, nedelsdami patikrinkite oro srauto lygį.
- Galvos viršuje sukuriamas teigiamas slėgis neleidžia dalelėms ir kitiems teršalams patekti į kvėpavimo zoną.
- Oro tiekimo sistemos tiekiamas oras privalo atitikti EN 12021: 2014 reikalavimus dėl toliau nurodytų teršalų sudėties ir leistinos viršutinės ribos: alyva, anglies dioksidas, anglies monoksidas ir drėgmė. Netiekite jokių kitų dujų, tokių kaip deguonis, azotas, anglies monoksidas ir kt., ir užtikrinkite, kad sujungimo taškai tinkamai pažymėti. Kitokių dujų nei kokybiško kvėpavimui skirto oro naudojimas gali sukelti mirtį.
- Užtikrinkite, kad parinktas tiekimo žarnelės ilgis tinka atliekamam darbui. Pagal EN 14594 maksimalus A klasės įrenginių suslėgto oro tiekimo vamzdelių darbinis ilgis turi būti 10 m.
- Oro, naudojamo vamzdeliu tiekiamo suslėgto oro kvėpavimo aparatuose, rasos taškas turi būti pakankamai žemas, kad oras nesikondensuotų ir neužsaltų.
- Būtinai atlikite atitinkamus patikrinimus siekiant užtikrinti, kad oro tiekimo sistema galėtų tiekti numatyto lygio srautą visiems vartotojams.
- Jei aparatas naudojamas ir laikomas žinomoje temperatūroje, suslėgto oro rasos taškas turi būti bent 5 °C žemesnis nei tikėtina žemiausia temperatūra. Jei suslėgto oro naudojimo ir laikymo sąlygos nežinomos, suslėgto oro rasos taškas turi būti neviršyti -11 °C.
- NENAUDOKITE pažeistos įrangos. Pagal JK taikomas COSHH nuostatas būtina kartą per mėnesį patikrinti aparatą; kitose šalyse kas mėnesį patikrinimas labai rekomenduojamas.
- Įrangą gali nesuteikti tinkamos apsaugos tam tikroje itin toksiškoje aplinkoje.
- Apsaugos faktorius gali sumažėti, jei įrangą naudoja aplinkoje, kuriai būdingas didelis vėjo greitis.
- Niekada nekelkite ir neneškite įrangos laikydami už kvėpavimo žarnelės apsaugos.
- Patikrintas gobtuvo įtėkis pagal EN 1073-1:2016 4.3 punktą. Nominalusis apsaugos faktorius tik kvėpavimo zonoje, tačiau gaminy nesikirtas apsaugoti nuo radiacijos.
- Jei naudotojas dirba labai intensyviai, įkvėpimo fazės, lenkimos ar tūpimo metu gali susidaryti dalinis vakuumas, kuris gali padidinti įtėkio į galvos viršų riziką.
- Dėvimas atskirai, „AlphaTec“ 5000 AVANT AIRLine“ gobtuvus suteikia tik dalinį kūno apsaugą.

Įrangos negalima naudoti šiais atvejais:

- jei gobtuvą ar oro tiekimo vamzdelių sistemą kaip nors pažeisti; jei „AlphaTec“ srauto reguliavimo vožtuvą ir (arba) „AlphaTec“ mažo srauto pavojaus signalizavimo prietaisą kaip nors modifikuoti;
- jei oro tiekimo vamzdelių sistema neveikia. Tokieje išskirtinėje situacijoje įrangą neužtikrins kvėpavimo apsaugos. Be to, kyla anglies dioksido spartaus susikaupimo galvos viršuje rizika, dėl kurio gali pritrūkti deguonis;
- jei aplinkui esančiame ore nėra normalaus deguonies kiekio;
- jei nežinomi teršalai / pavojai;
- aplinkoje, kuri turi ribinę pavojingą žmogaus gyvybei ir sveikatai vertę (IDLH);
- naudojant deguonį ar deguonimi praturtintą orą;
- jei sunku kvėpuoti;
- jei galite užuosti teršalus ar pajusti jų skoni;
- jei svaigsta galva, pykina ar kyla kitoks diskomfortas.
- Nors defektų tikimybė nedidelė, nedėvėkite drabužių su defektais.

Oro srauto greitis

Darbinis slėgis: nuo 3,5 iki 5,5 baro.

Oro srauto lygis reguliuojamas tarp 150 ir 300 l/min.

Suspausto oro žarnelės

Šią žarnelę galima naudoti kartu su „AlphaTec“ 5000 AVANT AIRLine“ gobtuvu. Vamzdeliai komplektuojami su apsauginiais sujungimais / nipeliais:

- SR 358 9,5 skersmens x 10 m plastikinis vamzdelis, pagamintas iš PVC sutvirtinto poliesterio, atsparus alyvai ir chemikalams.
- Kitas EN 14594 arba EN 14593-1 sertifikuotas žarnelės galima naudoti, jei jos gali tiekti ne mažiau kaip 150 litrų per minutę ir 300 litrų per minutę esant 3,5–5,5 baro darbiniam slėgiui; žarnelių ilgis turi neviršyti 10 m.

Medžiagos

Gobtuvai: „AlphaTec“ 5000“ nepintas barjerinis laminatas

Antveidis: PET

„AlphaTec“ srauto reguliavimo vožtuvas: Acetalis (POM)

„AlphaTec“ mažo srauto pavojaus signalizavimo prietaisai: Acetalis (POM)

Žarnelė: PVC su „AlphaTec“ 5000“ nepinto barjerinio laminato mova

Diržas: poliesteris

Uždėdimo / naudojimo procedūra

- Apžiūrėję, ar gobtuvas nepažeistas, patikrinkite, ar kvėpavimo žarnelė nesusukčiota ir nesulenktą.
- Atsargiai nuveskite juosmens diržą ir kištukinę sagties dalį per kilpas galinėje gobtuvo dalyje. (Pav. A)
- Prijunkite gobtuvą prie suslėgto oro tiekimo vamzdelio ir sureguliuokite „AlphaTec“ srauto reguliavimo vožtuvą.
- Patikrinkite, ar „AlphaTec“ mažo srauto pavojaus signalizavimo prietaisas neskamba. Jei signalizavimo prietaisas neskamba, patikrinkite, ar vamzdelių tiekiamas tinkamas oro slėgis.
- Užsidėkite gobtuvą ant galvos ir įsitikinkite, kad vidinė apykaklė yra tinkamoje padėtyje ant kaklo. (Įsitikinkite, kad kvėpavimo oro tiekiamas įjungtas!) (Pav. B)
- Įsitikinkite, ar priekinė ir galinė gobtuvo dalys lygios ir nuveskite juosmens diržą pro kilpas, esančias priekinės gobtuvo dalies išorėje, tada veržkite diržą, kol bus patogus.

Gobtuvo ir reguliavimo prietaiso nusiėmimas

- Prieš nusiėmami gobtuvą išeikite ir pavojingos vietos
- Jei gobtuvas turėjo kontaktą su kenksmingomis cheminėmis medžiagomis, prieš nusiėmdami atlikite reikiamas kenksmingumo pašalinimo procedūras.
- Atjunkite juosmens diržą sagty ir ištraukite juosmens diržą pro priekinės gobtuvo dalies kilpas.
- Atsargiai patraukite gobtuvą į viršų pro galvą, kad jį nuimtumėte.
- Atjunkite suslėgto oro tiekimo žarnelę.
- Gobtuvą išmeskite laikydamiesi jūsų įmonėje nustatytos procedūros.

Pastaba: Jei yra kitas žmogus, padedantis nusiėngti, jis privalo dėvėti atitinkamas kompetentingo asmens parinktas asmenines apsaugos priemones.

Gabenimas / saugojimas / priežiūra

„AlphaTec“ gaminiai turi būti gabenami savo originaliose pakuotėse, juos galima saugoti pagal įprastą saugojimo praktiką. Juos galima saugoti originaliose pakuotėse tarp 5 °C ir 38 °C sausoje vietoje; būtina saugoti nuo ilgesnio UV spindulių poveikio.

Tinkamai saugant „AlphaTec“ gamini, „Ansell Microgard Limited“ nesitiktų, kad jis gali prarasti kiek nors fizinio stiprumo per 5 metų laikotarpį.

Rekomenduojama registruoti atitinkamą informaciją ir, neatsižvelgiant į saugojimo trukmę, prieš pradėdami diegti atlikti kas mėnesį apžiūrą siekiant patikrinti „AlphaTec“ patikimumą. Užtikrinkite, kad gobtuvus būtų saugomas taip, kad nebūtų pažeistas antveidis ir kvėpavimo žarnelė nesusisuktų ir nesulenktų.

Saugokite nuo tiesioginių saulės spindulių ir kitų šilumos šaltinių.

Išmetimas – drabužius išmeskite laikydamiesi vietos nuostatų

Kilus klauksimui, kreipkitės į „Ansell“ techninę komandą.

Gamintojas atsisako visų garantijų, išskyrus konkrečiai nurodytas ant produkto pakuotės, ir neatsako už netinkamą „Ansell“ produktų naudojimą.

Dikjarazzjoni ta' Konformità tal-UE disponibbli biex titniżżel minn www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 5000 li kien magħruf qabel bħala MICROCHEM® 5000

Immarkar tat-tikketta: 1. Produttur ta' Coveralls/iseem id-ditta. 2. Immarkar CE Jikkonferma l-approvazzjoni ta' tagħmir personali protettiv ta' Kategorija III. L-assikurazzjoni tal-kwalità giet assessjata u certifikata minn SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380, Helsinki, il-Finlandja. Nru tal-Entità Notifikata: 0598. Eżami tat-tip tal-UE sar mill-BSI Group, The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, In-Netherlands. Entità Notifikata: 2797. 3. Hajja limitata għal indumenti protettivi minn kimika. 4. Agra din il-folja ta' struzzjonijiet qabel tuża. 5. Daqs. 6. Xahar / Sena tal-fabbrikazzjoni. 7. Identifikazzjoni tal-mudell. 8. Piktogramma tal-qies tindika il-kejl tal-gisem. 9. M'għandekx taħsel. 10. M'għandekx tgħaddi. 11. M'għandekx tnixxef bil-magna. 12. Tużax dry clean. 13. Terġax tuża mill-ġdid. 14. Materjal infjammabbli. Zomm 'il bogħod min-nar

Livelli li Protezzjoni u Proprietajiet Addizzjonali: 15. Protezzjoni parzjali tal-ġisem "Tipi" miksuba 16. Hood ittestjata għal EN 1073-1 Indumenti protettivi ventilati kontra tniġġiz minn partikolati radjuattivi (Klawnsola 4.3. Zona tat-tehdid tan-nifs biss) 17. Drapp provat għal EN 14126 bħala barriera ta' agenti infettivi

Tagħrif dwar il-Prestazzjoni Fiżika

Metodu ta' Test	Riżultati ta' AlphaTec® 5000 / Klassi EN*
EN 530 (Metodu 2) Reżistenza għal Brix	6 minn 6
EN ISO 7854 Reżistenza għal Tixxiq minn Liwi	3 minn 6
EN ISO 9073-4 Reżistenza għal tixxit	4 minn 6
EN ISO 13934-1 Reżistenza għat-tensjoni	3 minn 6
EN 863 Reżistenza għal titqib	2 minn 6
EN 25978 Reżistenza għal Imblokkar	Imblokkar żgħir
ISO 13935-2 Reżistenza tal-hjata	4 minn 6
***EN 1149-3:2004 Proprietajiet Elettrostatici	Pass $t_{e0} < 4s$

EN 14126:2003 Barriera tad-Drapp għal Agenti Infettivi

ISO 16603	Pass (20 kPa)
ISO 16604	6 minn 6
EN ISO 22610	6 minn 6
ISO/DIS 22611	3 minn 3
ISO 22612	3 minn 3

Riżultati ta' Testijiet ta' Permeabilità Kimika		AlphaTec® 5000		Viżjiera PET	
Metodu ta' Test	Kimika	Riżultat	Klassi * EN	Riżultat	Klassi * EN
EN ISO 6529	Acetone	>480 minuta	6 minn 6	>480 minuta	6 minn 6
EN ISO 6529	Acetonitrile	>480 minuta	6 minn 6	>480 minuta	6 minn 6
EN ISO 6529	Carbon Disulphide	>480 minuta	6 minn 6	>480 minuta	6 minn 6
EN ISO 6529	Diethyl amine	>480 minuta	6 minn 6	>480 minuta	6 minn 6
EN ISO 6529	Ethyl acetate	>480 minuta	6 minn 6	>480 minuta	6 minn 6
EN ISO 6529	Methanol	>480 minuta	6 minn 6	>480 minuta	6 minn 6
EN ISO 6529	Sodium Hydroxide (50%)	>480 minuta	6 minn 6	>480 minuta	6 minn 6
EN ISO 6529	Sulphuric Acid (96%)	>480 minuta	6 minn 6	>480 minuta	6 minn 6
EN ISO 6529	Tetrahydrofuran (THF)	>480 minuta	6 minn 6	>480 minuta	6 minn 6
EN ISO 6529	Toluene	>480 minuta	6 minn 6	>480 minuta	6 minn 6

Protezzjoni parzjali tal-ġisem "Tipi" miksuba

EN 1073-1:2016 Ristrett għal Klawnsola 4.3 Fattur ta' Protezzjoni Nominali, fiż-zona tat-tehdid tan-nifs biss Indumenti protettivi ventilati kontra tniġġiz minn partikolati radjuattivi	NPF 50,000 / 5 minn 5** (Zona tat-tehdid tan-nifs biss)
EN 14594: 2005 - Tagħmir ta' protezzjoni respiratorja Tagħmir għat-tehdid tan-nifs b'pajp tal-arja kompressa b'influss kontinwu	Klassi 4A
Test tal-Gett ta' Tip 3- EN 14605:2005+A1:2009	Pass
Test tal-Isprej Tip 4- EN 14605:2005+A1:2009	Pass
EN 14605:2005+A1:2009	Pass

Il-mudell 521 AlphaTec® 5000 AVANT Airline hood jiġi furnit komplet b'ċinga mmuntata fuq AlphaTec® Flow Control Valve u AlphaTec™ Low Flow Alarm Unit u meta jintuza f'kombinazzjoni ma' pajp tal-arja kkompressat għat-tehdid tan-nifs huwa approvat mal-istandards Ewropej li ġejiin, kif dettaljati fit-tabella t'hawn fuq. Il-Tip ta' Approvazzjoni tal-UE huwa f'konformità mar-Regolament dwar il-PPE 2016/425 mahruġ mill-BSI Group, In-Netherlands, Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, In-Netherlands Entità Notifikata: 2797

* Klassi EN speċifika minn EN 14325: 2004 L-ogħla n-numru tal-klassi l-prestazzjoni tkun aħjar.

**Klassi EN speċifika minn EN 1073-1:2016 L-ogħla n-numru tal-klassi l-prestazzjoni tkun aħjar.

***test tad-drapp b'konformita ma' EN 1149-3 għal proprietajiet elettrostatici u jissodisfa ir-rekwiżiti ta' prestazzjoni ta' EN 1149-5:2008 għal dawn it-testijiet. Bħala indument ta' protezzjoni parzjali tal-ġisem ma jissodisfax ir-rekwiżiti ta' EN 1149-5:2008 għal kopertura shiha tal-gisem. Valutazzjoni shiha tar-riskju li tikkonsidera l-użu ta' indumenti protettivi addizzjonali għall-gisem kollu li tikkonforma ma' EN 1149-5:2008, għandha ssir biex jiġi żgurat li l-indument ikun erjat b'mod adegwat u li l-kopertura reali tal-ġisem miksuba tkun aċċettabbli.

Limitazzjonijiet tal-Użu

Qabel ma tuża

- Irreveldi l-istruzzjonijiet kollha u spezzjona l-hood għal kull hsara li tista' taffettwa l-funzjoni protettiva tagħha (eż. toqob, hjata bil-hsara u rabbit, partijiet mahmugin hafna u valvi ta' esalazzjoni fuq il-hood). Jekk id-dijafirma tal-valv tkun bil-hsara jew distorta għandha tiġi mibdula. Ibdel kull ilbies bi hsara.
- Iċċekka li l-AlphaTec® Flow Control Valve muntat biċ-ċinga u l-AlphaTec® Low Flow Alarm Unit huwa nodfa u spezzjonati vizwalment għal kull hsara li tista' timpedixxi t-tħaddim korrett u li huma mwahhla sew mac-ċinga tal-qadd.
- Aqra l-istruzzjonijiet tal-utent għat-tagħmir respiratorju.
- L-indument għandu jiġi mqabbad ma' regolatur tal-arja b'pajp b'konformita ma' dawn l-istruzzjonijiet.
- Aċċerta li t-tagħmir respiratorju b'pajp tal-arja huwa mwahhal sew u qed jahdem b'konformita mal-istruzzjonijiet tal-manifattur.
- Aqra l-kontenut ta' EN 529:2005 u ffamiljarizza ruhek mar-rekwiżiti għal tagħmir respiratorju u l-effetti potenzjali fuq min jilbishom.
- Attenzjoni għandha tingħata meta jitnehfaw l-indumenti kontaminati, biex ma jikkontaminawx l-utent b'sustanzi perikolużi. Jekk hweġji iktun kontaminati allura proċeduri ta' dekontaminazzjoni għandhom jiġu segwiti (i.e. doċċa ta' dekontaminazzjoni) qabel jitneħħa l-ilbies.

dekontaminazzjoni) qabel jitneħħa l-ilbies.

- Mat-tniġġiz, xedd jew hsara l-ilbies għandu jitneħħa u jintrema kif suppost.
- L-ilbies ta' indumenti li jipproteġu mill-kimika jista' jikkawża stress tas-shana jekk ma tingħatax kunsiderazzjoni xierqa lill-ambjent tal-lant tax-xogħol. Hweġji ta' taht xierqa għandhom jiġu kkunsidrati biex jiġi minimizzat l-istress tas-shana jew hsara lill-indument t'Ansell tiegħek.
- L-ebda indument ma jipprovidi protezzjoni kompluta kontra l-kimici jew agenti perikolużi kollha. Id-deċizjoni dwar adattabilità ta' prodotti Ansell, kemm jekk wahedhom jew f'kombinazzjoni ma' PPE addizzjonali għal applikazzjoni hija r-responsabilità finali tal-utent.
- Twissija - jekk prezenti, irbit b'gancijiet u anelli m'għandux jinfetħu waqt tħaddim f'zoni perikolużi.
- Indument parzjalment protettiv tal-ġisem ma jissodisfax ir-rekwiżiti ta' kopertura korporali kompluta ta' EN 1149-5: 2008. Valutazzjoni shiha tar-riskju li tikkonsidera l-użu ta' hweġji li jagħtu protezzjoni korporali kompluta u li jikkonformaw ma' EN 1149-5: 2008 għandha titwettagħ biex jiġi żgurat li l-indument(i) jista' jiġi erjat b'mod adegwat u l-kopertura shiha reali tal-ġisem miksuba hija aċċettabbli.

Twissijiet u Noti Importanti dwar l-AlphaTec® 5000 AVANT AIRLINE hoods

Min jimpjega huwa responsabbli biex jiżgura li kull persuna li tkun qed taħdem bi u li qed tuża tagħmir respiratorju għandha tkun informata b'mod sħiħ dwar l-użu korrett tat-tagħmir.

Għal struzzjonijiet dettaljati dwar l-użu sikur tat-tagħmir respiratorju jekk jogħġbok irreferi għall-istruzzjonijiet tal-produttur provduti ma' dawn l-oġġetti.

Huwa rakkomandat li qabel l-użu, jingħata t-taħriġ kollu dwar l-użu sikur u l-limitazzjonijiet minn persuna kompetenti, bid-dettalji tat-taħriġ jiġu registrati. Irreferi għall-istruzzjonijiet supplementari ta' kif tilbes u tinza furnuti ma' dawn l-indumenti.

- Dan il-prodott għandu jintuża biss meta r-riskju ta' hsara għat-tubu ta' forniment ta' arja kompressa huwa baxx u meta ċ-caqlieq għal min jilbsu huwa ristrett.
- Is-sistema ta' pajp tal-arja tal-oġġetti għandha tkun kapaci tforni minimu ta' 150 litru kull minuta u massimu ta' 300 litru kull minuta bi pressjoni operattiva ta' bejn 3.5 u 5.5 bar. Jekk is-sistema ta' pajp tal-arja tal-oġġetti taħdem bi pressjonijiet differenti, allura aġġustamenti għandhom isiru biex jinkisbu rati ta' influwss minimi u massimi.
- Jekk l-influwss jaqa' għal inqas minn 150 L/min l-AlphaTec Low Flow Alarm fuq l-AlphaTec® Flow Control Valve ser tiġi attivata, halli ż-żona minnigħza.
- Iċċekkja l-influwss immedjatament jekk il-viżjiera tidda tciċċjar.
- Il-pressjoni pozittiva gġenerata fil-parti ta' fuq tar-ras tiprevjeni particeċli u sustanzi milli jidhru fiż-żona tat-teħid tan-nifs.
- L-arja fornuta bis-sistema tal-pajp tal-arja trid tkun konformi ma' EN 12021: 2014 għal kompożizzjoni u l-limitu permess ta' fuq għal sustanzi kontaminanti li ġejjin: Żejt, Diossidu tal-Karbonju, Monossidu tal-Karbonju u umdità. M'għandek tforni gass ieħor bħal Ossigenu, Nitroġenu, Monossidu tal-Karbonju, eċċ., u aċċerta li l-pajp tal-qbid huwa mmarkati sew. L-użu ta' kwalunkwe gass ieħor li mhux dak tajjeb għat-teħid tan-nifs jista' jirriżulta f'mewt.
- Iżgura li t-tul tal-pajp tal-forniment magħżul hu b'żewġ għall-hidma li trid isir. B'konformità ma' EN14594 it-tul massimu operattiv ta' tubi tal-arja kompressa għal tagħmir ta' Klassi A hu ta' 10 m.
- L-arja għal pajp tal-arja kompressa ta' tagħmir respiratorju għandu jkollha punt ta' ndewwa biżżejjed baxx li jevita kondensazzjoni u ffrizar.
- Verifiċi xierqa għandhom isiru biex jiġi żgurat li s-sistema tal-pajp tal-arja tista' tforni r-rati ta' influwss meħtieġ għall-utenti kollha.
- Meta apparat jintuża u jiġi maħzun f'temperatura magħrufa l-pressjoni fuq il-punt ta' ndewwa għandha tkun tal-anqas 5°C it-temperatura probabbli l-aktar baxxa. Fejn il-kundizzjonijiet ta' użu u ta' hażna tal-fornitur tal-arja kompressa mhumiex magħrufin, il-pressjoni fuq il-punt ta' ndewwa m'għandhiex taqbeż -11°C.
- M'għandek tuża tagħmir li għandu l-hsara. Spezzjoni kull xahar tal-apparat hu obligatorju fir-Renju Unit taħt ir-Regolament COSHH u spezzjoni kull xahar hija rakkomandata bil-qawwa għal pajjizi l-oħra kollha.
- It-tagħmir jista' ma jipprovdix l-aħjar protezzjoni f'ċertu atmosferi tossiċi hafna.
- Il-fattur ta' protezzjoni jista' jtnaqqas jekk it-tagħmir jintuża f'ambjenti fejn ikun hemm veloċità ta' rjaħat qawwija.
- Qatt m'għandek tgħolli jew iġorr it-tagħmir billi taqdbu bil-protezzjoni tal-pajp tan-nifs.
- Il-hood giet ttestjata għal tnixxija fuq gewwa skont EN 1073-1:2016 Ristretta għal Klawsoła 4.3 Fattur ta' Protezzjoni Nominali, fiż-żona tat-teħid tan-nifs biss, madanakollu l-prodott mhux maħsub biex jipproteġi għal radrazzjoni.
- Jekk l-U-utent hu espost għal intensità ta' xogħoll għolja hafna, jista' jkun hemm vakum parzjali matul il-fażi tal-qbid tan-nifs jew il-liwi u tqegħid kokka, li jista' jinvolvi r-riskju ta' tnixxija għol-parti għolja tar-ras.
- Meta jintilbes waħdu l-AlphaTec® 5000 AVANT AIRLINE hood jipprovdix biss protezzjoni parzjali għall-gisem.

It-tagħmir m'għandux jintuża,

- Jekk il-hood jew is-sistema tal-pajp tal-arja b'xi mod għandhom il-hsara
- Jekk l-AlphaTec® Flow Control Valve u/jew AlphaTec® Low Flow Alarm Unit ġew modifikati b'xi mod
- Jekk il-pajp tal-arja mhux jiġri. F'din is-sitwazzjoni anormali, it-tagħmir mhux ser joffri protezzjoni respiratorja. Barra minn hekk, hemm riskju li d-diossidu tal-karbonju ser jakkumula malajr fil-parti ta' fuq tar-ras, li jwassal għal nuqqas ta' ossiġenu
- Jekk l-arja tal-madwar ma jkollix kontenut normali ta' ossiġenu
- Jekk l-inkwinanti/perikli mhumiex magħrufin
- F'ambjenti li huma immedjatament perikolużi għall-hajja u s-saħħa (IDLH, immediately dangerous to life and health)
- B'ossiġenu jew arja arikata bl-ossiġenu
- Jekk issibha diffiċli biex tiehu n-nifs
- Jekk tista' xxomm jew itieġhem l-inkwinanti
- Jekk tesperjenza sturdament, dardir jew skumdità oħra
- Fil-każ mhux probabbli ta' difetti, m'għandekx tilbes l-indument.

Rata massima ta' influwss

Pressjoni operattiva ta' bejn 3.5 – 5.5 bar

Influwss tal-arja aġġustabbli bejn 150 – 300 l/min

Pajpjiet tal-Arja Kompressa

Il-pajp li ġej jista' jintuża flimkien mal-AlphaTec® 5000 AVANT AIRLINE hood. It-tubi huma kompluti bl-akkopjaturi tas-sikurezza/bziezel:

- Tubu tal-plastik ta' SR 358.9.5 bore x 10M tal-PVC - polyeſter rinforzat, rezistenti għaž-żejt u kimiki

Pajpjiet ċertifikati oħrajn konformi ma' EN 14594 jew EN 14593-1 jistgħu jiġu użati jekk iforni minimu ta' 150 litru kull minuta u 300 litru kull minuta bi pressjoni operattiva ta' bejn 3.5 u 5.5 bar u ma jaqbzux 10 m ta' tul.

Materjali

Hood: AlphaTec® 5000 barriera laminata mhux minsuġa

Viżjiera PET

Valv tal-kontroll tal-influwss ta' AlphaTec® Acetal (POM)

AlphaTec® Low Flow Alarm Unit: Acetal (POM)

Pajp PVC AlphaTec® 5000 komma ta' barriera laminata mhux minsuġa

Cinga Poliester

Kif tixedd / Proċedura t'Użu

- Wara li tkun spezzjonajt bil-vista l-hood għal xi difetti u ċċekkja jli l-pajp tan-nifs mhux milwi jew pjeġat.
- B'attenzjoni daħhal iċ-ċinturin tal-qadd u l-parti maskili tal-bokkka minn għol-holoq fuq in-naħa ta' gewwa tal-mantel ta' wara. (Stampa A)
- Qabbad il-hood mal-pajp tal-arja kompressa u aġġusta l-Valv tal-kontroll tal-Fluss ta' AlphaTec.
- Iċċekkja li l-AlphaTec® Low Flow Alarm ma jibgħatx hoss. Jekk l-allarm jibgħat hoss, allura aċċerta li l-pressjoni korretta tal-pajp tal-arja tkun qed tiġi fornuta.
- Qieghed il-hood fuq rasek u aċċerta li l-kullar ta' gewwa huwa fil-pożizzjoni korretta madwar għonqok (aċċerta li l-forniment tal-arja għat-teħid tan-nifs ikun mixgħil) (Fig B)
- Aċċerta li l-kapep ta' quddiem u ta' wara jinsabu ċatti i mbagħad għaddi ċ-ċinga tal-qadd minn għol-holoq fuq in-naħa ta' barra tal-kappa ta' quddiem u ssikka ċ-ċinturin sakemm ikun komdu.

It-tneħħija tal-hood u tal-junit regolatorju

- Halli ż-żona perikoluża qabel ma tneħħi l-hood.
- Jekk l-indument ikun ġej espost għal kimiki perikolużi, eżerċita il-proċeduri proprja ta' dekontaminazzjoni qabel tneħħi.
- Skonnettja l-bokla ta-ċinturin u żerzaġ iċ-ċinturin li barra mill-holoq tal-kappa ta' quddiem.
- B'attenzjoni għolli l-hood 'il fuq fuq rasek biex tneħħi.
- Skonnettja l-pajp tal-arja kompressa.
- Erhi l-hood b'konformità mal-proċedura tal-kumpanija tiegħek.

Nota: Il-persuna li tkun qed tassisti fil-proċedura ta' tinziġ għandu jilbes PPE xierqa, magħżul minn persuna kompetenti.

Trasport / Hażna / Manutenzjoni

Il-prodotti ta' AlphaTec® għandhom jiġu trasportati fil-ippakkjar originali tagħhom u jistgħu jiġu maħżuna skont il-prattici ta' hażna tal-klijent. Jistgħu jiġu maħżuna fil-ippakkjar originali tagħhom f'temperatura ta' bejn 5°C u 38°C f'post xott u mingħajr esponiment għal dawl UV fit-tul.

Jekk jinżammu korrettament allura Ansell Microgard Limited mhux mistenni li jitlef xi saħħa fiżika fuq perijodu ta' 5 snin.

Huwa rakkomandat li jinżammu rekords xierqa u minkejja t-tul ta' żmien ta' hażna, spezzjoni kull xahar sabiex tiġi ċċekkjata l-integrità ta' AlphaTec għandha ssir qabel tiġi skjerata. Aċċerta li l-hood tiġi maħżuna b'tali mod li ma tagħmilx hsara lill-viżjiera biex ma tippermettix il-pajp tan-nifs jintlewa jew jidgħawweg.

Evita l-esponiment għal dawk tax-xemx direttaw jew għejjun oħra tas-shana.

Rimi - Armi l-indumenti b'konformità mar-regolamenti lokali għal mistoqsijiet jekk jogħġbok ikkuntattja t-tim tekniku t'Ansell.

Il-manifattur jirrinunzja għall-garanzji kollha mhux iddikjarati speċifikament fil-imbalgaj tal-prodott u mhux responsabbli għall-użu mhux xierqa ta' prodotti t'Ansell.

Declarația de conformitate UE poate fi descărcată de la adresa: www.ansell.com/regulatory

AlphaTec® 5000 AVANT AIRline cunoscută anterior sub denumirea MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Marcajele de pe etichetă: 1. Producătorul combinezonului/denumirea mărcii. 2. Marcajul CE. Confirmă aprobarea ca echipament de protecție personală de categoria III. Asigurarea calității este evaluată și certificată de SGS Fimko Oy, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlanda. Organism notificat nr.: 0598. Examinare UE de tip efectuată de BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Țările de Jos. Organism notificat 2797. 3. Îmbrăcăminte de protecție chimică cu durată limitată de utilizare. 4. Înainte de utilizare, citiți această fișă cu instrucțiuni. 5. Mărimea. 6. Luna/ anul fabricației. 7. Identificare model. 8. Pictograma cu dimensiunile indică măsurile corporale 9. A nu se spăla. 10. A nu se călca. 11. A nu se usca în uscătorul de rufe. 12. A nu se curăța chimic. 13. A nu se reutiliza. 14. Material inflamabil. Țineți departe de flacăra deschisă.

Niveluri de protecție și proprietăți suplimentare: 15. Protecție corporală parțială „Tipuri” obținută 16. Gluga a fost testată conform EN 1073-1. Îmbrăcăminte de protecție ventilată împotriva contaminării cu particule radioactive (Căuza 4.3, Exclusiv zona de respirație) 17. Materialul testat conform EN 14126 din punct de vedere al opririi agenților ineficienți.

Date cu privire la performanța fizică

Metoda de testare	Rezultate AlphaTec® 5000/Clasa EN*
EN 530 (Metoda 2) Rezistență la abraziune	6 din 6
EN ISO 7854 Rezistență la crăpăturile generate de flexare	3 din 6
EN ISO 9073-4 Rezistență la sfâșiere	4 din 6
EN ISO 13934-1 Rezistență la întindere	3 din 6
EN 863 Rezistență la perforare	2 din 6
EN 25978 Rezistență la blocare	Blocare ușoară
ISO 13935-2 Rezistența cusăturii	4 din 6
***EN 1149-3:2004 Proprietăți electrostatice	Succes $t_{sn} < 4s$

EN 14126:2003 Îmbrăcăminte de protecție împotriva agenților infecțioși	
ISO 16603	Succes (20 kPa)
ISO 16604	6 din 6
EN ISO 22610	6 din 6
ISO/DIS 22611	3 din 3
ISO 22612	3 din 3

Rezultatele testului de pătrundere a substanțelor chimice

Metoda de testare	Substanțe chimice	Rezultat	Clasa EN *	Rezultat	Clasa EN *
EN ISO 6529	Acetonă	> 480 min	6 din 6	> 480 min	6 din 6
EN ISO 6529	Acetonitril	> 480 min	6 din 6	> 480 min	6 din 6
EN ISO 6529	Disulfură de carbon	> 480 min	6 din 6	> 480 min	6 din 6
EN ISO 6529	Dietilamină	> 480 min	6 din 6	> 480 min	6 din 6
EN ISO 6529	Acetat de etil	> 480 min	6 din 6	> 480 min	6 din 6
EN ISO 6529	Metanol	> 480 min	6 din 6	> 480 min	6 din 6
EN ISO 6529	Hidroxid de sodiu (50%)	> 480 min	6 din 6	> 480 min	6 din 6
EN ISO 6529	Acid sulfuric (96%)	> 480 min	6 din 6	> 480 min	6 din 6
EN ISO 6529	Tetrahidrofuran (THF)	> 480 min	6 din 6	> 480 min	6 din 6
EN ISO 6529	Toluen	> 480 min	6 din 6	> 480 min	6 din 6

Protecție corporală parțială „Tipuri” obținută

EN 1073-1:2016 Limitare la Căuza 4.3	NPF 50.000 / 5 din 5*** (Exclusiv zona de respirație)
Factor de protecție nominal, exclusiv zona de respirație	
Îmbrăcăminte de protecție ventilată împotriva contaminării cu particule radioactive	Clasa 4A
EN 14594: 2005 – Aparat de protecție respiratorie.	
Aparat respirator cu aducție de aer comprimat cu debit continuu.	Succes
Testul cu jet de tip 3 – EN 14605:2005+A1:2009	
Testul de pulverizare de tip 4 – EN 14605:2005+A1:2009	Succes
EN 14605:2005+A1:2009	

Glugile AlphaTec® 5000 AVANT AIRline model 521 sunt furnizate împreună cu valva de control al debitului AlphaTec® și unitatea de alarmă pentru debit scăzut AlphaTec™, montate pe centură, iar atunci când acestea sunt utilizate împreună cu o aducție de aer comprimat pentru respirație, acestea sunt aprobate în conformitate cu standardele europene indicate în tabelul de mai sus: Omologarea EU de tip în conformitate cu Regulamentul EPP 2016/425, emisă de BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Țările de Jos. Organism notificat 2797.

* Clasa EN specificată în EN 14325: 2004 Cu cât numărul clasei este mai mare, cu atât performanța este mai bună.

***Clasa EN specificată în EN 1073-1:2016. Cu cât numărul clasei este mai mare, cu atât performanța este mai bună.

*** material testat în conformitate cu EN 1149-3 din punct de vedere al proprietăților electrostatice și îndeplinește cerințele de performanță ale standardului EN 1149-5:2008 pentru aceste încercări. Deoarece acest echipament este o piesă de îmbrăcăminte de protecție parțială, aceasta nu îndeplinește cerințele pentru îmbrăcăminte de protecție pentru întregul corp din standardul EN 1149-5:2008. Trebuie să se efectueze o evaluare completă a riscurilor, care să ia în considerare utilizarea unei îmbrăcăminte suplimentare de protecție pentru întregul corp care să fie conformă cu EN 1149-5:2008, în scopul de a vă asigura că îmbrăcăminte poate fi împănătată în mod adecvat și că acoperirea efectivă a corpului astfel realizată este acceptabilă.

Limitări ale utilizării

Înainte de utilizare

- Consultați toate instrucțiunile și inspecțiați gluga pentru a identifica orice deteriorări care ar putea afecta funcția sa de protecție (de ex., vizieră, găuri, cusături și elemente de fixare deteriorate, zone foarte murdare și ventile de expirație pe guler). Dacă diafragma ventilului este deteriorată sau deformată, aceasta trebuie să fie înlocuită. Înlocuiți îmbrăcăminte deteriorată.
- Verificați dacă valva de control al debitului AlphaTec® și unitatea de alarmă pentru debit scăzut AlphaTec™ montate pe centură sunt curate și dacă s-a efectuat o inspecție vizuală a acestora pentru a identifica orice deteriorări care ar putea afecta funcționarea corectă, precum și dacă sunt bine fixate de centură.
- Citiți instrucțiunile de utilizare pentru aparatul respirator.
- Combinezonul trebuie să fie conectat la un regulator de aer, în conformitate cu aceste instrucțiuni.
- Asigurați-vă că aparatul respirator cu furtun de aer este bine fixat și că funcționează în conformitate cu instrucțiunile producătorului.
- Citiți conținutul standardului EN 529:2005 și familiarizați-vă cu cerințele privind aparatele respiratorii și cu efectele potențiale ale acestora asupra purtătorului.
- Acorțați atenție în momentul în care scoateți hainele contaminate, pentru a nu contamina utilizatorul cu substanțe periculoase. Dacă

îmbrăcăminte este contaminată, trebuie aplicate procedurile de decontaminare (anume, dușul în scop de decontaminare) înainte de dezbrăcarea echipamentului.

- În caz de contaminare, uzură sau deteriorare, îmbrăcăminte trebuie scoasă și eliminată în mod adecvat.
- Purtarea unei îmbrăcăminte de protecție chimică poate cauza stres termic, dacă nu se acordă o atenție adecvată mediului de la locul de muncă. Trebuie luată în considerare purtarea pe dedesubt a unei îmbrăcăminte adecvate, pentru a minimiza stresul termic sau deteriorarea echipamentului dvs. Ansell.
- Niciun combinezon nu asigură o protecție completă împotriva tuturor substanțelor chimice sau a agenților periculoși. Stabilirea adecvării produselor Ansell, folosite independent sau în combinație cu echipamente suplimentare de protecție personală, în cadrul unei aplicații, este responsabilitatea finală a utilizatorului.
- Avertizare – dacă sunt prezente, dispozitivele de fixare cu scai nu vor fi deschise în timp ce acționați în zone periculoase.
- Îmbrăcăminte parțială de protecție nu îndeplinește cerințele privind acoperirea întregului corp prevăzute în EN 1149-5: 2008. Trebuie realizată o evaluare completă a riscurilor, care ia în considerare utilizarea unei îmbrăcăminte suplimentare pentru întregul corp care să fie conformă cu EN 1149-5: 2008, în scopul de a vă asigura că îmbrăcăminte poate fi împănătată în mod adecvat și că acoperirea efectivă a corpului astfel realizată este acceptabilă.

Avertizări și note importante pentru glugile AlphaTec® 5000 AVANT AIRline

Angajatorul trebuie să se asigure că orice persoană care lucrează și utilizează echipament pentru respirație este informată pe deplin cu privire la utilizarea corectă a echipamentului.

Pentru instrucțiuni detaliate cu privire la utilizarea în siguranță a echipamentului pentru respirație, consultați instrucțiunile producătorului furnizate împreună cu articolele respective. Se recomandă ca, înainte de utilizare, să se ofere o instruire completă, asigurată de o persoană competentă, privind utilizarea în condiții de siguranță și limitările echipamentului, iar sesiunea de instruire să fie înregistrată. Consultați suplimentare de îmbrăcare și dezbrăcare ce însoțesc această îmbrăcăminte.

- Acest produs trebuie să fie utilizat numai în cazul în care riscul de deteriorare a tubului de alimentare cu aer comprimat este scăzut și dacă măsurile utilizatorului sunt limitate.
- Sistemul-gazdă pentru furnizarea aerului trebuie să poată furniza minimum de 150 de litri pe minut și maximum 300 de litri pe minut, la o presiune de lucru cuprinsă între 3,5 și 5,5 bar. Dacă sistemul gazdă pentru furnizarea aerului funcționează la presiuni diferite, atunci trebuie efectuate ajustări pentru a se asigura că debitele minime și maxime sunt atinse.
- În cazul în care debitul scade sub 150 l/min, alarma pentru debit scăzut AlphaTec® a valvei de control al debitului AlphaTec® se va activa: păraștii zona contaminată.
- Verificați debitul imediat în cazul în care pe vizor se formează condens.
- Presiunea pozitivă generată în partea superioară împiedică pătrunderea particulelor și a altor agenți poluanți în zona de respirație.
- Aerul furnizat de sistemul de aer trebuie să fie conform cu EN 12021: 2014 în ceea ce privește compoziția și limita superioară admisibilă a următorilor contaminanți: petrol, dioxid de carbon, monoxid de carbon și umiditate. Nu furnizați alte gaze cum ar fi oxigenul, azotul, monoxidul de carbon etc. și asigurați-vă că punctele de conectare sunt marcate corespunzător. Utilizarea oricărui alt gaz, diferit de aerul de respirat obișnuit, poate conduce la deces.
- Asigurați-vă că lungimea furtunului de alimentare selectat este suficientă pentru îndeplinirea sarcinii. În conformitate cu EN 14594, lungimea maximă de lucru a furtunurilor de alimentare cu aer comprimat pentru dispozitivele din clasa A trebuie să fie de 10 m.
- Aerul pentru dispozitivele de protecție respiratorie cu aducție de aer comprimat trebuie să aibă un punct de condens suficient de scăzut pentru a preveni condensarea și înghețarea.
- Trebuie să efectuați verificările corespunzătoare pentru a vă asigura că sistemul cu aducție de aer poate asigura debitele necesare pentru toți utilizatorii.
- În cazul în care aparatul este utilizat și depozitat la o temperatură cunoscută, punctul de condens în condiții de presiune trebuie să fie cu cel puțin 5 °C sub cea mai scăzută temperatură probabilă. În cazul în care condițiile de utilizare și depozitare a alimentării cu aer comprimat nu sunt cunoscute, punctul de condens în condiții de presiune nu trebuie să depășească -11 °C.
- Nu utilizați echipamente deteriorate. În conformitate cu reglementările COSHH, inspecția lunară a aparatului reprezintă o cerință obligatorie în Regatul Unit, fiind recomandată insistent pentru toate celelalte țări.
- Este posibil ca echipamentul să nu poată asigura o protecție adecvată în anumite atmosfere foarte toxice.
- Factorul de protecție poate fi redus dacă echipamentul este utilizat în medii cu viteze mari ale vântului.
- Nu ridicați și nu transportați niciodată echipamentul de dispozitivul de protecție a furtunului pentru respirație.
- Gluga a fost testată pentru scurgeri spre interior în conformitate cu EN 1073-1:2016 cu limitare la Clauza 4.3 Factor de protecție nominală, exclusiv pentru zona de respirație; cu toate acestea, produsul nu este destinat asigurării protecției împotriva radiațiilor.
- Dacă activitatea utilizatorului este foarte intensă, este posibilă apariția vidului parțial în timpul fazei de inhalare, la apăsare și ghemuire, ceea ce poate avea drept efect producerea de scurgeri în partea superioară.
- Atunci când gluga AlphaTec® 5000 AVANT AIRline este purtată singură, aceasta asigură doar o protecție parțială a corpului.

Echipamentul nu trebuie să fie utilizat;

- Dacă gluga sau sistemul de aducție de aer sunt deteriorate în orice fel
- Dacă valva de control al debitului AlphaTec® și/sau unitatea de alarmă pentru debit scăzut AlphaTec® au fost modificate în orice fel
- Dacă sistemul de aducție de aer nu funcționează. În această situație anormală, echipamentul nu va oferi niciun fel de protecție respiratorie. În plus, există riscul de acumulare rapidă a dioxidului de carbon în partea superioară, ceea ce poate conduce la deficiență de oxigen
- Dacă aerul înconjurător nu are un conținut normal de oxigen
- Dacă poluanții/pericolele sunt necunoscute
- În medii care prezintă un pericol iminent pentru viață și sănătate (IDLH)
- Cu oxigen sau aer îmbogățit cu oxigen

- Dacă aveți dificultăți de respirație
- Dacă puteți mirosi poluanți sau simțiți gustul acestora
- Dacă aveți amețeli, greață sau alt disconfort
- În eventualitatea puțin probabilă a prezenței unui defect de fabricație, nu purtați articolul.

Debit de aer

Presiune de lucru între 3,5 – 5,5 bar.

Debit de aer reglabil între 150 – 300 l/min

Furtunuri pentru aer comprimat

Furtunul de mai jos poate fi utilizat împreună cu gluga AlphaTec® 5000 AVANT AIRline. Tuburile sunt furnizate împreună cu cuplajele/nipurile de siguranță:

– SR 358, diametru interior 9,5 x 10 m, tub de plastic din poliester ranforsat cu PVC, rezistent la petrol și acțiunea substanțelor chimice. Se pot utiliza și alte furtunuri certificate în conformitate cu EN 14594 sau EN 14593-1, dacă acestea pot furniza cel puțin 150 l/minut și 300 l/minut la o presiune de lucru cuprinsă între 3,5 și 5,5 bar și nu depășesc o lungime de 10 m.

Materiale

Glugă: strat de laminare tip barieră nețesut AlphaTec® 5000

Vizieră: PET

Valvă de control al debitului AlphaTec®: Acetal (POM)

Unitate de alarmă pentru debit scăzut AlphaTec®: Acetal (POM)

Furtun: PVC cu manșon din strat de laminare tip barieră nețesut

AlphaTec® 5000

Centură: Poliester

Procedură de îmbrăcare/utilizare

- Efectuați inspecția vizuală a glugii pentru identificarea defecțiunilor și pentru a vă asigura că furtunul aparatului de respirație nu este răscuit sau îndoit.
- Introduceți cu grijă centura și capătul „tată” al cataramei prin urechile din interiorul capei, aflate în spate. (Fig. A)
- Conectați gluga la aducția de aer comprimat și reglați valva de control al debitului AlphaTec®.
- Asigurați-vă că alarma pentru debit scăzut AlphaTec® nu este declansată. Dacă alarma este declansată, verificați dacă aerul din sistemul de aducție are presiunea corespunzătoare.
- Puneți gluga pe cap, asigurându-vă că gulerul interior este poziționat corect în jurul gâtului dvs. (asigurați-vă că alimentarea cu aer este pornită) (Fig. B)
- Asigurați-vă că părțile din față și din spate ale glugii nu sunt ridicate, apoi introduceți centura prin urechile din exteriorul capei din față și strângeți centura până când vă simțiți confortabil.

Dezbrăcarea glugii și a unității cu regulator

- Păraștii zona periculoasă înainte de a dezbrăca gluga.
- În cazul în care gluga a fost expusă la acțiunea unor substanțe chimice periculoase, aplicați procedurile adecvate de decontaminare înainte de a o îndepărta.
- Desfaceți catarama centurii și scoateți centura din urechile capei din față.
- Trageți cu grijă de glugă în sus pentru a o îndepărta.
- Deconectați furtunul de alimentare cu aer comprimat.
- Eliminați gluga în conformitate cu procedurile companiei dvs.

Notă: Dacă există o persoană care oferă asistență în timpul procedurii de dezbrăcare, aceasta trebuie să poarte echipamentele de protecție personală adecvate, selectate de o persoană competentă.

Transport/Depozitare/Întreținere

Produsele AlphaTec® trebuie să fie transportate în ambalajul original și pot fi depozitate în conformitate cu practicile obișnuite de depozitare. Acestea pot fi depozitate în ambalajul original, la temperaturi între 5 °C și 38 °C, într-un loc uscat, fără expunere prelungită la radiațiile ultraviolete.

Dacă dispozitivele sunt depozitate corect, Ansell Microgard Limited preconizează că AlphaTec® nu își va pierde rezistența timp de 5 ani.

Se recomandă păstrarea înregistrărilor corespunzătoare și, indiferent de durata depozitării, se impune efectuarea unei inspecții vizuale lunare pentru a verifica integritatea produsului AlphaTec® înainte de utilizare. Asigurați-vă că gluga este depozitată corespunzător, pentru a evita deteriorarea vizierii sau răscuirea sau îndoirea furtunului de respirație.

Evitați expunerea la lumina solară directă sau la alte surse de căldură.

Eliminare – Eliminați combinezoanele în conformitate cu reglementările locale
Pentru întrebări, vă rugăm să vă adresați echipei tehnice Ansell.

Fabricantul deneagă orice garanții care nu sunt prevăzute în mod specific în ambalajul produsului și nu este responsabil pentru utilizarea inadecvată a produselor Ansell.

Vyhlasenie o zhode EÚ si možno stiahnuť na adrese www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 5000 AVANT AIRline predtým ako MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Značky: 1. Výrobca pláštá/názov značky. 2. Značka CE. Schvaľuje použitie osobných ochranných prostriedkov kategórie III. Úroveň kvality skontrolovala a osvedčila spoločnosť SGS Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Fínsko. Číslo upovedomeného orgánu: 0598. Typová skúška EÚ bola vykonaná spoločnosťou BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Holandsko. Číslo upovedomeného orgánu: 2797. 3. Obmedzená životnosť ochranného odevu odolného proti chemickým látkam. 4. Pred použitím si prečítajte tento náhrok s pokynmi. 5. Rozmery. 6. Mesiac/rok výroby. 7. Identifikácia modelu. 8. Veľkostný piktogram uvádzajúci telesné miery. 9. Nepatr. 10. Nežehliť. 11. Nepoužívať sušičku. 12. Nepoužívať chemické čistenie. 13. Jednorazové použitie. 14. Horľavý materiál. Udržujte mimo oheň.

Úroveň ochrany a ďalšie vlastnosti: 15. Je dosiahnutá čiastočná „typová“ ochrana. 16. Masku bolo testované podľa normy EN 1073-1. Ochranné odevy s nútenou ventiláciou proti kontaminácii rádioaktívnymi časticami (Odsek 4.3, Iba dýchacia zóna) 17. Tkanina testovaná podľa normy EN 14126 ako bariéra pred infekčnými čínlami.

Údaje o fyzickej výkonnosti

Spôsob testovania	AlphaTec® 5000 – Výsledky / Trieda EN*
EN 530 (Metóda 2) Odolnosť voči abrázii	6 zo 6
EN ISO 7854 Odolnosť proti tvoreniu trhlín pri ohýbaní	3 zo 6
EN ISO 9073-4 Odolnosť voči roztrhaniu	4 zo 6
EN ISO 13934-1 Pevnosť v ťahu	3 zo 6
EN 863 Odolnosť voči prepichnutiu	2 zo 6
EN 25978 Odolnosť proti lepeniu	Mierne blokovanie
EN ISO 13935-2 Pevnosť spojov	4 zo 6
***EN 1149-3:2004 Elektrostatické vlastnosti	Vyhovuje $t_{so} < 4s$

EN 14126:2003 Tkaninová bariéra pred infekčnými čínlami

ISO 16603	Vyhovuje (20 kPa)
ISO 16604	6 zo 6
EN ISO 22610	6 zo 6
ISO/DIS 22611	3 z 3
ISO 22612	3 z 3

Výsledky testovania chemickej permeácie

AlphaTec® 5000		PET priehľadu	
Spôsob testovania	Chemická látka	Výsledok	Trieda EN *
EN ISO 6529	acetón	>480 min.	6 zo 6
EN ISO 6529	acetonitril	>480 min.	6 zo 6
EN ISO 6529	sírouhlík	>480 min.	6 zo 6
EN ISO 6529	dietylamín	>480 min.	6 zo 6
EN ISO 6529	etylacetát	>480 min.	6 zo 6
EN ISO 6529	metanol	>480 min.	6 zo 6
EN ISO 6529	hydroxid sodný (50 %)	>480 min.	6 zo 6
EN ISO 6529	kyselina sírová (96 %)	>480 min.	6 zo 6
EN ISO 6529	tetrahydrofurán*	>480 min.	6 zo 6
EN ISO 6529	toluén	>480 min.	6 zo 6

Je dosiahnutá čiastočná „typová“ ochrana

EN 1073-1:2016, obmedzená na odsek 4.3	NPF 50 000 / 5 z 5** (Iba dýchacia zóna)
Nominálny faktor ochrany, iba v dýchacej zóne	
Ochranné odevy s nútenou ventiláciou proti kontaminácii rádioaktívnymi časticami	
EN 14594: 2005 - Respiračné ochranné zariadenia.	Trieda 4A
Dýchacie zariadenie so súvislým prívodom stlačeného vzduchu	
Test typu 3 pri tlakovom postriekaní- EN 14605:2005+A1:2009	Vyhovuje
Test typu 4 pri postriekaní- EN 14605:2005+A1:2009	Vyhovuje
EN 14605:2005+A1:2009	Vyhovuje

Maska AlphaTec® 5000 AVANT AIRline, model 521, sa dodáva spolu s ventilom AlphaTec® Flow Control Valve a jednotkou AlphaTec™ Low Flow Alarm Unit určenými na upravenie na opasok a keď sa používa spolu s dýchacím zariadením s prívodom stlačeného vzduchu, je schválená v súlade s nasledujúcimi európskymi normami, ako je podrobne popísané vo vyššie uvedenej tabuľke: Typové schválenie v EÚ podľa nariadenia PPE 2016/425 zo strany spoločnosti BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Holandsko. Číslo upovedomeného orgánu: 2797.

* Trieda EN podľa špecifikácie v EN 14325: 2004 Čím je vyššie číslo triedy, tým je lepší výkon.

**Trieda EN podľa špecifikácie v EN 1073-1:2016. Čím je vyššie číslo triedy, tým je lepší výkon.

***Tkanina bola testovaná podľa normy EN 1149-3 na elektrostatické vlastnosti a spĺňa výkonnostné požiadavky normy EN 1149-5:2008 pre tieto testy. Ako čiastočné ochranné oblečenie nespĺňa požiadavky na prístroj pokrývajúci celé telo podľa normy EN 1149-5:2008. Je potrebné vykonať úplné hodnotenie rizika, ktoré zohľadňuje použitie dodatočného ochranného odevu na celé telo vyhovujúceho norme EN 1149-5:2008, aby sa zabezpečilo, že odev sa môže primerane uzemniť a skutočné pokrytie tela bude prijateľné.

Obmedzenia použitia

Pred použitím

- Prečítajte si všetky pokyny a skontrolujte, či na maske nedošlo k poškodeniu, ktoré by mohlo ovplyvniť jej ochrannú funkciu (napr. poškodené priezory, diery, švy a upínania, výrazne znečistené oblasti a výdychové ventily na maske). Ak dôjde k poškodeniu alebo deformácii membrány ventilu, membrána sa musí vymeniť. Poškodený odev nahraďte.
- Zabezpečte vizuálnu kontrolu ventilu AlphaTec® Flow Control Valve a jednotky AlphaTec® Low Flow Alarm Unit, ktoré sú určené na upravenie na opasok, a uistite sa, že nie sú poškodené spôsobom, ktorý by mohol mať negatívny dopad na ich funkčnosť, a že sú bezpečne pripojené k opasku.
- Prečítajte si pokyny týkajúce sa dýchacieho zariadenia.
- Oblek by mal byť pripojený k regulácii prívodu vzduchu v súlade s týmito pokynmi.
- Uistite sa, že je respiračné zariadenie s prívodom vzduchu bezpečne pripojené a funguje v súlade s pokynmi výrobcu.
- Prečítajte si obsah normy EN 529:2005 a oboznámte sa s požiadavkami na respiračné zariadenia a ich potenciálnymi dopadmi na nositeľa.
- Pri odstraňovaní kontaminovaných odevov treba dbať na to, aby sa používatel nekontaminoval žiadnymi nebezpečnými látkami.

V prípade kontaminácie odevov by mal nasledovať proces dekontaminácie (napr. dekontaminačná sprcha) a až potom by sa mal odev vyzliecť.

- Pri kontaminácii sa musí o potrebovaný alebo poškodený odev správne vyzliecť a zlikvidovať.
- Nosenie chemického ochranného odevu môže spôsobiť tepelnú záťaž, ak sa nevenuje pozornosť pracovnému prostrediu. Aby sa tepelná záťaž znížila alebo, aby nedošlo k poškodeniu odevu značky Ansell, malo by sa používať vhodné spodné prádlo.
- Žiadny odev neposkytuje úplnú ochranu pred všetkými chemickými alebo nebezpečnými čínlami. Rozhodnutie o vhodnosti využitia produktov spoločnosti Ansell, a to či už samé alebo v spojení s ďalšími prvkami ochrany, je na záverečnom rozhodnutí používateľa.
- Varovanie: Ak sa využívajú háčikové a slučkové spony, nesmú sa počas práce v nebezpečných zónach otvárať.
- Odevy s čiastočnou ochranou tela nespĺňajú požiadavky normy EN 1149-5:2008 na pokrytie celého tela. Úplné hodnotenie rizika, ktoré zohľadňuje použitie dodatočného ochranného odevu na celé telo, ktoré je v súlade s normou EN 1149-5:2008, je potrebné vykonať, aby sa zabezpečilo, že oblečenie môže byť primerane uzemnené a skutočné pokrytie tela bude prijateľné.

Upozornenia a dôležité poznámky pre masky AlphaTec® 5000 AVANT Airline

Zamestnávateľ nesie plnú zodpovednosť za to, že osoba, ktorá používa respiračný prístroj, bude v plnej miere oboznámená so správnym spôsobom používania prístroja.

Podrobné pokyny k bezpečnému používaniu respiračného prístroja nájdete v pokynoch výrobcu dodaných s týmto prístrojom.

Pred použitím je potrebné kompetentnou osobou poskytnúť komplexné školenie v oblasti bezpečného používania a obmedzení. Musia sa zaznamenať podrobnosti o školení. Prečítajte si pokyny pre odievanie a vyzlekanie, ktoré boli dodané s týmto odevmi.

- Tento výrobok by sa mal používať iba v prostrediach s iba malým rizikom poškodenia hadice na prívod stlačeného vzduchu a s obmedzeným pohybom nositeľa.
- Hostiteľský systém prívodu vzduchu musí byť schopný dodávať minimálne 150 litrov a maximálne 300 litrov vzduchu za minútu pri pracovnom tlaku v rozsahu 3,5 až 5,5 bar. Ak hostiteľský systém prívodu vzduchu pracuje pri iných tlakoch, je potrebné vykonať úpravu, aby boli dodržané minimálne a maximálne objemy privádzaného vzduchu.
- Ak prívod vzduchu klesne pod 150 l/min, na ventil AlphaTec® Flow Control Valve sa aktivuje alarm AlphaTec® Low Flow Alarm, čo znamená, že je nutné opustiť kontaminovanú oblasť.
- Ak sa prízor začne zahmlievat', je potrebné okamžite skontrolovať prívod vzduchu.
- Pozitívny tlak, ktorý vzniká v hornej časti masky, zabraňuje vstupu častíc a iných znečisťujúcich látok do dýchacej zóny.
- Vzduch dodávaný zo systému prívodu vzduchu musí byť v súlade s normou EN 12021: 2014 z hľadiska zloženia a prístupného horného limitu nasledujúcich znečisťujúcich látok: olej, kyslík, uhľičitý, kyslík, uhoľnatý a vlhkost. Nedodávajte žiadne iné plyny, ako sú kyslík, dusík, kyslík, uhoľnatý a iné a zabezpečte správne označenie bodov pripojenia. Použitie iných plynov ako dýchateľný vzduch môže spôsobiť smrť.
- Uistite sa, že je dĺžka prívodnej hadice dostatočná vzhľadom na vykonávanú prácu. Podľa normy EN 14594 je maximálna použiteľná dĺžka hadíc na prívod stlačeného vzduchu pre zariadenia triedy A 10 m.
- Vzduch určený pre zariadenia na respiračnú ochranu s prívodom stlačeného vzduchu musí mať dostatočne nízky rosný bod, aby sa predišlo jeho kondenzácii a zamrznutiu.
- Je nutné vykonať primerané kontroly s cieľom zabezpečiť, že systém prívodu vzduchu dokáže poskytovať požadovaný objem pre všetkých používateľov.
- Ak je teplota, pri ktorej sa zariadenie používa a skladuje, známa, rosný bod pod tlakom musí byť aspoň o 5 °C nižšia ako je očakávaná najnižšia teplota. Ak podmienky použitia a uskladnenia zdroja stlačeného vzduchu nie sú známe, rosný bod pod tlakom nesmie presiahnuť -11 °C.
- NEPOUŽÍVAJTE poškodené prístroje. Kontrola zariadenia každý mesiac je nevyhnutnou požiadavkou v Spojenom kráľovstve podľa nariadení COSHH a mesačná kontrola sa dôrazne doporučuje aj v iných krajinách.
- V niektorých vysoko toxických prostrediach prístroj nemusí zabezpečovať primeranú ochranu.
- Faktor ochrany môže byť obmedzený, ak sa prístroj používa v prostrediach s vysokou rýchlosťou vetra.
- Prístroj nikdy nedvíhajte ani neprenášajte držiak ho za ochranu dýchacej hadice.
- Masku bola testovaná na vstupný prienik podľa normy EN 1073-1:2016, obmedzená na odsek 4.3. Nominálny faktor ochrany, iba v dýchacej zóne, tento výrobok však nie je určený na ochranu pred radiáciou.
- Aj keď používateľ vystavený vysokému pracovnému zaťaženiu, počas ťažkých nádychní, pri predklone alebo skrčení môže vzniknúť čiastočný vákuum, pri čom môže vzniknúť riziko prieniku v hornej časti masky.
- Keď sa maska AlphaTec® 5000 AVANT Airline používa samostatne, poskytuje len čiastočnú ochranu tela.

Prístroj sa nesmie používať:

- ak sú maska alebo systém prívodu vzduchu akýmkoľvek spôsobom poškodené;
- ak boli ventil AlphaTec® Flow Control Valve alebo jednotka AlphaTec® Low Flow Alarm Unit akýmkoľvek spôsobom pozmenené;
- ak prívod vzduchu nie je aktívny. V takýchto abnormálnych situáciách prístroj nebude zabezpečovať respiračnú ochranu. Okrem toho hrozí riziko rýchleho nahradenia kyslíknicu uhlíčitého v hornej časti masky, čo môže viesť k nedostatočnému príjmu kyslíka;
- ak okolity vzduch neobsahuje normálny objem kyslíka;
- ak znečisťujúce látky alebo nebezpečnosť nie sú známe;
- v prostrediach, ktoré predstavujú priame nebezpečenstvo pre život a zdravie (IDLH);
- v prostrediach obsahujúcich iba kyslík alebo obohatených o kyslík;

- pri staženom dýchaní;
- ak cítite pach alebo chuť znečisťujúcich látok;
- ak máte závraty, pociťujete nevoľnosť alebo iné neprijemné stavy;
- Ak sa vyskytne chyba (pravdepodobnosť je nízka), odev si neoblekajte.

Rýchlost prívodu vzduchu

Pracovný tlak v rozsahu od 3,5 do 5,5 bar

Nastaviteľný prívod vzduchu v rozsahu od 150 do 300 l/min

Hadice stlačeného vzduchu

S maskou AlphaTec® 5000 AVANT Airline možno používať nasledujúcu hadicu. Hadice sa dodávajú spolu s bezpečnostnými spojkami (vsuvkami):

- plastová hadička SR 358 s priemerom 9,5 mm a 10 m vyrobená z polyesteru vystuženého PVC, ktorá je odolná voči olejom a chemickým látkam.

Možno použiť aj iné hadičky certifikované podľa noriem EN 14594 alebo EN 14593-1, ak dokážu zabezpečiť prívod vzduchu v rozsahu od 150 do 300 litrov za minútu pri pracovnom tlaku v rozsahu od 3,5 do 5,5 bar a nie sú dlhšie ako 10 m.

Materiály

Maska: Netkaný bariérový laminát AlphaTec® 5000

Priehľad: PET

Ventil AlphaTec® Flow Control Valve: Acetal (POM)

Jednotka AlphaTec® Low Flow Alarm Unit: Acetal (POM)

Hadička: PVC s manžetou z netkaného bariérového laminátu AlphaTec® 5000

Opasok: Polyester

Postup nasadenia/používania

- Vizualne skontrolujte, či maska nie je poškodená a či dýchacia hadica nie je zauzlená alebo zlomená.
- Opatrne prestrčte opasok a zasúvací koniec spony cez oká na vnútornej strane plášta. (Obr. A)
- Pripojte masku k prívodu stlačeného vzduchu a nastavte ventil AlphaTec® Flow Control Valve.
- Uistite sa, že sa nespustí alarm AlphaTec® Low Flow Alarm. Ak sa spustí alarm, skontrolujte, či sa má privádzaný vzduch správny tlak.
- Masku si nasadte na hlavu, pričom sa uistíte, že vnútorný golier je správnej pozícii okolo vášho krku. (Uistite sa, že je zdroj dýchateľného vzduchu zapnutý!) (Obrázok B)
- Uistite sa, že predný a zadný plášť nie sú zvlnené a potom pretiahnite opasok cez oká na vonkajšej strane predného plášta a utiahnite ho tak, aby vám bol pohodlný.

Zloženie masky a regulačnej jednotky

- Pred zložením masky opustite nebezpečnú oblasť.
- Ak bola maska vystavená nebezpečným chemickým látkam, pred jej zložením absolvujte správny proces dekontaminácie.
- Odpojte sponu opasku a uvoľnite opasok z ok predného plášta.
- Zložte masku tak, že ju opatrne potiahnete smerom nahor cez hlavu.
- Odpojte hadičku na prívod stlačeného vzduchu.
- Masku zlikvidujte podľa pokynov vašej spoločnosti.

Poznámka: Osoba asistujúca pri nasadzovaní masky musí nosiť príslušné osobné ochranné vybavenie, ktoré na tento účel určí kompetentná osoba.

Prenos, uskladnenie a údržba

Výrobky z tkaniny AlphaTec® by sa mali prevážať v pôvodnom balení a možno ich skladovať v súlade s obvyklými postupmi skladovania. Môžu sa skladovať vo svojom pôvodnom balení v suchom prostredí s teplotou od 5 °C do 38 °C bez dlhodobého vystavenia účinkom UV žiarenia.

Pri správnom skladovaní spoločnosť Ansell Microgard Limited nepredpokladá, že by malo dôjsť k strate fyzickej pevnosti tkaniny AlphaTec® po dobu 5 rokov.

Odporúča sa viesť primerané záznamy a bez ohľadu na dobu skladovania každý mesiac vykonať vizuálnu kontrolu celistvosti tkanina AlphaTec® pred použitím masky. Uistite sa, že sa maska skladuje takým spôsobom, pri ktorom nedochádza k poškodeniu priehľadu alebo k zamotaniu alebo zlomeniu dýchacej hadice.

Chráňte pred priamym slnečným svetlom alebo inými zdrojmi tepla.

Likvidácia – Odevy likvidujte v súlade s lokálnymi nariadeniami.

Na otázky vám odpovie technický tím spoločnosti Ansell.

Výrobca sa zrieka poskytovania akýchkoľvek záruk, okrem tých, ktoré sú konkrétne uvedené na balení produktu. Nepreberá tiež zodpovednosť za nesprávne používanie produktov Ansell.

Izjavo EU o skladnosti lahko prenesete s spletne strani www.ansell.com/regulatory
AlphaTec® 5000 AVANT AIRLINE prej poznan kot MICROCHEM® 5000 AVANT AIRline

Oznake na etiketah: 1. Proizvajalec kombinacezona/ime blagovne znamke, 2. Oznaka CE, Potrjuje odobritev osebne zaščitne opreme kategorije III. Zagotavljanje kakovosti je ocenil certifičirani SGS Fimko Oy, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finska. Št. priglasenega organa: 0598, EU-pregleda tipa izveden s strani skupine BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Netherlands, Priglasen organ 2797. 3. Kemijsko odporna zaščitna obleka z omejeno življenjsko dobo, 4. Pred uporabo preberite ta list z navodili, 5. Velikosti, 6. Mesec/leto izdelave, 7. Identifikacija modela, 8. Piktogram velikosti prikazuje telesne mere, 9. Pranje ni dovoljeno, 10. Likanje ni dovoljeno, 11. Sušenje v sušilnem stroju ni dovoljeno, 12. Kemično čiščenje ni dovoljeno, 13. Ni za ponovno uporabo, 14. Vnetljiv material - držite stran od ognja.

Ravni zaščite in dodatne lastnosti: 15. Dosežena delna tipska zaščita telesa, 16. Kapuca testirana po standardu EN 1073-1 za varovalno povzročitelju okužb po standardu EN 14126.

Podatki o fizični zaščiti		EN 14126:2003 Tkanina z zaščito pred povzročitelji okužb	
Testna metoda	Rezultati AlphaTec® 5000/Razred EN*	ISO 16603	Opravljen (20 kPa)
EN 530 (metoda 2) Odpornost proti obrabi	6 od 6	ISO 16604	6 od 6
EN ISO 7854 Odpornost na razpoke zaradi upogibanja	3 od 6	EN ISO 22610	6 od 6
EN ISO 9073-4 Odpornost na trganje	4 od 6	ISO/DIS 22611	3 od 3
EN ISO 13934-1 Natezna trdnost	3 od 6	ISO 22612	3 od 3
EN 863 Odpornost na prebadanje	2 od 6		
EN 25978 Odbijanje	Zaščita pred mehanskimi poškodbami		
EN ISO 13935-2 Trdnost šivov	4 od 6		
***EN 1149-3:2004 Elektrostatične lastnosti	Opravljen $t_{eo} < 4s$		

Rezultati testiranja kemične prepustnosti		AlphaTec® 5000		Vizir PET	
Testna metoda	Kemikalija	Rezultat	Razred EN *	Rezultat	Razred EN *
EN ISO 6529	Aceton	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Acetonitril	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Oglikov disulfid	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Dietilamin	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Etil acetat	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Metanol	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Natrijev hidroksid (50 %)	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Zveplova kislina (96 %)	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Tetrahidrofuran (THF)	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6
EN ISO 6529	Toluen	> 480 min	6 od 6	> 480 min	6 od 6

Dosežena delna tipska zaščita telesa	
EN 1073-1:2016 omejeno na člen 4.3	NZF 50.000 / 5 od 5** (le za območje dihanja)
Nominalni zaščitni faktor, le za območje dihanja	
Varovalna obleka z dovodom zraka za zaščito pred radioaktivnimi delci	
EN 14594 2005 - Dihhalno zaščitne naprave.	Razred 4A
Dihalni aparat na stisnjeni zrak s trajnim pretokom	
Preizkus tipa 3 s curkom vode- EN 14605:2005+A1:2009	Opravljen
Preizkus tipa 4 s pršenjem - EN 14605:2005+A1:2009	Opravljen
EN 14605:2005+A1:2009	Opravljen

Model 521 kapuce AlphaTec® 5000 AVANT AIRline je dobavljen s kontrolnim ventilom pretoka AlphaTec® in alarmno enoto za nizki pretok AlphaTec®, pritrjena na pas, in ob uporabi skupaj z dihalnim dovodom stisnjenega zraka, so odobreni skladno s sledečimi evropskimi predpisi, kot je podrobno navedeno v tabeli zgoraj: Odobritev tipa EU v skladu z uredbo o OZO 2016/425, ki jo je izdala skupina BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP, Amsterdam, Nizozemska. Priglasen organ 2797.

* Razred EN, ki ga določa standard EN 14325: 2004 Višji razred pomeni večjo učinkovitost.
**Razred EN, ki ga določa standard EN 1073-1:2016. Višji razred pomeni večjo učinkovitost.
*** tkanina testirana glede elektrostatičnih lastnosti po standardu EN 1149-3 ter izpolnjuje zahteve standarda EN 1149-5:2008 glede učinkovitosti testov. Kot delna zaščitna obleka ne izpolnjuje zahtev za pokritje celotnega telesa iz standarda EN 1149-5:2008. Pripravi je treba celovito oceno tveganja, ki upošteva uporabo dodatne popolne zaščitne obleke, ki je skladna s standardom EN 1149-5:2008, da bi zagotovili, da je obleke mogoče ustrezno ozemljiti in da je dejanska pokritost telesa sprejemljiva.

Omejitve uporabe
Pred uporabo

- Preberite vsa navodila in preverite, če obstajajo morebitne poškodbe, ki bi lahko vplivale na zaščitne lastnosti kapuce (npr. vizir, luknje, poškodovani šivi in priprjeni deli, močno umazane površine in izidihvalni ventili na kapuci. Če je opna ventila poškodovana ali deformirana, jo je treba zamenjati. Zamenjajte poškodovane obleke.
- Preverite, da sta, na pas pritrjena kontrolni ventil pretoka AlphaTec® in alarmna enota za nizki pretok AlphaTec® čista ter se vizualno prepričajte, da ni nobenih poškodb, ki bi lahko oslabilo pravilno delovanje, in da sta varno nameščena na pas.
- Preberite uporabniška navodila za dihalno napravo.
- Obleka mora biti povezana z regulatorjem dovoda zraka v skladu s temi navodili.
- Poskrbite, da je dovod zraka dihalne naprave varno pritrjen in da deluje skladno s proizvajalčevimi navodili.
- Preberite vsebino standarda EN 529:2005 ter se spoznajte z zahtevami za dihalne naprave ter njihovimi možnimi učinki na uporabnika.
- Pri slačenju kontaminiranih oblačil je potrebna previdnost, da

- se uporabnik ne kontaminira z nevarnimi snovmi. Če je obleka kontaminirana, je treba pred slačenjem obleke izvesti postopke za dekontaminacijo (t.j. uporabiti dekontaminacijsko prho).
- Kontaminirano, obrabljeno ali poškodovano obleko je treba odstraniti in ustrezno odložiti med odpadke.
- Uporaba zaščitne obleke, odporne proti kemikalijam, lahko povzroči toplotno obremenitev, če ne posvetite potrebne pozornosti delovnemu okolju. Za zmanjšanje toplotne obremenitve ali poškodb obleke Ansell uporabite ustrezna spodnja oblačila.
- Nobena obleka ne omogoča popolne zaščite pred vsemi kemikalijami ali nevarnimi snovmi. Ugotavljanje primernosti izdelkov Ansell, bodisi za samostojno uporabo ali za uporabo v kombinaciji z dodatno OZO, je v pristojnosti uporabnika.
- Opozorilo - delov, pritrjenih s kaveljčki in zankami, ni dovoljeno odpirati pri opravljanju dela na nevarnih območjih.
- Delna zaščitna obleka ne izpolnjuje zahtev za pokritje celotnega telesa iz standarda EN 1149-5:2008. Pripravi je treba celovito oceno tveganja, ki upošteva uporabo dodatne popolne zaščitne obleke, ki ustreza standardu EN 1149-5: 2008, da bi zagotovili ustrezno ozemljitev obleke ter dosegli dejansko zadovoljivo zaščito celega telesa.

Opozorila in pomembne opombe za kapuce AlphaTec® 5000 AVANT AIRline

Delodajalec je dolžan zagotoviti, da so vse osebe, ki delajo z in uporabljajo dihalno opremo, v celoti seznanjene s pravilno uporabo opreme.

Za podrobna navodila o varni uporabi dihalne opreme se obrnite na proizvajalčeva navodila, ki so zagotovljena skupaj s temi predmeti. Pred uporabo je priporočeno, da pristojna oseba izvede celotno usposabljanje o varni uporabi in omejitvah. Podrobnosti usposabljanja je treba zabeležiti. Upoštevajte navodila o oblačenju in slačenju obleke, ki so zagotovljena skupaj s temi oblekami.

- Ta izdelek se sme uporabljati le tam, kjer je tveganje za poškodbe na dovodni cevi stisnjenega zraka nizko in kjer je gibanje uporabnika omejeno.
- Sistem dovoda zraka pri gostitelju mora imeti zmoglost zagotavljanja najmanj 150 litrov na minuto in največ 300 litrov na minuto ob delovnem tlaku med 3,5 do 5,5 bari. Če gostiteljski sistem dovoda zraka deluje pri različnih tlakih, je treba izvesti prilagoditve, za zagotavljanje doseganja minimalnih in maksimalnih stopenj pretoka.
- Če pretok pade pod 150 l/min in se nato aktivira alarmna enota za nizki pretok AlphaTec® na kontrolnem ventilu pretoka AlphaTec®, zapustite kontaminirano območje.
- Če se vizir začne megeliti, nemudoma preverite pretok.
- Pozitivni tlak, ki se ustvarja v zgornjem delu glave, preprečuje delcem in drugim onesnaževalom, da bi vstopila v območje dihanja.
- Zrak, ki se dovaja preko sistema dovoda zraka mora ustrezati standardu EN 12021: 2014 za sestavo in dovoljeno zgornjo mejo naslednjih kontaminantov: olje, ogljikov dioksid, ogljikov monoksid in vlaga. Ne dovajajte nobenega drugega plina, kot je kisik, dušik, ogljikov monoksid, itn., ter zagotovite, da so priključne točke pravilno označene. Uporaba katerega koli drugega plina, razen kakovostnega zraka za dihanje, lahko povzroči smrt.
- Poskrbite, da dolžina izbrane dovodne cevi zadostuje za zadano nalogo. V skladu s standardom EN 14594 je največja delovna dolžina cevi za dovajanje stisnjenega zraka za naprave razreda A 10 m.
- Zrak za naprave za zaščito dihal z dovodom stisnjenega zraka mora imeti rasišče dovolj nizko, da se prepreči kondenzacija in zamrzovanje.
- Potrebno je izvesti ustrezne preglede, da se zagotovi, da je sistem za dovod zraka zmožen dostaviti potrebne stopnje pretoka za vse uporabnike.
- Ko je aparat v uporabi in shranjen pri znani temperaturi, mora biti tlačno rasišče vsaj 5 °C pod verjetno najnižjo temperaturo. Kjer pogoj uporabe in shranjevanja stisnjenega zraka niso znani, tlačno rasišče ne sme preseči temperature -11 °C.
- NE UPORABLJAJTE opreme, ki je poškodovana. V ZK je mesečni pregled aparata obvezna zahteva po predpisih COSHH in za vse ostale države je mesečni pregled močno priporočeno.
- V nekaterih visoko strupenih atmosferah oprema morda ne bo zagotavljala primerne zaščite.
- Varovalni dejavnik se lahko zmanjša, če se oprema uporablja v okolju, kjer se pojavljajo vetrovi z visoko hitrostjo.
- Opreme nikoli ne dvigujte ali prenašajte za del zaščite dihalne cevi.
- Kapuca je bila testirana za prepuščanje v notranjost po standardu EN 1073-1:2016 omejeno na člen 4.3, nominalni zaščitni faktor, le za območje dihanja, a izdelek ni namenjen zaščiti pred sevanjem.
- Če je uporabnik izpostavljen izredno visoki intenzivnosti dela, lahko nastane med fazo inhalacije ali prepoglabljanja in počepanja delni vakuum, ki lahko pomeni tveganje puščanja v zgornji del glave.
- Ob samostojnem nošenju kapuce AlphaTec® 5000 AVANT AIRline, le-ta zagotavlja le delno telesno zaščito.

Opreme se ne sme uporabljati;

- Če je kapuca ali sistem dovoda zraka na kakršen koli način poškodovan
- Če sta bila kontrolni ventil pretoka AlphaTec® in alarmna enota za nizki pretok AlphaTec® na kakršen koli način spremenjena
- Če dovod zraka ne deluje. V tej neobičajni situaciji, oprema ne bo nudila nobene dihalne zaščite. Dodatno obstaja tveganje hitrega nabiranja ogljikovega dioksida v zgornjem delu glave, kar vodi v pomanjkanje kisika
- Če okoliški zrak nima normalne vsebnosti kisika
- Če so onesnaževala/nevarnosti neznane
- V okoljih, ki so neposredno nevarna za življenje in zdravje (IDLH)
- S kisikom ali s kisikom obogatenim zrakom
- Če se vam zdi, da težko dihate
- Če vohate ali okušate onesnaževala
- Če imate občutek omotičnosti, slabosti ali drugega nelagodja
- V primeru napak, ki so sicer malo verjetne, obleke ne uporabljajte.

Stopnja pretoka zraka

Delovni tlak med 3,5 – 5,5 bari

Pretok zraka nastavljen med 150 – 300 l/min

Cevi za stisnjen zrak

Skupaj s kapuco AlphaTec® 5000 AVANT AIRline se lahko uporabi sledečo cev. Cevi so skupaj z varnostnimi spojnici/spojniki:

- SR 358 9.5 izvrtina x 10 m plastične cevi iz poliestra, ojačanega s PVC, odpornega na olje in kemikalije.

Ostale cevi s certifikatom EN 14594 ali EN 14593-1 se sme uporabiti, če lahko dostavijo najmanj 150 litrov na minuto in 300 litrov na minuto, pri delovnem tlaku med 3,5 in 5,5 bari, ter v dolžino ne presegajo 10 m.

Materiali

Kapuca: Netkani pregradni laminat AlphaTec® 5000

Vizir: PET

Kontrolni ventil pretoka AlphaTec®: Acetal (POM)

Alarmna enota za nizki pretok AlphaTec®: Acetal (POM)

Cev: PVC z ovojem netkanega pregradnega laminata AlphaTec® 5000

Pas: Poliester

Postopek oblačenja/uporabe

- Najprej vizualno pregledajte kapuco za kakršne koli pomanjkljivosti ter preverite, da dihalna cev ni zavita ali prepognjena.
- Previdno napeljte pas in moški konec zaponke skozi zanke na notranji zadnji strani ogrinjala. (Slika A)
- Priključite kapuco na dovod stisnjenega zraka ter prilagodite kontrolni ventil pretoka AlphaTec®.
- Preverite, da se alarmna enota za nizki pretok AlphaTec® ne oglašja. Če se alarm oglašja, potem preverite, da se dovaja pravilni tlak za dovod zraka.
- Namestite kapuco nad svojo glavo, ter poskrbite, da je notranji ovratnik v pravilnem položaju okoli vašega vratu (poskrbite, da je dovajanje zraka za dihanje vklopljeno!) (Slika B)
- Poskrbite, da sta prednje in zadnje ogrinjalo položena plosko ter nato napeljte pas skozi zanke zunaj prednje strani ogrinjala ter zategnite pas, dokler je to še udobno.

Slačenje kapuce in enote regulatorja

- Pred odstranitvijo kapuce zapustite nevarno območje.
- Če je bila kapuca izpostavljena nevarnim kemikalijam, jo pred slačenjem ustrezno dekontaminirajte.
- Odprite pasno zaponko ter odstranite pas iz zank prednjega ogrinjala.
- Previdno potegnite kapuco navzgor, preko svoje glave, da jo odstranite.
- Izključite cev za dovod stisnjenega zraka.
- Kapuco odložite med odpadke v skladu s pravili podjetja.

Opomba: Če pri slačenju pomaga „kolega“, mora tudi ta uporabljati ustrezno OZO, ki jo je izbrala pristojna oseba.

Prevoz/shranjevanje/vzdrževanje

Izdelke AlphaTec® je treba prevažati v njihovi prvotni embalaži in jih shranjevati v skladu z običajnimi praksami skladiščenja. Skladišči se jih lahko v njihovi prvotni embalaži na temperaturi med 5 °C in 38 °C, na suhem, ter brez daljše UV izpostavljenosti.

Podjetje Ansell Microgard Limited, v primeru pravilnega skladiščenja, ne pričakuje, da bi izdelki AlphaTec®, v obdobju 5 let izgubili svojo fizično moč.

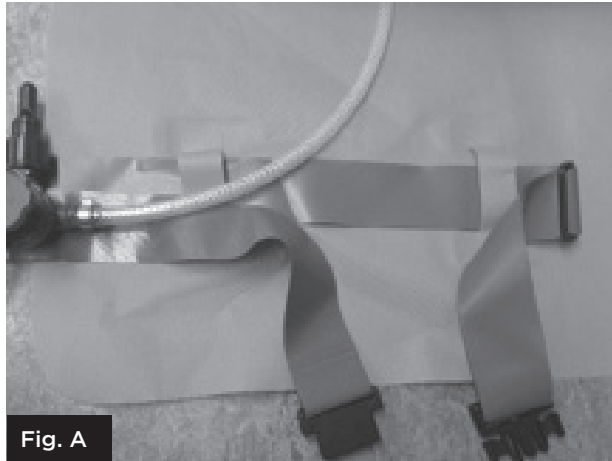
Priporočljivo je vodenje ustrezne evidence in, ne glede na trajanje skladiščenja, se pred napotitvijo izvede mesečni pregled, da se preveri celovitost izdelkov AlphaTec®. Zagotovite, da se kapuca skladišči na takšen način, da ne bo prišlo do poškodb na vizirju, ali da bi bila dihalna cev zvita ali prepognjena.

Izogibajte se izpostavljanju neposredni sončni svetlobi ali drugim virom toplote.

Odlaganje med odpadke - obleke odložite med odpadke v skladu z lokalnimi predpisi.

Če imate vprašanja, se obrnite na tehnično ekipo podjetja Ansell.

Proizvajalec ne priznava nobene garancije, ki ni izrecno navedena na embalaži izdelka, ter ne odgovarja za nepravilno uporabo izdelkov Ansell.



Version 25.05.21

PUAT50S004



For more information, visit: www.ansell.com

Australia

Ansell Limited
Level 3, 678 Victoria Street
Richmond, Vic, 3121
☎ +61 1800 337 041
📠 +61 1800 803 578

North America Region

Ansell Healthcare Products LLC
111 Wood Avenue South, Suite 210
Iselin, NJ 08830 USA
☎ +1 800 800 0444
📠 +1 800 800 0445

Europe, Middle East and Africa (EMEA) Region

Ansell Healthcare Europe NV
Riverside Business Park
Blvd International, 55
1070 Brussels, Belgium
☎ +32 2 528 74 00
📠 +32 2 528 74 01

Latin America and Caribbean Region

Ansell Brazil Ltda
Rua das Figueiras 474-4° Andar
Bairro Jardim
SP 09080-300 Santo André, Brazil
CNPJ: 03.496.778/0001-21
☎ +5511 3356 3100

Asia Pacific Region

Ansell Global Trading Center
(Malaysia) Sdn Bhd
Prima 6, Prima Avenue
Block 3512, Jalan Teknokrat 6
63000 Cyberjaya
Selangor, Malaysia
☎ +60 3 8310 6688
📠 +60 3 8318 6699